

FORD B-MAX

Наръчник на собственика



Информацията, съдържаща се в тази публикация е била точна и вярна към момента на предаването ѝ за печат. Правото на промени на техническите характеристики, конструкцията и оборудването по всяко време, без предупреждение и без възникване на каквито и да е задължения е запазено в интерес на развитието и усъвършенстването на продукта. Никакви части от настоящата публикация не могат да бъдат размножавани, предавани, записвани в електронна система за обработка на информация или превеждани на какъвто и да е език и в каквато и да е форма без нашето писмено разрешение. Грешките и пропуските са изключени.

© Ford Motor Company 2012

Всички права запазени.

Номер за поръчка: CG3573en 05/2012 20120620123601

Съдържание

Въведение	Влизане без ключ.....32
За този наръчник.....5	
Обяснение на символите.....5	Безопасност
Препоръка за резервните части.....7	Пасивна система против кражба.....35
Мобилно комуникационно оборудване.....7	Алармена система против кражба.....35
С един поглед	Кормилно колело
С един поглед.....8	Регулиране на кормилното колело.....38
Безопасност на децата	Управление на аудио системата.....38
Поставяне на седалки.....14	Система за гласово управление.....39
Разполагане на детските седалки.....16	Круз контрол.....39
Обезопасяващи заключващи ключалки за децата.....19	Чистачки и умиватели
Предпазни колани	Чистачки на предното стъкло.....40
Поставяне на предпазните колани.....20	Функция за автоматично действие на чистачките.....40
Функция за напомняне за поставяне на предпазния колан.....21	Умиватели на предното стъкло.....41
Пасивна система за безопасност (SRS)	Чистачка и умиватели на задното стъкло.....41
Принцип на действие.....22	Светлини
Въздушна възглавница на пътника.....22	Управление на светлините.....43
Въздушна възглавница на пътника.....22	Функция автоматични фарове.....43
Странични възглавници.....23	Регулиране на силата на фоновото осветление на приборите.....44
Въздушна възглавница за коленете.....24	Закъснение при изключването на предните фарове.....44
Странични въздушни възглавници тип завеса.....24	Дневни фарове.....45
Ключове и устройства за дистанционно управление	Предни фарове за мъгла.....45
Обща информация за радиочестотите.....25	Задни фарове за мъгла.....45
Устройство за дистанционно управление.....25	Регулиране на нивото на предните фарове.....46
Замяна на загубен ключ или дистанционно.....28	Мигачи.....47
Заключване	Вътрешно осветление.....47
Заключване и отключване.....29	Прозорци и огледала
Плъзгача врата.....30	Електрически прозорци.....48
Ръчна врата на багажника.....31	Външни огледала.....49
	Вътрешно огледало за обратно виждане.....50
	Огледало за наблюдение на деца.....50
	Глобално отваряне и затваряне.....51
	Инструментален клъстер
	Контролни прибори.....53

Съдържание

Предупредителни светлинни индикатори.....	53	Заклучване на кормилното колело.....	85
Предупредителни звукови сигнали.....	56	Стартиране на бензинов двигател.....	85
Информационни дисплеи		Стартиране на дизелов двигател.....	86
Обща информация.....	58	Филтър за твърди дизелови частици.....	87
Часовник.....	61	Изключване на двигателя.....	88
Трип компютър.....	61	Уникални характеристики при шофиране	
Настройки за персонализация.....	62	Start-Stop.....	89
Информационни съобщения.....	62	Гориво и зареждане с гориво	
Управление на климата		Мерки за безопасност.....	91
Принцип на действие.....	68	Качество на горивото - бензин.....	92
Вентилационни отвори.....	68	Качество на горивото - дизелово гориво.....	92
Ръчно управление на климата.....	69	Свършване на горивото.....	92
Автоматично управление на климата.....	70	Каталитичен конертор.....	93
Съвети за управление на климата		Зареждане с гориво.....	94
в салона.....	72	Разход на гориво.....	95
Отопление на стъклата и огледалата.....	75	Технически спецификации.....	96
Седалки		Скоростна кутия	
Правилно положение на седалка.....	76	Механична скоростна кутия.....	98
Облегалки за глава.....	76	Автоматична скоростна кутия.....	98
Седалки с ръчно регулиране на положението.....	78	Асистент за потегляне по наклон.....	100
Задни седалки.....	79	Спирачки	
Отопление на седалките.....	80	Обща информация.....	102
Подлакътник на предните седалки.....	80	Съвети за управлението на автомобил	
Помощни захранващи контакти		с ABS система.....	102
Помощни захранващи контакти.....	81	Ръчна спирачка.....	102
Запалка.....	81	Система за управление на стабилността	
Отделения за съхранение на вещи		Принцип на действие.....	104
Поставки за чаши.....	82	Използване на системата за управление	
Стартиране и спиране на двигателя		на стабилността.....	104
Обща информация.....	83	Асистенти за паркиране	
Превключвател за запалване.....	83	Принцип на действие.....	105
Стартиране без ключ.....	83	Асистент за паркиране.....	105
		Камера за задно виждане.....	107

Съдържание

Круиз контрол	Техническа поддръжка
Принцип на действие.....110	Обща информация.....135
Използване на системата за круиз-контрол..... 110	Отваряне и затваряне на предния капак.....135
Помощни функции за водача	Двигателен отсек - общ вид - 1.0L EcoBoost (74kW/100K.C.)/1.0L EcoBoost
Active City Stop.....112	(90kW/120K.C.).....137
Превозване на товари	Двигателен отсек - общ вид - 1.4L Duratec-16V (66kW/90K.C.)/1.6L Duratec-16V Ti-VCT (77kW/105K.C.) - Sigma.....138
Обща информация.....114	Двигателен отсек - общ вид - 1.5L Duratorq-TDCi (55kW/75K.C.)/1.6L Duratorq-TDCi (70kW/95K.C.) (Т3).....139
Точки за фиксиране на багажа.....114	Щека за измерване на нивото на моторното масло - 1.0L EcoBoost (74kW/100K.C.)/1.0L EcoBoost (90kW/120K.C.).....140
Отделение за съхранение на вещи подзадния под.....114	Щека за измерване на нивото на моторното масло - 1.4L Duratec-16V (66kW/90K.C.)/ 1.6L Duratec-16V Ti-VCT (77kW/105K.C.) - Sigma.....140
Товарни мрежи115	Щека за измерване на нивото на моторното масло - 1.5L Duratorq-TDCi (55kW/75K.C.)/ 1.6L Duratorq-TDCi (70kW/95K.C.) (Т3).....140
Покривни кори на багажното отделение.....115	Проверка на моторното масло.....140
Решетка за куче.....115	Проверка на охлаждащата течност на двигателя.....141
Теглене	Проверка на спирачната и хидравличната течност.....142
Теглене на ремарке.....117	Проверка на нивото на миешката течност.....142
Сферичен теглич.....117	Смяна на 12V акумулатор.....142
Точки за теглене.....120	Смяна на перата на чистачките.....142
Теглене на автомобила на четири колела.....120	Сваляне на преден фар.....143
Съвети за управление на автомобила	Смяна на електрическа крушка.....144
Разработване.....122	Таблица с характеристиките на ел.крушки.....150
Мерки при студено време.....122	Технически спецификации.....151
Преминаване през вода.....122	Грижи за автомобила
Подови постелки.....122	Външно почистване.....154
Аварийни ситуации на пътя	Вътрешно почистване.....154
Аварийни светлини.....123	Отстраняване на малки повреди по боята.....155
Комплект за оказване на първа помощ.....123	Почистване на алуминиеви джанти.....155
Предупредителен триъгълник123	Колела и гуми
Използване на кабели за външно запалване.....123	Обща информация.....156
Електрически предпазители	
Разположение на кутиите с електрически предпазители.....125	
Таблица с техническите характеристики на електрическите предпазители.....126	
Смяна на електрически предпазител.....134	

Съдържание

Комплект за осигуряване на временна мобилност.....	156
Грижи за гумите.....	159
Използване на зимни гуми.....	160
Използване на вериги за сняг.....	160
Система за контрол на налягането в гумите.....	160
Смяна на колело.....	161
Технически спецификации.....	165

Капацитети и спецификации

Идентификационна табелка на автомобила....	168
Идентификационен номер на автомобила.....	169
Технически спецификации.....	169

Аудио система

Обща информация.....	172
Аудио блок - автомобили с: AM/FM/CD.....	173
Аудио блок - автомобили с: Bluetooth/AM/FM/CD.....	178
Аудио блок - автомобили с: Sony AM/FM/CD.....	183
Безопасност на аудио системата	188
CD плейър - автомобили с: AM/FM/CD.....	188
CD плейър - автомобили с: Bluetooth/Sony AM/FM/CD/AM/FM/CD.....	191
Вход за външно устройство.....	195
Търсене и отстраняване на повреди в аудио системата.....	196

SYNC

Обща информация.....	197
Използване на система за разпознаване на реч.....	199
Използване на SYNC® с вашия телефон.....	201
Приложения и сървиси на SYNC®	212
Използване на SYNC® с вашия медиа плейър.....	214
Търсене и отстраняване на повреди в SYNC®.....	219

Приложения

Електромагнитна съвместимост.....	226
Лицензно споразумение за крайните клиенти..	227

Въведение

ЗА ТОЗИ НАРЪЧНИК

Благодарим Ви, че избрахте Ford. Препоръчваме да отделите време и да се запознаете със своя автомобил, като прочетете настоящия наръчник. Колкото повече знаете за автомобила, толкова по-голямо ще бъде удоволствието и безопасността от неговото ползване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Винаги, когато използвате някои от приборите и функциите на вашия автомобил, трябва да го правите с дължимата грижа и внимание.

Забележка: Този наръчник включва описание на свойствата, функциите и допълнителните опции на цялата продуктова линия, като някои от тях възможно да не бъдат още реално предлагани. По тази причина, тук може да намерите информация за опции, с които вашият автомобил не разполага.

Забележка: Възможно е някои от фигурите в този наръчник да се различават от действителната ситуация във вашия автомобил, тъй като са използвани за илюстриране на различни модели. Въпреки това, основната информация във фигурите е винаги коректна.

Забележка: Винаги използвайте автомобила в съответствие с действащите нормативно-правни разпоредби.

Забележка: При препродажба на автомобила, прадайте този наръчник на новия собственик. Той е неразделна част от оборудването на автомобила.

Защита на околната среда

Необходимо е да дадете и своя дял в използването на околната среда. Правилното ползване на автомобила и изхвърляне на отпадъците, почистващите и смазващи материали са основните стъпки към постигането на тази цел.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

Следват обяснение на значението на някои от символите, които можете да видите във вашия автомобил.



Предупреждение свързано с безопасността



Виж Наръчника на собственика



Антиблокираща спирачна система (ABS)



Избягвайте пушене, открит пламък или източници на искрене



Акумулатор



Акумулаторна киселина



Спирачна течност - на непетролна база



Спирачна система



Въздушен филтър за пътническия салон



Проверете капачката на резервоара



Заклучване или отключване на детската ключалка



Долно закрепване на детската седалка



Връзване с ремък на детската седалка



Круз-контрол



Не отваряйте, когато е нагорещено

Въведение



Въздушен филтър на двигателя



Охлаждаща течност на двигателя



Температура на охлаждащата
течност на двигателя



Моторно масло



Експлозивен газ



Предупреждение за вентилатора



Затягане на предпазния колан



Предна въздушна възглавница



Предни фарове за мъгла



Нулиране горивна помпа



Отделение за електрически
предпазители



Аварийни светлини



Отопление на задното стъкло



Отопление на предното стъкло



Отваряне на багажника отвътре



Крик



Управление на осветлението



Предупреждение за
ниско налягане на гумите



Поддържане на коректно
ниво на течността



Паник аларма



Асистент за паркиране



Ръчна спирачка



Хидравлична течност
за кормилната система



Електрически прозорци
отпред/отзад



Заклучване на електрическите
прозорци



Наближаващо сервизно
обслужване на двигателя



Странична въздушна
възглавница



Контрол на стабилността



Измиване на предното стъкло
и задействане на чистачките

ПРЕПОРЪКА ЗА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ

Вашият Ford е произведен в съответствие с най-високите технически стандарти при използването на качествени части. Препоръчваме да настоявате за използването на оригинални части на Ford и Motorcraft, когато се налага планирана профилактика или ремонт на вашия автомобил. Можете ясно да различите оригинални части на Ford и Motorcraft по съответната марка на частта или нейната опаковка.

Планирана поддръжка и Механични ремонти

Един от най-добрите начини, за да гарантирате продължителна експлоатация на автомобила е да го поддържате в съответствие с нашите препоръки като използвате части, отговарящи на спецификациите в този Наръчник на собственика. Оригиначните части на Ford и Motorcraft отговарят или са по-добри от тези спецификации.

Ремонт след сблъсък

Надяваме се, никога да не попаднете в такава ситуация, но произшествия се случват. Оригиначните части на Ford, които трябва да бъдат сменени след сблъсък съответстват на нашите най-високи изисквания за размери, окончателна обработка, конструктивна цялост, защита от корозия и устойчивост на деформации. В рамките на процеса на разработване на автомобила е извършена проверка на степента на защита, които тези части дават като цялостна система. За да бъдете сигурни, че имате тази степен на защита, трябва да използвате оригинални резервни части на Ford.

Гаранция на резервните части

Оригиналните резервни части на Ford и Motorcraft са единствените резервни части, покривани от гаранцията на Ford. Повредите на вашия автомобил, предизвикани в резултат на използване на неоригинални части Ford не покриват от гаранцията на Ford. За допълнителна информация, вижте условията на гаранцията Ford.

МОБИЛНО КОМУНИКАЦИОННО ОБОРУДВАНЕ

Използването на мобилното комуникационно оборудване става все по-важно за работата и личните дела на съвременния човек. Независимо от това, не бива да правите никакъв компромис както с вашата собствена, така и с тази на другите безопасност. Мобилните комуникации могат да подобряват личната безопасност и сигурност, когато се използват по съответен начин, особено в спешни ситуации. Безопасността трябва да бъде от първостепенно значение когато се използва мобилно комуникационно оборудване, за да можете да се възползвате от тези преимущества. Мобилното комуникационно оборудване включва, но без да се ограничава до мобилни телефони, пейджъри, мобилни устройства за електронна поща, устройства за изпращане на текстови съобщения и устройства за осъществяване на двупосочна радиовръзка.

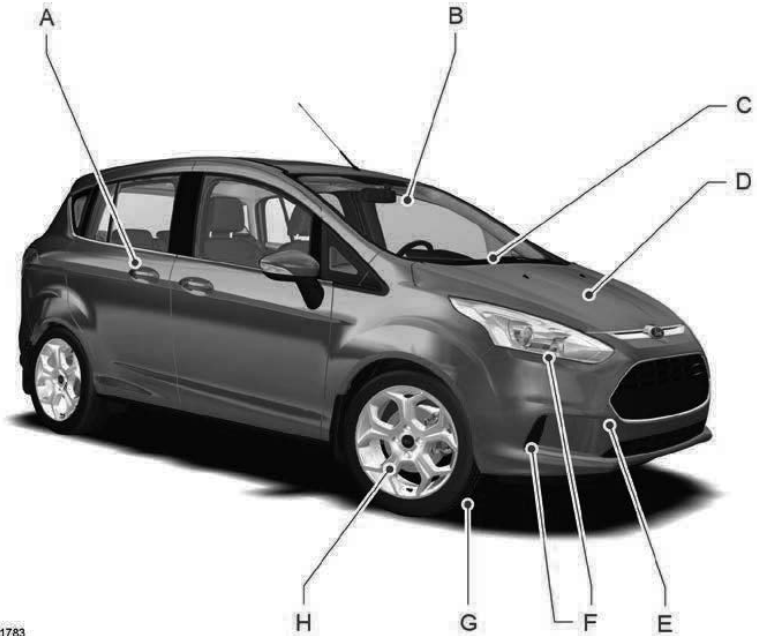
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отклоняването от вниманието по време на движение на автомобила може да доведе до загуба на контрол върху автомобила, произшествие и нараняване. Силно препоръчваме да упражнявате изключително внимание, когато използвате устройство или функция, които могат да отклонят фокуса ви от пътя. Ваша основана отговорност е безопасното ползване на вашия автомобил. Препоръчваме да не използвате мобилни устройства, когато карате и да се съобразявате с действащото законодателство.

С един поглед

Външен вид - отпред

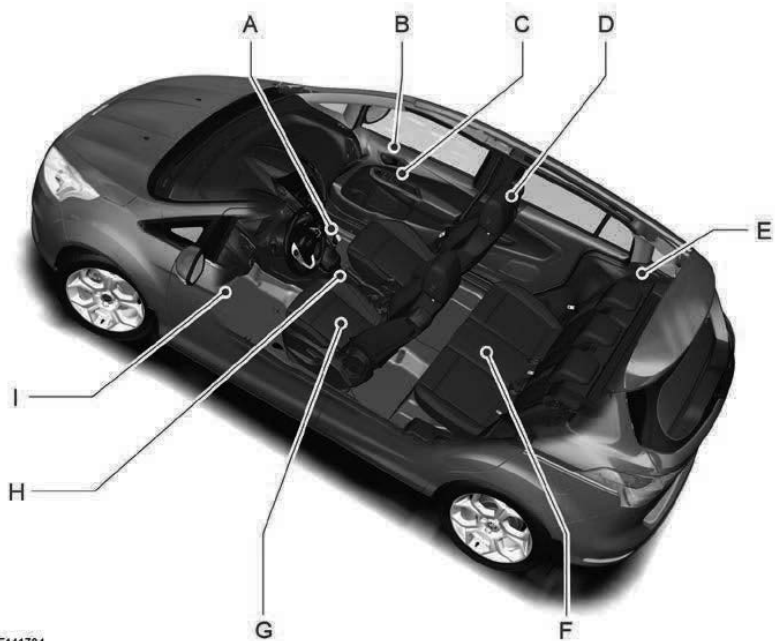


E141783

- A Виж Заклучване и отключване (страница 29). Виж Влизане без ключ (страница 32).
- B Виж Функция Active City Stop (страница 112).
- C Виж Смяна на перата на чистачките (страница 142).
- D Виж Техническа поддръжка (страница 135).
- E Виж Точки за теглене (страница 120).
- F Виж Смяна на електрическа крушка (страница 144).
- G Налягане на гумите. Виж Технически спецификации (страница 165).
- H Виж Смяна на колело (страница 161).

С един поглед

Вид на интериора



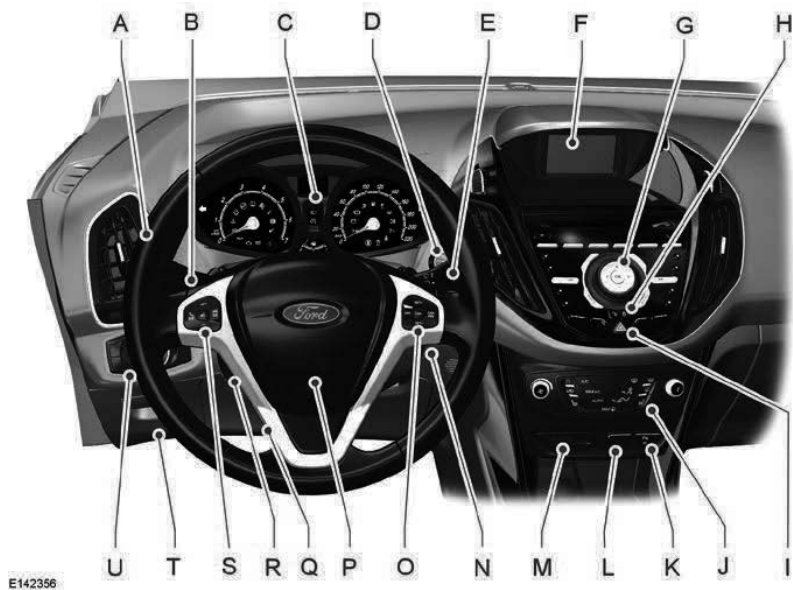
E141784

- A Вид Скоростна кутия (страница 98).
- B Вид Заключване и отключване (страница 29).
- C Вид Електрически прозорци (страница 48). Вид Външни огледала (страница 49).
- D Вид Облегалки за глава (страница 76).
- E Вид Поставяне на предпазните колани (страница 20).
- F Вид Задни седалки (страница 79).
- G Вид Седалки с ръчно регулиране на положението (страница 78).
- H Вид Ръчна спирачка (страница 102).
- I Вид Отваряне и затваряне на предния капак (страница 135).

С един поглед

Външен вид на приборния панел

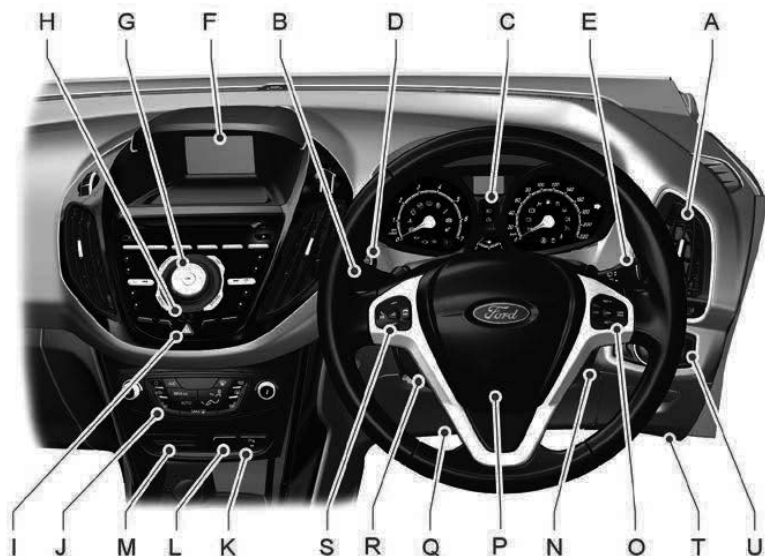
Ляв волан



E142356

С един поглед

Десен волан



E142357

- A Вентилационни отвори. Виж Вентилационни отвори (страница 68).
- B Мигачи. Виж Мигачи (страница 47). Дълги светлини. Виж Управление на светлините (страница 43).
- C Инструментален клъстер. Виж Контролни прибори (страница 53). Виж Предупреждение Предупредителни светлинни индикатори (страница 53).
- D Бутон за стартиране. Виж Стартиране и спиране на двигателя (страница 83).
- E Лостче на чистачките. Виж Чистачки и умиватели (страница 40).
- F Дисплей за информация и развлечения. Виж Информационни дисплеи (страница 58).
- G Аудио блок. Виж Аудио система (страница 172).
- H Бутон за заключване на вратата. Виж Заключване и отключване (страница 29).
- I Превключвател за аварийните светлини. Виж Аварийни светлини (страница 123).
- J Бутони на системата за управление на климата. Виж Управление на климата (страница 68).

С един поглед

- J Превключвател на системата за отопление на задното стъкло. Виж Управление на климата (страница 68).
- J Превключвател на системата за отопление на предното стъкло. Виж Управление на климата (страница 68).
- K Превключвател на асистента за паркиране. Виж Асистенти за паркиране (страница 105).
- L Start-stop превключвател. Виж Start-Stop (страница 89).
- M Предупредителен индикатор за въздушната възглавница на пътника. Виж Въздушна възглавница на пътника (страница 22).
- N Превключвател за запалване. Виж Превключвател за запалване (страница 83).
- O Превключватели на системата за круиз-контрол. Виж Използване на системата за круиз-контрол (страница 110).
- P Клаксон.
- Q Въздушна възглавница за коленете на водача. Виж Въздушна възглавница за коленете (страница 24).
- R Регулиране на волана. Виж Регулиране на кормилното колело (волана) (страница 38).
- S Управление на аудио системата. Виж Аудио система (страница 172). Система за гласово управление. Виж Система за гласово управление (страница 39).
- T Лостче за освобождаване на предния капак. Виж Отваряне и затваряне на предния капак (страница 135).
- U Управление на светлините. Виж Управление на светлините (страница 43). Предни фарове за мъгла. Виж Предни фарове за мъгла (страница 45). Заден фар за мъгла. Виж Задни фарове за мъгла (страница 45). Регулиране на силата на фоновото осветление на приборите. Виж Регулиране на силата на фоновото осветление на приборите (страница 44).

С един поглед



E141785

- A Виж Смяна на електрическа крушка (страница 144).
- B Виж Смяна на перата на чистачките (страница 142).
- C Виж Смяна на електрическа крушка (страница 144).
- D Виж Комплект за оказване на първа помощ (страница 123). Виж Предупредителен триъгълник (страница 123). Виж Комплект за осигуряване на временна мобилност (страница 156). Резервно колело, крик, и ключ за гайките на колелата. Виж Смяна на колело (страница 161). Ухо за теглене. Виж Точки за теглене (страница 120).
- E Виж Точки за теглене (страница 120).
- F Налягане на гумите. Виж Технически спецификации (страница 165).
- G Виж Смяна на колело (страница 161).
- H Виж Зареждане с гориво (страница 94).

Безопасност на децата

ПОСТАВЯНЕ НА СЕДАЛКИ



E133140



E66916

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Деца с височина под 150 см трябва да пътуват в подходяща, одобрена детска предпазна седалка, поставена на задната седалка на автомобила.



Изключителна опасност! В никакъв случай не използвайте гледаща назад детска седалка на място, защитено отпред с въздушна възглавница!



Запознайте се и спазвайте указанията на производителя, когато инсталирате детска седалка.
Не се допуска никакво модифициране на предпазната детска седалка.



Децата с тегло под 13 кг трябва да бъдат обезопасени в гледаща назад обезопасителна седалка за бебета (Група 0+), поставена на задната седалка на автомобила.



Не оставяйте детето в скута, когато автомобилът е в движение.



Не оставяйте деца без надзор в автомобила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Ако автомобилът претърпи сблъсък, предпазните детски седалки трябва да бъдат проверени от лица с подходяща техническа квалификация.

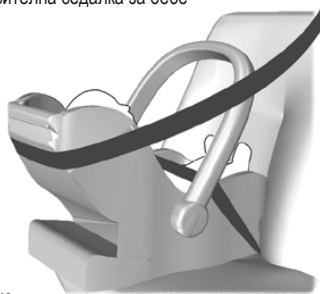
Забележка: Изискванията за използване на средства и съоръжения за обезопасяване на деца се различават в отделните държави.

За ползване във вашия автомобил са изпитани и одобрени само сертифицирани в съответствие с директива ECE-R44.03 (или по-нов) седалки. Част от тях можете да намерите при вашия дилър.

Задържащи детски седалки за различни тегловни групи

Използвайте подходяща детска седалка по следния начин:

Обезопасителна седалка за бебе



E66918

Децата с тегло под 13 кг трябва да бъдат обезопасени в гледаща назад обезопасителна седалка за бебета (Група 0+), поставена на задната седалка на автомобила.

Безопасност на децата

Обезопасителна седалка за деца



E68920

Деца с тегло между 13 и 18 кг трябва да седят в обезопасителна детска седалка (Група 1), поставена на задната седалка на автомобила.

Повдигащи седалки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не закрепвайте повдигащата седалка или възглавница само с поясната лента на предпазния колан.



Не закрепвайте повдигащата седалка или възглавница с хлабав или усукан предпазен колан.



Не изтегляйте предпазния колан под ръката или зад гърба на детето.



Не използвайте обикновени възглавници, книги или хавлиени кърпи, за да повдигнете детето.



Уверете се, че детето седи в изправено положение.

Повдигаща седалка (Група 2)



E70710

Децата с тегло над 15 кг, но по-ниски от 150 см, трябва да бъдат обезопасени с повдигаща седалка или възглавница.

Препоръчваме да използвате повдигаща седалка, комбинираща възглавница и облегалка, вместо само възглавница. Повдигнатото положение на седене ще позволи раменната лента на предпазния колан за възрастни да премине по средата на рамото на детето, а поясната лента да прилепне плътно към хълбоците му.

Повдигаща възглавница (Група 3)



E68924

Забележка: Когато поставяте детска седалка на задната седалка на автомобила, трябва да се уверите, че тя е легнала плътно. Може да се наложи да повдигнете или преместите облегалката за глава. **Виж Облегалки за глава** (страница 76).

Безопасност на децата

Точки за закрепване на ISOFIX система

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Използвайте устройство против завъртане на седалката, когато използвате системата за задържане ISOFIX. Препоръчваме използването на горен фиксиращ ремък или опорен крак.

Забележка: Когато купувате системата за задържане ISOFIX, трябва да сте сигурни, че знаете, какви са подходящите теглови групи и размерни класове на ISOFIX за съответните места на разполагане. Виж **Разполагане на детската седалка** (страница 16).

Автомобилът разполага с точки за закрепване на универсални детски задържащи седалки ISOFIX.

Системата ISOFIX използва две твърди монтажни рамена на детската седалка, поставяни в точките за закрепване, разположени на задната седалка на автомобила, там където се срещат възглавницата и облегалката. Възможно е да има и точки за закрепване на ремък.

Точки за закрепване на горния ремък



E142244

Закрепване на детска седалка с горни ремъци

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Ремъкът задължително трябва да бъде закрепен само към специално предвидената за тази цел точка.



Уверете се, че горният ремък не е разхлабен или усукан и е закрепен към предначинената за закрепването му точка.

Забележка: Когато е необходимо, свалете покривната кора на багажното отделение, за да улесните монтажа. Виж **Покривни кори на багажното отделение** (страница 115).

1. Прокарайте привързващия ремък до предначинената за него точка.



E87145

2. Натиснете силно облегалката на детската седалка, за да влезе в долните точки за закрепване на ISOFIX системата.
3. Стегнете привързващия ремък в съответствие с указанията на производителя на детската седалка.

РАЗПОЛАГАНЕ НА ДЕТСКИТЕ СЕДАЛКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Консултирайте се с дилър във връзка с най-новата информация, свързана с препоръчаните от Ford детски седалки.

Безопасност на децата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Изключителна опасност! Не разполагайте гледаща назад детска седалка на място, защитено отпред с въздушна възглавница!



Когато се използва детска седалка с отворен крак, той трябва да бъде добре закрепен към пода на автомобила.



Когато се използва детска седалка с предпазен колан, трябва да се уверите, че той не е разхлабен или усукан.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Детската седалка трябва да легне плътно върху седалката на автомобила. Когато се налага трябва да повдигнете облегалката за глава. Виж Облегалки за глава (страница 76).

*Забележка: Когато използвате детска седалка, разположена на предната седалка на автомобила, изтеглете пътническата седалка максимално назад. Ако се окаже, че стягането на поязната лента на предпазния колан е, изправете облегалката докрай и повдигнете седалката. **Виж Седалки** (страница 76).*

Разположение на седалката	Теглови категории				
	0	0+	1	2	3
	До 10 kg	До 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
Предна пътническа седалка с активирана въздушна възглавница	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Предна пътническа седалка с деактивирана въздушна	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Задни седалки	U	U	U	U	U

X - неподходящо за деца от тази теглова група.

U - подходящо за универсални детски седалки, одобрени за използване за тази теглова група.

U¹ - подходящо за универсална категория детски седалки, одобрени за използване в тази теглова група. Независимо от това, препоръчваме, да обезопасявате децата в детски седалки, одобрени в съответствие с действащите местни нормативни разпоредби и поставени на задната седалка.

UF¹ - подходящо за универсална категория гледащи напред детски седалки, одобрени за използване в тази теглова група. Независимо от това, препоръчваме, да обезопасявате децата в детски седалки, одобрени в съответствие с действащите местни нормативни разпоредби и поставени на задната седалка.

Безопасност на децата

Детски седалки ISOFIX

Разположение на седалката		Теглови категории	
		0+	1
		Гледаща назад	Гледаща напред
		До 29 13 kg	9 - 18 kg
Предна пътническа седалка	Размерен клас	Без ISOFIX	
	Вид седалка		
Задна странична пътническа седалка ISOFIX	Размерен клас	C, D, E*	A, B, B1*
	Тип седалка	IL**	IL, IUF***
Задна централна пътническа седалка	Размерен клас	Без ISOFIX	
	Тип седалка		

IL - подходящо за определени системи за задържане на деца ISOFIX от полууниверсална категория. Виж списъка на препоръчителните доставчици на системи за задържане на деца.

IUF - подходящо за гледащи напред системи за задържане на деца ISOFIX от универсална категория, одобрени за използване за тази теглова група и за този ISOFIX размерен клас.

¹ ISOFIX размерният клас за системите за задържане на деца от полууниверсална и универсална категория се обозначава с главни букви от А до G. Съответната буква е отбелязана на задържащата детска седалка ISOFIX.

** Към момента на публикуване на наръчника, препоръчаната безопасителна седалка за бебе ISOFIX от група 0+ е Britax Roemer Baby Safe. Консултирайте се с оторизиран дилър във връзка с най-актуалната информация за препоръчаните от Ford детски седалки.

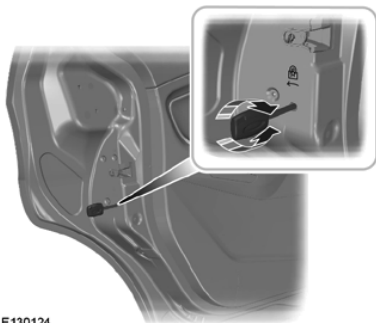
*** Към момента на публикуване на наръчника, препоръчаната детска седалка ISOFIX от група 1 е Britax Roemer Duo. Консултирайте се с оторизиран дилър във връзка с най-актуалната информация за препоръчаните от Ford детски седалки.

ОБЕЗОПАСЯВАЩИ КЛЮЧАЛКИ ЗА ДЕЦАТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не можете да отворите вратите отвътре, ако обезопасяващите ключалки за децата са задействани.



E130124

Лява страна

Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да заключите и по часовниковата стрелка, за да отключите.

Дясна страна

Завъртете по часовниковата стрелка, за да заключите и обратно на часовниковата стрелка, за да отключите.

Предпазни колани

ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

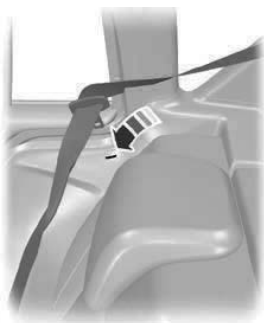


Поставете езичето в закопчалката, така че да се чуе отчетливо щракване. Ако това не стане, предпазният колан няма да е закопчан правилно.



Уверете се, че вашият предпазен колан е прибран настрани и не излиза извън автомобила, когато затваряте вратата.

Натиснете червения бутон на закопчалката, за да Освободите колана. Оставете го да се прибере плавно и докрай.



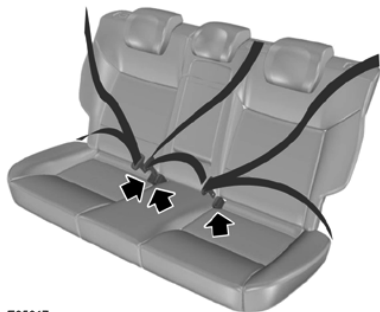
E144590

Забележка: Когато не се използва, поставяйте предпазните колани в предназначенията за тази цел отвори на тапицерията.

Използване на предпазни колани по време на бременност

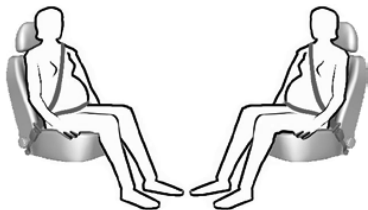


E74124



E85817

Изтеглете колана. Възможно е той да блокира, ако го издърпате рязко или ако автомобилът е на наклон.



E68587

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Правилно поставеният предпазен колан ще осигури безопасността на майката и на още не роденото ѝ дете. Не се допуска поставяне само на една от лентите (поясната или раменната) на предпазния колан.

Бременните жени трябва да бъдат постоянно с поставен предпазен колан. Поясната лента на колана трябва да преминава ниско около ханша, под корема на бременната жена, толкова стегнато, че да осигурява достатъчен комфорт. Раменната лента на предпазния колан трябва да бъде разположена по средата на рамото и да преминава през средата на гърдите.

ФУНКЦИЯ ЗА НАПОМНЯНЕ ЗА ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата за обезопасяване осигурява защита на пътуващите в автомобила, само когато предпазните колани са поставени правилно.

Индикаторът за напомняне за поставяне на предпазния колан светва и се чува предупредителен звуков сигнал, когато са изпълнени следните условия:

- водачът или пътникът на предната седалка не са поставили предпазните си колани,
- автомобилът се движи със сравнително ниска скорост.

Индикаторът светва, ако коланите на водача или пътника до него бъдат откопчани, а автомобилът се движи.

Звуковият и визуалният предупредителен сигнал изключват автоматично, ако не поставите колана след около пет минути.

Изключване на функцията за напомняне за поставяне на предпазния колан

Консултирайте се с оторизиран дилър.

Пасивна система за безопасност (SRS)

ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не се допуска извършването на каквито и да е промени по предната част на автомобила. Възможно е те да имат негативен ефект върху действието на въздушните възглавници.



Оригинален текст в съответствие с ECE R94.01: Никога не използвайте гледаща назад детска седалка, поставена на място, защитено отпред с въздушна възглавница.



Винаги поставяйте предпазен колан и осигурявайте достатъчно разстояние до кормилното колело. Само, когато е поставен правилно, предпазният колан може да ви задържи в положение, при което действието на въздушната възглавница има оптимален ефект. Виж Правилно положение на седене (страница 76).



Всички ремонти на кормилното колело, кормилната колона, седалките, въздушните възглавници и предпазните колани трябва да бъдат изпълнявани от оторизиран дилър.



Не допускайте наличие на пречещи предмети в зоната пред въздушните възглавници. Не закрепвайте нищо към или върху капаците на въздушните възглавници.



Не вкарвайте остри или режещи предмети в зоните, в които са монтирани въздушни възглавници. Възможно е те да повредят или окажат негативен ефект върху действието на въздушните възглавници.

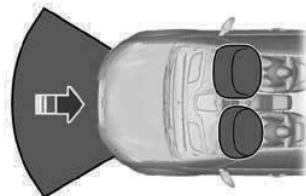


Ползвайте само специални калъфи за седалки със странични въздушни възглавници. Те трябва да бъдат поставени от оторизиран дилър.

Забележка: При задействането на въздушните възглавници се чува силен гръм и се образува облак от безвредни частици прах. Това е напълно нормално.

Забележка: Капаците на въздушните възглавници трябва да бъдат почиствани само с влажна кърпа.

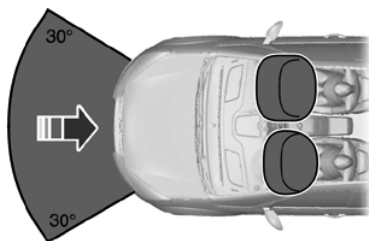
ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА НА ПЪТНИКА



E151127

Въздушната възглавница ще задейства при силен челен или почти челен удар. Тя ще се надуне за няколко хилядни от секундата и ще започне да спада след контакта със седящия, като по този начин омекотява движението на тялото напред. При леки челни удари, преобръщане, задни или странични удари, въздушната възглавница няма да задейства.

ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА НА ПЪТНИКА



E74302

Пасивна система за безопасност (SRS)

Въздушната възглавница ще се задейства при силен сблъсък, челен удар или удар под ъгъл под 30 градуса отляво или отдясно на автомобила. Тя ще се надуе за няколко хилядни от секундата и ще започне да спада след контакта със седящия, като по този начин ограничавя движението на тялото напред. При леки челни удари, преобръщане, задни или странични удари, въздушната възглавница няма да задейства.

Деактивиране на въздушната възглавница на пътника отпред

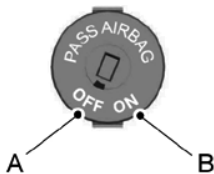
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Трябва да деактивирате въздушната възглавница, когато използвате гледаща назад детска седалка, поставена на предната пътническа седалка на автомобила.



E71313



E71312

A Изключване
B Включване

Установете превключвателя в положение А.

Когато включите запалването, проверете дали свети предупредителният индикатор за деактивиране на въздушната възглавница.

Активиране на въздушната възглавница на пътника отпред

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Трябва да активирате въздушната възглавница, когато не използвате гледаща назад детска седалка, поставена на предната пътническа седалка на автомобила.

Установете превключвателя в положение В.

СТРАНИЧНИ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Използвайте само калъфи за седалки, предназначени за седалки със странични въздушни възглавници. Те трябва да бъдат поставени от оторизиран дилър.



E72658

Страничните въздушни възглавници са разположени в облегалките на предните седалки. Съответен етикет показва, че автомобилът е оборудван със странични въздушни възглавници.

Въздушната възглавница ще задейства при силни странични удари, както и при силни удари под ъгъл отпред. Въздушната възглавница няма да задейства при леки странични удари, челни сблъсъци, удари отзад и преобръщания.

ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА ЗА КОЛЕНЕТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



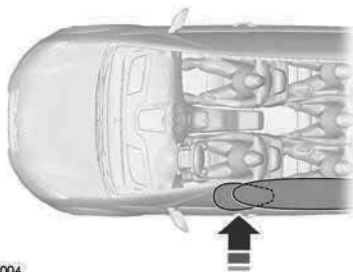
Не се опитвайте да отворяте капака на въздушната възглавница.

Въздушната възглавница ще се задейства при силен сблъсък, челен удар или удар под ъгъл под 30 градуса отляво или отдясно на автомобила. Тя ще се надуе за няколко хилядни от секундата и ще започне да спада след контакта със седящия, като по този начин омекотява удара на коленете на водача в кормилната колона. При преобръщане, удари отзад и отстрани, въздушната възглавница за коленете няма да задейства.

Разположение: Виж С един поглед (страница 8).

Забележка: Въздушната възглавница има нисък праг на задействане в сравнение с предните въздушни възглавници. Възможно е при слаби удари да задейства само въздушната възглавница за коленете.

СТРАНИЧНИ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ ТИП ЗАВЕСА



E75004

Въздушните възглавници тип завеса се намират над предните и задните странични прозорци .

Въздушната възглавница тип завеса ще се задейства при силни странични удари, както и при силни челни удари под ъгъл. Въздушната възглавница тип завеса няма да се задейства при леки и челни удари, удари отзад или преобръщания.

Ключове и устройства за дистанционно управление

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАДИОЧЕСТОТИТЕ

Забележка: *Промени или модификации, които не са изрично одобрени от отговорната за съответствието страна, може да доведе до анулиране на разрешението на потребителя да използва оборудването.*

Обичайният работен диапазон на вашия трансмитър е около 10 m. Работният диапазон може да бъде намален вследствие на:

- метеорологичните условия
- разположените наблизо радиопредаватели
- сградите и конструкциите около автомобила
- другите превозни средства, паркирани в близост до вашия автомобил.

Възможно е радиочестотата, с която работи вашето дистанционно да се използва и от други радио устройства (например любителски радиостанции, медицинско оборудване, безжични слушалки, устройства за дистанционно управление и алармени системи). Ако честотите са „задръстени“, устройството за дистанционно управление няма да може да бъде използвано. В такъв случай можете да заключвате и отключвате вратите на автомобила с помощта на ключа.

Забележка: *Проверете, дали автомобилът е заключен, преди да го оставите без наблюдение.*

Забележка: *Ако сте в рамките на работния диапазон, неволното натискане на бутон на дистанционното може да доведе до неговото задействане.*

УСТРОЙСТВО ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Можете да програмирате до осем устройства за дистанционно управление, които да използвате за вашия автомобил, като това включва и придружаващите автомобила при доставянето му. Устройството за дистанционно управление трябва да остане в автомобила по време на изпълнение на процедурата по програмиране. Поставете предните предпазни колани и затворете всички врати, за да избегнете задействането на пречещи звукови сигнали по време на програмирането.

Програмиране на ново устройство за дистанционно управление

1. Завъртете ключа от положение 0 в положение II четири пъти в рамките на шест секунди.
2. Завъртете ключа в положение 0. Чувате звук от сигнал, който показва, че сега е възможно да програмирате устройство за дистанционно управление.
3. Натиснете някой от бутоните на новото устройство за дистанционно управление в рамките на 10 секунди. Чува се потвърждаващ звук от сигнал.
4. Повторете стъпка три в рамките на 10 секунди за всяко ново устройство за дистанционно управление. Не изваждайте ключа от контактната ключалка, когато натискате бутона на устройството за дистанционно управление.
5. Включете отново запалването (положение II) или изчакайте 10 секунди, без да програмирате друго устройство за дистанционно управление, за да прекратите процедурата по програмиране. Сега, само устройствата за дистанционно управление, които са били току що програмирани, могат да заключват и отключват автомобила.

Препрограмиране на отключващата функция

Забележка: *Когато натиснете бутона за отключване, се отключват или всички врати или само вратата на водача. Повторното натискане на бутона за отключване отключва всички врати.*

Натиснете и задръжте едновременно бутоните за отключване и заключване на дистанционното в продължение на най-малко четири секунди при изключено запалване. Мигачите примигват два пъти, за да потвърдят промяната.

За да възстановите първоначалното действие на отключващата функция, повторете процедурата.

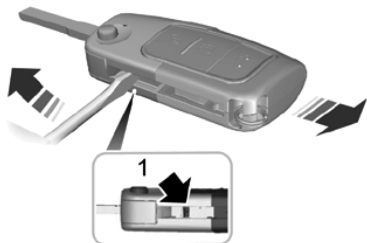
Ключове и устройства за дистанционно управление

Смяна на батерията на устройството за дистанционно управление



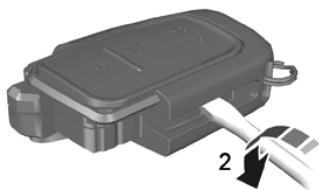
Батериите трябва да бъдат изхвърляни по подходящ, екологично съобразен начин. Консултирайте се с компетентния местен орган за възможностите за тяхното рециклиране.

Устройство за дистанционно управление с прибиращ се чрез сгъване ключ



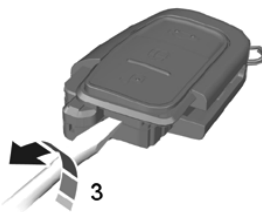
E74383

1. Вкарайте отвертка в показания страничен отвор на устройството за дистанционно управление, натиснете в посока към ключа и махнете ключа.



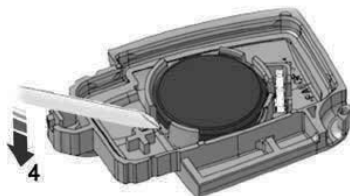
E74384

2. Завъртете отвертката в показаното положение, за да започне разделянето на две части на устройството за дистанционно управление.



E74385

3. Натиснете отвертката в показаното положение, за да разделите устройство за дистанционно управление на две.



E126280

Забележка: Не докосвайте с отвертката контактите на батерията и печатната платка на дистанционното.

4. Извадете внимателно батерията с отвертката.
5. Поставете нова батерия (3V CR 2032) така, че + да бъде отгоре.
6. Сгلوبете двете части на дистанционното.
7. Поставете ключа.

Ключове и устройства за дистанционно управление

Устройство за дистанционно управление без прибиращ се чрез съгване ключ



E87964

1. Натиснете и задръжте бутоните на ръбовете, за да освободите капачката. Внимателно свалете капачката.
2. Свалете ключа.



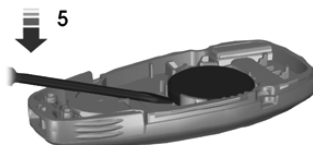
E105362

3. Завъртете отвертката в показаната посока, за да започне разделянето на две части устройството за дистанционно управление.



E119190

4. Натиснете отвертката в показаното положение, за да разделите устройство за дистанционно управление на две.



E125860

Забележка: Не докосвайте с отвертката контактите на батерията и печатната платка на дистанционното.

5. Извадете внимателно батерията с отвертката.
6. Поставете нова батерия (3V CR 2032) така, че + да бъде отгоре.
7. Сглобете двете части на дистанционното.
8. Поставете ключа.

ЗАМЯНА НА ЗАГУБЕН КЛЮЧ ИЛИ УСТРОЙСТВО ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Резервни или допълнителни ключове или устройства за дистанционно управление могат да бъдат купени от оторизиран дилър. Устройствата за дистанционно за вашия автомобил могат да бъдат програмирани от вашия дилър или от самите вас. Виж Устройство за дистанционно управление (страница 25).

За препрограмиране на пасивната система против кражба, потърсете консултация от оторизиран дилър.

Заклучване

ЗАКЛЮЧВАНЕ И ОТКЛЮЧВАНЕ

Електрически ключалки на вратите

- Натиснете бутона веднъж. Вратите ще се заключат.
- Натиснете бутона отново. Вратите ще се отключат.

Разположение: Виж С един поглед (страница 8).

Устройство за дистанционно управление

Устройството за дистанционно управление може да бъде използвано по всяко време, когато двигателят на автомобила не работи.

Отключване на вратите

Забележка: Вратата на водача може да бъде отключена с ключа. Използвайте ключа, ако дистанционното не работи.

Забележка: Ако автомобилът остане заключен в продължение на няколко седмици, дистанционното се деактивира. В такива случаи, автомобилът трябва да бъде отключван, а двигателят стартиран с помощта на ключа. Еднократното отключване и стартиране на автомобила ще активира отново дистанционното.



Натиснете бутона, за да изключите вратата на водача.

Натиснете отново бутона в рамките на три секунди, за да отключите всички врати. Мигачите почват да мигат.

Препрограмиране на отключващата функция

Отключващата функция може да бъде препрограмирана по такъв начин, че да се отключва само вратата на водача (Виж Устройство за дистанционно управление (страница 25)).

Заклучване на вратите



Натиснете бутона, за да заключите всички врати. Мигачите присветват.

Натиснете отново бутона в рамките на три секунди, за да бъде потвърдено, че всички врати са затворени. Вратите се заключват отново и мигачите примигват, ако всички врати и багажното отделение са затворени.

Забележка: Ако някоя от вратите или багажното отделение не са заключени или предният капак не е затворен и автомобилът разполага със система защита от кражби или със система за дистанционно стартиране, светлините няма да примигнат.

Двойно заключване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте двойно заключване, когато в автомобила има хора или животни. Ако вратите са заключени с функцията за двойно заключване, те няма да могат да бъдат отключени отвътре.

Функцията двойно заключване служи за защита от кражби и предотвратява възможността за отваряне на вратите отвътре. Можете да заключите автомобила с функцията за двойно заключване, ако всички врати са затворени.



Натиснете два пъти бутона в рамките на три секунди.

Автоматично повторно заключване

Вратите се заключват автоматично, ако някоя от тях или капака на багажника не бъдат отворени или запалването не бъде включено в рамките на 45 секунди след отключване с устройството за дистанционно управление. Ключалките на вратите и алармената система се връщат в предишното си състояние

Заклучване и отключване на вратите отвътре



Натиснете бутона.

Разположение: Виж С един поглед (страница 8).

Заклучване и отключване на вратите с ключа

Забележка: Не оставяйте ключовете в автомобила.

Заклучване

Заклучване с ключа

Завъртете ключа към предната част на автомобила.

Двойно заключване с ключа

Завъртете два пъти ключа до заключено положение в рамките на три секунди.

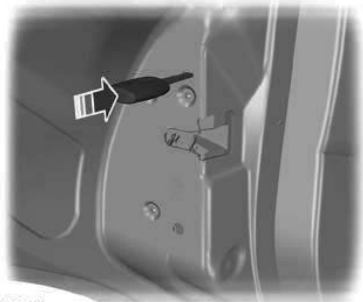
Отключване с ключа

Забележка: Ако обезопасяващите ключалки за децата за задействани и дръпнете вътрешната дръжка, само ще деактивирате аварийното заключване, не и обезопасяващата ключалка. Можете да отворите вратите единствено от външната дръжка.

Забележка: Ако вратите са били отключени по този начин, те трябва да бъдат за заключени по отделно, докато не бъде възстановено действието на централното заключване.

Отключете вратата на водача с помощта на ключ. Можете да отключите по отделно всички други врати като използвате вътрешните им дръжки.

Забележка: Ако функцията за централно заключване откаже, заключете вратите по отделно с помощта на ключа в показаното на фигурата положение.



Натиснете за заключване.

ПЛЪЗГАЩА ВРАТА



Когато задните страни са напълно отворени, уверете се, че не сте стъпили върху кабел или механизъм в отвора на вратата.



РЪЧНА ВРАТА НА БАГАЖНИКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Пътуването в товарната зона, в и извън автомобила, е изключително опасно. В случай на сблъсък, намиращите се там



Хора могат да получат сериозни наранявания и ли да загинат. Не позволявайте на хората да пътуват в зони на автомобила, в които няма седалки и предпазни колани. Уверете се, че всички, намиращи се в автомобила лица седят и са поставили правилно предпазните си колани.

Уверете се, че вратата на багажното отделение е затворена, за да предотвратите навлизането на отработени газове в салона на автомобила. Това ще предотврати и изпадането на пътниците и товара. Ако се налага да се движите с отворена врата на багажното отделение, в автомобила трябва да бъде осигурена добра вентилация така, че да не може да навлезе външен въздух.

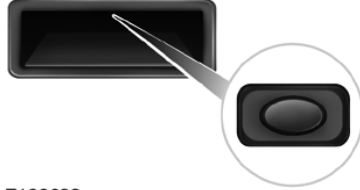
Забележка: *Бъдете внимателни, когато отваряте и затваряте вратата на багажното отделение в гараж или друго затворено пространство, за да избегнете повреждането ѝ.*

Забележка: *Не закачайте нищо (например багажник за велосипеди и др.) на спойлера, стъклото или вратата на багажното отделение. Това може да доведе до повреждане на вратата или на нейни компоненти.*

Забележка: *Не оставяйте отворена вратата на багажното отделение по време на движение на автомобила. Това може да доведе до повреждане на вратата или на нейни компоненти.*

Отваряне и затваряне на вратата на товарното отделение

Отваряне на вратата на товарното отделение



E138632

Натиснете бутона, разположен в горната част дръжката на вратата на багажното отделение, след което дръпнете външната дръжка.

Отваряне с устройство за дистанционно управление



Натиснете два пъти бутона в рамките на три секунди.

Затваряне на вратата на товарното отделение



E89132

От вътрешната страна на вратата на багажното отделение има дръжка, която да помага при затварянето ѝ.

Заклучване

ВЛИЗАНЕ БЕЗ КЛЮЧ

Обща информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



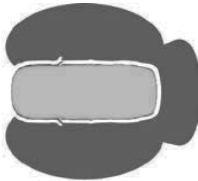
Възможно е системата за влизане без ключ да не действа, ако наблизно има метални обекти или електронни устройства, например мобилни телефони.

Системата няма да действа, ако:

- акумулаторът на автомобила е изтощен.
- работните честоти на пасивния ключ са „задръстени“.
- батерията на пасивния ключ е изтощена.

Забележка: Ако системата за пасивно влизане не работи, трябва да използвате ключа, за да отключите или заключите автомобила.

Системата позволява на водача да използва автомобила без необходимост от ключ или устройство за дистанционно управление.



E78276

Пасивното заключване и отключване изисква присъствие на валиден пасивен ключ в някоя от трите външни зони на чувствителност. Те се намират в радиус от приблизително метър и половина от дръжките на предните врати и вратата на багажното отделение.

Пасивен ключ

Вашият автомобил може да бъде заключван и отключван с пасивен ключ. Пасивният ключ може да бъде използван и като устройство за дистанционно управление. Виж Заклучване и отключване (страница 29).

Заклучване на автомобила



E67384

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Автомобилът не се заключва автоматично. Ако не бъде натиснат бутон за заключване, автомобилът ще остане отключен.

На всяка от двете предни врати на автомобила има бутони за заключване.

За централно заключване и активиране на алармената система натиснете един път заключващия бутон.

За двойно заключване и активиране на алармената система натиснете два пъти заключващия бутон в рамките на три секунди.

Забележка: Автомобилът остава заключен за около три секунди. Когато премине периодът на закъснението, можете да отворите отново вратите при условие, че пасивният ключ се намира в съответната зона на чувствителност.

Две кратки примигвания на мигачите потвърждават, че всички врати и вратата на багажното отделение са заключени, а алармената система е активирана.

Врата на багажното отделение

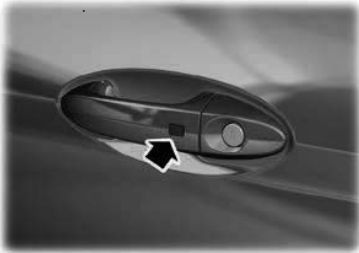
Забележка: Вратата на багажното отделение няма да може да бъде затворена и ще се вдига нагоре, ако пасивният ключ се намира в багажното отделение, а вратите са заключени.

Заклучване

Забележка: Ако в зоната на чувствителност за вратата на багажното отделение бъде установено присъствие на втори пасивен ключ, вратата вече може да бъде затваряна.

Отключване на автомобила

Забележка: В случай, че автомобилът остане заключен за повече от три дни, системата влиза в режим на икономия на енергия. По този начин се намалява вероятността от изтощаване на акумулатора. Ако автомобилът бъде отключен, докато системата е в този режим, е възможно времето на реакция да бъде по-дълго от нормалното. Отключването на автомобила ще доведе до деактивиране на режима на икономия на енергията.



E87384

Натиснете веднъж бутона за заключване.

Забележка: В зоната на чувствителност за тази врата трябва да присъства валиден пасивен ключ. Еднократно, продължително примигване на мигачите потвърждава, че всички врати и вратата на багажното отделение са отключени, а алармената система е деактивирана.

Отключване само на вратата на водача

Ако отключващата функция е препрограмирана така, че да бъдат отключвани само вратата на водача и вратата на багажното отделение (Виж Устройство за дистанционно управление (страница 25)), обърнете внимание на следното:

Ако вратата на водача е вратата, която се отвори първа, останалите врати остават заключени. Всички тези врати могат да бъдат отключени отътре с натискане на бутона за отключване от приборното табло.

Разположение: Виж С един поглед (страница 8). Вратите могат да бъдат отключени и поотделно с издърпване на съответните вътрешни дръжки. Ако вратата на пътника е вратата, която се отвори първа, останалите врати и вратата на багажното се отключват.

Деактивирани ключове

Всички ключове, останали в заключения автомобил се деактивират.

Не можете да използвате деактивираните ключове за включване на запалването или стартиране на двигателя.

За да можете отново да използвате тези пасивни ключове, те отново трябва да бъдат активирани.

За да активирате всички ваши пасивни ключове, отключете автомобила, като използвате някой активен пасивен ключ или функцията за отключване на устройството за дистанционно управление.

Всички пасивни ключове се активират, когато запалването бъде включено или двигателят на автомобила бъде стартиран с валиден ключ.

Закључване

Закључване и откључване на вратите
с кључ



1. Свалете внимателно капачето.
2. Извадете физическия кључ и го вкарайте в кључалката.

Забележка: Кључалка има само на држката на вратата на водача.

ПАСИВНА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Принцип на действие

Имобилайзерът на двигателя е система за защита от кражба, която предотвратява стартиране на двигателя с невярно кодиран ключ.

Кодирани ключове

Забележка: Покриването или екранирането на ключовете с метални предмети може да попречи на приемника на автомобила да ги разпознае като валидни.

Забележка: При загуба на ключ, трябва да изтриете и запишете отново всички останали ключове. Повече информация можете да получите от вашия дилър. Резервните ключове се записват заедно с вече използваните

Ако загубите ключ, можете да получите резервен от вашия дилър на Ford. Когато е възможно, посочете номера от етикета, който получавате заедно с оригиналните ключове. От Вашия дилър на Ford можете да получите и допълнителни ключове.

Активиране на имобилайзера на двигателя

Имобилайзерът на двигателя се активира автоматично малко след изключване на запалването.

Деактивиране на имобилайзера на двигателя

Имобилайзерът на двигателя се деактивира автоматично, когато включите запалването с вярно кодиран ключ.

Ако индикаторът продължи да свети, мига в продължение на около една минута или на неравномерни интервали, ключът не е разпознат. Извадете ключа и опитайте отново.

Ако не можете да стартирате двигателя с вярно кодиран ключ, означава, че в системата има повреда. Имобилайзерът трябва да бъде проверен незабавно.

АЛАРМЕНА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

Алармена система

Вашият автомобил е оборудван с алармена система от някой от следните типове:

- Периметърна алармена система.
- Периметърна алармена система с вътрешни датчици.
- Алармена система от категория едно с вътрешни датчици и сирена със собствено захранване.

Периметърна аларма

Периметърната алармена система е средство за защита от неотризиран достъп до вашия автомобил през вратите и капака на двигателя. Тя защитава също и аудио уредбата на автомобила.

Вътрешни датчици



E71401

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не покривайте датчиците в блока на вътрешната лампа



Не активирайте пълната степен на защита на алармената система, ако в автомобила има хора, животни или други движещи се обекти.

Датчиците действат като средство за защита от неотризиран достъп, регистрирайки на движението в автомобила.

Сирена със собствено захранване

Сирената със собствено захранване е допълнителна система, която задейства заедно с алармената система. Тя се активира в момента на заключване на автомобила. Сирената разполага със собствено захранване от батерия и продължава да подава звуков сигнал, дори когато връзката с акумулатора на автомобила бъде прекъсната.

Задействане на алармената система

След като бъде активирана, алармената система може да задейства при следните обстоятелства:

- при отваряне на някоя от вратите, вратата на багажното отделение или капака на двигателя без валиден ключ или устройство за дистанционно управление.
- ако някои сваля аудио или навигационната система.
- при включване на запалването без валиден ключ.
- ако вътрешните датчици установят движение в автомобила.
- при автомобили със сирена със собствено захранване, ако връзката с акумулатора бъде прекъсната.

Ако алармената система бъде задействана, звуковото ѝ устройство се включва за 30 секунди, а аварийните светлини започват да мигат в продължение на пет минути.

Всякакви други опити да бъде направено нещо от гореизброеното, ще доведе до повторно задействане на алармената система.

Пълна и намалена степен на защита

Пълна степен на защита (Full guard)

Пълната степен на защита е стандартната настройка на алармената система.

При пълна степен на защита, вътрешните датчици се активират заедно с активирането на алармената система.

Забележка: Това може да предизвика фалшиво задействане на алармената система, ако в автомобила има животни или движещи се обекти.

Намалена степен на защита (Reduced Guard)

В режим на ограничена степен на защита, вътрешните датчици остават деактивирани, когато активирате алармената система.

Забележка: *Можете да настроите алармената система в режим на ограничена защита само за текущия работен цикъл на запалването. При следващото включване на запалването, алармената система ще бъде върната отново в режим на пълна защита.*

Опция „Ask on Exit“

Можете да настроите системата да пита всеки път през информационния дисплей, каква степен на защита желаете при следващото ѝ активиране.

Ако изберете „Ask on Exit“ („Избери при изход“), при всяко изключване на запалването на дисплея на приборното табло се появява въпросът „Reduced guard?“ („Намалена степен на защита?“). Виж Информационни съобщения (страница 62).

Ако желаете да активирате алармената система в режим на намалена степен на защита, натиснете бутона ОК, когато на дисплея се появи горното съобщение.

Ако желаете да активирате алармената система в режим на пълна степен на защита, напуснете автомобила, без да натискате бутона ОК.

Избиране на пълна или намалена степен на защита

Забележка: *Избирането на **Reduced** не превключва алармената система за постоянно в режим на ограничена защита. То задава режима на намалена степен на защита само в рамките на текущия работен цикъл на запалването. Ако често избирате режим на ограничена защита, изберете опцията **Ask on Exit**.*

Можете да изберете пълна или ограничена степен на защита с помощта от информационния дисплей. Виж Обща информация (страница 58).

Активиране на алармената система

За да активирате алармената система, заключете автомобила. Вижте Заключване (страница 29).

Деактивиране на алармената система

Автомобили без функция Влизане без ключ

Периметърна аларма

Деактивирайте и изключете звуковия сигнал на алармената система, като отключите вратите с ключа и включите запалването с вярно кодиран ключ или като отключите вратите с дистанционното.

Алармена система категория Едно

Деактивирайте и изключете звуковия сигнал на алармената система, като отключите вратите с ключа и включите запалването с вярно кодиран ключ в рамките на 12 секунди или като отключите вратите с дистанционното.

Автомобили с функция Влизане без ключ

Забележка: В зоната на чувствителност за тази врата трябва да присъства пасивен ключ. **Виж Влизане без ключ** (страница 32).

Периметърна аларма

Деактивирайте и изключете звуковия сигнал на алармената система, като отключите вратите с ключа и включите запалването или като отключите вратите с дистанционното.

Алармена система категория Едно

Деактивирайте и изключете звуковия сигнал на алармената система, като отключите вратите с ключа и включите запалването в рамките на 12 секунди или като отключите вратите или вратата на багажното отделение с дистанционното.

Кормилно колело

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОЛОЖЕНИЕТО НА КОРМИЛНОТО КОЛЕЛО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Никога не променяйте положението на волана, докато автомобилът е в движение.

Забележка: Уверете се, че седите в правилно положение. Виж Правилно положение на седене (страница 76).



1. Отключване на кормилната колона.
2. Настройте кормилно колело до желаното положение.



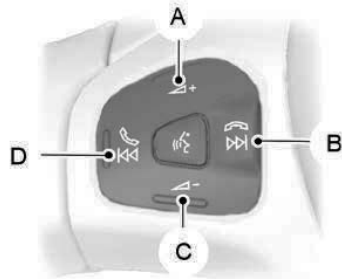
E95179

3. Заклучете кормилната колона.

УПРАВЛЕНИЕ НА АУДИО СИСТЕМАТА

Изберете желания аудио източник на аудио блока.

С дистанционното могат да бъдат използвани следните функции:



E141530

- A Увеличаване на силата на звука
- B Търсене във възходящ ред, преминаване напред или прекратяване на обаждане

Кормилно колело

- C Намаляване на силата на звука
- D Търсене в низходящ ред, връщане назад или приемане на обаждане

Търсене, преминаване напред или връщане назад

Натиснете бутона за търсене, за да:

- настроите радиоприемника на следващата станция във възходящ или низходящ ред предварително запаметена станция,
- започне възпроизвеждането на следващия или предходния запис (трак).

Натиснете и задръжте бутона за търсене, за да:

- настроите радиоприемника на следващата станция във възходящ или низходящ ред в съответния честотен диапазон,
- търсите определено място в записа (трака).

СИСТЕМА ЗА ГЛАСОВО УПРАВЛЕНИЕ



E141533

Натиснете бутона, за да включите или изключите системата за гласово управление. Виж SYNC (страница 197).

КРУИЗ-КОНТРОЛ



E141961

Виж Круиз-контрол (страница 110).

Чистачки и умиватели

ЧИСТАЧКИ НА ПРЕДНОТО СЪГКЛО

Забележка: Предното стъкло трябва да бъде напълно обезледено, преди да включите чистачките.

Забележка: Уверете се, че чистачките на предното стъкло са изключени, преди да влезете в автомивка.

Забележка: Поставете нови пера на чистачките, когато те започнат да остават водни следи или замърсявания по стъклото.

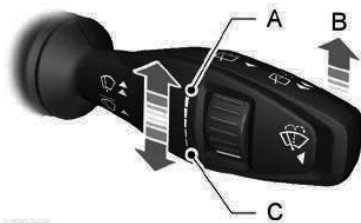
Забележка: Не включвайте чистачките на сухо стъкло. Това може да доведе до надрасване на стъклото, да повреди перата или да предизвика изгарянето на електродвигателя на чистачките. Задължително използвайте умивателите, преди да включите чистачките, а предното стъкло е сухо.



E102032

- A Еднократно действие
- B Прекъсващо действие
- C Нормално действие
- D Действие с висока скорост

Прекъсващо действие



E102033

- A Кратък интервал
- B Прекъсващо действие
- C Дълъг интервал

Можете да използват въртящия селектор, за да променят интервала на прекъсващото действие на чистачките.

Зависещо от скоростта действие на чистачките

Когато скоростта на вашия автомобил се увеличи, интервалът между отделните работни цикли на чистачките намалява.

ФУНКЦИЯ ЗА АВТОМАТИЧНО ДЕЙСТВИЕ НА ЧИСТАЧКИТЕ

Забележка: Предното стъкло трябва да бъде напълно обезледено, преди да включите чистачките.

Забележка: Уверете се, че чистачките на предното стъкло са изключени, преди да влезете в автомивка.

Забележка: Поставете нови пера на чистачките, когато те започнат да остават водни следи или замърсявания по стъклото.

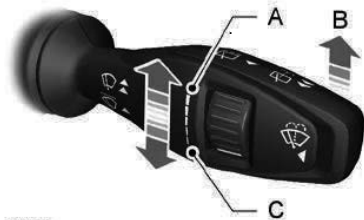
Забележка: Когато функцията за автоматично включване на фаровете е активирана във връзка с функцията за автоматично включване на чистачките, късите светлини се включват автоматично, когато датчикът за дъжд задейства за постоянно чистачките на предното стъкло.

Забележка: При влажен път е възможно неочаквано задействане на чистачките и изцапване на стъклото.

Чистачки и умиватели

За да бъде намалено изцапването, направете следното:

- Намалете чувствителността на функцията за автоматично включване на чистачките.
- Превключете в режим на нормално действие или на действие с висока скорост.
- Изключете функцията за автоматично включване на чистачките.



E102033

- A Висока чувствителност
- B Вкл.
- C Ниска чувствителност

Чистачките работят, когато системата установи наличие на влага по предното стъкло. Датчикът за дъжд продължава да следи постоянно количеството вода по предното стъкло автоматично да регулира скоростта на чистачките.

Настройте чувствителността на датчика за дъжд с помощта на селектора. При ниска чувствителност, чистачките действат, когато датчикът установи наличие на много вода по предното стъкло. При височка чувствителност, чистачките действат, когато датчикът установи наличие на малко количество вода на предното стъкло.

Външната страна на предното стъкло трябва да бъде поддържана чиста. Замърсяванията в зоната около вътрешното огледало ще засегнат коректното действие на датчика. Датчикът за дъжд е много чувствителен и е възможно чистачките да се включат при попаднат замърсявания, капки или мухи

УМИВАТЕЛИ НА ПРЕДНОТО СЪГЪКЛО

Забележка: Не включвайте умивателите, когато резервоарът е празен. Това може да доведе до прегряване на неговата помпа.



E102051

Натиснете бутона, за да включите умивателите.

Те работят максимум 10 секунди. Когато пуснете бутона, за кратко ще се включат чистачките.

ЧИСТАЧКА И УМИВАТЕЛИ НА ЗАДНОТО СЪГЪКЛО

Прекъсващо действие



E102052

Изтеглете лостчето в посока към вас.

Чистачки и умиватели

Включване на чистачката при движение на заден ход

Задната чистачка се задейства автоматично ако:

- задната чистачка не е била вече включена
- лостчето на чистачките е в положение А, В, С или D
- предните чистачки работят (когато е в положение В).

Задната чистачка следва интервала на действие на предните (в режим на прекъсващо или нормално действие).

Умиватели на предното стъкло

Забележка: Не използвайте умивателите, ако резервоарът за миеща течност е празен. Това може да доведе до прегряване на неговата помпа.

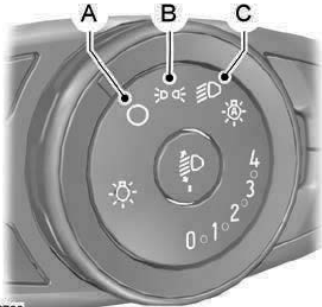


Изтеглете лостчето към вас, за да включите умивателите. Те работят в продължение на най-много 10 секунди. Когато отпуснете лостчето, за кратко се задействат чистачките.

Светлини

УПРАВЛЕНИЕ НА СВЕТЛИНИТЕ

Работни позиции на селектора за управление на светлините



E132706

- A Изключване
- B Светлини за паркиране, лампи на приборното табло, осветление на регистрационния номер и задни светлини
- C Предни фарове

Светлини за паркиране

Забележка: Продължителното използване на фаровете за паркиране може да доведе до изтощаване на акумулатора.

Изключете запалването.

Завъртете селектора за управление на светлините в положение B.

Дълги светлини



Изтеглете докрай лостчето към вас, за да включите дългите светлини.

Натиснете лостчето напред, за да изключите дългите светлини

Функция за примигване с предните фарове

Изтеглете лостчето леко към вас и го пуснете, за да примигат предните фарове.

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧНИ ФАРОВЕ

Забележка: При лоши атмосферни условия, може да се наложи ръчното включване на предните фарове.

Забележка: Когато сте включили функцията Автоматични фарове, можете да включвате дългите светлини само, ако предните фарове са били задействани от нея.

Забележка: Ако сте включили функцията автоматични фарове, може да включвате предните фарове за мъгла само, когато функцията Автоматични фарове е включила предните фарове.



E132707

Предните фарове се включват и изключват автоматично при слаба външна светлина или при лошо време.

Предните фарове продължават да светят още известно време, след като сте изключили запалването. Можете да настроите това забавяне от информационния дисплей. Виж Информационни дисплеи (страница 58).

Забележка: Ако функцията Автоматични фарове е била включена във връзка с функцията за автоматично включване на чистачките, късите светлини на предните фарове се включват автоматично, когато датчикът за дъжд задейства за постоянно чистачките на предното стъкло.

РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ФОНОВОТО ОСВЕТЛЕНИЕ НА ПРИБОРИТЕ (ДИМЪР)

Забележка: Ако откатите акумулатора или той се изтощи, осветените компоненти се превключват на максимална настройка.



E132712

Натиснете няколко пъти или натиснете и задръжте до достигане на желаното ниво.

ЗАКЪСНЕНИЕ ПРИ ИЗКЛЮЧВАНЕТО НА ПРЕДНИТЕ ФАРОВО

След като изключите запалването, можете да включите предните фарове само чрез издърпване на лостчето на мигачите към вас. Ще чуете кратък звуков сигнал. Предни фарове изгасват автоматично след три минути, ако някоя от вратите е останала отворена или 30 секунди след като бъде затворена последната отворена врата.

Може да изключите функцията като отново изтеглите лостчето за управление на мигачите към вас или с включване на запалването.

ДНЕВНИ ФАРОВЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Задължително включвайте предните фарове в условията на слабо външно осветление или при лошо време. Системата не включва задните габарити и е възможно да не осигури адекватна светлина. Невключването на предните фарове в такива условия могат да доведат до произшествие.

Системата включва предните фарове при слабо външно осветление.

За да включите системата:

1. Включете запалването.
2. Установете селектора за управление на светлините в положение Изключено, Автоматични фарове или Светлини за паркиране.
3. Уверете се, че селекторният лост на скоростната кутия не е в положение P.

ПРЕДНИ ФАРОВЕ ЗА МЪГЛА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Използвайте предните фарове за мъгла само, когато видимостта е силно ограничена поради наличие на мъгла, сняг или дъжд.

Забележка: Ако включите функция Автоматични фарове, можете да включите предните фарове за мъгла само, когато тя е включила предните фарове.



E132709

Натиснете бутона, за да включите или изключите предните фарове за мъгла.

Можете да включите фаровете за мъгла във всяко положение на селектора за управление на светлините без положение Изключено.

ЗАДНИ ФАРОВЕ ЗА МЪГЛА



E132710

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Използвайте задните фарове за мъгла само, когато видимостта е под 50 метра.

Светлини

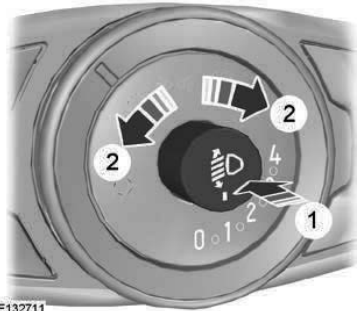
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте задните фарове за мъгла, когато вали дъжд или сняг и видимостта надхвърля 50 метра.

Натиснете бутона, за да включите или изключите фаровете за мъгла.

Можете да включите фаровете за мъгла, когато са включени или предните фарове за мъгла късите светлини на предните фарове.



E132711

РЕГУЛИРАНЕ НА НИВОТО НА ПРЕДНИТЕ ФАРОВЕ

Забележка: Автомобилите с ксенонови предни фарове имат автоматично регулиране на височината на предните светлини.

1. Натиснете, за да освободите изскачащия бутон.

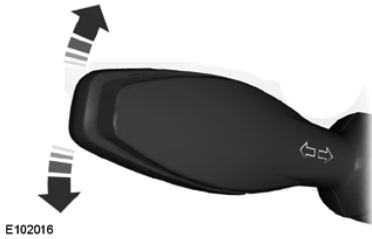
2. Завъртете бутона до достигане на желаната настройка.
3. Натиснете бутона в положение на заключване. Можете да регулирате нивото на лъчите на предните фарове в зависимост от товара на автомобила.

Препоръчително положение на селектора за регулиране на височината на предните фарове

Товар		Товар в багажника	Положение на селектора
Предни седалки	Втори ред седалки		
1-2	-	-	0
2	3	-	1.5
2	3	Max ¹	2.5
1	-	Max ¹	3.5

¹ Виж Идентификация на автомобила (страница 168).

МИГАЧИ

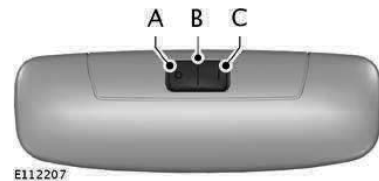


За да използвате мигачите, натиснете лостчето нагоре или надолу.

Забележка: Лекото натискане на лостчето нагоре или надолу, ще вклочи мигачите в режим на трикратно премигване.

ВЪТРЕШНО ОСВЕТЛЕНИЕ

Вътрешна лампа в пътническия салон



- A Изключване
- B Контакт на вратата
- C Включване

Ако установите превключвателя в положение В, вътрешна лампа в пътническия салон светва, когато отключите или отворите някоя от вратите на автомобила или вратата на багажното отделение. Ако оставите някоя от вратите отворена при изключено запалване, вътрешната лампа в пътническия салон ще изгасне автоматично след известно време, за да бъде избегнато изтощаването на акумулатора. За да я запалите отново, включете за малко запалването.

Вътрешната лампа в пътническия салон ще светне, когато изключите запалването. Тя ще изгасне автоматично след кратък период от време или когато стартирате двигателя.

Ако установите селектора в положение С при изключено запалване, вътрешната лампа в пътническия салон ще светне. Тя ще изгасне автоматично след известно време, за да бъде избегнато изтощаването на акумулатора. За да я включите отново, включете за малко запалването.

Лампи за четене



Ако изключите запалването, лампите за четене ще изгаснат автоматично след известно време, за да бъде избегнато изтощаването на акумулатора на автомобила. За да ги включите отново, включете за малко запалването.

Прозорци и огледала

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОЗОРЦИ

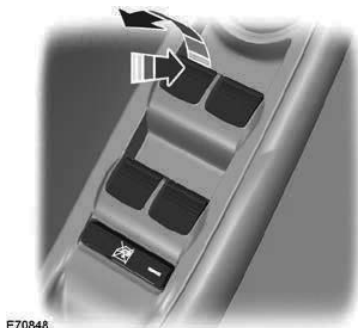
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не оставайте в автомобила деца без надзор и не им позволявайте да си играят с електрическите прозорци. Възможно е да се наранят сериозно.



Когато затваряте електрическите прозорци, винаги трябва да проверявате, дали в зоната на тяхното движение няма пречещи обекти, както и да се уверите, че близост до тях няма деца или домашни животни.



Забележка: Възможно е да чувате силен тракащ шум, когато бъде отворен само един прозорците. Свалете леко стъклото на срещуположния, за да го намалите.

Натиснете бутона, за да отворите прозореца. Вдигнете превключвателя, за да затворите прозореца.

Сваляне на прозореца с едно натискане на бутонА (ако автомобилът разполага с тази функция)

Натиснете превключвателя докрай и го пуснете. Натиснете или го вдигнете отново, за да спрете движението на прозореца.

Вдигане на прозореца с едно натискане на бутонА (ако автомобилът разполага с тази функция)

Вдигнете превключвателя докрай и го пуснете. Натиснете или го вдигнете отново, за да спрете движението на прозореца.

Заклучване на движението на прозореца



Натиснете бутона, за да заключите или отключите бутоните за управление на задните прозорци. Бутонът свети, когато бутоните за управление на задните прозорци са заключени.

Функция за предпазване от притискане (Voice-Back) (ако автомобилът разполага с тази функция)

Движението на прозорците спира автоматично при затваряне. Стъклото се връща малко назад, ако в зоната на движението му има препятствие.

За да преодолеете действието на тази функция при наличие на съпротивление при затварянето на прозореца, например през зимата, можете да направите следното:

1. Два пъти затворете прозореца до достигане на точката на съпротивление и го оставете да се върне.
2. Опитайте се да затворите прозореца за трети път до достигане на точката на съпротивление. Сега, функцията за предпазване от притискане се деактивира и можете да затворите прозореца ръчно. Прозорецът ще преодолее точката на съпротивление и вие ще може да го затворите докрай.

Ако прозорецът не може да се затвори и след третия опит трябва да се свържете възможно най бързо с вашия оторизиран дилър.

Прозорци и огледала

Изтриване на паметта на функцията за предпазване от притискане (Voice-Back)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Действието на функцията за предпазване от притискане се деактивира, докато не бъде изтрита паметта ѝ.

След всяко сваляне на акумулатора на автомобила се налага да изтриете съдържанието на паметта на функцията за предпазване от притискане за всеки отделен прозорец.

1. Вдигнете превключвателя и задръжте в това положение, докато прозорецът не се затвори изцяло.
2. Пуснете превключвателя.
3. Вдигнете превключвателя отново за още една секунда.
4. Натиснете и задръжте превключвателя до пълното отваряне на прозореца.
5. Пуснете превключвателя.
6. Вдигнете и задръжте превключвателя до пълното затваряне на прозореца.
7. Отворете прозореца и се опитайте да го затворите автоматично.
8. Изтрийте съдържанието на паметта (Reset) и повторете процедурата в случай, че прозорецът не се затвори автоматично.

Използване на електрическите прозорци след изключване на запалването (ако автомобилът разполага с тази функция)

Можете да използвате превключвателите за управление на електрическите прозорци още няколко минути след изключване на запалването или, когато предната врата е отворена.

ВЪНШНИ ОГЛЕДАЛА

Електрически външни огледала

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не променяйте положението на огледалата, когато автомобилът е в движение.

- A Ляво огледало
- B Изключване
- C Дясно огледало

Използвайте стрелките, за да настроите положението на огледалото.

Електрически огледала с функция за прибиране

Автоматично прибиране и разгъване

Забележка: Ако огледалата са били прибрани с мощта на бутона за ръчно прибиране, те могат да бъдат разгънати само с него.

Огледалата се прибират автоматично, когато заключите автомобила с ключ, дистанционно или по заявка на системата за влизане без ключ, от вътрешната дръжка на вратата на водача или при стартиране на двигателя.

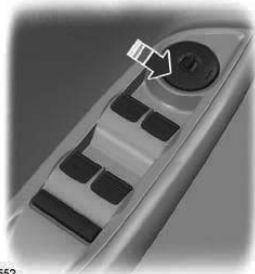
Ръчно прибиране и разгъване

Забележка: Можете да сгъвате огледалата само, когато превключвателят е в положение B - Изкл.

Огледалата с функция за електрическо прибиране действат при включено запалване.

Прозорци и огледала

Забележка: Можете да управлявате огледалата (накланяне и прибиране) в продължение на още няколко минути след изключване на запалването. В момента на отваряне на някоя от вратите, вече няма да може да го правите.



E144552

Натиснете бутона долна стрелка, за да приберете или разгънете огледалата.

Ако натиснете бутона отново, докато огледалата се движат, те ще спрат и ще обърнат посоката си на движение.

Забележка: Когато огледалата се разгъват и прибират няколко пъти в рамките на кратък период от време, е възможно системата да изключи за малко, за да бъдат избегнати евентуални повреди вследствие на прегряване.

Сгъване на външните огледала

Натиснете огледалото към стъклото на вратата. Уверете се, че сте заключили напълно огледалото в предназначената за тази цел опора, когато го връщате в първоначалното му положение.

ВЪТРЕШНО ОГЛЕДАЛО ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не променяйте положението на огледалото, когато автомобилът е в движение.

Забележка: Не почиствайте корпуса и стъклото на огледалата с абразивни препарати, гориво или други почистващи продукти на основата на петрол или амоняк.

Можете да настроите положението на вътрешното огледало за обратно виждане в съответствие с вашите предпочитания. Някои огледала имат и втора точка на завъртане. Тя позволява движение на огледалото нагоре и надолу и от едната на другата страна.

Изтеглете ухото под огледалото към вас, за да намалите заслепяването през нощта.

Автоматично потъмняване на огледалото (ако автомобилът разполага с тази функция)

Забележка: Не блокирайте сензорите на предната и задната страна на огледалото. Това може да засегне неговото действие. Седящият с средата на задната седалка пътник и повдиганата облегалка за глава на задната седалка могат също да попречат на светлината да достигне до датчика.

Огледалото потъмнява автоматично, за да намали заслепяването, когато установи наличие на ярка светлина зад вашия автомобил. То се връща автоматично в режим на нормално отражение, когато превключите на заден ход, за да гарантира ясна картина на случващото се отзад.

ОГЛЕДАЛО ЗА НАБЛЮДЕНИЕ НА ДЕЦА



E75192

Прозорци и огледала

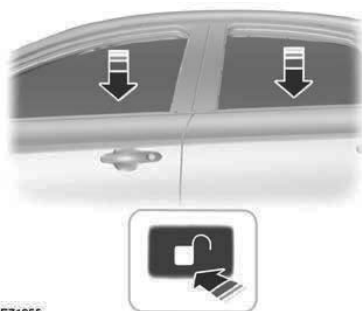
ГЛОБАЛНО ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ

Можете да управлявате електрическите прозорци при изключено запалване и чрез функцията за глобално отваряне и затваряне.

Забележка: Глобалното отваряне действа само за кратък период от време след като сте отключили автомобила с помощта на устройството за дистанционно управление.

*Забележка: Глобалното затваряне действа само, ако сте настроили правилно паметта на отделните прозорци. Виж **Електрически прозорци** (страница 48).*

Глобално отваряне



За да отворите всички прозорци, натиснете и задръжте бутона за отключване на устройството за дистанционно управление в продължение на повече от три секунди. Натиснете бутона за отключване или за заключване, за да спрете отварянето.

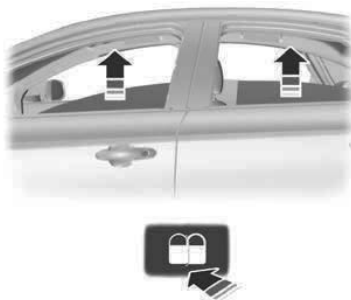
Глобално затваряне

Автомобили без функция Влизане без ключ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Бъдете внимателни, когато използвате функцията за глобално затваряне. При спешна ситуация, можете да натиснете незабавно бутоните за заключване или отключване, за да спрете незабавно функцията.



За да затворите всички прозорци, натиснете и задръжте бутона за заключване на дистанционното в продължение на най-малко секунди. Натиснете бутона за заключване или отключване, за да изключите затварящата функция. Функцията против затискане (bounce-back) също е активна по време на глобалното затваряне.

Автомобили с функция Влизане без ключ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Бъдете внимателни, когато използвате функцията за глобално затваряне. При спешна ситуация, можете да докоснете сензора за заключване на дръжките на вратите, за да спрете незабавно функцията.

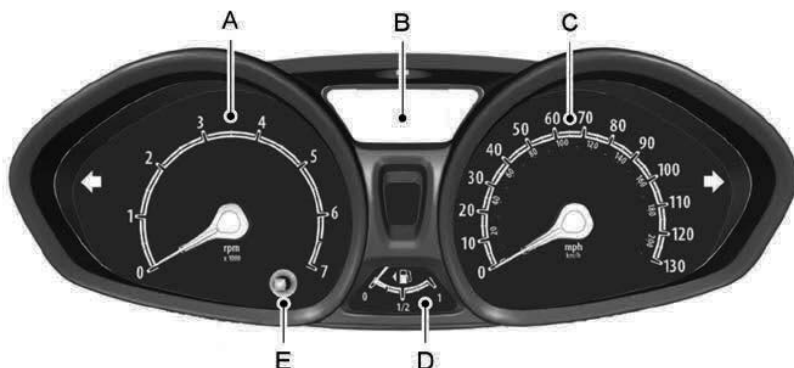
Забележка: Глобално затваряне може да бъде задействано от дръжката на вратата на водача. Глобалното отваряне и затваряне могат да бъдат задействани също и с помощта на бутоните на пасивния ключ.

Прозорци и огледала

За да затворите всички прозорци, натиснете и задръжте дръжката на вратата на водача в продължение на най-малко две секунди. Функцията против затискане (bounce-back) също е активна по време на изпълнение на глобално затваряне.

Инструментален клъстер

КОНТРОЛНИ ПРИБОРИ



E102660

- A Тахометър
- B Информационен дисплей
- C Скоростомер
- D Индикатор за нивото на горивото
- E Бутон за нулиране на трипметъра

Индикатор за нивото на горивото

Включете запалването. Индикаторът за нивото на горивото показва приблизително, колко гориво има в резервоара. Показанията на индикатора за нивото на горивото могат да варират леко, когато автомобилът се движи или е на наклон. Стрелката до символа „бензинова колонка“ показва от коя страна на автомобила се намира капачката на резервоара за гориво.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИННИ ИНДИКАТОРИ

При включване на запалването светват следните предупредителни индикатори.

- ABS система
- Въздушна възглавница
- Спирачна система
- Температура на охлаждащата течност
- Отворена врата
- Двигател
- Замръзване
- Запалване
- Налягане на маслото
- Серво-усилване на кормилното колело
- Система за контрол на стабилността

Инструментален клъстер

Несветването на някой от предупредителните индикаторите не светне при включване на запалването показва наличие на неизправност. Съответната система трябва да бъде проверена от оторизиран дилър.

Предупредителен индикатор за ABS



Светването на индикатора по време на движение, показва наличие на неизправност.

Можете да използвате нормално спирачките (без ABS). Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър, веднага щом бъде възможно.

Предупредителен индикатор за спирачната система



Светва, когато пуснете ръчната спирачка или при ниско ниво на спирачната течност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Намалете постепенно скоростта и спрете автомобила, веднага щом това бъде възможно. Използвайте внимателно спирачките.

Ако индикаторът светне по време на движение, проверете, дали ръчната спирачка не е пусната. Ако ръчната спирачка не е пусната, светването на индикатора показва наличие на неизправност. Системата трябва да бъде проверена незабавно от оторизиран дилър.

Предупредителен индикатор за температурата на охлаждащата течност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не продължавайте пътуването, ако индикаторът светне независимо, че нивото е на течността е в норма. Системата трябва да бъде проверена незабавно от оторизиран дилър.



Ако продължи да свети след стартиране или светне по време на движение, индикаторът показва наличие на неизправност.

Спрете автомобила, веднага щом това бъде възможно и изключете двигателя. Проверете нивото на охлаждащата течност. Виж Проверка на охлаждащата течност на двигателя (страница 141).

Светлинен индикатор на системата за круиз контрол



Светва, когато сте задали скорост с мощта на системата за круиз контрол. Виж Използване на системата за круиз контрол (страница 110).

Мигач



Индикаторът мига при включване на мигач. Внезапното ускоряване на мигането предупреждава за повредена ел. крушка на индикатора.

Виж Смяна на електрическа крушка (страница 144).

Предупредителен индикатор за отворена врата



Светва, когато включите запалването и остава да свети ако някоя от вратите, капака на двигателя или вратата на

Багажното отделение на се затворени по съответен начин.

Предупредителен индикатор за двигателя



Предупредителен индикатор за неизправност



Предупредителен индикатор на силовия агрегат

Инструментален клъстер

При всички автомобили

Светването на някой от двата индикатора при работещ двигател показва наличие на неизправност. Двигателят продължава да работи, но може да има намалена мощност. Ако индикаторът мига, докато автомобилът е в движение, намалете незабавно скоростта на автомобила. Ако продължи да мига, избягвайте резките ускорения и спирания. Системата трябва да бъде проверена незабавно от оторизиран дилър.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Двигателят трябва да бъде проверен незабавно.

Ако двата индикатора светна едновременно, спрете автомобила, веднага щом това бъде възможно (ако не го направите, двигателят може да загуби мощност и да спре). Изключете запалването и се опитайте да стартирате отново двигателя. Ако двигателя не стартира, системата трябва да бъде проверен незабавно от оторизиран дилър. Ако двигателя стартира, автомобилът трябва да бъде прегледан, преди да продължите пътуването.

Предупредителен индикатор за въздушните възглавници отпред



Светването му по време на движение показва наличие на неизправност. Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър.

Индикатор за предните фарове за мъгла



Светва, когато включите предните фарове за мъгла.

Предупредителен индикатор за опасност от замръзване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Независимо, че температурата надвишава +4°C, няма никаква гаранция, че на пътя няма рискове, свързани с влиянието на метеорологичните фактори.



Свети в оранжево, когато температурата на външния въздух е между 4°C и 0°C.

Свети в червено, ако температурата е под 0°C.

Индикатор за подгревните свещи



Ако свети, изчакайте до угасването му, преди да стартирате.

Индикатор за предните фарове



Светва, когато се включат предните фарове на къси светлини или страничните светлини и задните габарити.

Индикатор за дълги светлини



Светва, когато включите предните фарове на дълги светлини. Започва да мига, когато използвате функцията за примигване с предните фарове.

Предупредителен индикатор за запалването



Ако светне по време на движение, показва наличие на неизправност.

Изключете ненужното електрическо оборудване. Системата трябва да бъде проверена незабавно от оторизиран дилър.

Предупредителен индикатор за ниско ниво на горивото



Ако светне, трябва да заредите с гориво възможно най-скоро.

Предупредителен индикатор за ниско ниво на гумите



Светва, когато налягането в гумите е ниско. Виж Система за контрол на налягането в гумите (страница 160).

Инструментален клъстер

Индикатор на центъра за съобщения



Светва, когато на информационния дисплей се покаже ново съобщение.

Виж Информационни съобщения (страница 62).

Предупредителен индикатор за налягането на маслото

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не продължавайте пътуването си, ако този индикатор светне, независимо, че нивото на маслото е в норма. Системата трябва да бъде проверена незабавно от оторизиран дилър.



Ако индикаторът продължи да свети след стартирането на двигателя или светне по време на движение, показва наличие на неизправност.

Спрете автомобила, веднага, щом това бъде безопасно и изключете двигателя. Проверете нивото на моторното масло. Виж Проверка на моторното масло (страница 140).

Предупредителен индикатор на серво-усилването на кормилното колело



Светва, за да покаже наличието на неизправност на системата за серво-усилване на кормилното колело.

Ще продължите да използвате пълното действие на кормилната система, но с по-голямо усилие. Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър, веднага щом това бъде възможно.

Индикатор за задните фарове за мъгла



Светва когато, включите задните фарове за мъгла.

Предупредителен индикатор на функцията за напомняне за поставяне на предпазния колан



Светва, когато предпазният колан не е поставен. Виж Функция за напомняне за поставяне на предпазния колан (страница 21).

Индикатор за превключване



Светва, за да ви уведоми, че превключването на по-висока предавка ще осигури икономия на гориво и по-ниска емисия CO₂. Нама да свети по време на периоди на голямо ускоряване, спиране или при натискане на педала на съединителя.

Индикатор на системата за контрол на стабилността



По време на движение, индикаторът започва да мига, когато системата бъде активирана. След включване на запалването, ако индикаторът не светне или свети постоянно по време на движение показва наличие на неизправност. При неизправност, системата изключва. Тя трябва да бъде проверена незабавно от оторизиран дилър веднага щом това бъде възможно.

Ако изключите електронната програма за стабилност, предупредителният индикатор светва. Той ще изгасне, когато отново включите системата или когато изключите запалването.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗВУКОВИ СИГНАЛИ

Автоматична скоростна кутия

Прозвучава, ако селектора на скоростната кутия не е в положение Р и бъде отворена вратата на водача.

Ключ извън автомобила

Автомобили с функция за влизане без ключ

Прозвучава, когато двигателят работи, но системата не успее да открие присъствие на пасивен ключ в автомобила.

Включени предни фарове

Прозвучава, ако вратата на водача се отвори, външните светлини са включени, а запалването е изключено.

Малко гориво

Прозвучава при светване на индикатора за ниско ниво на горивото.

Функция за напомняне за поставяне на предпазния колан

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Функция за напомняне за поставяне на предпазния колан остава в режим на готовност, когато предпазните колани бъдат поставени. Звуковият сигнал прозвучава, ако някой от предпазните колани бъде откопчан.



Не сядайте върху закопчания предпазен колан, за да избегнете задействането на функцията за напомняне за поставяне на предпазния колан. Системата за обезопасяване на пътниците осигурява оптимална защита, само когато предпазният колан е поставен правилно.

Прозвучава, когато скоростта на автомобила надхвърли предварително определената граница, а предните предпазни колани не са поставени. Звуковият сигнал спира след известен период от време.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отклоняването на вниманието по време на управление на автомобила може да доведе до загуба на контрол, произшествия и наранявания. Силно препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато използвате устройства или функции, които могат да ви разсеят. Ваша основна отговорност е да осигурите безопасно управление на автомобила. Препоръчваме да не използвате никакви портативни устройства докато карате и да се съобразявате с действащото законодателство.

Забележка: Информационния дисплей продължава да работи в продължение на няколко минути след изключване на запалването.

Различни системи на вашия автомобил могат да бъдат управлявани с помощта на разположените на кормилната колона бутони, а на информационния дисплей се показва съответната информация..

Списък на устройствата

Иконата се променя, за да покаже ползваното в момента устройство.

CD плейър

Радио

Вход за външни устройства

CD

Тракове и папки

Управление на информационния дисплей

Начин на управление:

- Натиснете бутоните горна и долна стрелка, за да прегледате и маркирате опциите в менюто.
- Натиснете бутона дясна стрелка, за да влезете в желаното подменю.
- Натиснете бутона лява стрелка, за да излезете от менюто.
- Натиснете и задръжте натиснат бутона лява стрелка, за да се върнете в главното меню (бутон Escape).
- Натиснете бутона ОК, за да изберете и потвърдите настройката или съобщението.

Структура на менютата на информационния дисплей

При всички автомобили

Можете да влезете в менюто с бутоните за управление на информационния дисплей.

Забележка: Възможно е някои опции да изглеждат по малко по-различен начин или изобщо да ги няма, ако са допълнителни.

Информационни дисплеи

Radio (Радио)	
FM	Станции
FM3-AST	Станции
AM	Станции
AM2-AST	Станции
DAB1	Станции
DAB2	Станции

SYNC-Media позволява достъп до SYNC® функциите.

SYNC-Phone (SYNC-телефон)	
Dial number (Набиране на номер) Redial	
(Повторно набиране)	
Phonebook (Телефонен указател)	
Call history (История на обажданията)	
Speed Dial (Бързо набиране)	
Text messaging (Текстови съобщения)	
BT Devices (BT устройства)	
Phone settings (Настройки на телефона)	

Меню	
SYNC<Settings (SYNC - настройки)	Bluetooth on (вкл. Bluetooth)
	Set defaults (Задаване на настройките по подразбиране)
	Master reset (Възстановяване на първоначални настройки)
	Install on SYNC (Инсталиране на SYNC)
	System info (Информация за системата)
	Voice settings (Гласови настройки)
SYNC-Арк.с. (SYNC – приложения)	

Информационни дисплеи

Меню	
Ford EcoMode (Еко режим Ford)	
Audio settings (Аудио настройки)	Spd. Comp. Vol. (Регулиране на силата на звука в зависимост от скоростта)
	Sound (Звук)
	Occupancy Mode
	DSP Equaliser (DSP еквилайзер)
	News (Новини)
	Alt. Frequency (Променлива честота)
	Regional Mode (Регионален режим)
	DAB Servicelink
	Bluetooth
Vehicle settings (Настройки на автомобила)	Traction control (Тракшън контрол)
	Active City Stop
	Deflation Detect (Откриване на изпускане)
	Hill Start Assist (Асистент за потегляне по наклон)
	Alarm (Алармена система)
	Powerfold Mirrors (Електрически огледала)
	Indicator (Индикатор)
	Ambient Light (Вътрешно фоново осветление)
	Chimes (Звукови сигнали)
Clock Settings (Настройки на часовника)	Set Time (Задаване на време)
	Set Date (Задаване на дата)
	24H Mode (24ч режим)
Display Settings (Настройки на дисплея)	Units of Measure (Измервателни единици)
	Language (Език)
	Dimming (Затъмняване)
System Check (Проверка на системата)	

Информационни дисплеи

System Check (Проверка на системата)

Първо се показват всички предупредителни съобщения, ако има такива. В менюто System Check се появяват различни опции, зависещи от опциите на оборудването и състоянието на автомобила. Използвайте бутоните горна и долна стрелка, за да прелиствате списъка.

ЧАСОВНИК

Тип 1

За сверяване на часовника, включете запалването и натиснете бутоните H или M на дисплея за информация и развлечения, в зависимост от необходимостта.

Тип 2

Забележка: Използвайте информационния дисплей, за да свалите часовника. Виж Обща информация (страница 58).

ТРИП КОМПЮТЪР



E102759

Натиснете бутона, за да превключите между отделните функции на компютъра.

Ø MPG

Можете да нулирате показанията за пътуването, средния разход на гориво и средната скорост. Отидете на желаното показание, след което натиснете и задръжте бутона.

Трип компютърът включва следните информационни функции:

Trip Odometer (Трип одомеръ)

MLS
TRIP

Регистрира общия пробег на автомобила при отделните пътувания.

KM
TRIP

Distance to Empty (Пробег до изчерпване на горивото)



Показва приблизителното разстояние, което автомобилът може да измине с останалото в резервоара гориво. Промените в стила на каране водят до промяна в отчитаната стойност.

Average Fuel Consumption (Среден разход на гориво)

Ø MPG

Показва средния разход на гориво след последното нулиране на функцията.

Ø L
100KM

Instantaneous Fuel Consumption (Моментен разход на гориво)

MPG

Показва моментния разход на гориво.

L
100KM

Stationary Fuel Consumption (Разход на гориво в неподвижно състояние)

G
H

Показва моментния разход на гориво в неподвижно състояние.

L
H

Average Speed (Средна скорост)

Ø MPH

Показва с средната скорост, изчислена след последното нулиране на функцията.

Ø KM
H

Информационни дисплеи

Distance Odometer (Общ одомеръ)

MLS

Регистрира общия пробег на автомобила.

KM

НАСТРОЙКИ ЗА ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ

Measure Units (Измервателни единици)

За да превключите между метрични и британски мерни единици, идете на този екран и натиснете бутона ОК.

Превключването на мерните единици от този екран оказва влияние на следните показания:

- Пробег до изчерпване на горивото.
- Среден разход на гориво.
- Моментен разход на гориво.
- Средна скорост.

Switching Chimes Off (Изключване на звуковите сигнали)

Могат да бъдат деактивирани звуковите сигнали за:

- Предупредителните съобщения.
- Информационните съобщения.

Въздушна възглавница

Съобщение	Индикатор	Действие
Airbag malfunction Service now (Неизправност на въздушната възглавница – необходим сервис)	кехлибарен	Системата трябва да бъде проверена от техник със съответна квалификация, веднага щом бъде възможно.

ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ

Забележка: В зависимост от опциите, с които разполага автомобила е възможно да не се показват някои от съобщенията. В зависимост от типа на приборното табло определени съобщения могат да бъдат показвани с абривиатури..



E103626

Натиснете Бутона ОК, за да потвърдите или изтриете съобщение от информационния дисплей. Останалите съобщения се изтриват автоматично след кратко време.

Някои от съобщенията трябва да бъдат потвърдени, преди да можете да влезете в менютата.



Индикаторът за съобщения светва, за да покаже наличието на съобщения. Свети в червено или кехлибарено в зависимост

от приоритета на съобщението като продължава да свети до отстраняване на причината за подаване на съобщението.

Някои от съобщенията се допълват от съответен символ и индикатора за съобщения.

Информационни дисплеи

Алармена система

Съобщение	Индикатор	Действие
Alarm triggered Check vehicle (Задействана аларма, проверете автомобила)	кехлибарен	Виж Безопасност (страница 35).
Interior scan deactivated (Изключено вътрешно сканиране)	кехлибарен	Виж Безопасност (страница 35).
Alarm malfunction Next service (Неизправност на алармата – необходим сервиз)	-	Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър.

Отворени врати

Съобщение	Индикатор	Действие
Driver door open (Отворена врата на водача)	червен	Спрете автомобила веднага, когато бъде безопасно и затворете.
Driver's rear door open (Отворена задна врата от страната на водача)	червен	Спрете автомобила веднага, когато бъде безопасно и затворете.
Passenger door open (Отворена предна врата на пътника)	червен	Спрете автомобила веднага, когато бъде безопасно и затворете.
Passenger rear door open (Отворена задна врата от страната на пътника)	червен	Спрете автомобила веднага, когато бъде безопасно и затворете.
Boot open (Отворен багажник)	червен	Спрете автомобила веднага, когато бъде безопасно и затворете.
Bonnet open (Отворен преден капак)	червен	Спрете автомобила веднага, когато бъде безопасно и затворете. Виж Отваряне и затваряне на предния капак (страница 135).
Driver door open (Отворена врата на водача)	кехлибарен	Автомобилът не се движи. Затворете.
Driver's rear door open (Отворена задна врата от страната на водача)	кехлибарен	Автомобилът не се движи. Затворете.
Passenger door open (Отворена предна врата на пътника)	кехлибарен	Автомобилът не се движи. Затворете.

Информационни дисплеи

Съобщение	Индикатор	Действие
Passenger rear door open (Отворена задна врата от страната на пътника)	кехлибарен	Автомобилът не се движи. Затворете.
Boot open (Отворен багажник)	кехлибарен	Автомобилът не се движи. Затворете.
Bonnet open (Отворен преден капак)	кехлибарен	Автомобилът не се движи. Затворете. Виж Отваряне и затваряне на предния капак (страница 135).

Двигател

Съобщение	Индикатор	Действие
Engine preheating (Подгръване на двигателя)	кехлибарен	Виж Стартиране на дизелов двигател (страница 86).

Имобилайзер на двигателя

Съобщение	Индикатор	Действие
Immobiliser malfunction Service now (Неизправност на имобилайзера. Необходим сервиз)	червен	Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър възможно най-бързо.

Система Влизане без ключ

Съобщение	Индикатор	Действие
Key not detected (Не е открит ключ)	кехлибарен	Виж Влизане без ключ (страница 32).
Key outside car (Ключ извън автомобила)	кехлибарен	Виж Влизане без ключ (страница 32).
Key Battery low Replace battery (Батерията на ключа изтощена, сменете батерията)	кехлибарен	Виж Устройство за дистанционно управление (страница 25).
Turn ignition off Use POWER button (Изключете запалването. Използвайте бутон POWER)	кехлибарен	Виж Стартиране без ключ (страница 83).
To start press brake (Натиснете спирачка за стартиране)	-	Виж Стартиране без ключ (страница 83).

Информационни дисплеи

Съобщение	Индикатор	Действие
To start press clutch (Натиснете съединителя за стартиране)	-	Виж Стартиране без ключ (страница 83).
Close boot or use spare key (Затворете багажника или използвайте резервен ключ)	-	Виж Влизане без ключ (страница 32).
Steering lock engaged Turn steering lock (Задействано заключване на кормилното колело, завъртете кормилното колело)	-	Виж Заключване на кормилното колело (страница 85).

Светлини

Съобщение	Индикатор	Действие
Left indicator malfunction Change bulb (Неизправност на левия мигач. Сменете ел.крушка)	-	Виж Смяна на електрическа крушка (страница 144).
Right indicator malfunction Change bulb (Неизправност на десния мигач. Сменете ел.крушка)	-	Виж Смяна на електрическа крушка (страница 144).

Техническа поддръжка

Съобщение	Индикатор	Действие
Brake fluid Level low Service now (Ниско ниво на спирачната течност.Необходим сервис.)	червен	Виж Проверка на спирачната и хидравличната течност (страница 142).
Brake system malfunction stop safely (Спирачна система. Спрете безопасно)	червен	Системата трябва да бъде проверена незабавно от оторизиран дилър.
Engine oil pressure low Stop safely (Ниско налягане на моторното масло. Спрете безопасно)	червен	Виж Проверка на моторното масло (страница 140).
Engine malfunction Service now (Неизправност на двигателя. Необходим сервис)	кехлибарен	Системата трябва да бъде проверена възможно най-скоро от оторизиран дилър.
Auto wiper/lights malfunction Next service	кехлибарен	Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър.
Engine oil change due Next service (Необходима смяна на моторното масло. Следващ сервис)	-	Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър.

Информационни дисплеи

Кормилно управление

Съобщение	Индикатор	Действие
Steering malfunction Service now (Неизправност на кормилното управление. Необходим сервиз)	червен	Системата трябва да бъде проверена незабавно от оторизиран дилър.
Steering malfunction Stop safely (Неизправност на кормилното управление. Спрете безопасно)	червен	Системата трябва да бъде проверена незабавно от оторизиран дилър.
Power steering malfunction Service now (Неизправност на сервоуправлението. Необходим сервиз)	кехлибарен	Запазено е пълното действие на кормилното управление, но се налага да използвате по-голямо усилие върху кормилно колело. Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър възможно най-скоро.

Скоростна кутия

Съобщение	Индикатор	Действие
Transmission malfunction Service now (Неизправност на скоростната кутия. Необходим сервиз)	червен	Системата трябва да бъде проверена незабавно от оторизиран дилър.
Transmission overtemp. Stop safely (Прегряване на скоростната кутия. Спрете безопасно)	червен	При определени условия е възможно прегряване на съединителите в трансмисията. В такива случаи е необходимо да натиснете педала на спирачката и да спрете автомобила, за да избегнете повреди в скоростната кутия. Преместете селекторния лост в положение N или P , натиснете педала на спирачката и пуснете ръчната спирачка, докато скоростната кутия се охлади и съобщението изчезне от дисплея.
Vehicle not in Park Select P (Скоростната кутия не е в положение за паркиране. Изберете P)	-	Виж Автоматична скоростна кутия (страница 98). Виж Стартиране и спиране на двигателя (страница 83).
To start select N or P (Изберете N или P за стартиране)	-	Виж Автоматична скоростна кутия (страница 98). Виж Стартиране и спиране на двигателя (страница 83).

Информационни дисплеи

Съобщение	Индикатор	Действие
To start press brake brake (Натиснете спирачката за стартиране)	-	Виж Стартиране и спиране на двигателя (страница 83).
To start select N (Изберете N за стартиране)	-	Виж Автоматична скоростна кутия (страница 98). Виж Стартиране и спиране на двигателя (страница 83).
Door open apply brake (Отворена врата. Натиснете спирачка)	-	Виж Автоматична скоростна кутия (страница 98). Виж Стартиране и спиране на двигателя (страница 83).

Система за контрол на стабилността

Съобщение	Индикатор	Действие
ABS malfunction. Service now (Неизправност на ABS. Необходим сервис)	кехлибарен	Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър щом бъде възможно.
ESP malfunction. Next service (Неизправност на ESP. Следващ сервис)	-	Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър.
ESP off (Изключена ESP)	-	Виж Използване на системата за управление на стабилността (страница 104).

Система за контрол на налягането в гумите

Съобщение	Индикатор	Действие
Check tyre pressure (Проверете налягането на гумите)	кехлибарен	Налягането в една или повече от гумите е паднало. Проверете веднага, когато бъде възможно.
Tyre pressure sys malfunction service required (Неизправност в системата за налягането на гумите, необходим сервис)	кехлибарен	Перманентна неизправност. Автомобил трябва да бъде проверен от оторизиран дилър.

Управление на климата

ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

Външен въздух

Не допускате натрупване на замърсявания по входните отвори за въздух на предното стъкло (например сняг, листа и т.н.), за да си гарантирате ефективното действие на системата за управление на климата.

Рециркулиран въздух

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Продължителното използване на рециркулиран въздух може да доведе до изпотвяване на прозорците. Ако това се случи, превключете на настройката за премахване на изпотвяването на предното стъкло.

Въздухът в пътническия салон се рециркулира. Във вашия автомобил не влиза външен въздух.

Отопление

Ефективността на отоплението зависи от температурата на охладителната течност на двигателя..

Климатизация

Забележка: Климатизацията действа само при температури над 4°C.

Забележка: Когато използвате климатика, разходът на гориво на автомобила се увеличава.

Въздухът се насочва през изпарителя, където се охлажда. Влагата се извлича от въздуха, като по този начин се избягва изпотвяването на прозореца. Полученият конденз се извежда извън автомобила, поради което е напълно нормално, ако под него се образува малка локвичка с вода.

Обща информация за управление на климата в салона

Затворете напълно всички прозорци.

Затопляне на салона

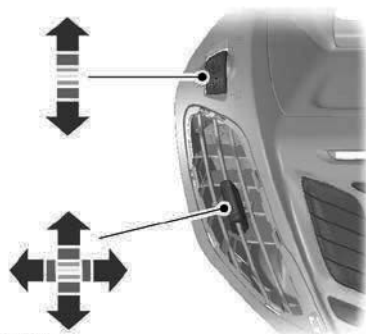
Насочете въздушната струя към зоната на краката. При студено или влажно време, насочете част от въздуха към предното стъкло и прозорците на вратите.

Охлаждане на салона

Насочете въздушната струя към зоната на лицето.

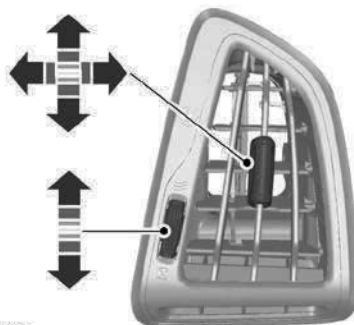
ВЕНТИЛАЦИОННИ ОТВОРИ

Централни вентилационни отвори



E142194

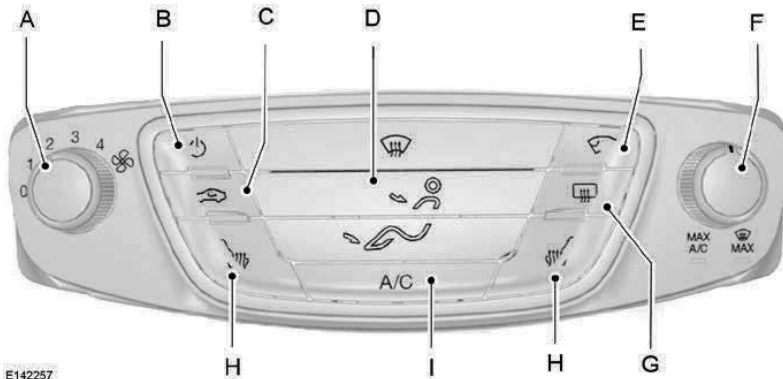
Страничен вентилационен отвор



E142195

Управление на климата

РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА



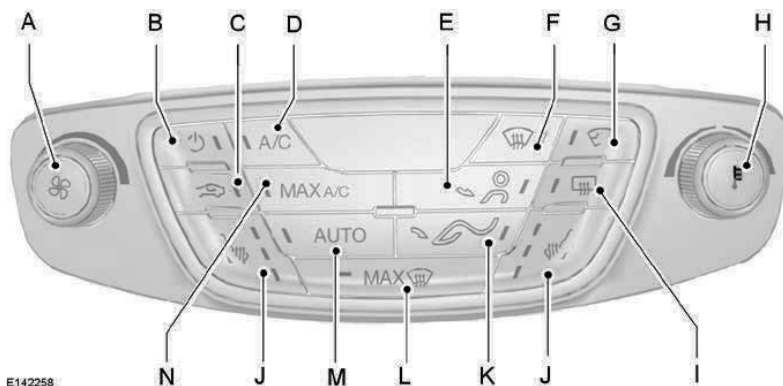
E142257

- A Управление на скоростта на вентилатора: Управлява количеството на циркулиращия във вашия автомобил въздух. Използвайте, за да изберете желаната скорост на вентилатора или да изключите. Ако изключите вентилатора, е възможно предното стъкло да се изпоти.
- B Включване и изключване: Натиснете бутона за да включите и изключите системата. Когато системата е изключена, външният въздух не може да влезе във вашия автомобил.
- C Рециркулиран въздух: Натиснете бутона, за да превключите между външен въздух и рециркулиран въздух. Когато изберете рециркулиран въздух, бутона свети и въздухът в салона се рециркулира. Това може да намали необходимото за охлаждане на салона време и да ограничи влизането на нежелани миризми отвън.
- D Управление на разпределението на въздуха: Използвайте, за да изберете желан начин на разпределение на въздуха.
- E Отопление на предното стъкло: Натиснете бутона, за да отстраните запотвяването или тънкия слой лед от предното стъкло.
- F Управление на температурата: Управлява на температурата на циркулиращия в автомобила въздух. Използвайте, за да изберете желаната температура. Ако изберете MAX A/C, системата насочва рециркулиран въздух през вентилационни отвори на приборното табло. Този режим е много по-икономичен и ефективен от нормалната климатизация.
- G Отопление на задното стъкло: Натиснете бутона, за да премахнете запотвяването и тънкия слой лед от задното стъкло.

Управление на климата

- H Отопление на предните седалки: Натиснете бутона, за да включите отоплението на седалките. Виж Отопление на седалките (страница 80).
- I Климатизация: Натиснете бутона, за да включите и изключите климатизацията. Климатизацията охлажда автомобила като използва външен въздух. За да бъде подобрена климатизацията при стартиране на автомобила, отворете леко прозорците за две-три минути.

АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА



E142258

- A Управление на скоростта на вентилатора: Управлява количеството на циркулация във вашия автомобил въздух. Завъртете селектора, за да изберете желаната скорост на вентилатора. Тя се показва на дисплея.
- B Бутон за включване и изключване: Натиснете бутона за да включите и изключите системата.
- C Рециркулиран въздух: Натиснете бутона, за да превключите между външен въздух и рециркулиран въздух. Когато изберете рециркулиран въздух, бутона свети и въздухът в салона се рециркулира. Това може да намали необходимото за охлаждане на салона време и да ограничи влизането на нежелани миризми отвън.
- D Климатизация: Натиснете бутона, за да включите и изключите климатизацията. Климатизацията охлажда автомобила като използва външен въздух. За да бъде подобрена климатизацията при стартиране на автомобила, отворете леко прозорците за две-три минути.
- E Приборно табло: Натиснете бутона, за да насочите подаването на въздуха през вентилационните отвори на приборното табло.

Управление на климата

- F Предно стъкло: Натиснете бутона за да насочите подаването на въздуха през вентилационните отвори на предното стъкло. Можете да използвате, за да премахнете изпотяването и тънкия слой лед от предното стъкло.
- G Отопление на предното стъкло: Натиснете бутона, за да премахнете изпотяването и тънкия слой лед от предното стъкло.
- H Управлява на температурата на циркулиращия в автомобила въздух. Използвайте, за да изберете желаната температура. Ако изберете MAX A/C, системата насочва рециркулиран въздух през вентилационни отвори на приборното табло. Този режим е много по-икономичен и ефективен от нормалната климатизация.
- I Отопление на задното стъкло: Натиснете бутона, за да премахнете изпотяването и тънкия слой лед от задното стъкло.
- J Отопление на предните седалки: Натиснете бутона, за да включите отоплението на седалките. Виж Отопление на седалките (страница 80).
- K Ниша за краката: Натиснете бутона, за да насочите подаването на въздух през вентилационните отвори в зоната за краката.
- L Обезледяване и отстраняване на запотяването от предното стъкло: Натиснете бутона, за да насочите подаването на външен въздух през вентилационните отвори на предното стъкло. Отоплението на предното стъкло и климатизацията се включват автоматично. Вентилаторът се установява на максимална скорост, а температурата на „high“. Когато разпределението на въздуха е установено в това положение, няма да можете да избирате рециркулиран въздух и да регулирате ръчно оборотите на вентилатора и температурата. Натиснете бутона AUTO, за да върнете системата в автоматичен режим.
- M AUTO: Натиснете бутона, за да изберете режим на автоматично действие. Системата управлява автоматично температурата, количеството и разпределението на въздушния поток така, че да бъде достигната и поддържана избраната преди това температура.
- E MAX A/C: Натиснете бутона, за да насочите по-голямата част от климатизацията през вентилационни отвори на приборното табло. Този режим е по-икономичен и ефективен от нормалната климатизация.

Управление на климата

Управление на температурата



E142272

Можете да задавате температурата в диапазона между 16°C и 28°C на стъпки от 0.5°C. В положение low, системата се включва в режим на постоянно охлаждане. В положение high, системата се превключва в режим на постоянно отопление.

Забележка: Когато е избрана позиция low или позиция high, системата няма да регулира стабилна температура.

СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА В САЛОНА

Общи съвети

Забележка: Продължителното използване на рециркулиран въздух може да доведе до изпотяване на прозорците.

Забележка: Независимо от начина на настройка на разпределението на въздуха, можете да усетите малко количество въздух от вентилационните отвори в нишата за краката.

Забележка: За да намалите влагата в автомобила, не карайте с изключена система или при постоянно включен режим на рециркулиране на въздуха.

Забележка: Не поставяйте никакви предмети под предните седалки, тъй като те могат да попречат на въздушния поток към задните седалки.

Забележка: Чистете снега, леда или падналите листа от зоната за засмукване на външен въздух в основата на предното стъкло.

Ръчно Управление на климата

Забележка: За да намалите изпотяването на предното стъкло при влажно време, настройте разпределението на въздуха в положение за вентилационните отвори на предното стъкло. Увеличете температурата и скоростта на вентилатора, за да подобрите действието на системата, ако това се налага.

Автоматично Управление на климата

Забележка: Не задавайте настройки, когато салонът на автомобила е силно нагорещен или много студен. Системата автоматично настройва предварително запазените настройки. За да работи ефективно системата, приборното табло и страничните вентилационни отвори трябва да бъдат отворени докрай.

Забележка: При ниски външни температури и избран режим AUTO, въздушната струя се насочва към предното стъкло и страничните прозорци, докато двигателят остане студен.

Забележка: Когато системата се изключи, външният въздух не може да влиза в автомобила.

Забележка: Когато системата е в режим AUTO и температурите вътре и отвън са високи, системата автоматично превключва на рециркулиран въздух, за да увеличи до максимум охлаждането на салона. Когато бъде достигната избраната температура на въздуха, системата автоматично избира външен въздух.

Забележка: Когато избирате обезледяване и отстраняване на изпотяването на предното стъкло, автоматично се изключва разпределението на въздуха на нивото на приборното табло и нишата за крака и се включва климатизацията. В автомобила постъпва външен въздух.

Управление на климата

Бързо загряване на салона

Автомобили с ръчно управление на климата	Автомобили с автоматично управление на климата
1 Задайте максимална скорост на вентилатора.	Задайте максимална скорост на вентилатора.
2 Задайте максимална температура.	Задайте максимална температура.
3 Настройте разпределението на въздуха в положение за вентилационните отвори в нишата за краката.	Натиснете бутона за нишата на краката за да насочите разпределението на въздуха от вентилационните отвори в нишата за краката.

Препоръчителни настройки за отопление

Автомобили с ръчно управление на климата	Автомобили с автоматично управление на климата
1 Настройте вентилатора на втора скорост.	Натиснете бутон AUTO.
2 Установете селектора за температурата в средата на сектора за отопление.	Установете селектора за температурата на желаната степен
3 Настройте разпределението на въздуха в положение за вентилационните отвори на нишата за краката и на предното стъкло.	Затворете вентилационните отвори на приборното табло. Отворете страничните вентилационни отвори и ги насочете към страничните прозорци.

Бързо охлаждане на салона

Автомобили с ръчно управление на климата	Автомобили с автоматично управление на климата
1 Задайте максимална скорост на вентилатора.	Натиснете бутон AUTO.
2 Установете селектора за температура в положение MAX A/C.	Настройте селектора за температура в положение „low“.
3 Настройте разпределението на въздуха в положение за вентилационните отвори на приборното табло.	

Управление на климата

Препоръчителни настройки за охлаждане

Автомобили с ръчно управление на климата	Автомобили с автоматично управление на климата
1 Настройте вентилатора на втора скорост.	Натиснете бутон AUTO.
2 Установете селектора за температурата в средата на сектора за охлаждане.	Установете селектора за температурата на желаната степен
3 Настройте разпределението на въздуха в положение за вентилационните отвори на приборното табло.	Отворете всички вентилационни отвори на приборното табло и ги насочете по желание.

Препоръчителни настройки за отопление

Автомобили с ръчно управление на климата	Автомобили с автоматично управление на климата
1 Пуснете ръчна спирачка.	Пуснете ръчна спирачка.
2 Преместете селекторния лост на скоростната кутия в положение P или в неутрално положение.	Преместете селекторния лост на скоростната кутия в положение P или в неутрално положение.
3 Установете селектора за температура в положение MAX A/C.	Натиснете бутон MAX A/C.
4 Настройте вентилатора на най-ниска скорост.	

Отстраняване на запотвяването на страничните прозорци в студено време

Автомобили с ръчно управление на климата	Автомобили с автоматично управление на климата
1 Настройте разпределението на въздуха в положение за вентилационните отвори на приборното табло и нишата за краката.	Натиснете бутона за обезледяване и отстраняване на изпотвяването на предното стъкло.
2 Натиснете бутон A/C.	
3 Установете селектора за температурата на желаната степен.	Установете селектора за температурата на желаната степен.

Управление на климата

Автомобили с ръчно управление на климата	Автомобили с автоматично управление на климата
4 Настройте вентилатора на най-висока скорост.	
5 Насочете страничните вентилационни отвори на приборното табло към страничните прозорци.	
6 Затворете вентилационните отвори на приборното табло.	

Максимално охлаждащо действие в положение Приборно табло или Приборно табло и Ниша за крака

1. Установете селектора за температура на най-ниска степен.
2. Натиснете бутон А/С и бутона за рециркулиран въздух.
3. Първоначално изберете максимална скорост на вентилатора, след което изберете степен, съответстваща на желаното комфортно ниво.

ОТОПЛЕНИЕ НА ПРОЗОРЦИТЕ И ОГЛЕДАЛАТА

Отопление на прозорците

Използвайте отоплението на прозорците, за да размразите или отстраните изпотяването на предното и задното стъкло.

Забележка: Отоплението на прозорците работи само при работещ двигател.

Отопление на предното стъкло

Отопление на задното стъкло

Отопление на външните огледала

Електрическите външни огледала разполагат с нагревателни елементи, който размразява и отстранява изпотяването. Те се включват автоматично, когато бъде включено отоплението на задното стъкло.

ПРАВИЛНО ПОЛОЖЕНИЕ НА СЕДЕНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не наклоняйте твърде много облегалката, това може да доведе до използване на седящия под предпазния колан, което да бъде причина за сериозни наранявания в случай на сблъсък.



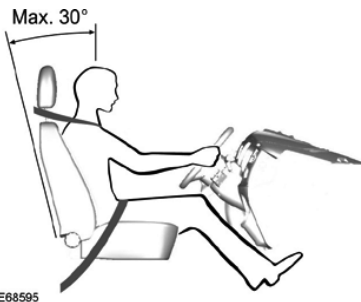
Неправилното положение на седене, с твърде наклонена седалка, може да доведе до сериозни наранявания или смърт в случай на сблъсък. Задължително седете с изправен гръб, опрян на облегалката и крака на пода.



Не поставяйте предмети, по-високи от облегалката, за да намалите риска от наранявания в случай на сблъсък или рязко спиране.

- настройте положението на облегалките за глава така, че горната им част да бъде на едно ниво с горната част на главата и да бъде изтеглена максимално назад, като същевременно с това се запази комфорта,
- поддържайте достатъчно разстояние до волана. Препоръчваме минималното разстояние между гърдите и капака на въздушната възглавница да бъде 250 cm,
- дръжте волана с леко сгънати ръце,
- сгънете леко краката, за да можете да натискате педалите докрай,
- прекарайте раменната лента на предпазния колан през средата на рамото, поясната лента на колана трябва да прилепва плътно към хълбоците.

Уверете се, че положението, в което седите, е удобно и позволява да поддържате пълен контрол върху автомобила.



ОБЛЕГАЛКИ ЗА ГЛАВА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Настройте положението на облегалките за глава, преди да седнете или да потеглите на път. Това ще помогне да сведете до минимум опасността от нараняване на врата в случай на сблъсък. Не регулирайте положението на облегалката за глава, когато автомобилът е в движение.

Когато се използват правилно, седалката, облегалката за глава, предпазният колан и въздушните възглавници могат да осигурят ефективна защита, дори и в случай на сблъсък. Препоръчваме следното:

- седнете в изправено положение така, че основата на гръбнака да бъде изтеглена максимално назад;
- не наклоняйте облегалката на седалката на повече от 30 градуса,

Седалки



E142196

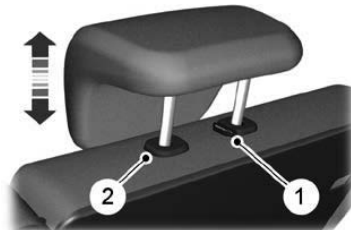
1. Натиснете бутон А, за да свалите облегалката надолу.
2. За да преместите облегалката напред, трябва да я изтеглите.

Сваляне на облегалката за глава



E142144

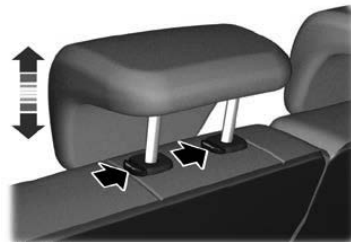
1. Натиснете и задръжте заключващия бутон.
2. С помощта на подходящ инструмент, за да освободите задържащата скоба.



E140448

1. Натиснете и задръжте заключващия бутон.
2. С помощта на подходящ инструмент, за да освободите задържащата скоба.

Централна облегалка за глава на задната седалка



E135401

Натиснете заключващите бутони и свалете облегалката за глава.

СЕДАЛКИ С РЪЧНО РЕГУЛИРАНЕ НА ПОЛОЖЕНИЕТО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



На поставяйте товари или други предмети върху облегалката, преди да я върнете в изходно положение. Издърпайте облегалката, за да осигурите пълното ѝ заключване след връщането на облегалката в първоначално положение. Незаклучената седалка може да стане опасна при рязко спиране или в случай на сблъсък.



Разклатете седалката напред- назад, след като пуснете лостчето, за да се уверите, че застопоряващият механизъм е заключил.

Регулиране на опората за кръста



E142199

Регулиране на височината на седалката на водача



E142198

Преместване на седалките напред и назад



E142197

Седалки

Регулиране на наклона на облегалката



E142200

Сгъване на пътническата седалка напред

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

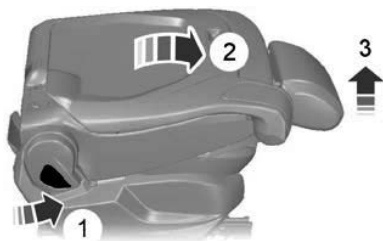


Не карайте, когато предната седалка е сгъната напред, ако седалката зад нея е заета.



Не карайте, ако на сгънатата седалка има поставени предмети.

Пазете от облегалката и рамката, когато сгъвате седалката напред



E142940

1. Натиснете застопоряващото лостче

2. Сгънете седалката напред. Уверете се, че облегалката е в сгънато положение и осигурете.
3. Натиснете застопоряващото лостче, за да върнете облегалката в изправено положение. Уверете се, че облегалката добре застопорена на място.

ЗАДНИ СЕДАЛКИ

Сгъване на облегалката

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Когато сгъвате седалката, пазете пръстите си от притискане с облегалката и рамката на седалката.



Не се опитвайте да сгъвате напред възглавницата на задната седалка.



Свалете облегалките за глава. Виж Облегалки за глава (страница 76).



E86611

1. Натиснете надолу заключващите бутони и ги задръжте там.
2. Натиснете напред облегалката. Когато облегалката се свали, възглавницата също се сваля.

Седалки

Разгъване на облегалката

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Когато разгъвате облегалката, трябва да се уверите, че предпазните колани се виждат и не са захванати зад седалката.



Проверете, дали седалките и облегалките са осигурени и за заключени от предназначения за целта механизъм.



Не правете следното:

- Не поставяйте тежки предмети върху седалките.
- Не включвайте отоплението на седалките, ако върху тях е разлята течност. Изчакайте седалката да изсъхне напълно.
- Не включвайте отоплението на седалките, ако двигателят не работи. Това може да доведе до изтощаване на акумулатора.

Разположение: Виж Управление на климата (страница 68).

Отоплението на седалката ще работи само при включено запалване.

Максималната температура се достига след пет или шест минути. Тя се регулира термостатично.

Отоплението на седалката продължава да работи до изключване или на превключателя или на запалването.

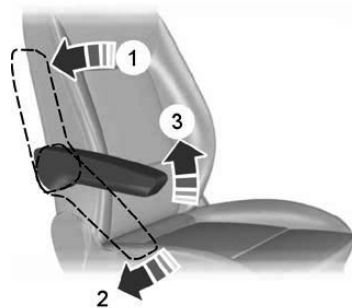
ОТОПЛЕНИЕ НА СЕДАЛКИТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Хора, които не усещат болка по кожата си в следствие на напреднала възраст, хронични заболявания, диабет, травми на гръбначния стълб, лекарства, употреба на алкохол, изтощение или други физически състояния, трябва да бъдат изключително внимателни, когато използват седалки с отопление. Отоплените седалки могат причинят изгаряния дори и при ниски температури, особено, когато се използват продължително време. Не поставяйте върху седалките нищо, което може да изолира топлината, като например одяла или възглавници. Това може да доведе до прегръване на седалката. Не пробивайте седалките с игли или други остри предмети. Това може да повреди нагревателния елемент и да доведе до прегръване на седалката. Прегрялата седалка може да предизвика сериозни наранявания.

ПОДЛАКЪТНИК НА ПРЕДНИТЕ СЕДАЛКИ



E69256

Помощни захранващи контакти

Забележка: Когато включите запалването, можете да контакта, за да захранвате 12 V уреди с максимален номинален ток от 20 A.

След изключване на запалването, захранването продължава да действа в продължение на най-много 30 минути.

Забележка: Не вкарвайте други обекти, освен съответните конектори в контакта. Това ще доведе до неговата повреда и до изгаряне на електрическия предпазител.

Забележка: Не закачайте никакви принадлежности на контакта.

Забележка: Не използвайте контакта за захранване на запалка.

Забележка: Неправилната употреба на контакта може да доведе до повреда, които не са обхванати от вашата гаранция.

Забележка: Винаги дръжте капачките на контактите затворени, когато не ги използвате.

Двигателят трябва да работи, за да използвате пълния капацитет на контактите. За да избегнете изтощаването на акумулатора:

- не използвайте контактите по-дълго от необходимото, когато двигателят не работи.
- не оставяйте устройствата включени, когато автомобилът е паркиран за дълго време.

Разположение

Контактите се намират на:

- гърба на централната конзола
- на централната конзола.

ЗАПАЛКА

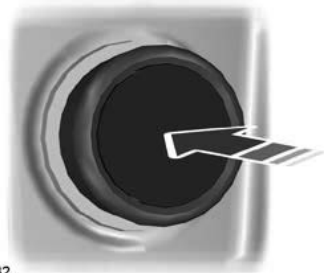
Забележка: Не задържайте натиснат елемента на запалката.

Забележка: Ако използвате контакта на запалката при неработещ двигател може да доведе до изтощаване на акумулатора.

Забележка: Когато включите запалването, можете да контакта на запалката, за да захранвате 12 V уреди с максимален номинален ток от 20 A..

Забележка: След изключване на запалването, захранването продължава да действа в продължение на най-много 30 минути.

Забележка: Използвайте само конектори на Ford или конектори, предназначени за стандартни SAE контакти.



E103382

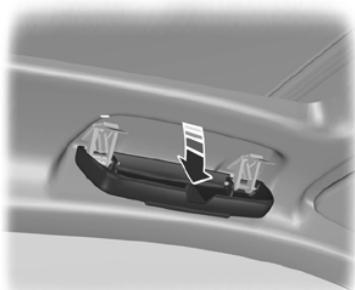
Натиснете навътре елемента, за да използвате запалката. Тя ще изскочи автоматично навън.

ПОСТАВКИ ЗА ЧАШИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не поставяйте горещи напитки на поставките за чаши, когато автомобилът е в движение.



E91508

Стартиране и спиране на двигателя

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Ако сте откачали акумулатора, след повторното му свързване е възможно автомобилът да има необичайно поведение по време на движението си през първите 8 км. Причината за това е необходимостта от ново самокалибриране на системата за управление на двигателя. Можете да пренебрегнете евентуалното необичайно поведение на автомобила през това време.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Продължителната работа на празен ход при високи обороти на двигателя може да доведе до силното му нагряване и силното нагряване на системата за отвеждане на отработените газове, което създава риск от запалване и други повреди.



Не паркирайте, не оставяйте да работи на празен ход и не карайте автомобила върху изсъхнала трева или друго подобно. Емисионната система нагрява отделението на двигателя и системата за изпускане на отработените газове, което създава риск от запалване.



Не стартирайте двигателя в затворени гаражи и други затворени пространства. Отработените газове могат да бъдат токсични. Преди да стартирате двигателя, задължително отворете вратата на гаража.



Ако усетите миризмата на отработени газове в автомобила, той трябва да бъде проверен незабавно от вашия оторизиран дилър. Не използвайте автомобила, ако усетите миризмата на отработени газове.

Системата за управление на силовия агрегат отговаря на всички изисквания на Канадския стандарт за оборудване, предизвикващо смущения регулиращи импулсните електрически полета и радио шума.

Когато стартирате двигателя, избягвайте да натискате педала на газта, преди и по време на операцията.

Използвайте педала, само когато имате трудности при стартиране.

ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ЗАПАЛВАНЕ



E72128

0(изкл.) – Запалването е изключено.

Забележка: Когато изключите запалването и напуснете автомобила, не оставяйте ключа в контактната ключалка на запалването. Това може да доведе до изтощаване на акумулатора.

I (помощно) – Позволява действието на помощни устройства и системи, например радиото, докато двигателят не работи.

Забележка: Не оставяйте контактния ключ на запалването в това положение за дълго време, за да избегнете изтощаването на акумулатора.

II (вкл.) - Всички електрически вериги работят. Предупреждение Предупредителните светлинни индикатори светват.

III (старт) - Задейства се стартерният двигател. Пуснете ключа, когато двигателят стартира.

СТАРТИРАНЕ БЕЗ КЛЮЧ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Възможно е системата за стартиране без ключ да не задейства, ако близо до пасивния ключ има метални предмети или електронни устройства, например мобилни телефони



Винаги, преди да потеглите с автомобила, трябва да проверите, дали кормилното колело е отключено.

Забележка: Възможно е запалването да се изключи автоматично след определен период от време, ако автомобилът бъде оставен без надзор с включено запалване. Така се избягва изтощаването на акумулатора на автомобила.

Стартиране и спиране на двигателя

Забележка: За да включите запалването и да стартирате двигателя, в автомобила трябва да присъства валиден пасивен ключ.

Включване на запалването

Натиснете веднъж бутона за стартиране. Всички електрически вериги се захванват, а предупредителните светлинни индикатори светват.



E142318

Стартиране с механична скоростна кутия

Забележка: Отпускането на педала на съединителя по време на стартирането на двигателя ще доведе до спиране на завъртането му и върне запалването в положение Вкл.

1. Натиснете докрай педала на съединителя.
2. Натиснете за кратко бутона за стартиране.

Стартиране с автоматична скоростна кутия

Забележка: Отпускането на педала на съединителя по време на стартирането на двигателя ще доведе до спиране на завъртането му и върне запалването в положение Вкл.

1. Установете селекторния лост на скоростната кутия трябва в положение Р или N.
2. Натиснете докрай педала на спирачката.
3. Натиснете за кратко бутон за стартиране.

Стартиране на дизелов двигател

Забележка: Завъртането на двигателя няма да започне, докато не изгасне индикатора за подгревните свещи на двигателя. Това може да отнеме няколко секунди при много студено време.

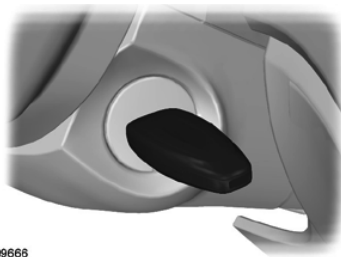
Невъзможност за стартиране

При всички автомобили

Системата не действа, ако:

- Честотите на ключа за задръстени.
- Батерията на ключа е изтощена.

Ако не можете да стартирате автомобила, направете следното.



E99668

1. Задръжте ключа до кормилната колона, точно както е показано на фигурата.
2. Докато ключът е в това положение, използвайте бутона, за да включите запалването и да стартирате двигателя.

Механична скоростна кутия

Забележка: Отпускането на педала на съединителя по време на стартирането на двигателя ще доведе до спиране на завъртането му и върне запалването в положение Вкл..

Ако двигателят не върти, когато педалът на съединителя и бутона са натиснати:

1. Натиснете докрай педала на съединителя и педала на спирачката.
2. Натискайте бутона, докато двигателят не стартира.

Стартиране и спиране на двигателя

Изключване на двигателя на спрял автомобил
Забележка: Запалването, всички електрически вериги, предупредителните светлинни индикатори ще бъдат изключени.

Ръчно Скоростна кутия

Натиснете за кратко бутона.

Автоматична скоростна кутия

1. Преместете селекторния лост в положение P.
2. Натиснете бутон за стартиране.

Изключване на двигателя на движещ се автомобил

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Изключването на двигателя на движещия се автомобил ще доведе до загуба на серво-усилването на спирачките и кормилното управление.

Кормилното колело няма да бъде заключено, но ще изисква по-голямо усилие. Когато се изключи запалването, някои от електрическите вериги и предупредителните светлинни индикатори също се изключват.

1. Натиснете и задръжте бутона за стартиране в продължение на най-малко една секунда или го натиснете три пъти в рамките на една секунда.
2. Преместете селекторния лост на скоростната кутия в положение N и използвайте спирачките, за да спрете безопасно автомобила.
3. Когато автомобилът спре, преместете селекторния лост на скоростната кутия в положение P и N и изключете запалването.

ЗАКЛЮЧВАНЕ НА КОРМИЛНОТО КОЛЕЛО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Винаги, проверявайте, дали кормилното колело е отключено, преди да потеглите с автомобила.

Автомобили без система за стартиране без ключ

За да заключите кормилно колело:

1. Извадете ключа от контактната ключалка на запалването.
2. Завъртете леко кормилното колело, за да задейства заключващия механизъм.

Автомобили със система за стартиране без ключ

Забележка: *Заключването на кормилното колело няма да сработи, ако запалването е включено или автомобилът е в движение.*

Вашият автомобил е оборудван с електронна система за заключване на кормилното колело. Тя действа автоматично.

Заключването на кормилното колело задейства малко, след като спрели автомобила и сте извадили пасивния ключ извън него.

Отключване на кормилното колело

Автомобили с автоматична скоростна кутия

Включете запалването или натиснете педала на спирачката.

Автомобили с механична скоростна кутия

Включете запалването или натиснете педала на съединителя.

СТАРТИРАНЕ НА БЕНЗИНОВ ДВИГАТЕЛ

Забележка: *Можете да включвате стартера само за ограничен период от време, например 10 секунди. Броят на опитите за стартиране е ограничен до шест. Ако надхвърлите този брой, системата няма да ви разреши да опитате отново в продължение на 30 минути.*

Студен или топъл двигател

Автомобили с ръчна скоростна кутия

Забележка: *Не докосвайте педала на газта.*

Стартиране и спиране на двигателя

Забележка: *Отпускането на педала на съединителя по време на стартирането на двигателя ще доведе до спиране на завъртането му и върне запалването в положение Вкл.*

1. Натиснете докрай педала на съединителя.
2. Стартирайте двигателя.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

Забележка: *Не докосвайте педала на газта.*

1. Превключете селектора на скоростната кутия в положение P или N.
2. Стартирайте двигателя.

При всички автомобили

Ако двигателят не стартира в рамките на 15 секунди, изчакайте малко и опитайте отново.

Ако двигателят не стартира след три опита, изчакайте 10 секунди и изпълнете процедурата за задавен двигател.

Ако имате трудности при стартирането на двигателя, когато външната температура е под -25°C , натиснете педала на газта до средата на неговия ход и опитайте отново да стартирате.

Задавен двигател

Автомобили с ръчна скоростна кутия

1. Натиснете докрай педала на съединителя.
2. Натиснете докрай педала на газта и го задръжте в това положение.
3. Стартирайте двигателя.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

1. Превключете селектора на скоростната кутия в положение P или N.
2. Натиснете докрай педала на газта и го задръжте в това положение.
3. Стартирайте двигателя.

При всички автомобили

Ако двигателят не стартира, повторете процедурата за студен или топъл двигател.

Оборотите при празен ход на двигателя след стартиране

Оборотите на двигателя непосредствено след стартирането му се оптимизирани да сведат до минимум емисиите на автомобила и да увеличат до максимум комфорта в салона при гарантиране на икономия на гориво.

Оборотите на празен хода варират в зависимост от различни фактори. Те включват температурата на компонентите и външната температура, както и потребностите на електрическата и климатичната система.

Невъзможност за стартиране

Автомобили с ръчна скоростна кутия

Ако двигателят не завърти, когато педала на съединителя бъде натиснат докрай и контактният ключ е завъртан в положение III:

1. Натиснете докрай педалите на съединителя и на спирачката.
2. Въртете контактния ключ в положение III, докато не стартира двигателя.

СТАРТИРАНЕ НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ

Студен или топъл двигател

При всички автомобили

Забележка: *Когато температурата е под -15°C , се налага да оставите двигателя да върти в продължение на 10 секунди.*

Забележка: *Можете да включвате стартера само за ограничен период от време.*

Забележка: *След определения брой опити за стартиране на двигателя, системата няма да ви разреши да опитате отново в продължение на 30 минути.*



Включите запалването и изчакайте, докато индикаторът на подгревните свещи не изгасне.

Автомобили с ръчна скоростна кутия

Забележка: *Не докосвайте педала на газта.*

Стартиране и спиране на двигателя

Забележка: *Отпускането на педала на съединителя по време на стартирането на двигателя ще доведе до спиране на завъртането му и върне запалването в положение Вкл.*

1. Натиснете докрай педала на съединителя.
2. Стартирайте двигателя.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

Забележка: *Не докосвайте педала на газта.*

Забележка: *Отпускането на педала на съединителя по време на стартирането на двигателя ще доведе до спиране на завъртането му и върне запалването в положение Вкл.*

1. Превключете селектора на скоростната кутия в положение Р или N.
2. Натиснете докрай педала на спирачката.
3. Стартирайте двигателя.

Невъзможност за стартиране

Автомобили с ръчна скоростна кутия

Ако двигателят не завърти, когато педала на съединителя бъде натиснат докрай и контактният ключ е завъртян в положение III:

1. Натиснете докрай педалите на съединителя и на спирачката.
2. Въртете контактния ключ в положение III, докато не стартира двигателя.

ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ДИЗЕЛОВИ ЧАСТИЦИ (DPF)

DPF филтърът е част от системата за контрол на емисиите отработени газове, с която е оборудван вашия автомобил. Той филтрира вредните дизелови частици (сажди) от отработените газове.

Регенерация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не паркирайте и не оставайте автомобила върху опаднали сухи листа, суха трева или други подобни, лесно запалими материали.



Процесът на регенерация на DPF филтъра изисква много висока температура на отработените газове. При регенерация, ауспухът излъчва значително количество топлина, дори и след изключване на двигателя. Това води до възникване на потенциална опасност от пожар.



Не допускате горивото да свърши.

Забележка: *По време на регенерацията при ниска скорост или при празен ход на двигателя, можете да усетите миризма на нагорещен метал и да се чуе щракащ метален звук. Тези ефекти се дължат на високите на температури, които се достигат по време на регенерацията и са нормални.*

Забележка: *След като се изключи двигателят, вентилаторите могат да продължат да работят още известно време.*

За разлика от обикновените филтри, които изискват периодична смяна, DPF филтърът може да се регенерира или самопочисти така, че да поддържа нормалното си действие. Автомобилът изпълнява автоматично регенерацията.

Ако пътуванията с автомобила изпълняват следните условия:

- Карате само на малки разстояния.
- Често включвате и изключвате запалването.
- По време на пътуването, ускорявате и забавяте често.

Стартиране и спиране на двигателя

трябва понякога да извършвате и пътувания, които отговарят на следните условия, за да подпомогнете процеса на регенерация:

- Карайте автомобила с постоянна скорост, за предпочитане по главен път или магистрала, в продължение на до 20 минути. Това пътуване може да включва кратки спирания, които няма да засегнат процеса на регенерация.
- Избягвайте продължителната работа на празен ход на двигателя и задължително спазвайте ограниченията на скоростта и се съобразявайте с условията на пътя.
- Не изключвайте запалването.
- Изберете подходяща предавка, за да поддържате в идеалния случай между 1500-3000 оборота.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Автомобили с турбо

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не изключвайте двигателя, когато работи на високи обороти. Ако го направите, турбонагнетателят ще продължи да работи, след като налягането на моторното масло падне до нула, а това ще доведе до преждевременно износване на лагерите на турбонагнетателя.

Пуснете педала на газта. Изчакайте, докато двигателят достигне оборотите си на празен ход, след което го изключете.

ФУНКЦИЯ START-STOP

Забележка: При автомобилите с функция Start-Stop изискваната към акумулатора са различни. Той трябва да бъде сменен с такъв с точно същите характеристики.

Системата намалява разхода на гориво и емисиите CO₂ чрез изключване на двигателя, когато автомобилът е на празен ход, например при престой на светофари. Двигателят се рестартира автоматично, когато водачът натисне педала на съединителя или когато това се изисква от някоя от системите на автомобила, например за зареждане на акумулатора.

За да получите максимална полза от системата, установете скоростния лост в неутрално положение и пуснете педала на съединителя при всички спирания, които продължаващ повече от три секунди.

Използване на функцията Start-Stop

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Възможно е двигателят да се рестартира автоматично, ако това е необходимо за някоя от системите.



Изключете запалването, преди да отворите предния капак или да пристъпите към извършване на техническа поддръжка.



Задължително изключвайте запалването, преди да напуснете автомобила, тъй като е възможно системата да е изключила двигателя, но запалването все още да работи.

Забележка: Системата ще работи само, когато двигателят е топъл, а външната температура е в интервала между 0°C и 30°C.

Забележка: Ако двигателят угасне внезапно, след като натиснете педала на съединителя в рамките на няколко секунди, той автоматично ще се рестартира.

Забележка: Индикаторът за функцията Start-Stop светва в зелено, когато двигателят изключва. Виж Предупредителни светлинни индикатори (страница 53).

Забележка: Когато индикаторът за функцията Start-Stop започне да мига в кехлибарен цвят, преместете селекторния лост на скоростна кутия в неутрално положение или натиснете педала на съединителя.

Забележка: Ако системата открие наличие на неизправност, тя изключва. Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър.

Забележка: Когато изключвате системата, превключвателят светва.

Забележка: По подразбиране, системата е включена. За да изключите системата, натиснете превключвателя на приборното табло. Системата може да се деактивира само за текущия цикъл на запалването. За да я включите, натиснете отново превключвателя. Разположение Виж С един поглед (страница 8).

За спиране на двигателя

1. Спрете автомобила.
2. Преместете селекторния лост в неутрално положение.
3. Пуснете педала на съединителя.
4. Пуснете педала на газта

При определени обстоятелства е възможно системата да не изключи двигателя. Такива са например:

- с цел поддържане на климата в салона;
- при ниско напрежение на акумулатора;
- при много ниска или много висока външна температура;
- отворена врата на водача.
- при ниска работна температура на двигателя;
- при нисък вакуум в спирачната система;
- скоростта на автомобила не надхвърля 5 km/h.
- предпазният колан на водача не е поставен.

Уникални характеристики на каране

За рестартиране на двигателя

Забележка: Скоростният лост трябва да бъде установен в неутрално положение.

Натиснете педала на съединителя.

При определени обстоятелства, е възможно системата да не рестартира двигателя. Такива са например:

- при ниско напрежение на акумулатора;
- с цел поддържане на климата в салона.

Гориво и зареждане с гориво

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не позволявайте резервоарът за гориво да се препълни. Налигането в препълнения резервоар може да доведе до теч, разпръскване на гориво и запалване.



Горивната система може да бъде под налягане. Ако чуете съквас звук близо до вратичката на резервоара (горивна система без капачка Easy Fuel), спрете наливането, докато звукът не спре. В противен случай, е възможно разпръскване на горивото, което да причини сериозни наранявания.



Автомобилните горива могат да предизвикат сериозни наранявания и смърт, ако се използват неправилно.



Горивната струя през дюзата на помпата може да създаде статично електричество, което да предизвика запалване, в случай, че горивото се изпомпва в незаземен съд.



Етанолът и бензинът могат да съдържат бензен, който има канцерогенно действие.



При зареждане с гориво задължително трябва да изключите двигателя и в никакъв случай не допускайте източници на искрене или открит пламък в близост до гърловината на резервоара.



Никога на пушете, когато зареждане с гориво. Горивните пари са изключително опасни при определени условия. Трябва да бъдат взети мерки за да се избегне вдишването им.

Когато боравите с автомобилни горива, трябва да спазвате следните правила:

- Загасете всички пушещи материали и открити пламъци, преди да пристъпите към зареждане с гориво на вашия автомобил.
- Задължително изключете двигателя на автомобила, преди да пристъпите към зареждането с гориво.

- Автомобилните горива могат да бъдат вредни и фатални при поглъщане. Горивата като бензин са високо токсични и при поглъщане могат да причинят или постоянни увреждания. При поглъщане на гориво трябва да потърсите незабавно лекарска помощ, дори и в момента да няма видими симптоми. Токсичните ефекти на горивото могат да не се проявят с часове.
- Избягвайте вдишването на горивните пари. Вдишването на голямо количество горивни пари от какъвто и да е вид може да доведе до дразнене на очите и дихателния апарат. В тежки случаи, продължителното вдишване на горивни пари може да причини сериозни заболявания и трайни увреждания.
- Избягвайте попадане на гориво в очите. Ако в очите ви попадне гориво, свалете контактните лещи (ако носите такива), промийте с вода в продължение на 15 минути и потърсете. Ако медицинската помощ не бъде потърсена навреме, може да се стигне до постоянни увреждания.
- Горивото може да бъде вредно и в случай, че бъде абсорбирано от кожата. Ако върху кожата или дрехите бъде разлято гориво, свалете замърсените дрехи и измитайте добре засегнатия участък със сапун и вода. Повтарящият се или продължителен контакт с течното гориво или горивните пари причиняват дразнене на кожата.
- Бъдете особено внимателни ако взимате "Antabuse" или друга форма на активното вещество дисулфирм за лечение на алкохолизъм. Вдишването на парите и контакта с кожата на бензина може да причини нежелани реакции. При чувствителни хора това може да доведе до сериозни увреждания или заболявания. Ако върху кожата бъде разлято гориво, измийте незабавно засегнатия участък със сапун и вода. Потърсете незабавно лекарска помощ, ако усетите нежелана реакция.

Гориво и зареждане с гориво

КАЧЕСТВО НА ГОРИВОТО - БЕНЗИН

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не смесвайте бензин с масло, дизелово гориво или други течности. Това може да предизвика химична реакция.



Не използвайте оловен бензин или бензин с адитиви, съдържащи метални съединения (например на базата на мангана). Те могат да повредят изпускателната система.

Забележка: Препоръчваме да използвате само висококачествени горива.

Забележка: Не препоръчваме използването на допълнителни добавки (адитиви) или други вещества за подобряване на действието на двигателя при нормално ползване на автомобила.

Използвайте безоловен бензин с октаново число не по-ниско от 95, съответстващ на спецификациите, дефинирани от EN 228 или еквивалентен на него.

Вашият автомобил може да използва етанолови смеси до 10% (E5 и E10).

Продължително съхранение

Повечето бензини съдържат етанол. Препоръчваме да напълните резервоара с гориво, което не съдържа етанол, ако имате намерение да спрете от движение автомобила за повече от два месеца. В този случай, препоръчваме да се консултирате с вашия дилър.

КАЧЕСТВО НА ГОРИВОТО - ДИЗЕЛОВО ГОРИВО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не смесвайте бензин с масло, дизелово гориво или други течности. Това може да предизвика химична реакция.



Не добавяйте керосин, парафин или бензин към дизеловото гориво. Това може да предизвика повреда в горивната система.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



съответства на спецификацията, дефинирана от EN 590 или еквивалентната национална спецификация.

Забележка: Препоръчваме да използвате само качествено гориво.

Забележка: Не се препоръчва използването на допълнителни добавки (адитиви) или други средства за подобряване на действието на двигателя, при нормално ползване на автомобила.

Забележка: Не препоръчваме продължителната употреба на добавки, предназначени да предотвратят образуването на парафини в горивото.

Продължително съхранение

Повечето дизелови горива съдържат биодизел. Препоръчваме да напълните резервоара с гориво, което не съдържа биодизел, ако имате намерение да спрете от движение автомобила за повече от два месеца. В този случай, препоръчваме да се консултирате с вашия дилър.

СВЪРШВАНЕ НА ГОРИВОТО

Избягвайте свършването на горивото, тъй като това може да има негативно влияние върху компонентите на силовия агрегат.

Ако горивото е свършило:

- Може да се наложи да изпълните няколко цикъла изкл. – вкл. на запалването, след като сте заредили с гориво, за да позволите на горивната система да го изпомпи от резервоара в двигателя. При рестартиране, времето на завъртане на двигателя ще бъде по-дълго с няколко секунди от обикновено. При стартиране без ключ, просто стартирайте двигателя. Времето на завъртане на двигателя ще бъде по-дълго.
- Обикновено, наливането на 4.6 l гориво е достатъчно за рестартиране на двигателя. Ако горивото в свършило, а автомобилът се намира на наклон може да се наложи наливането на повече от 4.6 l.

Гориво и зареждане с гориво

Зареждане от туба

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не вкарвайте мундщука на тубата или допълнително закупена фуния в горивната система без капачка. Това може да повреди горивната система и нейното уплътнение и може да доведе до изтичане на гориво на земята, вместо наливането му в резервоара, което може да предизвика сериозни увреждания.



Не се опитвайте да отваряте или натискате горивната система без капачка с чужди обекти. Това може да повреди горивната система и нейното уплътнение и да предизвика наранявания.

Забележка: Не използвайте допълнително закупени фунии. Те няма да действат с горивната система без капачка и могат да я повредят. Придружаващата автомобилна фуния е специално предназначена за безопасна употреба с вашия автомобил.

Когато зареждате резервоара на автомобила от туба, използвайте фунията, която е част от оборудването му.



E142668

1. Намерете пластмасовата фуния в жабката.
2. Вкарвайте бавно фунията в горивната система без капачка.
3. Налейте гориво в автомобила от тубата.
4. Когато приключите, почистете фунията или я изхвърлете по съответен начин. Нови фунии могат да бъдат купени от вашия оторизиран дилър.

КАТАЛИТИЧЕН КОНВЕРТОР

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не паркирайте и не оставяйте автомобила върху опаднали сухи листа, суха трева или други подобни, лесно запалими материали. Ауслухът излъчва значително количество топлина, както по време на движение, така и след изключване на двигателя. Съществува потенциална опасност от възникване на пожар.

Гориво и зареждане с гориво

Каране на автомобил с каталитичен конвертор

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не допускайте горивото да свърши.



Не оставяйте двигателят да върти дълго време.



Не пускайте двигателя, когато е откачен кабелът на свещите.



Не стартирайте двигателя на Вашия автомобил с бутане или теглене. Използвайте кабели за външно запалване. Виж Използване на кабели за външно запалване (страница



Не изключвайте запалването, когато автомобилът е в движение.

ЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не правете опити да стартирате двигателя, ако сте налили неподходящо гориво в резервоара. Това може да повреди двигателя. Системата трябва да бъде проверена незабавно от оторизиран дилър.



Не използвайте никакви източници на пламък и топлина в близост до горивната система. Горивната система е под налягане. Съществува риск от нараняване в случай, че горивната система тече.



Ако използвате водна струя под налягане, за да миете вашия автомобил, мийте вратичката на резервоара само за кратко и от разстояние не по-малко от 200 mm.



Препоръчваме да изчакате поне 10 секунди, преди да извадите мундшука на пистолета за зареждане, за да позволите на останалото гориво да се оттече в резервоара за гориво.



Спрете зареждането на гориво след второто спиране на пистолета за зареждане. Допълнителното гориво ще изпълни обема, предназначен за компенсация на разширението в резервоара за гориво, което може да доведе до преливане. Разлятото гориво може да бъде опасно за другите участници в пътното движение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не изваждайте мундшука по време на целия режим на зареждане.

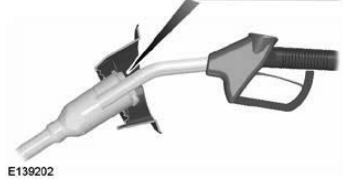
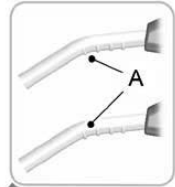
Забележка: Не е възможно да отворите напълно плъзгащата врата, когато вратичката на резервоара е отворена.

Забележка: Вашият автомобил няма капачка на резервоара.



E153586

1. Натиснете вратичката, за да я отворите. Отворете вратичката докрай, докато се застопори.

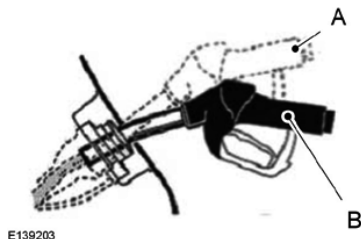


E139202

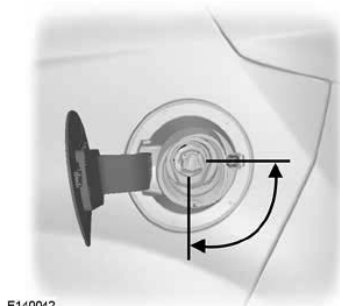
Гориво и зареждане с гориво

Забележка: Когато вкарвате мундщука на пистолета за пълнене, пружиненият механизъм се отваря, ако той има съответният размер. Така се избягва зареждането с неподходящо гориво.

2. Вкарайте мундщука до първия ъгъл А. Опретете я в отвора за пълнене.



3. Задръжте мундщукът в положение В по време на пълненето. Задръжането на мундщукът в положение А може да повлияе на струята гориво и да спре пистолета за пълнене, преди резервоарът да бъде напълнен.



4. Използвайте дюзата в показаната на горната фигура зона.



5. Повдигнете леко дюзата, за да я извадите.

РАЗХОД НА ГОРИВО

Забележка: Количеството на полезното гориво в празната резерва варира на него не може да се разчита за увеличаване на далечината на пробег. Когато зареждате с гориво вашия автомобил, след като индикаторът за нивото на горивото е показал, че резервоарът е празен, е възможно да не бъде налято специфицирано в съответствие с капацитета на резервоара количество гориво. Това се дължи на празната резерва, която все още е в резервоара.

Данните за емисиите CO₂ и разхода на гориво са определени на базата на лабораторни изпитания в съответствие с Регулация (ЕС) 715/2007 и следващите му изменения, изпълнени от всички производители на автомобили.

Те са предназначени да послужат като база за сравнение между отделните марки и моделите и нямат за цел да покажат реалния разход на гориво на автомобила. Действителният разход на гориво зависи от множество различни фактори като стил на каране, високата скорост, движението на автомобила с често спиране и потегляне, използването на климатика, монтираното допълнително оборудване и принадлежности, теглнето и т.н..

Обявеният капацитет е комбинация от отчетения капацитет и празната резерва. Отчетеният капацитет е разликата в количеството на горивото в пълния резервоар и в резервоара, когато индикаторът за нивото на горивото сигнализира, че е празен. Празната резерва е количеството гориво в резервоара, след като индикатор за нивото на горивото сигнализира, че е празен.

Гориво и зареждане с гориво

Пълнене на резервоара

За постигане на консистентни резултати при пълнене на резервоара на гориво:

- Изключете запалването преди да пристъпите към пълненето с гориво; ако двигателят продължи да работи, отчетените резултати ще бъдат неточни.
- Използвайте една и съща скорост на пълнене (ниска-средна-голяма) .
- Не допускайте повече от две автоматични изваждания.

Резултатите са най-точни, когато начинът на пълнене е консистентен.

Изчисляване на икономията на гориво

Не определяйте икономията на гориво през първите 1600 km (това е периодът на разработване на вашия двигател). По точен резултат се получава след 3200 km - 4800 km. Разходът за гориво, честотата на зареждане и показанията на индикатора за нивото на горивото също не са точен начин за определяне на разхода на гориво.

1. Напълнете до горе резервоара и отбележете първоначалното показание на одомеръра.
2. Всеки път, когато пълните резервоара, отбележете количеството на добавеното гориво.
3. След най-малко 3 - 5 зареждания на резервоара, напълнете резервоара и отбележете текущото показание на одомеръра.
4. Извадете първоначалното показание на одомеръра от текущото.
5. Изчислете икономията на гориво, като умножите изразходваните литри по 100, след което разделете полученото на изминатите километри.

Водете отчет поне един месец и записвайте вида на каране (в града или на магистрала). Това дава точна оценка за икономията на гориво на автомобила в текущите условия на движение на автомобила. Освен това, воденото на отчет през лятото и зимата може да покаже, как температурата влияе на икономията на гориво. Като правило, по-ниските температури означават по-малка икономия на гориво.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Данни за разхода на гориво

Вариант	Градско	Извънградско	Комбинирано	CO ₂ -емисии
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
1.0L EcoBoost (74kW/100K.C.) без функция start-stop	6.6 (42.8)	4.3 (65.7)	5.1 (55.4)	119
1.0L EcoBoost (74kW/100K.C.) с функция start- stop	6 (47.1)	4.2 (67.3)	4.9 (57.6)	114
1.0L EcoBoost (90kW/120K.C.)	6 (47.1)	4.2 (67.3)	4.9 (57.6)	114

Гориво и зареждане с гориво

Вариант	Градско	Извънградско	Комбинирано	CO ₂ -емисии
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
1.4L Duratec-16V	7.9 (35.8)	4.9 (57.6)	6 (47.1)	139
1.6L Duratec-16V Ti-VCT	8.6 (32.8)	5.1 (55.4)	6.4 (44.1)	149
1.5L Duratorq-TDCi	4.7 (60.1)	3.6 (78.4)	4 (70.6)	104
1.6L Duratorq-TDCi	4.8 (58.9)	3.8 (74.3)	4.1 (68.9)	109

Скоростна кутия

МЕХАНИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

Избиране на задна скорост

Не включвайте на задна скорост, когато автомобилът е в движение. Това може да причини повреди в скоростната кутия.

АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Задължително пуснете докрай ръчната спирачка и установете селекторния лост на скоростна кутия в положение Р. Изключете запалването и извадете ключа, когато напускате автомобила.

Положения на селекторния лост



E133124

- P Park (Паркиране)
- R Reverse (Заден ход)
- N Neutral (Неутрално положение)
- D Drive (Движение)
- S режим Sport и ръчно превключване
- + Ръчно превключване на по-висока предавка
- Ръчно превключване на по-ниска предавка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Преди да преместите селекторния лост, натиснете педала на спирачката и го задръжте натиснат, докато не бъдете готови да потеглите

Натиснете бутон на селекторния лост, за превключи-те в желаното положение.

Положението на селекторния лост се показва на ин-формационния дисплей.

P (Паркиране)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Превключете в положение Park, само кога-то автомобилът не се движи.



Пуснете ръчната спирачка и превключете селекторния лост в положение **Park**, пре-ди да напуснете автомобила. Уверете се, че селекторният лост на скоростната кутия е влязъл в желаното положение.

Забележка: Ако отворите вратата на водача, но не сте избрали положение за паркиране, ще чуете пре-дупредителен звуков сигнал.

В това положение, мощността не се подава към зад-вижващите колела и трансмисията е заключена. Мо-жете да стартирате двигателя със селекторен лост, установен в тази позиция.

R (Заден ход)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Превключвайте на **Reverse**, само когато автомобилът не е в движение и двигателят работи на празен ход.



Преди превключване от заден ход, задъл-жително спрете напълно. Автомобиля



Преди да преместите превключващия лост, натиснете педала на спирачката и го задръжте натиснат, докато не сте готов да потеглите.

Скоростна кутия

Изберете Reverse със селекторния лост, за да може автомобилът да се движи на заден ход.

N (Неутрално положение)

В това положение, мощността от двигателя не се подава към задвижващите колела, но трансмисията не е заключена. Можете да стартирате двигателя със селекторния лост, установен в това положение.

D (Движение)

Забележка: Превключването става, само при подходяща скорост на автомобила и обороти на двигателя.

Забележка: Можете да деактивирате временно избраната в момента предавка с помощта на бутоните + и -.

Изберете **Drive**, за автоматично превключване на предавките за преден ход.

Скоростната кутия избира подходяща предавка за оптимално действие в съответствие с външната температура, наклона на пътя, натоварването на автомобила и действията на водача.

Режим Sport и ръчно превключване

Режим Sport

*Забележка: В режим **Sport**, скоростната кутия действа както обикновено, но предавките се избират по-бързо и при по-високи обороти на двигателя.*

*Забележка: в режим **Sport**, на приборният се появява **S**.*

Включете режим Sport чрез преместване на селекторния лост в положение S. Режимът Sport остава активен, докато не превключите ръчно на по-висока или по-ниска предавка с помощта на бутоните + и - или не върнете селекторния лост в положение D.

Ръчно превключване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не дръжте бутоните постоянно в – или +.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Скоростната кутия превключва автоматично на по-ниска предавка, когато оборотите а двигателя са много ниски.

Натиснете бутона -, за да превключите на ниска и бутона +, за да превключите на по-висока предавка.

Предавките могат да бъдат прескочени с неколккратно натискане на кратки интервали.

Режимът на ръчно превключване предлага и функцията **kickdown (Пришпорване)**. Виж Kickdown.

Съвети за каране с автоматична скоростна кутия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не оставяй двигателят да работи дълго време на празен ход с натисната спирачка.

Потегляне

1. Освободете ръчна спирачка.
2. Пуснете педала на спирачката и натиснете педала на газта
3. Установете селекторния лост на скоростната кутия в положение N или P.

„Kickdown“

Натиснете педала на газта докрай, когато селекторният лост е в положение за движение, за да изберете следващата по-ред по-ниска предавка. Така осигурявате оптимално действие на двигателя. Пуснете педала на газта, когато не искате повече да ползвате kickdown.

Скоростна кутия

Ако вашият автомобил затъне в кал или сняг

Забележка: *Не разклащайте автомобила, ако двигателят не е при нормална работна температура. Това може да доведе до повреда на скоростната кутия.*

Забележка: *Не разклащайте автомобила за повече от една минута. Това може да доведе до повреда на скоростната кутия и гумите или прегряване на двигателя.*

Ако вашият автомобил затъне в кал или сняг, той може да бъде разклатен чрез превключване между предна и задна скорост и спиране между превключванията. Натискайте леко газта при всяка предавка.

Лостче за аварийно освобождаване на селекторния лост от положението за паркиране

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

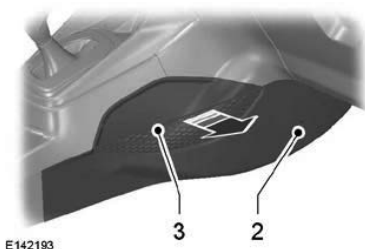


Не потегляйте, докато не се уверите, че светлинните индикатори на спирачката работят.



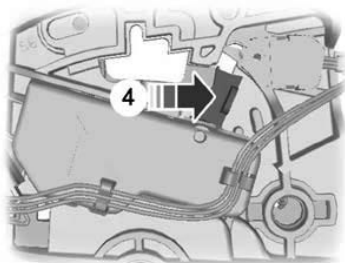
Ако ръчната спирачка е напълно освободена, но предупредителният индикатор на спирачката продължи да свети, е възможно спирачките да не са изправни. Обърнете се към оторизиран дилър.

Използвайте лостчето, за да освободите превключващия лост от положението за паркиране в случай, че е възникнала електрическа повреда или при изтощаване на акумулатора на автомобила.



E142193

1. Пуснете ръчната спирачка и изключете запалването, преди да пристъпите към изпълнението на тази процедура.
2. Свалете задържащия винт.
3. Свалете страничния панел на централната конзола.



E142214

Забележка: *Лостчето е розово.*

4. Натиснете педала на спирачката. С помощта на подходящ инструмент, натиснете и задръжте лостчето напред, като изтеглите селекторния лост от положението за паркиране и го установите в неутрално положение.

Забележка: *След изпълнение на тази процедура, потърсете оторизиран дилър веднага, щом това бъде възможно.*

АСИСТЕНТ ЗА ПОТЕГЛЯНЕ ПО НАКЛОН

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Наличието на тази система не замества ръчната спирачка. Винаги, когато напускате автомобила, пускайте ръчната спирачка и установявайте селекторния лост в положение Р (Паркиране).



Трябва да останете в автомобила, когато сте включили системата.

През цялото време, вие носите отговорност за контрола върху автомобила, като следите системата и се намесвате, ако това е необходимо.

Скоростна кутия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Ако двигателят форсира твърде много или при установяване на неизправност, системата ще бъде изключена.

Системата улеснява потеглянето, когато автомобилът се намира на наклон, без да се налага използването на ръчната спирачка.

Когато системата работи, автомобилът остава неподвижен на наклона в продължение на две – три секунди, след като пуснете педала на спирачката. Това ви осигурява време, за да преместите крака си от спирачката на педала на газта. Спирачките се освобождават автоматично, когато двигателят развие достатъчно мощност, за да предотврати нежеланото спускане на автомобила по наклона. Това е полезно, когато потегляте по наклони, например по рампа на подземен гараж, на светофар или когато се налага да се движите на заден ход, за да паркирате.

Системата се включва автоматично при всякакви наклони, което може да доведе до значително връщане на автомобила.

Използване на асистента за потегляне по наклон

1. Натиснете педала на спирачката, за да може автомобилът да спре напълно. Продължете да натискате педала на спирачката.
2. Ако датчиците установят, че автомобилът се намира на наклон, системата ще се задейства автоматично.
3. Когато свалите крака си от педала на спирачката, автомобилът остава на наклона, без да се движи в продължение на около две - три секунди. Това време на задържане се удължава автоматично, ако сте в процес на потегляне.
4. Можете да потеглите по обичайния начин. Спирачките се освобождават автоматично.

Включване и изключване на системата

Забележка: *Системата може да бъде включвана и изключвана само при ръчни скоростни кутии.*

Забележка: *След като изключите на система, тя остава неработеща, докато не бъде включена отново.*

Автомобилите се доставят с вече активирана система. Ако желаете, можете да деактивирате функцията: Виж Обща информация (страница 58).

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата не ви освобождава от отговорността да управлявате автомобила с дължимата грижа и внимание.

Забележка: Шумът на спирачките е нормален. При наличие на постоянно триене метал-в-метал или постоянен остър звук, е възможно да се износени спирачните накладки. При наличие на постоянни вибрации или треперене на кормилното колело по време на спиране, автомобилът трябва да бъде проверен от оторизиран дилър.

*Забележка: Възможно е събирането на прах от спирачките по джантите, дори и при нормални условия на експлоатация. Прахът е неизбежен, тъй като спирачките се износват. Виж **Почистване на лети джанти** (страница 155).*

Мокрите спирачки имат намалено спирачно действие. Натиснете леко педала на спирачката няколко пъти, когато излизате от автомивка или от вода, за да изсушите спирачките.

Асистент за аварийно спиране

Асистент за аварийно спиране открива резките спирания, като следи скоростта, с която натискате педала на спирачката. Той осигурява максимален спирачен ефект, докато натискате педала. Асистентът за аварийно спиране може да намали спирачния път в критични ситуации.

ABS система

Системата помага да поддържате контрол върху управлението и стабилността на автомобила по време на движение, когато се налага рязко спиране в аварийна ситуация, като предотвратява блокирането на колелата.

СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕТО НА АВТОМОБИЛ С ABS СИСТЕМА

Забележка: Когато системата задейства, педалът на спирачката започва да пулсира и може леко да се придвижи. Продължете да натискате педала на спирачката. Възможно е да чуете шум от системата. Това е нормално.

ABS системата не може да елиминира опасността, когато:

- се движите много близо до друго движещо се отпред превозно средство,
- автомобилът е попаднал в аквапланинг,
- взимате завоите с висока скорост.
- пътната настилка е лоша.

РЪЧНА СПИРАЧКА

Автомобили с автоматична скоростна кутия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Задължително пуснете ръчната спирачка докрай и оставете автомобила със селекторен лост на скоростната кутия, установен в положение P.

Забележка: Ако автомобилът е спрял на наклон с насочена нагоре предна част, превключете в положение P и завъртете кормилното колело в посока, обратна на бордюра.

Забележка: Ако автомобилът е спрял на наклон с насочена надолу предна част, превключете на задна скорост или на R и завъртете кормилното колело към бордюра.

Автомобили с механична скоростна кутия

Забележка: Ако автомобилът е спрял на наклон с насочена нагоре предна част, превключете в положение P и завъртете кормилното колело в посока, обратна на бордюра

Забележка: Ако автомобилът е спрял на наклон с насочена нагоре предна част, превключете на първа скорост и завъртете кормилното колело в посока, обратна на бордюра.

Забележка: Ако автомобилът е спрял на наклон с насочена надолу предна част, превключете на задна скорост и завъртете кормилното колело към бордюра.

Спирачки

При всички автомобили

Забележка: *Не натискайте освобождаващия бутон, когато изтеглите лоста нагоре.*

За да пуснете ръчната спирачка:

1. Натиснете силно педала на спирачката.
2. Изтеглете лоста на ръчната спирачка до край.

За да освободите ръчна спирачка:

1. Натиснете силно педала на спирачката.
2. Изтеглете лоста леко нагоре.
3. Натиснете бутона за освобождаване и натиснете лоста надолу.

Система за управление на стабилността

ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

Електронна стабилизираща програма

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата не ви освобождава от отговорността да управлявате автомобила с дължимата грижа и внимание.

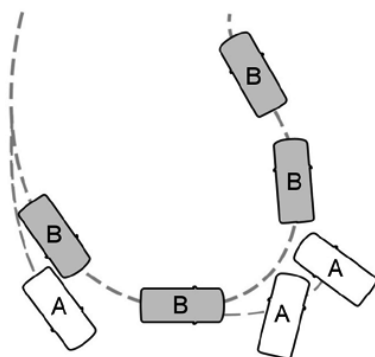
Предупредителен светлинен индикатор на системата за контрол на стабилността

Предупредителният светлинен индикатор започва да мига, когато системата работи. Виж Предупреждение Предупредителни светлинни индикатори (страница 53).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА СТАБИЛНОСТТА

Забележка: Системата автоматично се включва при всяко включване на запалването.

Можете да включите и изключите системата от информационния дисплей. Виж Обща информация (страница 58).



E72903

A Без ESP

B С ESP

Системата подпомага осигуряването на стабилност в случаи, в които автомобилът започне да се отклонява от траекторията си на движение. Това става чрез задействане на спирачките на отделните колела и намаляване на момента на двигателя, колкото е необходимо.

Системата осигурява също и увеличено сцепление, като намалява въртящия момент на двигателя, когато колелата на автомобила започнат да боксуват при ускоряване. Това подобрява теглещата сила по хлъзгава или ронлива пътна настилка и подобрява комфорта, като ограничава буксуването на колелата при остри завои.

ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата не ви освобождава от отговорността да управлявате автомобила с дължимата грижа и внимание.



Възможно е системата да няма коректно действие при откриване на препятствия, ако автомобилът е оборудван с неodobрен от нас модул за теглене на ремарке.



Възможно е при силен дъжд или други условия, водещи до влошаване на отразяващата способност на обектите, датчикът на асистента да не успее да открие наличието на препятствия.



Възможно е датчиците да не могат да открият препятствия, чиято повърхност поглъщат ултразвуковите вълни.



Асистентът за паркиране не може да открива отдалечаващи се от автомобила препятствия. Те могат да бъдат открити малко, след като отново започнат да се приближават към него. Обърнете особено внимание, когато се движите на заден ход с монтиран теглич или други принадлежности, например багажник за велосипеди, тъй като задният асистент за паркиране показва само разстоянието от бронята до препятствието.



Ако при миенето на автомобила се използва водна струя с високо налягане, измийте датчиците много бързо и от разстояние не по-малко от 20 cm.

Забележка: Задният асистент за паркиране на автомобилите, оборудвани с одобрен от нас сферичен теглич се изключва автоматично, когато фаровете на ремаркето бъдат свързани към 13-пиновия конектор.

Забележка: Не допускайте замърсявания, лед и сняг върху сензорите. Не почиствайте с остри предмети.

Забележка: Възможно е системата да подаде лъжливо предупреждение, ако открие сигнал на честотата, на която работи или в случаите, при които автомобилът е максимално натоварен.

Забележка: Възможно е външните датчици да открият страничните стени на гаража. Ако разстоянието между стените и сензорите остане постоянно в продължение на три секунди, подаването на звуковия сигнал се преустановява. Ако продължите, вътрешните датчици ще открият обектите отзад.

АСИСТЕНТ ЗА ПАРКИРАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



За да могат да бъдат избегнати наранявания, трябва да се запознаете и разберете ограниченията на системата, дадени в настоящия раздел. Системата помага за регистриране на наличието на някои обекти (обикновено големи и неподвижни) при движението на заден ход върху равна повърхност и с много ниска скорост за паркиране. Системите за контрол на трафика, лошото време, пневматичните спирачки и външните огледала и вентилаторите също могат да повлияят върху чувствителността на системата. Това може да включи намалената ѝ ефективност и лъжливо задействане.



За да могат да бъдат избегнати наранявания, винаги се движете с повишено внимание на заден ход, когато използвате системата.



Тази система не е предназначена да предотвратява контакта с малки или подвижни обекти. Системата е предназначена да подава предупреждения, които да помогнат на водача да открива големи, неподвижни обекти, за да се избегне повреждането на автомобила. Възможно е системата да не открие по-малките обекти, по-специално тези, които са близко до земята.

Някои допълнителни устройства, като например големите устройства за теглене, багажниците за велосипеди и сърфове могат да блокират зоната на чувствителност на системата и могат да предизвикат подаването на лъжливи звукови предупреждения.

Забележка: Не допускайте сняг, лед и натрупване на замърсяване по датчиците на бронята и арматурното табло. Точността на системата може да бъде засегната, ако сензорите са замърсени. Не почиствайте сензорите с остри предмети.

Асистенти за паркиране

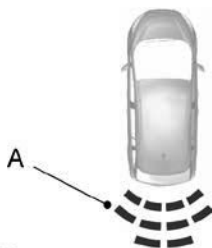
Забележка: Ако автомобилът претърпи повреда на бронята или приборното табло, при което те се изместят или деформират, зоната на чувствителност може да се промени, което да причини неточно определяне на разстоянието до препятствията или лъжливи предупреждения.

Системата предупреждава за наличие на препятствия в рамките на определена зона при бронята.

Когато получи съответното предупреждение, силата на звука на аудио системата се намалява до предварително зададеното ниво. След прекратяване на предупреждението, силата на звука на аудио системата се връща на предишното си ниво.

Задна локационна система

Задните сензори се включват само, когато установите селекторния лост на скоростната кутия в положение R (Заден ход). Когато автомобилът се приближи до препятствието, звуковият предупредителен сигнал се ускорява. Когато препятствието е на разстояние под 30 cm, звуковият предупредителен сигнал става непрекъснат. Ако бъде открит неподвижен или въртящ се обект на разстояние над 30 cm от страни на автомобила, звуковият предупредителен сигнал остава само три секунди. Когато системата открие приближаващ се обект, звуковият предупредителен сигнал се включва отново.



E130178

- A Зона на покритие до 183 cm от задната броня с намалена зона на покритие във външните ъгли на бронята).

Системата открива определени обекти, когато премествате селекторния лост на скоростната кутия в положение R (Заден ход):

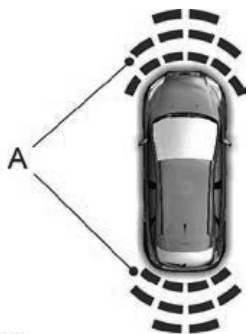
- и автомобилът се движи към неподвижен обект със скорост под 5 km/h,
- но автомобилът не се движи, а движещият се обект се приближава отзад със скорост под 5 km/h,
- и автомобилът се движи със скорост под 5 km/h, а а движещият се обект се приближава отзад със скорост под 5 km/h.

Преместете селекторния лост на скоростната кутия от положение R (Заден ход), за да изключите системата. При наличие на неизправност в системата, на информационния дисплей се показва предупредително съобщение и вие не можете да включите системата.

Предна и задна локационна система

Системата се включва автоматично, когато включите запалването. Тя се активира, когато натиснете бутона за асистент за паркиране или преместите селекторния лост на скоростната кутия в положение R или на задна скорост и скоростта на автомобила е под 16 km/h.

Асистенти за паркиране



E130382

- A Зона на покритие до 80 cm пред автомобила, до 183 cm от задната броня и около 15–35 cm от страни в предната част на автомобила.

Системата подава предупредителен звуков сигнал, когато препятствията са близо до някоя от броните. Като това става по следния начин:

- Наличието на откритите от предните сензори обекти се оповестява с висок звуков сигнал от предните високоговорители.
- Наличието на откритите от предните сензори обекти се оповестява с висок звуков сигнал от задните високоговорители. Когато автомобилът се приближи то препятствието, предупредителния звуков сигнал се ускорява.
- Локационната система подава предупреждение за най-близкото до автомобила препятствие, отпред или отзад. Например, ако едновременно на 60 cm пред и на 40 cm зад автомобила има препятствия, системата подава нисък звуков сигнал.

- Прекъсващ предупредителен звуков сигнал се чува отпред и отзад, когато на разстояние под 30 cm и от двете брони е установено наличие на обекти.
- Ако бъде установен неподвижен или отдалечаващ се обект на разстояние над 30 cm от страни на автомобила, предупредителният звуков сигнал се подава само за три секунди. Когато системата открие приближаващ се обект, предупредителния звуков сигнал се включва отново.

За допълнителна информация за задната част на система, вижте съответния раздел.

Натиснете бутона, за да изключите системата. Натиснете бутона или преместете селекторния лост на скоростната кутия в положение R (Заден ход), за да я включите отново.

Разположение: Виж С един поглед (страница 8).

КАМЕРА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Действието на камерата зависи от външната температура, състоянието на автомобила и на пътя.



Възможно е показаните на дисплея разстояния да се различават от действителните.



Не оставяйте никакви обекти пред камерата.

Камерата е разположена на капака на багажника, близо до дръжката.

Асистенти за паркиране



E147796

Включването на камерата за задно виждане

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Възможно е камерата да не може да открие обекти, които са много близо до автомобила.

Включете запалването и аудио системата.

Натиснете превключвателя на асистента за паркиране на приборното табло или преместете селекторния лост на скоростната кутия в положение R (Заден ход).

На екрана се показва изображение.

Индикаторът в превключвателя светва, когато системата се включи.

Възможно е камерата да не работи коректно, при следните условия:

- в тъмни зони;
- при силна светлина;
- когато външната температура се повиши или понижи много бързо;
- когато камерата е мокра, например при дъжд или при висока влажност.
- когато видимостта на камерата е нарушена, например от кал.

Използване на дисплея

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Намиращи се над камерата препятствия, не могат да бъдат показани. Проверете зоната пред автомобила, ако се налага.

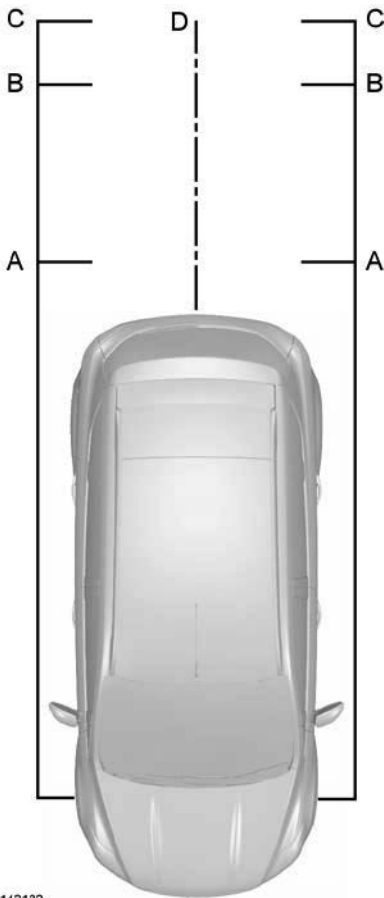
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Маркировките трябва да се използват само за обща ориентация и се изчисляват за автомобили в условията на максимално натоварване върху равна пътна повърхност.

Линиите показват разстояние от външния ръб на предната гума плюс 51 mm и задната броня.

Асистенти за паркиране



E142132

- A Червена - до 0.3 m
- B Кехлибарена - 0.3 - 0.6 m

C Зелена - 0.6 - 0.9 m

D черна – централна линия на проекцията на траекторията на автомобила

Забележка: Зелената линия е удължена от 0.9 m до разстояние от 3.2 m.

Забележка: Когато се движите на заден ход с прикачено ремарке, на линиите не се показват на екрана. Камерата показва посоката на автомобила, не ремаркето.

Изключване на камерата за задно виждане

Забележка: Системата се изключва автоматично, когато скоростта на автомобила достигне 12 km/h.

Натиснете превключвател на асистента за паркиране на приборното табло. За разположението: Виж С един поглед (страница 8).

Автомобили с асистент за паркиране

На дисплея се показва допълнително цветна лента за разстоянието. Тя показва разстоянието от задната броня до откритото препятствие.

Използва се следният цветен код:

- зелено - 0.6 - 1.8 m,
- кехлибарено - 0.3 - 0.6 m,
- червено – под 0.3 m.

Круз контрол

ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата не ви освобождава от отговорността да управлявате автомобила с дължимата грижа и внимание.

Системата за круз контрол ви позволява да регулирате скоростта на автомобила с помощта бутоните на волана. Можете да използвате круз контрола, когато скоростта на автомобила надхвърли 30 km/h.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА КРУИЗ-КОНТРОЛ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте системата за круз контрол в условията на интензивно движение, на път с много завои или на хлъзгава пътна настилка.

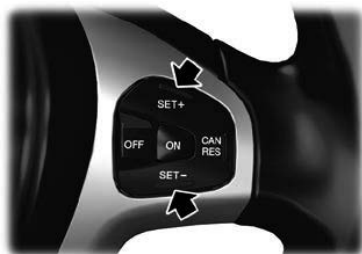
Включване на системата за круз контрол



E102679

Забележка: Системата е готова, за да зададете скоростта.

Задаване на скоростта



E102680

Натиснете, за да зададете и поддържате вашата моментна скорост. Светва индикаторът на системата за круз контрол. Виж Предупреждение Предупредителни светлинни индикатори (страница 53).

Промяна на зададената скорост

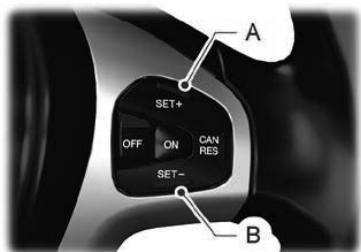
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато се спускате по наклон, скоростта на автомобила може да надхвърли зададената скорост. Системата няма да задейства спирачките. Превключете на по-ниска предавка, за да помогнете на системата да поддържа зададената скорост.

Забележка: Ако ускорите с натискане на педала на газта, зададената скорост няма да се промени. Когато отпуснете педала на газта, автомобилът се връща на зададената преди това скорост.

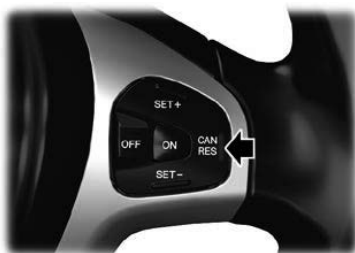
Крузиз контрол



E102681

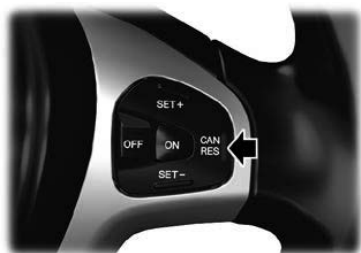
- A Ускоряване
- B Забавяне

Възстановяване на поддържането на зададената скорост



E102682

Отказа от зададената скорост



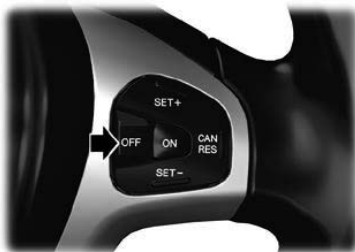
E102682

Забележка: Системата вече няма да контролира скоростта на автомобила. Индикаторът на крузиз контрола не свети, но системата ще запази зададената преди това скорост.

Можете също и да натиснете педала на спирачката, за да откажете поддържането на зададената скорост.

Индикаторът на крузиз контрола светва и системата прави опит да възстанови зададената преди това скорост.

Изключване на системата за крузиз контрол



E102683

Системата няма да запази зададената преди това скорост. Индикаторът на крузиз контрола няма да светне.

Помощни функции за водача

ACTIVE CITY STOP

Обща информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата не ви освобождава от отговорността да управлявате автомобила с дължимата грижа и внимание.



През цялото време вие носите отговорност за контрола на автомобила, следенето на системата и се намесвате, когато е необходимо.



Никога не гледайте директно в сензора с каквито и да е средства, съществува опасност от увреждане на очите.



Ако сензорът е блокиран, системата няма да работи.



За да осигурите ефективното действие на системата, трябва да разработите спирачната система. Виж Разработване (страница 122).



Действието на системата зависи от състоянието на автомобила и пътя.



Системата няма да реагира на движещите се в друга посока превозни средства.



Системата не реагира на мотори, велосипеди, хора и животни.



Когато запалването е включено, датчикът започва да постоянно да изпраща лазерен лъч.



Системата не действа при рязко ускоряване или завъртане на волана.



При студено време или лоши атмосферни условията системата може и да не работи. Дъждът, снегът и заледяването могат да засенят действието на датчика.



Не правете поправки по предното стъкло, в непосредствена близост до зоната около сензора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



При поставянето на предно стъкло от тип, който не е одобрен от нас, е възможно системата да не действа коректно.



Ако двигателят спре след включване на системата, ще се включат аварийни светлини.



Възможно е системата да не работи при остри завои.

Забележка: По предното стъкло не бива да има замърсявания, следи от птичи изкременти, насекоми, сняг и лед.

Забележка: По капака на двигателя не бива да има лед и сняг. В противен случай системата може да не действа коректно.

Зад вътрешното огледало за обратно виждане има сензор. Той следи непрекъснато условията, за да репи, кога да се намеси системата.

Системата е предназначена да помогне за ограничаването на ударите с друго превозно средство отзад при ниска скорост. Тя ще ви помогне да намалите щетите и по-възможност да избегнете напълно сблъсъка.

Системата работи при скорост под 30 km/h, като задейства спирачките, когато сензорът открие опасност от възможен сблъсък.

Трябва да натиснете педала на спирачката, за да осигурите максимално спирачно усилие.

Когато системата задейства спирачките, на информационният дисплей се показва съответно съобщение.

Използване на Active City Stop

Включване и изключване

Забележка: Системата е включена по подразбиране.

Забележка: При определени обстоятелства, е препоръчително да изключите системата, например при потегляне, когато предното стъкло може да е покрито с някакви обекти.

Помощни функции за водача

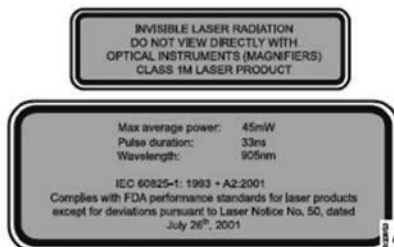
Можете да включвате и изключвате системата като използвате информационния дисплей. Виж Обща информация (страница 58).

Процедура за калибриране на Active City Stop

Забележка: След изключване на акумулатора, системата изпълнява процедура за калибриране. През това време системата не може да бъде използвана.

За да се изпълни процедурата, автомобилът трябва да се движи по права линия със скорост над 50 km/h. Изпълнението на процедурата отнема няколко минути.

Информация за лазерния датчик



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Невидимо лазерно лъчение. Не гледайте директно с оптични инструменти (лупи). Лазерен продукт Клас 1M.



IEC 60825-1: 1993 + A2:2001. Съответства на стандартите на FDA за лазерни изделия, с изключение на отклонението по Протокол № 50 от 26. юли 2001.

Параметър	Стойност
Макс. средна мощност	45mW
Продължителност на импулса	33ns
Дължина на вълната	905nm

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Използвайте затягащи ремъци, съответстващи на одобрен стандарт, например DIN.



Уверете се, че всички свободни предмети са закрепени по съответен начин.

Багажът и останалите товари трябва да бъдат разполагани възможно най-ниско и възможно най-навътре в товарното отделение или багажника.

Не се движете с отворен капак или врата на багажника. В такива случаи е възможно в автомобила да проникнат отработени газове.

Не надхвърляйте максималното натоварване на предната и задната ос на автомобила. Виж Идентификационна табелка на автомобила (страница 168).

Не позволявайте превозваните обекти да допират стъклата на задните прозорци.

ОТДЕЛЕНИЕ ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ВЕЩИ ПОД ЗАДНИЯ ПОД

Регулируем товарен под



E147046

Товарният под на автомобилите с резервни гуми със стандартен размер има две положения. Товарният под може да бъде поставен във високо или в ниско положение на носачите, разположени в задната част на облицовката на багажното отделение.



ТОЧКИ ЗА ФИКСИРАНЕ НА БАГАЖА



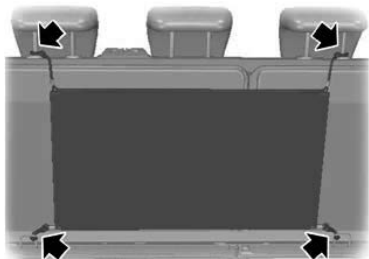
E142324

Превозване на товари

ТОВАРНИ МРЕЖИ

Поставяне и сваляне на мрежата

Поставяне на мрежата



E142503

1. Вдигнете страничните облегалки за глава на задната седалка. Виж Облегалки за глава (страница 76).
2. Закрепете осигурителните скоби към водачите на облегалките за глава.
3. Закрепете долните осигурителни скоби към долните точки за закрепване.

Сваляне на мрежата

1. Вдигнете страничните облегалки за глава на задната седалка. Виж Облегалки за глава (страница 76).
2. Сваляте осигурителните скоби.

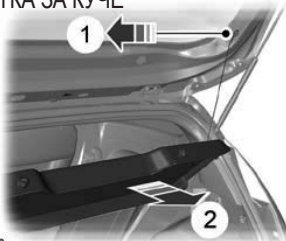
ПОКРИВНИ КОРИ НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не поставяйте нищо върху покривната кора за багажа.

РЕШЕТКА ЗА КУЧЕ

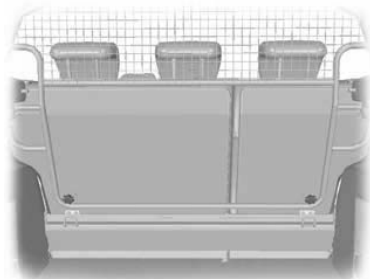


E72512

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

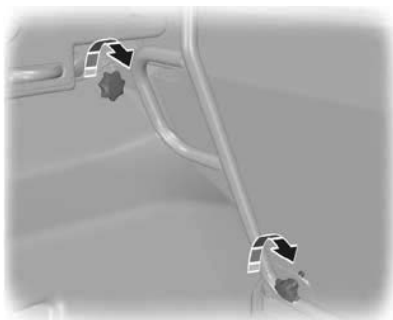


Осигурете малко разстояние между решетката за куче и задната седалка.



E142506

1. Фиксирайте решетка за куче в предназначенията за тази цел точки, долу и горе. Стегнете врътките.



E142507

Теглене

ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не карайте с повече 100 km/h.



Налягането на задните гуми трябва да бъде увеличено с 0.2 bar (3 к.с.i) над спецификацията.. Виж Технически спецификации (страница 165).



Не надхвърляйте максималната пълна маса на автомобила, посочено на идентификационната табелка на автомобила. Виж Идентификационна табелка на автомобила (страница 168).



Не надхвърляйте максимално допустимия товар на носа, т.е. вертикалното натоварване върху сферичния теглич от 50 kg.



Електрическата система не е подходяща за теглене на ремаркета с повече от един заден фар за мъгла.

Забележка: Не всички варианти на автомобила са подходящи или одобрени за допълнителен монтаж на теглещи устройства. Консултирайте се първо с вашия дилър.

Товарите трябва да бъдат разпологани възможно най-ниско и по средата на оста (осите) на ремаркетото. Когато теглите с ненатоварен автомобил, товарът в ремаркетото трябва да бъде разположен близо до носа, без да бъде надхвърляян максималния допустим носов товар, тъй като това гарантира най-добрата стабилност.

Стабилността на комбинацията от автомобил и ремарке зависи основно от качеството на използваното ремарке.

В райони с надморска височина над 1 000 m, посочените максимални допустими натоварвания трябва да бъдат намалени с 10 % за всеки допълнителни 1 000 m.

Стръмни наклони

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ABS системата не управлява инерционната спиратка на ремаркетото.

Превключете на по-ниска предавка, преди да започнете спускането.

СФЕРИЧЕН ТЕГЛИЧ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Когато не се използва, щангата на сферичен теглич трябва да бъде закрепена в багажното отделение.



Бъдете особено внимателни, когато поставяте щангата на теглича. От това зависи безопасността на автомобила и ремаркетото..



Не използвайте никакви инструменти при монтажа и демонтажа на щангата на теглича.

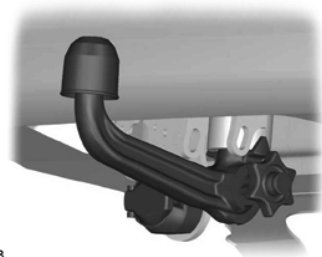


Не модифицирайте съединителя на ремаркетото.



Не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате щангата на теглича.

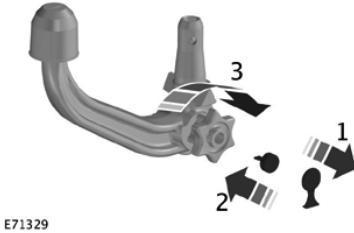
13-пиновият контакт за ремаркетото и гнездото на щангата на теглича се намират под задната броня. Завъртете надолу контакта за ремаркетото на 90°, докато достигне до крайното си положение.



E71328

Теглене

Отключване на механизма на щангата на сферичния теглич



1. Махнете капачката.
2. Вкарайте ключа и завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да отключите.
3. Хванете щангата на теглича. Изтеглете в врътката и я завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато щракне.

Забележка: *Червеният знак на врътката трябва да съвпадне със зеления на теглещата сфера.*

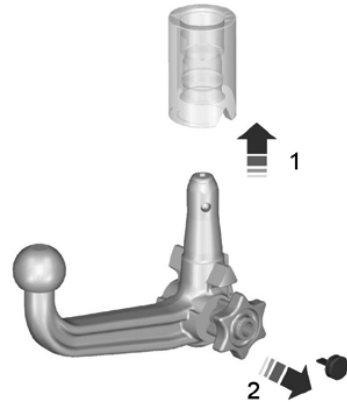
4. Пуснете ръкохватката. Щангата на сферичния теглич е отключена.

Вкарване на щангата на сферичния теглич

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Щангата на сферичния теглич може да бъде вкарана, само когато е напълно отключена.



Забележка: *Изтеглете тапата.*

1. Вкарайте вертикално щангата на сферичния теглич и я натиснете нагоре, докато влезе на мястото си.

Забележка: *Не дръжте ръцете си близо до врътката.*

Забележка: *Зеленият знак на врътката трябва да съвпадне със зеления знак на теглещата сфера.*

2. За да заключите теглещата сфера, завъртете ключа обратно на часовниковата стрелка и го извадете.
3. Извадете предпазната капачка от гнездото на ключа и я поставете върху ключалката.

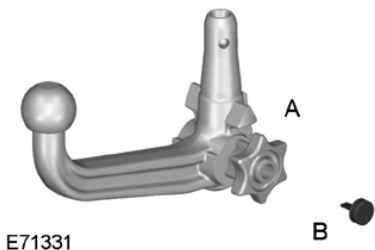
Управление на автомобила с ремарке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако някое от долните условия не е изпълнено, не ползвайте теглича. Той трябва да бъде проверен от оторизиран дилър.

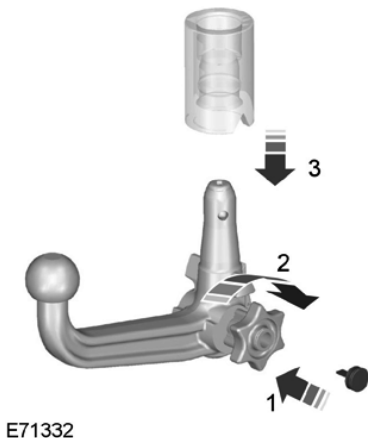
Теглене



Преди да потеглите, проверете, дали щангата на сферичния теглич е заключена коректно. Проверете още, дали:

- зелените знаци съвпадат,
- врътка (А) е монтирана правилно към щангата на сферичния теглич,
- сте извадили ключа (В),
- щангата на сферичния теглич е добре фиксирана.

Сваляне на щангата на сферичния теглич



Забележка: *Откачете ремаркето.*

1. Свалете предпазната капачка. Поставете я на гнездото. Вкарайте ключа и отключете.
2. Хванете щангата на сферичния теглич. Изтеглете врътката и я завъртете по посока на часовниковата стрелка срещу стопера.
3. Свалете щангата на сферичния теглич.
4. Освободете врътката.

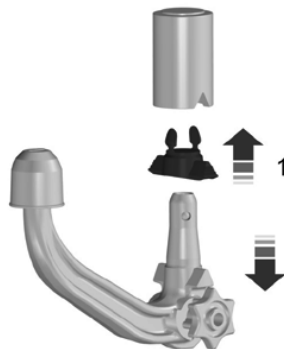
Когато бъде отключено по този начин, щангата на сферичния теглич може да бъде вкарана отново по всяко време.

Движение на автомобила без ремарке

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Никога не отключвайте щангата на сферичния теглич със закачено ремарке.



Свалете щангата на сферичния теглич. Вкарайте тапата на мястото ѝ (1).

Теглене

Техническа поддръжка

Задна кука за теглене

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Свалете щангата на сферичния теглич и поставете предпазната тапа, преди да пристъпите към почистване на автомобила с пароструйка.

Поддържайте чистотата на системата. Периодично смазвайте лагерите, плъзгащите се повърхнини и заключващите сфери с несъдържащи смола греси или масла, а заключващия механизъм - с графит.

При загубване на ключа, можете да поръчате резервни ключове от производителя, като посочите номера на заключващия патрон.

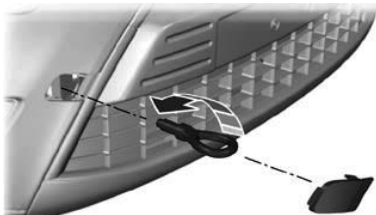
ТОЧКИ ЗА ТЕГЛЕНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ухото за теглене има лява резба. За да го поставите, завъртете обратно на Уверете се, че ухото е затегнато докрай.

Предно ухо за теглене

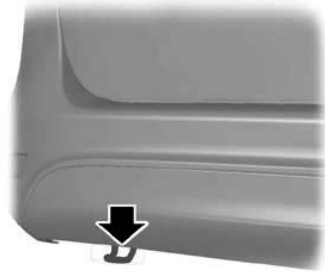


E99490

В отделението за резервното колело е предвидено място. Ухо за теглене трябва да бъде в автомобила при всяко пътуване.

Свалете капачето и поставете ухото за теглене.

Задна кука за теглене



E142319

Забележка: Ако автомобилът е оборудван с теглич можете да го използвате и за теглене на други превозни средства.

ТЕГЛЕНЕ НА АВТОМОБИЛА НА ЧЕТИРИ КОЛЕЛА

При всички автомобили

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Включете запалването, когато се налага автомобила да бъде теглен.



Серво-усилването на спирачките и на кормилната система няма да работи, ако двигателят не работи. Натиснете по-силно педала на спирачката и се подгответе за удължен спирачен път и по-тежко управление на волана.



Твърде силното опъване на теглещото въже може да доведе до възникване на вреди в тегления или теглещия автомобил.



Не използвайте твърд теглич, когато връзването трябва да бъде вързан за предното ухо за теглене.



При теглене на автомобила, превключете на неутрално положение.

Потеглете бавно и плавно, без да тласкате или разклащате тегления автомобил.

Автомобили с автоматична скоростна кутия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Когато се предвижда да бъде надхвърлена скорост от 20 km/h и да бъде изминато разстояние над 20 km, автомобилът трябва да бъде транспортиран с повдигнати от пътя колела .



Препоръчително е автомобилът да не бъде теглен със задвижващите колела на пътя. Ако това обаче се налага, за да го евакуирате от опасно място, скоростта на движение не бива да надхвърля 20 km/h, а пробегът - 20 km.



Не теглете обърнат назад автомобила.



При механична повреда на скоростната кутия, задвижващите колела трябва да бъдат повдигнати от пътя.



Не теглете автомобила, когато външната температура е под 0°C.

Съвети за управление на автомобила

РАЗРАБОТВАНЕ

Гуми

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Новите гуми имат нужда от разработване през първите 500 km. През този период е възможно да установите промяна в поведението на автомобила,

Спирачки и съединител

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато е възможно, избягвайте рязкото задействане на спирачките и съединителя през първите 150 km в града и през първите 1 500 km на магистрала и първокласен път.

Двигател

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Избягвайте движението с висока скорост през първите 1 500 km (1 000 мили). Променяйте често скоростта на движение и превключвайте по-рано на по-висока предавка. Не натоварвайте двигателя.

МЕРКИ ПРИ СТУДЕНО ВРЕМЕ

Действието на някои от компонентите и системите на автомобила може да бъде повлияно при температури под -25°C .

ПРЕМИНАВАНЕ ПРЕЗ ВОДА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Преминвайте през вода само в спешни случаи и не го правете като нормална практика.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Ако във въздушния филтър попадне вода, е възможно повреждане на двигателя.

В условия на спешност, автомобилът може да преминава през вода с максимална дълбочина от 200 mm и с максимална скорост от 10 km/h. Необходимо е специално внимание, когато автомобилът преминава през течаща вода.

Когато се движите във вода, поддържайте ниска скорост и не спирайте автомобила. След като автомобилът премине през водата и веднага щом бъде безопасно:

- натиснете леко педала на спирачката и проверете, дали можете да постигнете пълно действие на спирачката;
- проверете, дали работи клаксонът;
- проверете, дали светлините на автомобила работят;
- проверете серво-усилването на кормилната система.

ПОДОВИ ПОСТЕЛКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Уверете се, дали подовата постелка е закрепена добре със съответните закрепващи елементи. Поставете подовата постелка така, че да не пречи на действието на педалите.

Аварийни ситуации на пътя

АВАРИЙНИ СВЕТЛИНИ

Забележка: В зависимост от действащото законодателство и нормативни разпоредби в държавата, за която е бил предназначен първоначално автомобила, е възможно аварийните светлини да премигат, когато спрете рязко.



Разположение: Виж С един поглед (страница 8).

КОМПЛЕКТ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

Предвидено е място в багажника.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ТРИЪГЪЛНИК

Предвидено е място в багажника.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КАБЕЛИ ЗА ВЪНШНО ЗАПАЛВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте горивопровода, капачките на клапаните и всмукателния колектор за заземяване.



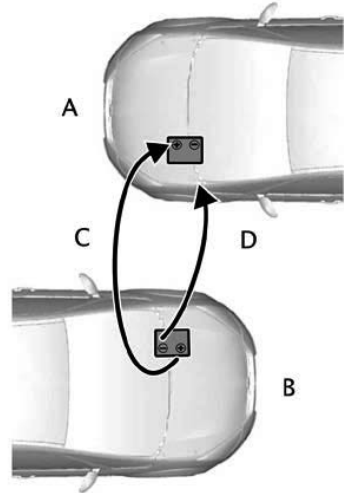
Свързвайте само акумулатори с еднакво номинално напрежение.



Използвайте кабели за външно запалване с изолирани клеми и подходящо сечение на кабела.

Забележка: *Не откачайте акумулатора от електрическата система на автомобила.*

Свързване на кабелите за външно запалване



E102925

- A Автомобил с изтощен акумулатор
- B Автомобил с акумулатор-донор
- C + свързващ кабел
- D - Свързващ кабел

1. Разположете автомобилите така, че между тях да няма никакъв контакт.
2. Спрете двигателя и изключете цялото електрическо оборудване.
3. Свържете положителната (+) клемма на автомобил **B** с положителната (+) клемма на автомобил **A** (кабел **C**).



E102923

4. Свържете отрицателната (-) клема на автомобил В към заземяването на автомобил А (кабел D).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не свързвайте директно към отрицателната (-) клема на изтощения акумулатор.



Уверете се, че кабелите не се допират до подвижни части или до части от горивната система.

Стартиране на двигателя

1. Двигателят на автомобил В трябва да работи на леко повишени обороти.
2. Стартирайте двигателя на автомобил А.
3. Оставете двигателите на двата автомобила да работят поне три минути, преди да свалите кабелите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



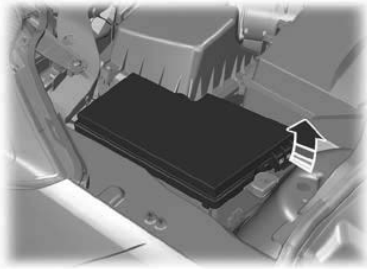
Не включвайте предните фарове, когато откачате кабелите. Пиковото напрежение може да доведе до изгаряне на електрическите крушки.

Свалете кабелите в обратен ред.

Електрически предпазители

РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА КУТИИТЕ С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕДПАЗИТЕЛИ

Кутия с електрически предпазители
в двигателния отсек.



E78332

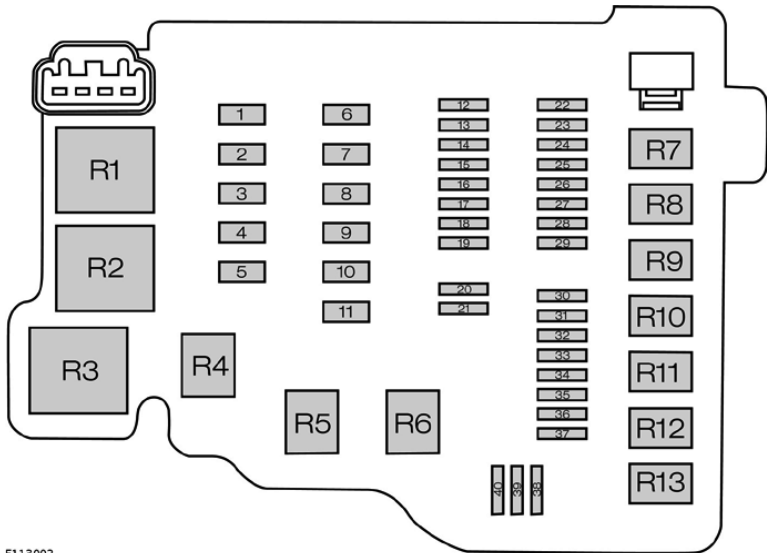
Кутия с електрически предпазители
в пътническият салон

Тази кутия с предпазители се намира зад жабката.
Отворете жабката и изпразнете съдържанието ѝ.
Натиснете страните ѝ навътре и я завъртете надолу.

Електрически предпазители

ТАБЛИЦА С ТЕХНИЧЕСКИТЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ПРЕДПАЗИТЕЛИ

Кутия с електрически предпазители в двигателния отсек



E113002

Предпазител	Номинален ток	Защитени вериги
1	40 A	Модул на ABS системата
1	30 A	ABS система, ESP модул
2	60 A	Вентилатор на охладителната система, високи обороти
3	40 A	Вентилатор на охладителната система
3	30 A	Вентилатор на охладителната система, ниски обороти
4	30 A	Вентилатор за подаване на топъл въздух
5	60 A	Захранване на кутия с електрически предпазители в пътническия салон (акумулатор)

Електрически предпазители

Предпазител	Номинален ток	Защитени вериги
6	30 А	Управляващ модул на каросерията
7	60 А	Захранване на кутията с електрически предпазители в пътническия салон (запалване)
8	60 А	Подгревни свещи
8	50 А	ДК.С.6 модул
9	40 А	Отопление на предното стъкло
10	40 А	Отопление на предното стъкло
11	30 А	Стартерно реле
12	10 А	Дълги светлини, ляво реле
13	10 А	Дълги светлини, дясно реле
14	15 А	Работна помпа
15	20 А	Бобина на запалването
16	15 А	Управляващ модул на силовия агрегат, охлаждащ вентилатор в. и н.
17	15 А	Нагreti кислородни датчици (бензинови двигатели)
17	20 А	Захранващ модул (дизелови двигатели)
18	-	Не се използва
19	7.5А	Контролер на климатика
20	-	Не се използва
21	-	Не се използва
22	15 А	Управление на светлините, захранване от акумулатора
23	15 А	Предни фарове за мъгла
24	15 А	Мигачи
25	15 А	Външни светлини, лява страна
26	15 А	Външни светлини, дясна страна
27	7.5 А	Управляващ модул на силовия агрегат
28	20 А	ABS система, ESP
29	10 А	Съединител на климатика
30	-	Не се използва

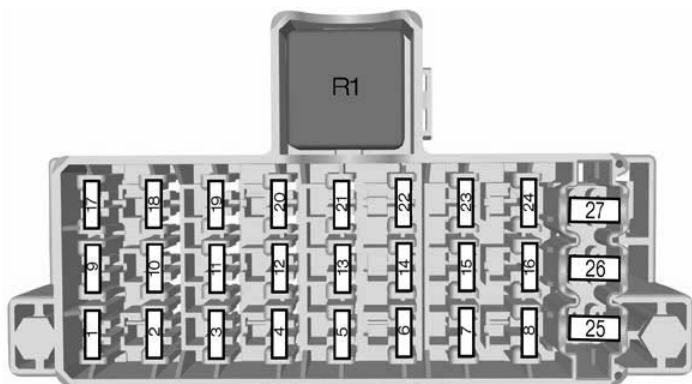
Електрически предпазители

Предпазител	Номинален ток	Защитени вериги
31	-	Не се използва
32	20 A	Клаксон, регулатор на потребяваната мощност, модул на системата без ключ
33	20 A	Отопление на задното стъкло
34	20 A	Реле на горивната помпа, нагревател за дизеловото гориво
35	15 A	Алармена система Cat1
36	7.5A	Контролер на автоматичната скоростна кутия
37	25 A	Модул на предната врата, лява страна
38	25 A	Модул на предната врата, дясна страна
39	25 A	Модул на задната врата, лява страна
40	25 A	Модул на задната врата, дясна страна

Реле	Превключвани вериги
R1	Охлаждащ вентилатор
R2	Не се използва
R3	Управляващ модул на силовия агрегат
R4	Дълги светлини
R5	Не се използва
R6	Не се използва
R7	Охлаждащ вентилатор на двигателя
R8	Стартер
R9	Съединител на климатика
R10	Предни фарове за мъгла
R11	Горивна помпа, нагревател за дизеловото гориво
R12	Светлина за заден ход
R13	Вентилатор за подаване на топъл въздух

Електрически предпазители

Кутия с електрически предпазители в пътническия салон - тип 1



E125747

Предпазител	Номинален ток	Защитени вериги
1	7.5 A	Запалване, сензор за дъжд, отопление на предното стъкло
2	10 A	Стопове
3	7.5 A	Светлина за заден ход, камера за задно виждане
4	7.5 A	Регулиране на нивото на предните фарове
5	-	Не се използва
6	15 A	Чистачка на задното стъкло
7	15 A	Помпа на умивателите
8	-	Не се използва
9	15 A	Отопление на седалката на пътника
10	15 A	Отопление на седалката на водача
11	-	Не се използва
12	10 A	Модул на въздушните възглавници

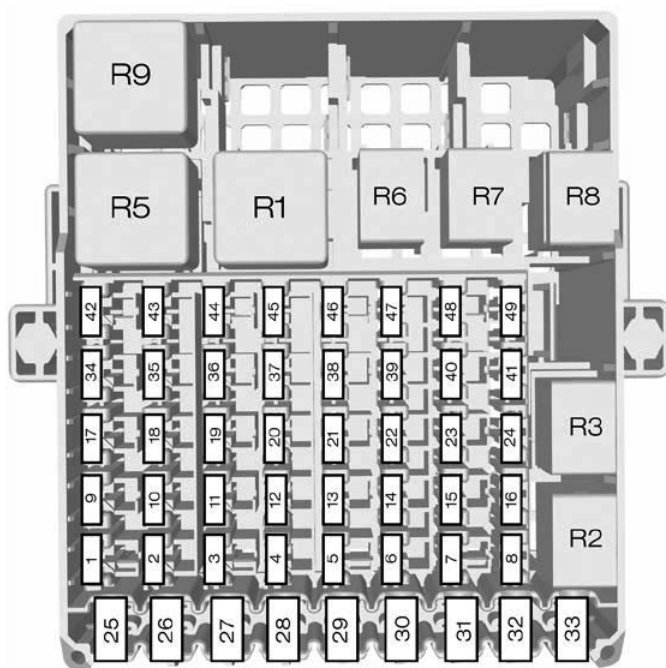
Електрически предпазители

Предпазител	Номинален ток	Защитени вериги
13	10 A	Запалване, серво-усилено кормилно управление, инструментален клъстер, пасивна система против кражба, ABS система
14	7.5 A	Управляващ модул на силовия агрегат, селекторен лост на скоростната кутия, горивна помпа
15	7.5 A	Аудио система, инструментален клъстер
16	7.5 A	Отопление на предното стъкло
17	-	Не се използва
18	-	Не се използва
19	15 A	Data link конектор
20	20 A	Мултифункционален дисплей, часовник, вътрешен скенер, изпускатели на отоплението, панел на климатика
21	15 A	Аудио система, навигация, Bluetooth
22	7.5 A	Инструментален клъстер
23	7.5 A	Модул на ремаркетото
24	7.5 A	Антенa на Sync модула
25	-	Не се използва
26	30 A	Предна чистачка, лява страна
27	30 A	Предна чистачка, дясна страна

Реле	Превключвани вериги
R1	Запалване

Електрически предпазители

Кутия с електрически предпазители в пътническия салон - тип 2



E125748

Предпазител	Номинален ток	Защитени вериги
1	7.5 A	Запалване, сензор за дъжд, отопление на предното стъкло, плафон, вътрешно огледало за обратно виждане
2	10 A	Стопове
3	7.5 A	Светлина за заден ход
4	7.5 A	Регулиране на нивото на предните фарове
5	-	Не се използва

Електрически предпазители

Предпазител	Номинален ток	Защитени вериги
6	15 A	Чистачка на задното стъкло
7	15 A	Помпа на умивателите
8	-	Не се използва
9	15 A	Отопление на седалката на пътника
10	15 A	Отопление на седалката на водача
11	-	Не се използва
12	10 A	Модул на въздушната възглавница
13	10 A	Запалване, серво-усилено кормилно управление, инструментален клъстер, пасивна система против кражба, ABS-система
14	7.5 A	Управляващ модул на силовия агрегат, скоростен лост, горивна помпа
15	7.5 A	Аудио система, инструментален клъстер
16	7.5 A	Отопление на предното стъкло, дясна страна
17	-	Не се използва
18	-	Не се използва
19	10 A	Data link конектор
20	20 A	Модул на ремаркетото
21	15 A	Аудио система, навигация
22	7.5 A	Инструментален клъстер
23	7.5 A	Мултифункционален дисплей, часовник, вътрешен скенер, изпускатели на отоплението, панел на климатика
24	10 A	Сънс модул
25	-	Не се използва

Електрически предпазители

Предпазител	Номинален ток	Защитени вериги
26	30 А	Предна чистачка, лява страна
27	30 А	Предна чистачка, дясна страна
28	30 А	Модул за качеството на напрежението
29	20 А	Заден контакт
30	20 А	Запалка, преден контакт
31	-	Не се използва
32	-	Не се използва
33	-	Не се използва
34	20 А	Влизане без ключ
35	20 А	Влизане без ключ
36	10 А	Data link конектор
37	15 А	Превключвател за запалване
38	-	Не се използва
39	-	Не се използва
40	-	Не се използва
41	-	Не се използва
42	7.5 А	Камера за задно виждане
43	10 А	Модул Active city stop
44	-	Не се използва
45	-	Не се използва
46	-	Не се използва
47	-	Не се използва
48	-	Не се използва
49	-	Не се използва

Електрически предпазители

Реле	Превключвани вериги
R1	Запалване
R2	Запалка
R3	Не се използва
R4	Реле Active city stop
R5	Не се използва
R6	Влизане без ключ (спомогателни системи)
R7	Влизане без ключ (запалване)
R8	Реле на регулатор на потребляваната мощност
R9	Отопление на предното стъкло лява страна
R10	Отопление на предното стъкло дясна страна
R11	Не се използва
R12	Не се използва

СМЯНА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРЕДПАЗИТЕЛ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не променяйте по никакъв начин електрическата система на автомобила. Ремонтът на електрическата система и смяната на релета и предпазители за силен ток трябва да бъдат правени от оторизиран дилър.



Преди да пристъпите към смяната на електрически предпазител, изключете запалването и всички електрически уреди.



При смяна, използвайте електрически предпазители със същите характеристики, както тези на свалените.

Забележка: Можете да познаете изгорелите електрически предпазители по скъсаната им нишка.

Забележка: Всички електрически предпазители, освен тези за силен ток, са от тип „push fit“ и се поставят с натискане.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Необходимо е да осигурите редовно сервизно обслужване на автомобила, за да бъде запазена годността му за движение и остатъчната му стойност. На ваше разположение е голяма мрежа от оторизирани сервизи на Ford, които могат да ви помогнат със своя опит в професионалното сервизно обслужване на автомобили. Работещите в тези сервизи техници са най-добре квалифицирани да обслужват вашия автомобил по съответен и експертен начин при използване на специализирано оборудване и инструменти.

Освен редовното сервизно обслужване, препоръчваме ви да правите сами и описаните по-нататък проверки:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Изключете запалването, преди да докосвате или правите каквито и да е настройки и промени.



Не докосвайте частите на системата за електронно запалване, когато тя е включена или когато двигателят работи. Системата работи с високо напрежение.



Пазете ръцете и дрехите си от охлаждащия вентилатор на двигателя. При определени условия, вентилаторът може да продължи да работи в продължение на няколко минути след като изключите двигателя.



Уверете се, че сте поставили правилно съответните капачки, след като сте извършили необходимите за техническата поддръжка проверки.

Ежедневни проверки

- Външни светлини,
- Вътрешно осветление,
- Предупредителни светлинни индикатори.

Проверки при зареждане с гориво

- Ниво на моторното масло. Виж Проверка на моторното масло (страница 140).
- Ниво на спирачната течност. Виж Проверка на течността за спирачната система и съединителя (страница 142).

- Ниво на миещата течност. Виж Проверка на нивото на миещата течност (страница 142).
- Налягане на гумите (когато са студени). Виж Технически спецификации (страница 165).
- Състояние на гумите. Виж Колела и гуми (страница 156).

Ежемесечни проверки

- Ниво на охлаждащата течност на двигателя (студен двигател). Виж Проверка на охлаждащата течност на двигателя (страница 141).
- Наличие на течове от тръбите, шлауховете и резервоарите.
- Действие на климатика.
- Действие на ръчната спирачка.
- Действие на клаксона.
- Стегнатост на гайките на колелата. Виж Технически спецификации (страница 165).

ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ПРЕДНИЯ КАПАК

Отваряне на предния капак



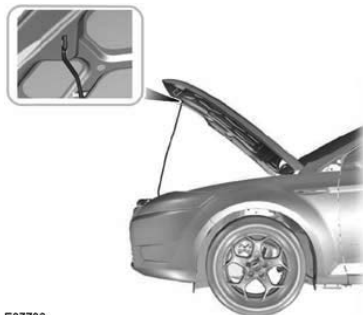
E102165

1. Изтеглете дръжката за освобождаване на предния капак.



E135852

2. Преместете наляво фиксатора.



E87786

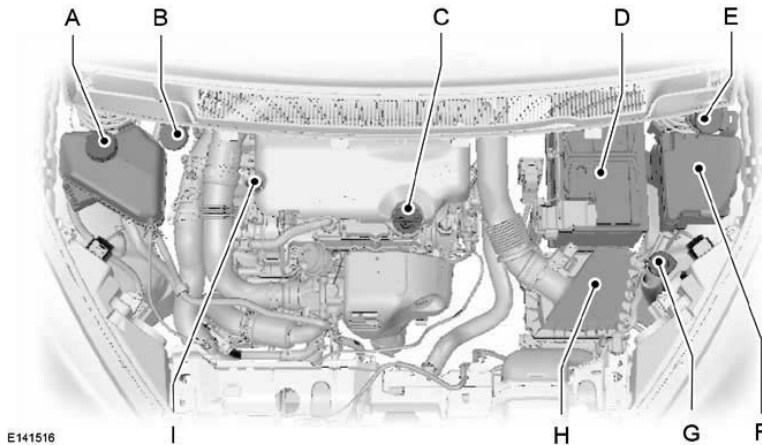
3. Отворете предния капак и го подпрете на стойката.

Затваряне на предния капак

1. Извадете стойката на капака от фиксатора и я осигурете по съответен начин
2. Свалете капака на двигателя го оставете да се затвори сам, под действието на силата на собствената си тежест от разстояние 20 – 30 cm.

Забележка: Уверете се, че сте затворили капака по съответен начин.

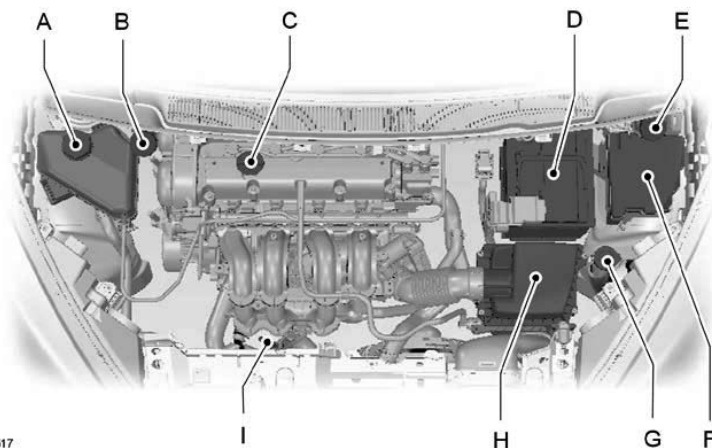
ДВИГАТЕЛЕН ОТСЕК - ОБЩ ВИД - 1.0L ECOBOOST (74KW/100K.C.)/1.0L ECOBOOST (90KW/120K.C.)



- A Резервоар за охлаждаща течност на двигателя*: Виж Проверка на охлаждащата течност на двигателя (страница 141).
- B Резервоар с течност за спирачната система и съединителя (десен волан: Виж Проверка на течността за спирачната система и съединителя (страница 142).
- C Капачка на резервоара за моторно масло*: Виж Проверка на моторното масло (страница 140).
- D Акумулатор: Виж Смяна на 12V акумулатор (страница 142).
- E Резервоар за спирачна течност (ляв волан)*: Виж Проверка на течността за спирачната система и съединителя (страница 142).
- F Кутия с електрически предпазители в двигателния отсек. Виж Електрически предпазители (страница 125).
- G Резервоар за миеща течност за предното и задното стъкло: Виж Проверка на миещата течност (страница 142).
- H Въздушен филтър: без необходимост от техническа поддръжка.
- I Щека за измерване на нивото на моторното масло*: Виж Проверка на моторното масло (страница 140).

* Капачките на отделните резервоари и масломерната щека са оцветени в различни цветове за да могат да бъдат разпознавани по-лесно.

ДВИГАТЕЛЕН ОТСЕК - ОБЩ ВИД - 1.4L DURATEC-16V (66KW/90K.C.)/1.6L DURATEC-16V TI-VCT (77KW/105K.C.) - SIGMA

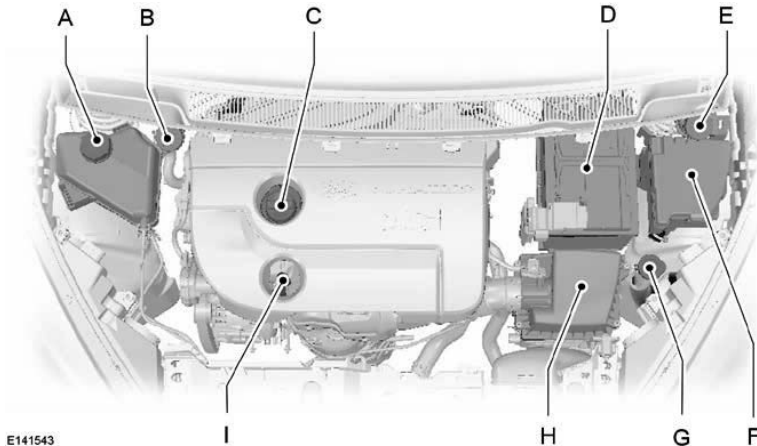


E141517

- A Резервоар за охлаждаща течност на двигателя*: Виж Проверка на охлаждащата течност на двигателя (страница 141).
- B Резервоар за спирачна течност (десен волан): Виж Проверка на течността за спирачната система и съединителя (страница 142).
- C Капачка на резервоара за моторно масло*: Виж Проверка на моторното масло (страница 140).
- D Акумулатор: Виж Смяна на 12V акумулатор (страница 142).
- E Резервоар за спирачна течност (ляв волан)*: Виж Проверка на течността за спирачната система и съединителя (страница 142).
- F Кутия с електрически предпазители в двигателния отсек. Виж Електрически предпазители (страница 125).
- G Резервоар за миеща течност за предното и задното стъкло: Виж Проверка на миещата течност (страница 142).
- H Въздушен филтър: Без необходимост от техническа поддръжка.
- I Щека за измерване на нивото на моторното масло*: Виж Проверка на моторното масло (страница 140).

* Капачките на отделните резервоари и масломерната щека са оцветени в различни цветове за да могат да бъдат разпознавани по-лесно.

ДВИГАТЕЛЕН ОТСЕК - ОБЩ ВИД - 1.5L DURATORQ-TDCI (55KW/75K.C.)/1.6L DURATORQ-TDCI (70KW/95K.C.) (T3)

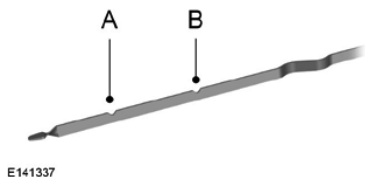


E141543

- A Резервоар за охлаждаща течност на двигателя: Виж Проверка на охлаждащата течност на двигателя (страница 141).
- B Резервоар за спирачна течност (десен волан)*: Виж Проверка на течността за спирачната система и съединителя (страница 142).
- C Капачка на резервоара за моторно масло*: Виж Проверка на моторното масло (страница 140).
- D Акумулатор: Виж Смяна на 12V акумулатор (страница 142).
- E Резервоар за спирачна течност (ляв волан)*: Виж Проверка на течността за спирачната система и съединителя (страница 142).
- F Кутия с електрически предпазители в двигателния отсек. Виж Електрически предпазители (страница 125).
- G Резервоар за миеща течност за предното и задното стъкло: Виж Проверка на миещата течност (страница 142).
- H Въздушен филтър: Без необходимост от техническа поддръжка.
- I Щека за измерване на нивото на моторното масло*: Виж Проверка на моторното масло (страница 140).

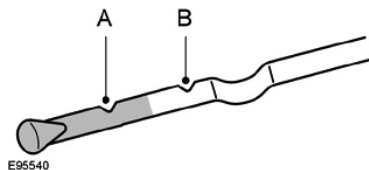
* Капачките на отделните резервоари и масломерната щека са оцветени в различни цветове за да могат да бъдат разпознавани по-лесно.

ЩЕКА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА НИВОТО
НА МОТОРНОТО МАСЛО - 1.0L
ECHOBOOST (74KW/100K.C.)/1.0L
ECHOBOOST (90KW/120K.C.)



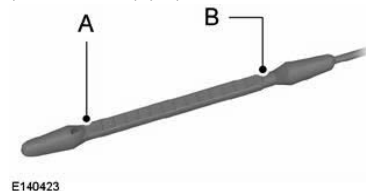
A Минимум
B Максимум

ЩЕКА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА НИВОТО
НА МОТОРНОТО МАСЛО - 1.4L
DURATEC-16V (66KW/90K.C.)/1.6L
DURATEC-16V TI-VCT (77KW/105K.C.) -
SIGMA



A Минимум
B Максимум

ЩЕКА ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА НИВОТО НА
МОТОРНОТО МАСЛО - 1.5L
DURATORQ-TDCI
(55KW/75K.C.)/1.6L
DURATORQ-TDCI
(70KW/95K.C.) (T3)



A Минимум
B Максимум

ПРОВЕРКА НА МОТОРНОТО МАСЛО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте адитиви за маслото, нито други вещества за подобряване на действието на двигателя. При определени условия е възможно те да предизвикат повреда в двигателя.

Забележка: *Разходът на масло на новите двигатели достига нормалното си ниво след изминаването на около 5 000 km.*

Проверка на нивото на маслото

Забележка: *проверете нивото, преди да стартирате двигателя.*

Забележка: *Проверете, дали нивото на маслото е между отметките MIN и MAX.*

1. Уверете се, че автомобилът е на равно място.
2. Изключете двигателя и изчакайте 10 минути, за да се оттече маслото в картера.

3. Извадете масломерната щека и я избършете с кърпа, която не пуска конци. Върнете масломерната щека и я извадете отново, за да отчетете нивото на маслото.

Ако нивото е на отметката MIN, долейте незабавно масло.

Доливане на масло

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Доливайте масло, само когато двигателят е студен. Ако двигателят е топъл, изчакайте 10 минути, за да изстине.



Не сваляйте капачката на резервоара, когато двигателят работи.

Свалете капачката на резервоара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не наливайте над отметката MAX.

Забележка: Незабавно отстранете разлятото масло с попиваща кърпа.

За доливане, използвайте само масло, съответстващо на техническите спецификации. Виж Технически спецификации (страница 151).

Поставете капачката на резервоара. Навийте я, докато усетите силно съпротивление.

ПРОВЕРКА НА ОХЛАЖДАЩАТА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ

Проверете нивото на охлаждащата течност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не допускате охлаждащата течност да падне върху кожата или в очите. Ако това се случи, промийте незабавно засегнатите места с голямо количество вода и потърсете лекарска помощ.



Уверете се, че нивото на течността е между отметките MIN и MAX.

Забележка: Когато е топла, охлаждащата течност се разширява. Поради това, нивото ѝ може да надхвърли с няколко милиметра отметката MAX.

Ако нивото е на отметката **MIN**, долейте незабавно охлаждаща течност.

Доливане

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Доливайте охлаждаща течност, само когато двигателят е студен. Ако двигателят топъл, изчакайте 10 минути, за да изстине.



Не сваляйте капачката на резервоара, когато двигателят работи.



Не сваляйте капачката на резервоара, когато двигателят е топъл. Изчакайте двигателят да изстине.



Неразредената охлаждаща течност е запалима и може да пламне при разливане върху нагорещената изпускателна система.



При спешни ситуации, можете да добавите вода в охладителната система, за да стигне автомобилът до сервиза. Системата трябва да бъде проверена от оторизиран дилър веднага щом това бъде възможно.



Продължителното използване на неподходящо разредена охлаждаща течност може да предизвика повреда в двигателя вследствие на корозия, прегряване или замръзване.

Отвийте бавно капачката, създалото се в резервоара налягане се освобождава.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не наливайте над отметката MAX.

Долейте със смес, съдържаща охлаждаща течност и вода в съотношение 50/50. Използвайте течност, съответстващата на спецификацията на Ford. Виж Технически спецификации (страница 151).

ПРОВЕРКА НА ТЕЧНОСТТА ЗА СПИРАЧНАТА СИСТЕМА И СЪЕДИНИТЕЛЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Използването на течност, различна от препоръчаната, може да намали ефективността и да не покрие стандартите за функционалност на Ford.



Не допускайте течността да попадне върху кожата или в очите. Ако това се случи, измийте незабавно засегнатите места с голямо количество вода и потърсете лекарска помощ.



Ако нивото е на отметката MIN, системата трябва да бъде проверена от лице с подходяща техническа квалификация, веднага когато е възможно.

Забележка: Поддържайте спирачната течност чиста, без съдържание на вода. Наличието на замърсявания, вода, петролни продукти или други материали, може да предизвика повреда или отказ на спирачната система.

Забележка: Спирачната система и съединителя се захранват от един резервоар.

Долейте течност, която отговаря на спецификациите на Ford. Виж Технически спецификации (страница 151).

ПРОВЕРКА НА МИЕЩАТА ТЕЧНОСТ

Забележка: Умивателите на предното и задното стъкло се захранват от един резервоар.

Когато доливате, използвайте смес от миеща течност и вода, за да избегнете замръзването при студено време и да постигнете подобро почистващо действие. Препоръчваме да използвате само миеща течност с високо качество.

За информация за начина на разреждане на течността, вижте указанията към продукта.

СМЯНА НА 12V АКУМУЛАТОР

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

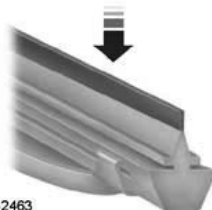


Изискванията за акумулатора при автомобилите с функция Start-Stop са различни. Необходимо е да смените акумулатора с такъв, с точно същите спецификации.

Забележка: Когато е необходимо, трябва да репрограмирате аудио системата с помощта на съответния код.

Акумулатор се намира в двигателния отсек. Виж Техническа поддръжка (страница 135).

СМЯНА НА ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ



Прокарайте върха на пръстите си по ръба на перото, за да проверите състоянието му.

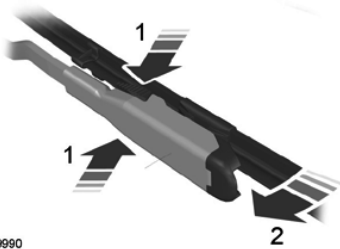
Почистете перата на чистачките с миеща течност или вода като използвате мека гъба или кърпа.

СМЯНА НА ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ

Пера на чистачките на предното стъкло

*Забележка: Пера на чистачките на предното стъкло са имат различна дължина. Виж **Технически спецификации** (страница 151). В случай, че бъдат поставени пера с грешна дължина, може да се окаже, че сензорът за дъжд не работи коректно.*

Смяна на перата на чистачките на предното стъкло



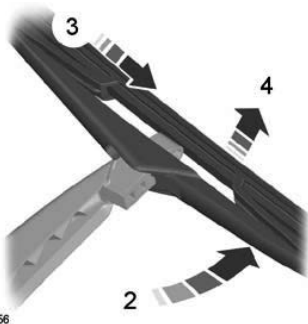
E129960

1. Натиснете заедно бутоните за заключване.
2. Завъртете и свалете перото.
3. Поставете в обратен ред.

Забележка: Уверете се, че перото е фиксирано на мястото му.

Перо на чистачката на задното стъкло

1. Вдигнете рамото на чистачката.



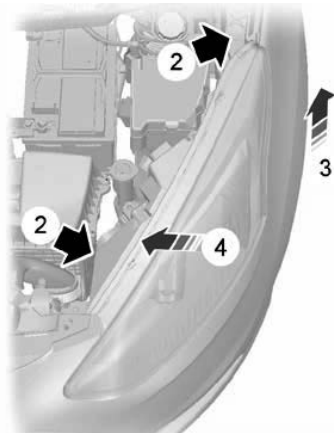
E86456

2. Установете перото под прав ъгъл спрямо рамото на чистачката.
3. Освободете перото от рамото на чистачката.
4. Свалете перото.
5. Поставете в обратен ред.

Забележка: Уверете се, че перото е фиксирано на мястото му.

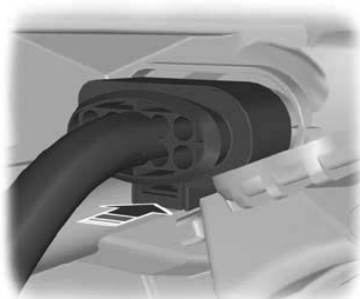
СВАЛЯНЕ НА ПРЕНЕН ФАР

1. Отворете предния капак. Виж Отваряне и затваряне на предния капак (страница 135).



E144433

2. Свалете винтовете и притискащите щифтове.
3. Повдигнете външната страна на предния фар, за да го откачите от долната точка на фиксиране.
4. Изтеглете фара, колкото е възможно, към средата на автомобила и го свалете.



E88875

5. Откачете електрическия конектор.

Забележка: Когато инсталирате предния фар, трябва да се уверите, че сте свързали правилно електрическия конектор.

Забележка: Когато инсталирате предния фар, трябва да се уверите, че е захванат в долната точка на закрепване.

СМЯНА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА КРУШКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Изключете светлините и запалването.



Оставете електрическата крушка да изстине, преди да я свалите.



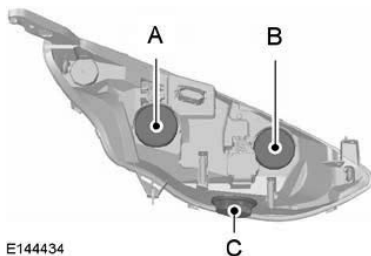
Не докосвайте стъкления балон на електрическата крушка.

Забележка: При смяна, използвайте само електрически крушки със съответни технически характеристики.

Забележка: Указанията по-нататък описват, как да бъдат свалени електрическите крушки. Поставянето им се извършва в обратен ред, освен ако не е посочено друго.

Преден фар

Забележка: Свалете капачките, за да получите достъп до електрическите крушки.

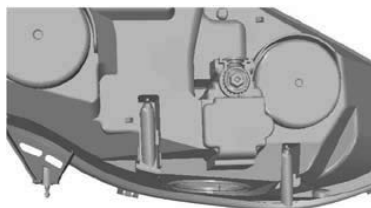


E144434

- A Дълги светлини на предния фар
- B Къси светлини на предния фар
- C Мигач

Мигач

1. Свалете предния фар. Виж Сваляне на преден фар (страница 143).



3



2

E144435

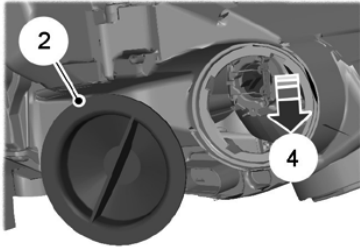
2. Завъртете носача на ел.крушка и го свалете.

Техническа поддръжка

- Натиснете леко ел.крушка към носача, завъртете я обратно на часовниковата стрелка и я свалете.

Дълги светлини на предния фар

- Свалете предния фар. Виж Сваляне на преден фар (страница 143).

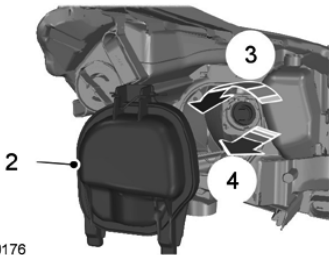


E130175

- Свалете капачката.
 - Изключете електрическия конектор.
 - Освободете скобата и свалете ел.крушка.
- Забележка: Не докосвайте стъклениа балон на ел. крушка.*

Къси светлини на предния фар

- Свалете предния фар. Вижте Сваляне на преден фар (страница 143).



E130176

- Свалете капачката.

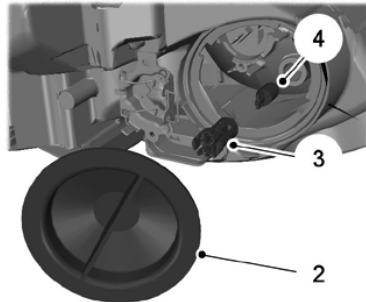
- Завъртете носача на ел.крушка обратно на часовниковата стрелка и го свалете.

- Свалете ел.крушка.

Забележка: Не докосвайте стъклениа балон на ел. крушка.

Странични светлини

- Свалете предния фар. Виж Сваляне на преден фар (страница 143).



E130181

- Свалете капачката.
- Свалете носача на ел.крушка.
- Свалете ел.крушка.

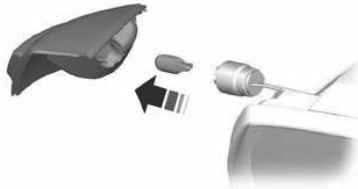
Страничен повторител



E72263

Техническа поддръжка

1. Свалете внимателно страничния повторител.



E72281

2. Свалете носача на ел.крушка.
3. Свалете ел.крушка.

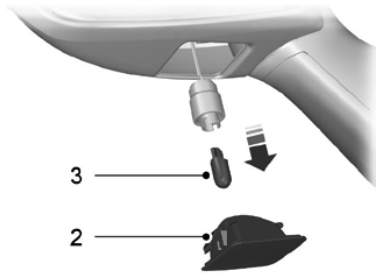
Габарит на огледалото

Забележка: *Вкарайте огледалото възможно най-навътре.*



E72284

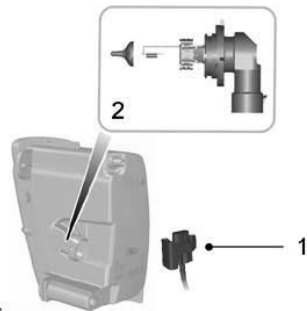
1. Вкарайте отвертка между корпуса и стъклото и освободете задържащата метална скоба.



E72285

2. Свалете габарита.
3. Свалете ел.крушка.

Предни фарове за мъгла



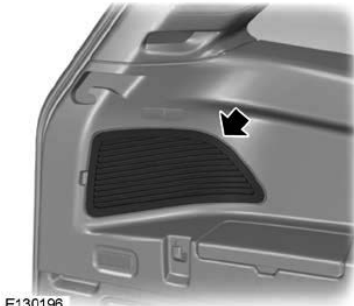
E145926

Забележка: *Не можете да отделите крушката на фара за мъгла от носача.*

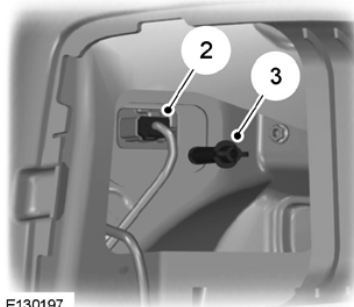
1. Изключете електрическия конектор.
2. Завъртете носача на ел.крушка обратно на часовниковата стрелка и го свалете.

Задни светлини

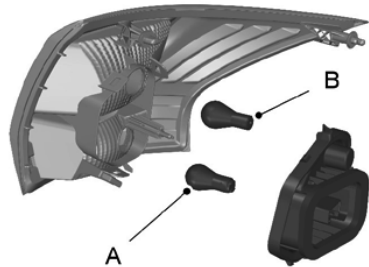
Мигач, заден габаритна и стоп светлина



1. Свалете панела на облицовката.

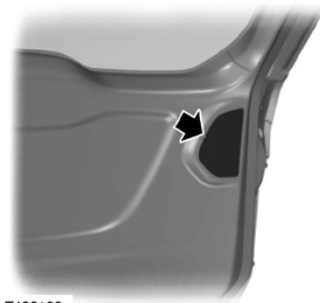


2. Изключете електрическия конектор.
3. Свалете крилчатата гайка.
4. Свалете фара.

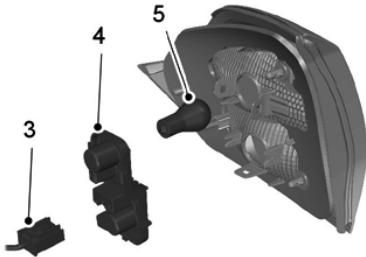


5. Свалете носача на ел.крушка.
 6. Натиснете леко ел.крушка към носача, завъртете я обратно на часовниковата стрелка и я свалете.
- A. Задна габаритна и стоп светлина
B. Мигач

Фар за заден ход и фар за мъгла



1. Отворете вратата на товарното отделение.
2. Свалете панела на облицовката.



E146083

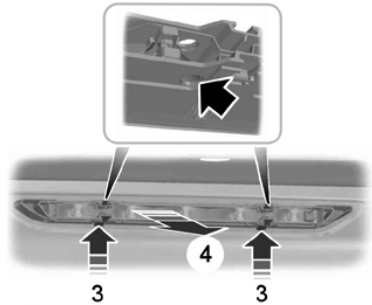
3. Изключете електрическия конектор.
4. Завъртете ел.крушка обратно на часовниковата стрелка и я свалете.
5. Натиснете леко ел.крушка към носача, завъртете я обратно на часовниковата стрелка и я свалете.



E87619

Висок, монтиран в средата стоп

1. Отворете вратата на багажното отделение .
2. Освободете скобите.



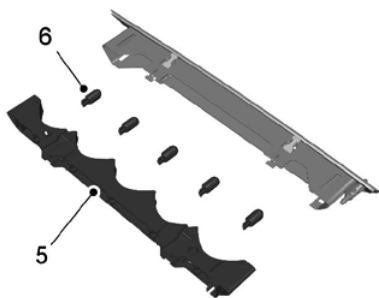
E146084

3. Вкарайте подходящ инструмент в отворите.
4. Изтеглете внимателно фара към предната част на автомобила, за да освободите пружинните скоби.



E146085

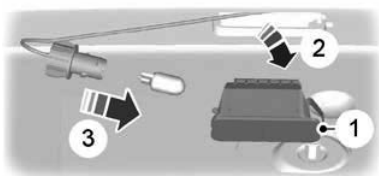
5. Свалете фара.



E130205

6. Свалете носача на ел.крушка.
7. Свалете ел.крушка.

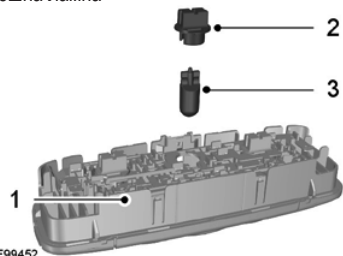
Осветление на регистрационния номер



E72789

1. Освободете внимателно пружинната скоба.
2. Свалете фара.
3. Свалете ел.крушка.

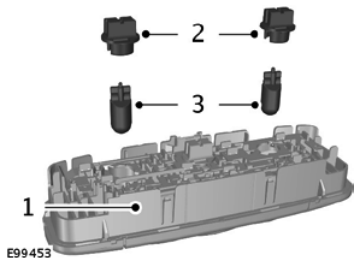
Вътрешна лампа



E99452

1. Свалете внимателно лампата.
2. Завъртете носача на ел.крушка обратно на часовниковата стрелка и го свалете.
3. Свалете ел.крушка.

Лампи за четене



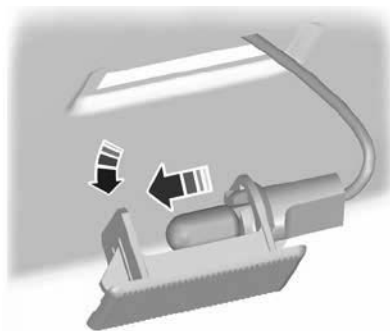
E99453

1. Свалете внимателно лампата.
2. Завъртете носача на ел.крушка обратно на часовниковата стрелка и го свалете.
3. Свалете ел.крушка.

Техническа поддръжка

Осветление на багажника, нишата за крака и лампа на вратата на багажното отделение

1. Изгледете внимателно лампата.
2. Свалете ел.крушка.



E72784

ТАБЛИЦА С ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ЕЛ.КРУШКИ

Фар	Спецификация	Мощност (W)
Преден мигач	PY21W	21
Дълги светлини на предния фар - висока серия	H1	55
Дълги светлини на предния фар - ниска серия	H15	55
Къси светлини на предния фар	H7	55'
Преден фар за мъгла	H11	55
Странична светлина - ниска серия	W5W	5
Страничен повторител	WY5W	5
Габаритна светлина на страничното огледало	W5W	5
Заден мигач	PY21W	21
Стоп и задна габаритна светлина	P21/5W	21/5
Заден фар за мъгла	H21W	21
Фар за заден ход	P21W	21

Техническа поддръжка

Фар	Спецификация	Мощност (W)
Осветление на регистрационния номер	W5W	5
Осветление на багажното отделение	W5W	5

При замяна използвайте задължително електрически предпазители със същите характеристики, като тези на вече свалените.

Забележка: При някои от автомобилите са използвани LED крушки. Те не подлежат на ремонт. При повреда можете да се консултирате с някой от нашите оторизирани дилъри.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Работни течности на автомобила

Забележка: Не използвайте работни течности, които не съответстват на спецификациите или изискванията. Използването на такива течности може да предизвика повреда, които не са обхванати от гаранцията на вашия автомобил.

Работна течност	Спецификация	Вискозитет	Препоръчителна течност
Моторно масло - само за бензинови двигатели	WSS-M2C948-B	5W-20	Моторно масло Castrol или Ford
Алтернативно моторно масло - всички бензинови двигатели освен 1.0L EcoBoost	WSS-M2C913-C	5W-30	Моторно масло Castrol или Ford
Моторно масло - дизелови двигатели	WSS-M2C913-C	5W-30	Моторно масло Castrol или Ford
Антифриз	WSS-M97B44-D	-	Антифриз Motorcraft SuperPlus
Спирачна течност	WSS-M6C65-A2 or ISO 4925 Class 6	-	Спирачна течност за високо натоварване Motorcraft or Ford DOT 4 LV

Предвидено е двигателят на вашия автомобил да работи с моторни масла Castrol и Ford, които гарантират икономичен разход и едновременно с това осигуряват дългата му експлоатация.

Доливане на масло: Ако не можете да намерите масло, което да отговаря на спецификациите WSS-M2C913-C или WSS-M2C925-B (само за бензинови двигатели), трябва да използвате SAE 5W-30, съответстващо на спецификацията на ACEA A5/B5.

Използването на масла за доливане, различни от специфицираните, може да доведе до необходимост от по-продължително време за завъртане и влошено действие на двигателя, увеличен разход на гориво и повишени нива на емисиите.

Препоръчваме използването на моторно масло Castrol .



Вариант	Система	Капацитет в галони (литри)
Всички	Система за миене на предно и задно стъкло	0.6 (2.5)
1.0L EcoBoost	Система за охлаждане на двигателя	прибл. 1.4 (6.3)
Автомобили с бензинов двигател без 1.0L EcoBoost	Система за охлаждане на двигателя	прибл. 1.2 (5.5)
Автомобили с дизелов двигател	Система за охлаждане на двигателя	прибл. 1.3 (6)
Автомобили с бензинов двигател	Горивен резервоар	10.6 (48)
Автомобили с дизелов двигател	Горивен резервоар	10.3 (47)
1.0L EcoBoost	Система за мазане на двигателя- включително масления филтър	0.9 (4.1)
1.0L EcoBoost	Система за мазане на двигателя- без масления филтър	0.9 (4.0)
1.4L Duratec-16V	Система за мазане на двигателя- включително масления филтър	0.9 (4.1)
1.4L Duratec-16V	Система за мазане на двигателя- без масления филтър	0.8 (3.8)
1.6L Duratec-16V Ti-VCT	Система за мазане на двигателя- включително масления филтър	0.9 (4.1)
1.6L Duratec-16V Ti-VCT	Система за мазане на двигателя- без масления филтър	0.8 (3.8)

Техническа поддръжка

Вариант	Система	Капацитет в галони (литри)
1.5L Duratorq-TDCi	Система за мазане на двигателя- включително масления филтър	0.8 (3.8)
1.5L Duratorq-TDCi	Система за мазане на двигателя- без масления филтър	0.8 (3.4)
1.6L Duratorq-TDCi	Система за мазане на двигателя- включително масления филтър	0.8 (3.8)
1.6L Duratorq-TDCi	Система за мазане на двигателя- без масления филтър	0.8 (3.5)

Количества за добавяне на моторно масло

Двигател	Количество в галони (литри)
1.0L EcoBoost	0.2 (0.8)
1.4L Duratec-16V and 1.6L Duratec-16V Ti-VCT	0.2 (0.8)
1.5L Duratorq-TDCi	0.4 (1.6)
1.6L Duratorq-TDCi	0.4 (1.6)

Грижи за автомобила

ВЪНШНО ПОЧИСТВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



В случай, че използвате автомивка, в която се използва парафин, не забравяйте да го отстраните от предното стъкло.



Преди да използвате автомивка, проверете, дали е подходяща за вашия автомобил.



В някои от автомивките се използва вода под високо налягане. Тя може да предизвика повреда в някои части на автомобила.



Свалете антената, преди да използвате автоматична автомивка.



Изключете вентилатора на отоплението, за да предотвратите замърсяването на въздушния филтър.

Препоръчваме, да миете автомобила с гъба и хладка вода, в която е разтворен подходящ автошампоан.

Почистване на предните фарове

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Когато почиствате, не остъргвайте лещите на предните фарове и не използвайте препарати с абразивно действие, спиртни или химически разтворители.



Не бършете предните фарове, когато са сухи.

Почистване на предното стъкло

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не остъргвайте вътрешната страна на задното стъкло и не използвайте препарати с абразивно действие, спиртни или химически разтворители.

При почистване на вътрешната страна на задното стъкло използвайте чиста кърпа, която не пуска конци или навлажнена подерия.

Почистване на хромирани покрития

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте препарати с абразивно действие или химически разтворители. Използвайте вода и сапун.



Не нанасяйте почистващия препарат върху нагорещена повърхност и не го оставяйте върху хромираното покритие по-дълго, отколкото е препоръчано от производителя.



Индустриалните почистващи препарати (със силно действие) или химическите вещества могат да причинят увреждания в течение на времето.

Консервация на боята на каросерията

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не полирайте автомобила при силна слънчева светлина.



Не допускате полиращата паста да падне върху пластмасови повърхности. Отстраняването ѝ ще бъде много трудно.



Не нанасяйте полираща паста върху предното и задното стъкло. Това може да доведе до увеличаване на шума от работата на чистачките и неефективното им почистващо действие.

Препоръчваме веднъж или два пъти годишно върху боята да бъде нанесан парафин.

ВЪТРЕШНО ПОЧИСТВАНЕ

Предпазни колани

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



При почистването на предпазните колани не използвайте препарати с абразивно действие или химически разтворители.



Не позволявайте в механизма за изтегляне на предпазния колан да попадне влага.

Почистете предпазните колани със специален почистващ препарат или с вода като ги нанесете с мека гъба. Оставете предпазните колани да изсъхнат сами, далеч от източници на изкуствена топлина.

Инструментален клъстер екрани, LCD екрани и радио дисплеи

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте за почистването им препарати с абразивно действие или химически разтворители.

Задни прозорци

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте никакви абразивни препарати при почистването на вътрешната страна на задните прозорци.

Забележка: *Не лепете стикери или етикети от вътрешната страна на задните прозорци.*

ОТСТРАНЯВАНЕ НА МАЛКИ ПОВРЕДИ ПО БОЯТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отстранявайте незабавно попадналите върху боята, привидно безобидни вещества (например птичи изпражнения, дървесна смола, останки от насекоми, катранени петна, луга и промишлени замърсявания).

Отстранявайте възможно най-бързо повредите и малките драскотини по боята на автомобила, които са причинени от удари на камъни от пътя. Вашият дилър на Ford ще може да ви предложи богат избор от подходящи продукти. Прочетете и изпълнете указанията на производителя.

ПОЧИСТВАНЕ НА АЛУМИНИЕВИ ДЖАНТИ

Забележка: *Не нанасяйте почистващи препарати върху нагорещените джанти и тасове.*

Забележка: *Индустриалните почистващи препарати (със силно действие) и химикали, в комбинация с третиране с четка за отстраняване на отделения от спирачките прах и замърсяванията могат да доведат в течение на времето до износване на прозрачния покриващ филм.*

Забележка: *Не използвайте препарати за почистване на джантите на базата на хидрофлуорна киселина или сода каустик, стоманена вата, горива или силни битови препарати.*

Забележка: *Когато се налага автомобилът да бъде паркиран за продължително време след почистване на джантите със специален препарат, трябва да паркате автомобила известно време. Това ще намали опасността от ускорена корозия на спирачните дискове и накладки.*

Забележка: *Възможно е някои от автоматичните автомивки да повредят покритието на вашите джанти и тасове.*

Алуминиевите джанти и тасове са покрити с прозрачен филм. За да поддържате тяхното състояние, препоръчваме следното:

- Почиствайте ги всяка седмица с препоръчания препарат.
- Използвайте гъба, за да отстраните силните натрупвания на замърсявания и отделена от спирачката прах.
- Измийте ги добре с водна струя под налягане, когато приключите с почистването.

Препоръчваме да използвате препарата за почистване на джанти на Ford. Прочетете и спазвайте указанията на производителите.

Използването на други препарати, различни от препоръчаните, може да доведе до тежки и постоянни козметични увреждания.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

В отвора на вратата на водача е поставена лепенка с информация за налягането на гумите.

Проверете и променете налягането на гумите в зависимост от външната температура, при която имате намерение да карате автомобила, както и когато гумите са студени..

Забележка: Проверявайте редовно налягането на гумите, за да оптимизирате разхода на гориво.

Забележка: Използвайте само джанти и гуми от одобрените размери. Употребата на други размери може да доведе до повреда на автомобила и анулиране на националния типов сертификат.

Забележка: Ако промените диаметъра на гумите, показанията на скоростомера няма да бъдат верни. Закарайте автомобилът при оторизиран дилър, за да бъде препрограмизирана системата за управление на двигателя.

Забележка: Ако имате намерение да смените размера на джантите, трябва да се консултирате с оторизиран дилър, дали това е подходящо.

КОМПЛЕКТ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА ВРЕМЕННА МОБИЛНОСТ

Възможно е вашият автомобил да не е оборудван с резервна гума. В такъв случай, той разполага с аварийен комплект, който може да бъде използван за поправката на една спукана гума.

Комплектът за поправка на гуми е прибран в отделението за резервното колело.

Обща информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



В зависимост от вида и степента на повредата, някои от гуми позволяват само частично уплътняване (залепване) или изобщо не могат да бъдат уплътнявани (залепяни). Загубата на налягане в гумата може да загине управляемост и да доведе до загуба на контрол върху автомобила.



Не използвайте комплекта за поправка, ако гумата вече е била увредена в резултат на използването с понижено налягане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте комплекта за поправка на гуми от типа "Run flat" гуми.

Не се опитвайте да уплътнявате (залепяте) повреди в други зони, освен тези във видимия грайфер на гумата.

Не се опитвайте да уплътнявате (залепяте) повреди по страничната стена на гумата.

Комплектът за поправка на гуми може да бъде използван за уплътняване (залепяне) на различни спуквания [с диаметър до 6 mm], за да може да се възстанови временно движението на автомобила..

Когато използвате комплекта, трябва да спазвате следните правила:

- Карайте с повишено внимание и избягвайте резките маневри, особено, когато автомобилът е тежко натоварен или тегли ремарке.
- Комплектът дава възможност за аварийен временен ремонт, който да позволи да продължите пътуването си и да достигнете до най-близкия дилър или сервиз за гуми. Максималното разстояние, което може да бъде изминато с възстановената с комплекта за поправка гума е до 200 km.
- Не надхвърляйте максималната скорост от 80 km/h.
- Пазете комплекта от деца.
- Използвайте комплекта само, когато външната температура е в диапазона от -30°C до $+70^{\circ}\text{C}$.

Използване на комплекта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Въздухът под налягане може да действа като експлозив или пропантан.



Никога не оставяйте комплекта за поправка на гуми без надзор, докато го ползвате.



Не оставяйте компресора да работи повече от 10 минути.

Колела и гуми

Забележка: Използвайте комплекта за поправка на гуми само за автомобили, с който той е бил доставен.

- Спрете автомобила в страни от пътя, така че да не пречи на пътният поток и да можете да използвате комплекта без да се излагате на опасност.
- Пускайте ръчната спирачка, дори когато сте спрели на равно място, за да е сигурно, че автомобилът няма да се движи.
- Не се опитвайте да махате чуждите обекти, проникнали в гумата, например пирони или винтове.
- Оставете двигателят да работи, когато използвате комплекта, но не и ако автомобилът се намира в затворено помещение или място с лоша вентилация. В такъв случай, включете компресора при изключен двигател.
- Подменете бутилката с уплътняващия материал с нова, преди да изтече датата му на годност (виж горната част на бутилката).
- Уведомете останалите лица, използващи автомобила, че на него има временно уплътнена (залепена) с комплект за поправка гума и им обяснете, какви специални правила при движение трябва да спазват.

Напомпване на гумата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

! Преди да пристъпите към помпване, проверете страничната стена на гумата. При наличие на пукнатини, подутини или други подобни повреди, не се опитвайте да я напомпате.

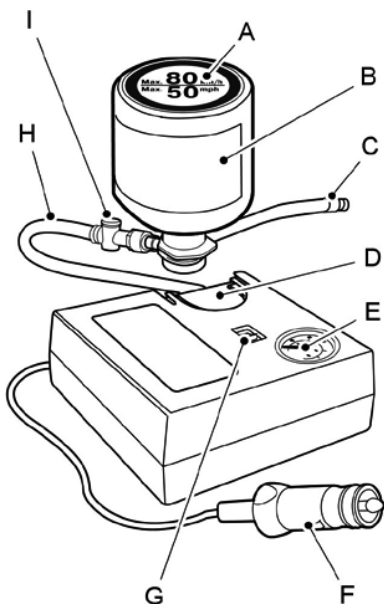
! Не стойте директно до гумата, когато компресорът я помпа.

! Следете страничната стена на гумата. При поява на пукнатини, подутини или други подобни повреди, спрете компресора и изпуснете въздуха от вентил В. Не продължавайте пътуването си с тази гума.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

! Уплътняващият материал съдържа латекс от естествен каучук. Избягвайте попадането му върху кожата и дрехите. Ако това обаче се случи, измийте незабавно засегнатото място с голямо количество вода и се консултирайте с лекар.

! Ако налягането на напомпаната гума не достигне 1.8 bar (26 к.с.и) в рамките на 10 минути, най-вероятно повредата на гумата е по-голяма, и временното ѝ възстановяване няма да бъде възможно. В такъв случай, не карайте повече с тази гума.



E102881

- A Етикет
- B Бутилка с уплътняващ материал

- C Шлаух на бутилката
- D Държач на бутилката
- E Манометър
- F Захранващ кабел с щепсел
- G Превключвател за включване на компресора
- H Шлаух на комплекта
- I Предпазен вентил

1. Извадете комплекта от опаковката.
2. Отлепете етикет А, на който има информация за максимално допустимата скорост на движение от 80 km/h, от бутилката с уплътняващ материал и го залепете на арматурното табло, така че да може да бъде видим за водача. Уверете се, че нищо не покрива етикета.
3. Вземете от комплекта шлаух Н с предпазния вентил I и захранващия кабел с щепсел F.
4. Свържете шлаух Н с предпазния вентил I към бутилката с уплътняващ материал В.
5. Поставете бутилка В в носача D.
6. Свалете капачката на вентила на повредената гума.
7. Навийте добре шлауха на бутилката с уплътняващ материал С на вентила на повредената гума.
8. Уверете се, че превключвателят на компресор G е в положение.
9. Вкарайте щепсела на захранващия кабел F в гнездото на запалка или в друг захранващ контакт. Виж Запалка (страница 81). Виж Помощни захранващи контакти (страница 81).
10. Стартирайте двигателя.
11. Преместете превключвателя на компресора G в положение 1.

12. Не помпайте гумата повече от 10 минути до достигане на налягане от минимум 1.8 bar (26 к.с.i) или максимум 3.5 bar (51 к.с.i). Върнете превключвателя на компресора G в положение 0 и проверете моментното налягане на гумата с помощта на манометър E.

Забележка: Ако налягането от 26 к.с.i (1.8 bar) не е достигнато, не продължавайте.

Забележка: Когато използвате уплътняващ материал през вентила на гумата, е възможно налягането да нарасне до 6 bar (87 к.с.i), но ще падне отново след около 30 секунди.

13. Изключете щепсела на захранващия кабел F от гнездото на запалката или допълнителния захранващ контакт.
14. Отвийте бързо шлаух С от вентила на гумата и поставете капачката му. Затегнете отново капачката на вентила.
15. Оставете бутилката с уплътняващия материал В в предназначения за нея държач D.
16. Комплектът трябва да бъде прибран на безопасно място, но лесно достъпно място в автомобила. Комплектът ще ви бъде необходим отново, когато проверявате налягането на гумите.
17. Незабавно трябва да изминете с автомобила около три километра, така че уплътняващия материал да може да уплътни (залепи) повредената зона.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако усетите силни вибрации, нестабилно поведение на автомобила или шум по време на движение, намалете скоростта и се насочете към място, където можете да спрете безопасно. Проверете отново гумата и налягането в нея. Ако налягането в гумата е под 1 bar (14.7 к.с.i) или по нея се забелязват видими пукнатини, издутини или подобни повреди, не бива да я ползвате повече.

Колела и гуми

- Спрете автомобила, след като сте изминали около три километра. Проверете и ако е необходимо, коригирайте налягането на повредената гума.
- Свържете комплекта и отчетете налягането по показанията на манометър Е.
- Коригирайте в съответствие със специфицираното налягане. Виж Технически спецификации (страница 165).
- След като сте напомили гумата до съответното налягане, преместете превключателя на компресора G в положение 0, изключете щепсела на захранващия кабел F от контакта, отвинтете шлауха C, поставете и завийте капачката на вентила.
- Оставете шлаухове C и H свързани към бутилката с уплътняващ материал B и приборите комплекта на безопасно място.
- Закарайте автомобила до най-близкия специализиран център за гуми за да смените повредената гума. Преди свалянето на гумата от дантата, информирайте монтьора, че гумата съдържа уплътняващ материал. След използване, сменете бутилката с уплътняващ материал B и шлауха C, веднага щом бъде възможно.

Забележка: *Не забравяйте, че комплектът за аварийна поправка на гуми служи само за осигуряване на временна мобилност на автомобила. Нормативните регулации, свързани с поправката на гуми чрез употреба на комплекта са различни в отделните държави. За целта може да се консултирате се със специалист по гумите.*

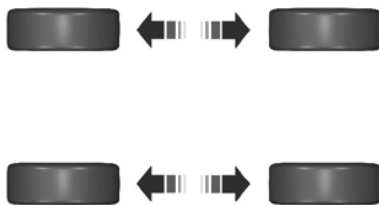
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Преди да продължите с пътуването, трябва да коригирате налягането в гумата в съответствие с препоръчителната стойност. Виж Технически спецификации (страница 165). Следете непрекъснато налягането в поправената гума, докато не я подмените.

Празната бутилка за уплътняващ материал може да бъде изхвърляна заедно с обикновените битови отпадъци. Върнете останалия уплътняващ материал на вашия дилър или го депонирайте в съответствие с действащите местни нормативни разпоредби.

ГРИЖИ ЗА ГУМИТЕ



E70415

За да осигурите равномерно износване и дълъг експлоатационен живот на предните и задните гуми на вашия автомобил, ви препоръчваме да сменяте местата им, отпред и отзад и обратно, на равни интервали – след пробег между 5 000 и 10 000 km.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не допускайте триене (окулване) на страничните стени на гумите, когато паркирате.

Когато трябва да се качите на бордюр, трябва да го правите бавно, като насочите колелата под прав ъгъл.

Проверявайте редовно гумите за наличие на срязвания, чужди обекти и неравномерно износване на грайфера. Неравномерното износване на гумите може да бъде индикация, че не са регулирани според спецификацията.

Проверявайте налягането на гумите (включително и резервната) на всеки две седмици, когато са студени.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗИМНИ ГУМИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Уверете се, че използвате подходящи гайки за джантите, на които са поставени зимните гуми.

Когато се използват зимни гуми, налягането в тях трябва да съответства на предписаното. Виж Технически спецификации (страница 165).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕРИГИ ЗА СНЯГ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не надхвърляйте скорост на движение от 50 km/h.



Не карайте по безснежни пътища с вериги за сняг.



Поставяйте вериги за сняг само на съответните, предназначени за тази цел гуми. Виж Технически спецификации (страница 165).



Ако на колелата на автомобила има декоративни тасове, преди поставянето на веригите за сняг те трябва да бъдат свалени.

Забележка: ABS системата продължава да работи нормално.

Използвайте само вериги за сняг с малки звена.

Поставяйте вериги за сняг само на предните колела.

Автомобили със система за контрол на стабилността

Възможно е автомобилите, оборудвани със система за контрол на стабилността, да променят неочаквано поведението си по време на движение. Това може да се избегне с изключване на системата. Виж Използване на системата за управление на стабилността (страница 104).

СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата не ви освобождава от отговорността редовно да проверявате налягането на гумите.



Системата само подава предупреждение за ниско налягане. Тя не помпа гумите.



Не се движете с много меки гуми. Това може да доведе до тяхното прегряване и повреждане.



Меките гуми увеличават разхода на гориво, намаляват живота на грайфера и могат да повлияят върху възможността да управлявате безопасно автомобила.



Не огъвайте и пазете от повреди вентилите, когато помпате гумите.



Гумите трябва да бъдат поставяни от монтьори с подходяща квалификация.

Системата за разпознаване на спадането на гумите подава предупреждение при промени в налягането на някоя от тях.

Това става с помощта на датчиците на ABS системата, които подават информация за периметъра на гумите. Промяната на периметъра е индикация за намалено налягане в съответната гума. На информационния дисплей се появява предупредително съобщение и индикатор за съобщения светва. Виж Информационни съобщения (страница 62).

Ако на информационния дисплей се появи предупреждение, трябва да проверите налягането на гумите, веднага когато бъде възможно и да ги напмпате до съответните препоръчителни стойности на налягането. Виж Технически спецификации (страница 165).

Ако това се случва често, трябва да установите и отстраните причината, веднага щом бъде възможно.

Колела и гуми

Освен много ниското налягане или повредите на гумите, посочените по-долу ситуации могат да окажат влияние върху обиколката им:

- неравномерно разпределен товар в автомобила;
- теглене на ремарке или качване и спускане по наклон;
- използване на вериги за сняг;
- движение по мека повърхност, например сняг или кал.

Забележка: *Системата продължава да работи коректно, но е възможно времето ѝ на реакция да се увеличи.*

Връщане на системата в изходно състояние (Reset)

Забележка: *Не връщайте системата в изходно състояние, когато автомобилът е в движение.*

Забележка: *Системата трябва да бъде върната в изходно състояние след извършването на някакви корекции на налягането или при смяната на гумите.*

1. Включете запалването.
2. Използвайте информационния дисплей и идете на Menu > Vehicle settings > Deflation detection.
3. Натиснете и задръжте бутона ОК до поява на потвърждението.

СМЯНА НА КОЛЕЛО

Гайки за колелата

Резервен ключ и резервни секретни гайки за колелата можете да получите Вашия дилър, след като посочите референтния номер от съответния сертификат.

Автомобили с резервно колело

Ако резервното колело е от същия тип и размер, както и останалите колела на автомобила, можете да ги замените с него и да продължите пътуването си по обичайния начин.

Ако резервното колело се различава от останалите колела на автомобила, върху него има жълт етикет с указание за съответно ограничение на скоростта.

Преди смяната на пътно колело на автомобила трябва да вземете предвид дадената по-долу информация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Минете възможно най-малко разстояние.



Не поставяйте едновременно повече от едно резервно колело на вашия автомобил.



Не поправяйте гумата на резервното колело.



Не ползвайте в автоматични автомативки.



Ако не сте сигурни, какъв е типът на резервното колело, с което разполагате, не надхвърляйте скорост от 80 km/h.



Поставяйте вериги за сняг, които съответстват на специфицираните гуми. Виж Технически спецификации (страница 165).



Възможно е клирънсът на вашия автомобил да намалее. Имайте го предвид, когато спирате до бордюр.

Забележка: *Възможно е вашият автомобил да покаже необичайно поведение.*

Автомобилен крик

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Автомобилният крик, доставен с автомобила, трябва да бъде ползван само за смяна на колела в аварийна ситуация.



Преди да използвате автомобилния крик, проверете, дали не е повреден или деформиран и дали резбата му е смазана и дали по нея няма следи от чужди вещества.



Никога не поставяйте допълнителни обекти между крика и опорната основа или крика и автомобила.

Колела и гуми

Забележка: Автомобилите, оборудвани с комплект за поправка на гуми, нямат автомобилен крик и ключ за демонтаж на колелата.

Препоръчително е да се използва хидравличен крик, когато се сменят летните и зимните гуми.

Забележка: Използвайте крик с минимален повдигащ капацитет от 1,5 тона и повдигаща плоча с минимален диаметър от 80 mm.

Автомобили с резервно колело

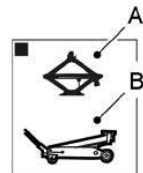
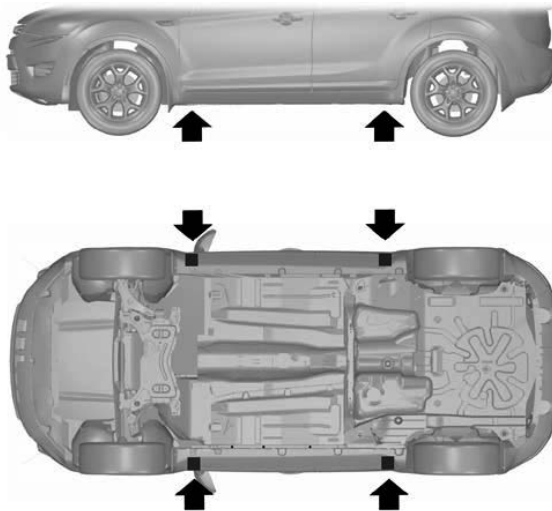
Автомобилният крик, ключът за гайките на колелата, ухото за теглене и инструментът за сваляне на декоративния тас се намират в отделението за резервното колело.

Точки за повдигане с крик

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



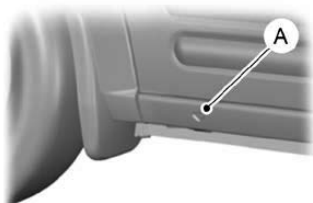
Използвайте само специалните точки за повдигане с крик. При използване на други точки, е възможно да се повредят каросерията, кормилния механизъм, окачването, двигателя, спирачната система или горивопроводите на автомобила..



E92658

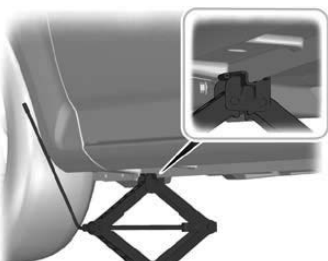
- A Само за аварийни ситуации
- B Техническа поддръжка

Колела и гуми

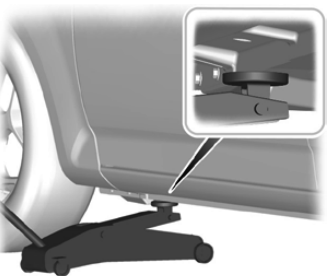


E93302

A Малки маркировки с формата на стрелки по праговете показват мястото на точките за поставяне на крика.



E92932



E93020

Сглобяване на ключа за гайките на колелата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



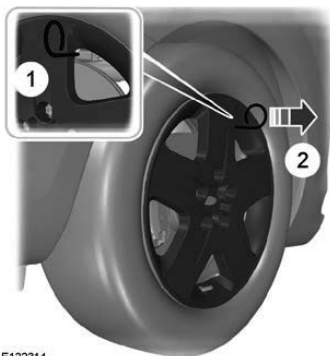
Ухото за теглене е има лява резба. Навийте го по посока обратна на часовниковата стрелка. Уверете се, че ухото е стегнато добре.



E122502

Вкарайте ухото за теглене в ключа за гайките на колелата.

Сваляне на декоративния тас



E122314

1. Вкарайте инструмента за сваляне на таса.
2. Свалете декоративния тас на колелото.











Колела и гуми

Забележка: Уверете се, че изтегляте инструмент под прав ъгъл спрямо декоративния тас.

Забележка: Резервното колело се намира под капак на пода в багажника.

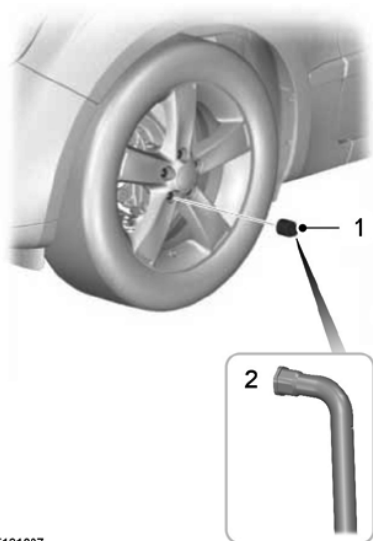
Демонтаж на колело

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Спрете автомобила в такова положение, че да не застрашава както вас, така и останалите участници в пътното движение.
-  Поставете предупредителен триъгълник.
-  Уверете се, че автомобила е спрял върху твърда, равна основа, а колелата му са насочени напред.
-  Изключете запалването и пуснете ръчната спирачка.
-  Ако вашият автомобил е оборудван механична скоростна кутия, превключете на първа или задна скорост. Ако има автоматична скоростна кутия, изберете положение (P).
-  Всички пътуващи трябва да напуснат автомобила.
-  Обезопасете с подходящ блок или клин колелото, разположено по диагонал на това, което ще бъде сменено.
-  Уверете се, че стрелките на еднопосочните гуми, сочат в посоката на въртене, когато автомобилът се движи напред. Ако се налага да поставите резервно колело със стрелки, сочещи в обратната посока, гумата трябва да бъде монтирана отново в правилна посока от оторизиран дилър.
-  Не извършвайте никакви работи под автомобила в случай, че той е подпрян само на крик.
-  Уверете се, крикът е във вертикално положение спрямо точката на повдигане, а основата му лежи върху равна повърхност.

Забележка: Не оставяйте колелата с алуминиеви джанти с лицевата им страна върху земята. Това може да доведе до увреждане на боята.

1. Поставете ключа.





E121887

2. Разхлабете гайките на колелото.
3. Повдигнете автомобила с крика до отлепяне на гумата от земята.
4. Свалете гайките и колелото.

Монтаж на колело

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Използвайте само колела и гуми от одобрените размери. Използването на други размери може да предизвика повреди по автомобила и ще доведе до анулиране на неговия национален типов сертификат. Технически спецификации (страница 165).
-  Не поставяйте гуми от тип „Run Flat“ (специално усилени гуми, позволяващи продължаване на пътуването и след спукване) на автомобили, които не са оборудвани първоначално с такива. Повече информация за съвместимостта на гумите можете да получите от вашия дилър.

Колела и гуми

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



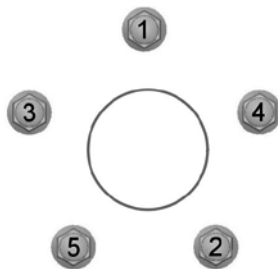
Не монтирайте алуминиеви джанти с гайки, предназначени за стоманени.

Забележка: Гайките, предназначени за алуминиеви джанти и стоманени джанти със спици също могат да бъдат използвани за кратък период вместо стоманеното резервно колело (максимално за две седмици).

Забележка: Проверете, дали по контактните повърхности на джантата и главината няма чужди субстанции и обекти.

Забележка: Конусите на гайките трябва да бъдат обърнати срещу джантата.

1. Поставете колелото.
2. Поставете гайките и ги стегнете на ръка.
3. Поставете ключа.



E75442

4. Затегнете частично гайките в показната на горната фигура последователност.
5. Свалете автомобила и махнете крика.
6. Затегнете докрай гайките на колелата в показната на фигурата последователност. Виж Технически спецификации (страница 165).
7. Поставете декоративния тас, като ползвате дланта на ръката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Проверете стегнатостта на гайките и налягането на гумите веднага, когато бъде възможно.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Момент на затягане на гайките на колелото

Колело	lb-ft (Nm)
Всички	100 (135)

Колела и гуми

Налягане на гумите (студени гуми)

До 80 km/h

Вариант	Размер на гумата	Нормален товар		Пълен товар	
		отпред	отзад	отпред	отзад
		lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)
Временно резервно колело, когато е различно от другите монтирани колела	125/80 R15	61 (4.2)	61 (4.2)	61 (4.2)	61 (4.2)

До 160 km/h

Вариант	Размер на гумата	Нормален товар		Пълен товар	
		отпред	отзад	отпред	отзад
		lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)
Всички двигатели	185/60 R15*	33 (2.3)	29 (2)	36 (2.5)	41 (2.8)
Всички двигатели	195/60 R15	32 (2.2)	29 (2)	36 (2.5)	46 (3.2)
Всички двигатели	195/55 R16	32 (2.2)	29 (2)	36 (2.5)	41 (2.8)
Всички двигатели	205/45 R17	33 (2.3)	29 (2)	36 (2.5)	41 (2.8)

* Веригите за сняг трябва да бъдат поставяни само на специфицирани гуми.

Колела и гуми

Скорост постоянно над 160 km/h

Вариант	Размер на гумата	Нормален товар		Пълен товар	
		отпред	отзад	отпред	отзад
		lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)
Всички двигатели	185/60 R15*	35 (2.4)	31 (2.1)	38 (2.6)	46 (3.2)
Всички двигатели	195/60 R15	32 (2.2)	31 (2.1)	36 (2.5)	46 (3.2)
Всички двигатели	195/55 R16	32 (2.2)	32 (2.2)	36 (2.5)	41 (2.8)
Всички двигатели	205/45 R17	35 (2.4)	31 (2.1)	38 (2.6)	41 (2.8)

Капацитети и спецификации

ИДЕНТИФИКАЦИОННА ТАБЕЛКА НА АВТОМОБИЛА

Забележка: Възможно е формата и видът на идентификационната табелка на автомобила да се различава от показаното тук.

Забележка: Информацията, която се съдържа на идентификационната табелка на автомобила, зависи от пазара, за който е предназначен.

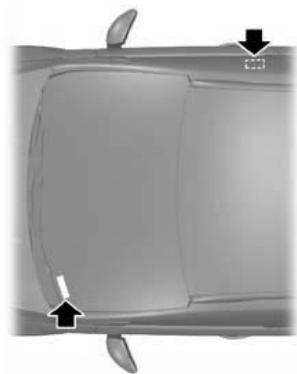
- A Модел
- B Вариант
- C Наименование на двигателя
- D Ниво на емисиите
- E Идентификационен номер на автомобила
- F Бруто маса на автомобила
- G Пълна маса на автомобила (с товара)
- H Максимален товар на предната ос
- I Максимален товар на задната ос

Информацията за идентификационния номер на автомобила и максималните тегла може да бъде намерена на табелката, разположена в долната част на заключващата страна на отвора за вратата на пътника.

Капацитети и спецификации

ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР НА АВТОМОБИЛА

Идентификационният номер на автомобила е щампован на подовия панел, от дясната страна, до предната седалка. Той може да бъде намерен и на лявата страна на приборното табло.



E87496

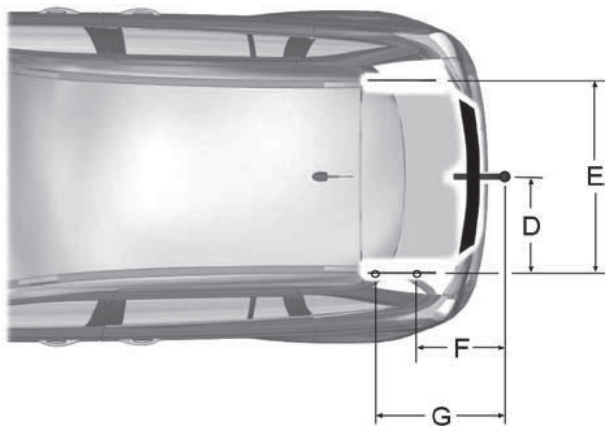
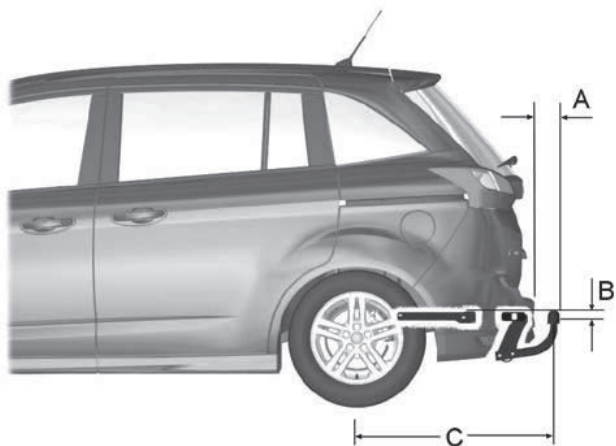
ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Размери на автомобила

Описание на размера	Размер в in. (mm)
Максимална дължина	160.5 (4077)
Габаритна ширина - включително външните огледала	81.4 (2067)
Габаритна височина – при ЕС собствена маса	63.1 - 63.5 (1604 - 1613)
Междуосие	98.0 (2489)
Разстояние между следите на предните колела	58.5 - 58.7 (1487 - 1492)
Разстояние между следите на задните колела	58.1 - 58.3 (1477 - 1482)

Капацитети и спецификации

Размери на оборудването за теглене



E130084

Капацитети и спецификации

Поз	Описание на размера	Размери в in. (mm)
A	Броня – край на теглещата сфера	3.1 (78)
B	Точка на закрепване – център на теглещата сфера	0.7 (18)
C	Център на колелото – център на теглещата сфера	33.3 (845)
D	Център теглещата сфера – странична секция	20.3 (516)
E	Разстояние между страничните секции	40.6 (1032)
F	Център на теглещата сфера – център на 1. точка на закрепване	16.5 (419)
G	Център на теглещата сфера – център на 2. точка на закрепване	26.3 (668)

Аудио система

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Радиочестоти и фактори влияещи на радиоприемането

Фактори влияещи на радиоприемането	
Разстояние / сила	Колкото повече се отдалечавате от УКВ предавателя, толкова по-слаб става сигнала и приемането.
Терен	Възвишенията, планините, високите сгради, мостовете, тунелите, естакадите, гаражите, гъстата дървесна растителност и гръмотевичните бури могат да предизвикват смущения в радиоприемането.
Претоварване на станцията	Когато минавате близо до радиопредавателна кула, е възможно силният ѝ сигнал да предизвика смущения на вашата аудио система.

Информация за CD дисковете и CD плейъра

Забележка: CD устройствата са предназначени да възпроизвеждат само обикновените 4.75 in. (12 cm) компакт дискове. Поради техническа несъвместимост, някои от дисковете, позволяващи записване и презаписване, могат да не функционират с CD плейъри на Ford.

Забележка: CD дискове с хартиени етикети (лепенки) не бива да бъдат поставяни в CD плейъра, тъй като етикетът може да се отлепи и да блокира CD диска. За препоръчване е дисковете да бъдат надписвани с перманентен маркер. Използването на пишещи средства с остър връх (химикалки) може да повреди CD дисковете. За повече информация можете да се обърнете към вашия оторизиран дилър.

Забележка: Не използвайте дискове с неправилна форма или дискове, които са покрити с филм против надраскване.

Винаги хващайте диска само за ръба. Почиствайте го само с одобрени почистващи средства и препарати като започнете от центъра към ръба. Не почиствайте с въртливо движение.

Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина или топлина за дълго време.

Структура на MP3 и WMA траковете и папките

Аудио системата, която може да разпознава и възпроизвежда MP3 и WMA тракове и папки действа по следния начин:

- Съществуват два различни режима на възпроизвеждане на MP3 и WMA дискове: режим на MP3 и WMA тракове (по подразбиране за системата) и режим на MP3 и WMA папки.
- Режимът на MP3 и WMA тракове игнорира фолдърната структура (папките) на MP3 и WMA диска. Плейърът номерира всички MP3 и WMA тракове от диска (те имат файлово разширение .mp3) от T001 to максимум T255. Максималният брой на MP3 и WMA файловете, които могат да бъдат възпроизведени може да бъде и по-малък, като това зависи от структурата на CD диска и точния модел на системата.

Аудио система

- Режимът на MP3 и WMA папки представлява структура от папки с едно ниво. CD плейърът брои всички MP3 и WMA тракове на диска (имат файлови разширения .mp3 и .WMA) и всички папки, съдържащи MP3 и WMA файлове и им задава номера от F001 (фолдър или папка), респективно T001 (трак) до F253, респективно T255.
- Създаването на дискове само с едно ниво на папките помага при навигацията между отделните файлове.

Ако записвате собствени MP3 и WMA дискове, е важно да разберете, как системата чете, създадените от вас структури. Тъй като дискът може да съдържа различни видове файлове, (файлове с разширения, които са различни от mp3 и WMA), плейърът ще възпроизвежда само тези с разширения .mp3 и WMA. Останалите файлове се игнорират от системата. Това позволява да използвате един и същ диск освен за MP3 и WMA файлове и за различни други задачи на вашите служебен и домашен компютър и в системата на автомобила.

В режим на тракове, системата показва и възпроизвежда структурата, все едно, че е с едно ниво (възпроизвеждат се всички .mp3 и WMA файлове, независимо от това, в коя папка се намират). В режим на папки, системата възпроизвежда само mp3 или WMA файловете в текущата папка.

АУДИО БЛОК - АВТОМОБИЛИ С: AM/FM/CD

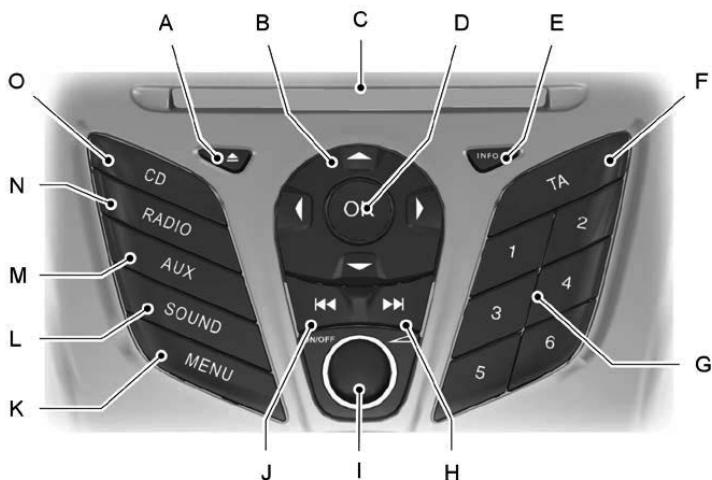
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отклоняването на вниманието по време на движение на автомобила може да доведе до загуба на контрол върху автомобила, произшествие и нараняване.

Силно препоръчваме да упражнявате изключително внимание, когато използвате устройство или функция, които могат да отклонят фокуса ви от пътя. Ваша основана отговорност е безопасното ползване на автомобила. Препоръчваме да не използвате мобилни устройства, когато карате и насърчаваме използването на системи с гласово управление, когато е възможно. Необходимо е да познавате действащата нормативно-правна база, която засяга ползването на електронни устройства по време на каране на автомобила.

Аудио система



E130324

- A Изваждане на диска: Натиснете бутон, за да извадите CD диска.
- B Курсорни стрелки: Натиснете някой от бутоните, за да прегледате показаните на дисплея опции.
- C CD слот: Тук вкарвате CD диска.
- D ОК: Натиснете бутона, за да потвърдите направения на дисплея избор.
- E INFO: Натиснете бутона, за да получите информация за радиото, CD диска, USB и iPod устройствата.
- F TA: Натиснете бутона, за да включите и изключите системата за съобщения за пътната обстановка или за да прекъснете текущото в момента съобщение.
- G Цифрова клавиатура: Натиснете бутона, за да настроите на предварително запаметена станция. За да запаметите желаната станция, натиснете и задръжте, докато системата не подаде звуков сигнал.
- H Търсене напред (във възходящ ред): Натиснете бутона, за да отидете на следващата станция във възходящ ред за съответния вълнов обхват или на следващия трек на CD диска.
- I Включване, изключване и регулиране на силата на звука: Натиснете бутона, за да включите или изключите аудио системата. Завъртете, за да настроите силата на звука.
- J Търсене назад (в низходящ ред): Натиснете бутона, за да отидете на предишната станция в низходящ ред за съответния вълнов обхват или на предишния трек на CD диска.

Аудио система

- K MENU: Натиснете бутона, за да получите достъп до различните функции на аудио системата.
- L SOUND: Натиснете бутона, за да настроите различните характеристики на звука: bass, treble, middle, balance и fade.
- M AUX: Натиснете бутона, за да получите достъп до функциите AUX и SYNC. Той прекъсва и режима на преглеждане на менюта или списъци.
- N RADIO: Натиснете бутона, за да изберете вълновия обхват. Той прекъсва и режима на преглеждане на менюта или списъци.
- O CD: Натиснете бутона, за да изберете за аудио източник CD плейъра. Той прекъсва и режима на преглеждане на менюта или списъци.

Бутон Sound (Звук)

Позволява настройка на характеристиките на звука (например bass, middle и treble).

1. Натиснете бутона Sound (Звук).
2. Използвайте бутоните горна и долна стрелка, за да изберете желаната настройка.
3. Използвайте бутоните лява и дясна стрелка, за да промените избраната настройка по желания начин. Избраното ниво се показва на дисплея.
4. Натиснете бутона OK, за да потвърдите новите настройки.

Бутон Waveband (Вълнов обхват)

Натиснете бутона RADIO, за да изберете желания вълнов обхват.

Селекторът се използва също и за да включите радиоприемника, ако преди това сте слушали друг аудио източник.

Друга възможност за избор на вълновия обхват е да натиснете бутона лява стрелка, за да извикате на дисплея списъка с вълновите обхвати. Изберете желания вълнов обхват и натиснете OK.

Настройване на станциите

Автоматично настройване на станциите (Виж: Tuning)

Изберете вълнов обхват и натиснете за кратко някой от бутоните за търсене. Системата спира търсенето, след като намери първата станция в избраната посока на търсене.

Ръчно настройване на станциите (Manual Tuning)

1. Натиснете бутона MENU.
2. Изберете режим RADIO, след което опцията MANUAL TUNE (РЪЧНА НАСТРОЙВАНЕ).
3. Използвайте бутоните лява и дясна стрелка, за да намерите станция в избрания в момента вълнов обхват, като това става на малки инкременти (стъпки). Можете да ускорите процеса на търсене, ако натиснете и задържите бутона до намиране на станцията, която желаете да слушате.
4. Натиснете **OK**, за да продължите да слушате станцията.

Настройване на станциите чрез сканиране (Scan Tuning)

Функцията Scan позволява да слушате всяка намерена станция в продължение на няколко секунди.

1. Натиснете бутона MENU.
2. Изберете режим RADIO, а след това и опцията SCAN.
3. Използвайте бутоните за да търсене във възходящ или низходящ ред, за да „сканирате“ избрания вълнов обхват.
4. Натиснете **OK**, за да продължите да слушате станцията.

Бутони за предварително запаметени станции

Тази функция позволява да запаметите любимите си станции, които могат да бъдат извиквани с превключване на съответния вълнов обхват и натискане на някой от бутоните.

1. Изберете вълнов обхват.
2. Настройте на желаната станция.

3. Натиснете и задръжте някой от бутоните за предварително запаметяване. На дисплея се показва индикатор за хода на процеса за настройка и съобщение със съответно съдържание. Когато индикатор за хода се запълни докрай, станцията е запаметена. Като потвърждение, звукът на аудио системата спира за момент.

Можете да повторите горната процедура за всеки вълнов обхват и за всеки бутон за предварително запаметяване.

Забележка: Когато пътувате в друг район на страната, където станциите, запаметени за съответни бутони, се излъчват на алтернативни честоти, се налага да се актуализират техните имена и честоти.

Автоматично запаметяване на станциите (Autostore Control)

Забележка: Тази функция позволява запаметяването на шест станции с най-силен сигнал от AM (средни вълни) или FM (УКВ) вълновия обхват, като това става на местото на запаметените преди това станции. Може да запаметявате станциите и ръчно по същия начин.

- Натиснете бутона MENU, изберете режим RADIO, натиснете AUTOSTORE.
- След като приключи търсенето, аудио системата възстановява подаването на звук, а станциите с най-силен сигнал се запаметяват.

Управление на функцията за съобщения за пътната обстановка

Много от станциите, излъчващи в УКВ (FM) вълнов обхват, използват така наречения TP код. Този код показва, че се излъчва информация за пътната обстановка.

Активиране и деактивиране на функцията за съобщенията с информация за пътната обстановка.

За да може системата да приема съобщенията с информация за пътната обстановка, е необходимо да натиснете бутон TA или TRAFFIC. На дисплея се появява индикацията „TA“, което показва, че функцията работи.

Когато радиото е вече настроено на станция, излъчваща информация за пътната обстановка, на дисплея на аудио системата се появява съобщението "TP". В противен случай, аудио системата започва да търси програмите, излъчващи информация за пътната обстановка.

Когато започне излъчване на емисия, съдържаща информация за пътната обстановка, нормалната работа на радиоприемника или възпроизвеждането на компакт диска ще прекъсне автоматично, а на дисплея се показва съобщението **Traffic announcement** („Съобщение за пътната обстановка“). Ако радиоприемникът е настроен на станция, която не излъчва информация за пътната обстановка, той остава на тази станция, освен в случаите, в които функцията TA или TRAFFIC не бъде изключена и включена отново.

Забележка: Ако функцията за съобщения за пътната обстановка е включена и изберете станция, по която не се излъчва такава информация, (с бутоните предварително запаметена станция или с ръчно настройване), няма да можете да слушате съобщения за пътната обстановка.

Забележка: Когато слушате станция, по която не се излъчва такава информация и изключите и включите отново функцията за съобщения за пътната обстановка ще започне търсене на TP.

Сила на звука на съобщенията за пътната обстановка

Съобщенията, съдържащи информация за пътната обстановка, прекъсват нормалните радио предавания, а силата на звука, с която се чуват от високоговорителите, може да бъде настроена предварително. Обикновено силата е по-голяма в сравнение със силата, с която слушате обичайната радиопрограма.

За да настроите силата на звука:

- Използвайте потенциометъра за регулиране на силата на звука, за да направите желаните промени, когато започне излъчването на TA съобщение. Избраното ниво на звука се показва а дисплея.

Спиране на съобщенията за пътната обстановка

След завършване на съобщението за пътната обстановка, аудио системата се връща към обичайния си режим на работа. За да прекъснете преди това съобщението, натиснете бутон TA или TRAFFIC.

Забележка: Ако натиснете бутон TA или TRAFFIC в всеки друг момент, всички съобщения ще бъдат спрени.

Функция за автоматично регулиране на силата на звука.

Когато я има, функцията за автоматично регулиране на силата на звука позволява регулирането ѝ така, че да бъдат компенсирани шума на двигателя и шума от движението на автомобила.

Аудио система

1. Натиснете бутона MENU и изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
2. Изберете AVC LEVEL или ADAPTIVE VOL.
3. Използвайте бутоните лява и дясна стрелка, за да настроите функцията.
4. Натиснете бутона OK, за да потвърдите своя избор.
5. Натиснете бутона MENU, за да се върнете в основното меню.

Новини

Вашата аудио система може да преустанови приемането на нормалната радиoproграма, за да излъчи новинарски бюлетини на станциите в УКВ (FM) вълновия обхват, RDS системата или станциите от така наречената разширена мрежа (EON).

По време на излъчването на новинарски бюлетин, на дисплея на аудио системата се появява съответно съобщение. Силата на звука за новинарските бюлетини е същата, както и за съобщенията за състоянието на пътната обстановка.

1. Натиснете бутон MENU.
2. Изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
3. Отидете на NEWS (НОВИНИ) и включете или изключете функцията с бутон OK.
4. Натиснете бутон MENU, за да се върнете в основното меню.

Алтернативни честоти

Повечето програми, излъчвани в УКВ (FM) вълновия обхват, разполагат със собствен идентификационен код, който може да бъде разпознат от аудио системите.

Когато автомобилът по време на пътуването си преминава между зоните на различни предавателни станции, предаващи на алтернативни честоти, тази функция търси най-силния сигнал.

При определени условия е възможно действието на функцията и може да доведе до прекъсване на нормалното радиоприемане.

Когато функцията е включена, аудио системата непрекъснато ще следи силата на сигнала и при отклоняване на сигнал с по-добро качество, автоматично ще преминава на съответната алтернативна честота. Звукът на аудио системата се спира, когато тя проверява за списъка на алтернативните честоти. Ако се наложи, системата започва да търси отново подходящата алтернативна честота в избрания вълнов обхват.

При откриване на алтернативна честота, аудио системата възстановява приемането на радио сигнала. В случай, че не бъде намерена подходяща алтернативна честота, аудио системата се връща на първоначално запаметената честота.

Когато функцията е включена, на дисплея се появява индикацията 'AF'.

1. Натиснете бутон MENU.
2. Изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
3. Отидете на ALTERNAT FREQ. или ALTERNATIVE FREQ. и включете или изключете с бутон OK.
4. Натиснете бутона MENU, за да се върнете в основното меню.

Регионален режим

Регионалният режим управлява поведението на аудио системата при преминаване между отделни алтернативните честоти на приеманите станции с регионални предавателни мрежи. Възможно е дадена станция да използва за разпространение на своята програмата голяма радио мрежа, разгърната на територията на цялата страна. В някои часове на деня, е възможно тази мрежа да се разделя на няколко по-малки регионални подмрежи, обикновено формирани около по-големите населени места. Когато мрежата не е разделена на части, в нея се предава една и съща програма.

'Regional mode ON' ('Регионален режим включен'): Предотвратява „произволното“ преминаване на алтернативна честота, когато по съседните регионални мрежи се излъчват други програми.

'Regional mode OFF' ('Регионален режим изключен'): Позволява по-голямо покритие, когато по съседните регионални мрежи се предава една и съща програма. В такъв случай е възможно „произволно“ преминаване на алтернативна честота, ако по съседните регионални мрежи не се предава една и съща програма.

1. Натиснете бутон MENU.

- Изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
- Отидете на RDS REGIONAL и включете или изключете функцията с бутон OK.
- Натиснете бутона MENU, за да се върнете в основното меню.

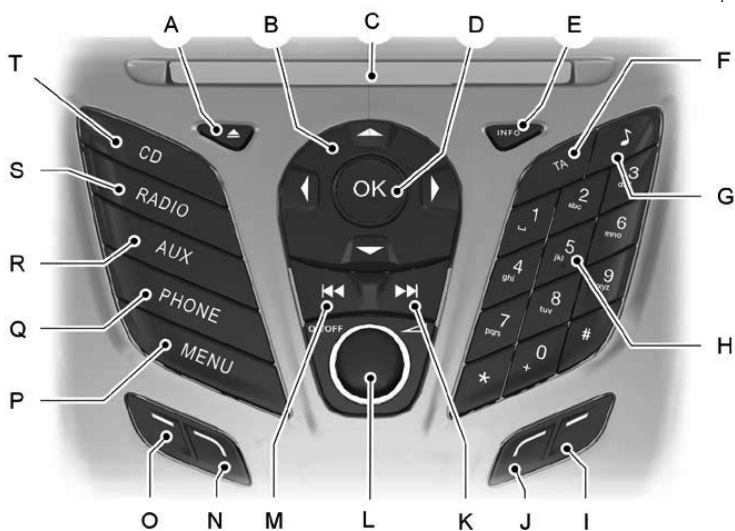
АУДИО БЛОК - АВТОМОБИЛИ С: BLUETOOTH/AM/FM/CD

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отклоняването на вниманието по време на движение на автомобила може да доведе до загуба на контрол върху автомобила, произшествие и нараняване.

Горещо препоръчваме да упражнявате изключително внимание, когато използвате устройство или функция, които могат да отклонят фокуса ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното ползване на автомобила. Препоръчваме да не използвате мобилни устройства, когато карате и насърчаваме използването на системи с гласово управление, когато е възможно. Необходимо е да познавате действащата нормативно-правна база, която засяга ползването на електронни устройства по време на движението с автомобила.



E130142

Аудио система

- A Изваждане на диска: Натиснете бутон, за да извадите CD диска.
- B Курсорни стрелки: Натиснете някой от бутоните, за да прегледате показаните на дисплея опции.
- C CD слот: Тук вкарвате CD диска.
- D OK: Натиснете бутона, за да потвърдите направения на дисплея избор.
- E INFO: Натиснете бутона, за да получите информация за радиото, CD диска, USB и iPod устройствата.
- F TA: Натиснете бутона, за да включите и изключите системата за съобщения за пътната обстановка или за да прекъснете текущото в момента съобщение.
- G SOUND: Натиснете бутона, за да настроите различните характеристики на звука: bass, treble, middle, balance и fade.
- H Цифрова клавиатура: Натиснете бутона, за да настроите на предварително запаметена станция. За да запаметите желаната станция, натиснете и задръжте, докато системата не подаде звуков сигнал.
- I Функционален бутон 4: Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата, в зависимост от избория в момента режим (например радиоприемник или CD).
- J Функционален бутон 3: Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата, в зависимост от избория в момента режим (например радиоприемник или CD).
- K Търсене напред (във възходящ ред): Натиснете бутона, за да отидете на следващата станция във възходящ ред за съответния вълнов обхват или на следващия трак на CD диска.
- L Включване, изключване и регулиране на силата на звука: Натиснете бутона, за да включите или изключите аудио системата. Завъртете, за да настроите силата на звука.
- M Търсене назад (в низходящ ред): Натиснете бутона, за да отидете на предишната станция в низходящ ред за съответния вълнов обхват или на предишния трак на CD диска.
- N Функционален бутон 2: Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата, в зависимост от избория в момента режим (например радиоприемник или CD).
- O Функционален бутон 1: Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата, в зависимост от избория в момента режим (например радиоприемник или CD).
- P MENU: Натиснете бутона, за да получите достъп до различните функции на аудио системата.
- Q PHONE: Натиснете бутона, за да получите достъп телефонните функции на системата SYNC, като натиснете бутона PHONE, след което бутона MENU. Виж отделното ръководство.
- R AUX: Натиснете бутона, за да получите достъп до функциите AUX и SYNC. Той прекъсва и режима на преглеждане на менюта или списъци.
- S RADIO: Натиснете бутона, за да изберете вълновия обхват. Той прекъсва и режима на преглеждане на менюта или списъци.
- T CD: Натиснете бутона, за да изберете за аудио източник CD плейъра. Той прекъсва и режима на преглеждане на менюта или списъци.

Аудио система

Бутон Sound (Звук)

Позволява настройка на характеристиките на звука (например bass, middle и treble).

1. Натиснете бутона Sound (Звук).
2. Използвайте бутоните горна и долна стрелка, за да изберете желаната настройка.
3. Използвайте бутоните лява и дясна стрелка, за да промените избраната настройка по желания начин. Избраното ниво се показва на дисплея.
4. Натиснете бутона ОК, за да потвърдите новите настройки.

Бутон Waveband (Вълнов обхват)

Натиснете бутона RADIO, за да изберете желания вълнов обхват.

Селекторът се използва също и за да включите радиоприемника, ако преди това сте слушали друг аудио източник.

Друга възможност за избор на вълновия обхват е да натиснете бутона лява стрелка, за да извикате на дисплея списъка с вълновите обхвати. Изберете желания вълнов обхват и натиснете ОК.

Station Tuning Control

„DAB service linking“ (Автоматично следене на DAB)

Забележка: *По подразбиране опцията „DAB service linking“ е изключена.*

Забележка: *Тази функция позволява препращането към други честоти на същата станция, например FM или други DAB ансамбли.*

Забележка: *Системата се пренастройва автоматично на друга съответна станция, ако текущата се загуби, например при напускане на зоната на покритието.*

Включване и изключване на опцията DAB service linking. Виж Обща информация (страница 58).

Автоматично настройване на станциите (Виж: Tuning)

Изберете вълнов обхват и натиснете за кратко някой от бутоните за търсене. Системата спира търсенето, след като намери първата станция в избраната посока на търсене.

Ръчно настройване на станциите (Manual Tuning)

1. Натиснете функционален бутон 2.
2. Използвайте бутоните лява и дясна стрелка, за да намерите станция в изборения в момента вълнов обхват, като това става на малки инкременти (стъпки). Можете да ускорите процеса на търсене, ако натиснете и задържите бутона до намиране на станцията, която желаете да слушате.
3. Натиснете **ОК**, за да продължите да слушате станцията.

Настройване на станциите чрез сканиране (Scan Tuning)

Функцията Scan позволява да слушате всяка намерена станция в продължение на няколко секунди.

1. Натиснете функционален бутон 3.
2. Използвайте бутоните за да търсите във възходящ или низходящ ред, за да „сканирате“ избрания вълнов обхват.
3. Натиснете отново функционален бутон 3 или ОК, за да продължите да слушате станцията.

Бутони за предварително запаметени станции

Тази функция позволяват да запаметите любимите си станции, които могат да бъдат извиквани с превключване на съответния вълнов обхват и натискане на някой от бутоните.

1. Изберете вълнов обхват.
2. Настройте на желаната станция.
3. Натиснете и задържете някой от бутоните за предварително запамяване. На дисплея се показва индикатор за хода на процеса за настройка и съобщение със съответно съдържание. Когато индикатор за хода се запълни докрай, станцията е запаметена. Като потвърждение, звукът на аудио системата спира за момент.

Можете да повторите горната процедура за всеки вълнов обхват и за всеки бутон за предварително запамяване.

Аудио система

Забележка: Когато пътувате в друг район на страната, където станциите, запазени за съответни бутони, се излъчват на алтернативни честоти, се налага да се актуализират техните имена и честоти.

Автоматично запамятане на станциите (Autostore Control)

Забележка: Тази функция позволява запамятането на 10-те станции с най-силен сигнал от AM (средни вълни) или FM (УКВ) вълновия обхват, като това става на мястото на запазените преди това станции. Може да запамятават станциите и ръчно по същия начин.

- Натиснете бутона MENU, изберете режима на аудио системата, след което натиснете и задръжте бутона RADIO.
- След като приключи търсенето, аудио системата възстановява подаването на звук, а станциите с най-силен сигнал се запамятават.

Управление на функцията за съобщения за пътната обстановка

Много от станциите, излъчващи в УКВ (FM) вълновия обхват, използват така наречения TP код. Този код показва, че се излъчва информация за пътната обстановка.

Активиране и деактивиране на функцията за съобщенията с информация за пътната обстановка

За да може системата да приема съобщенията с информация за пътната обстановка, е необходимо да натиснете бутон **TA** или **TRAFFIC**. На дисплея се появява индикацията „TA“, което показва, че функцията работи.

Когато радиоприемникът е вече настроен на станция, излъчваща информация за пътната обстановка, на дисплея на аудио системата се появява съобщението „TP“. В противен случай, аудио системата започва да търси програмите, излъчващи информация за пътната обстановка.

Когато започне излъчване на емисия, съдържаща информация за пътната обстановка, нормалната работа на радиоприемника или възпроизвеждането на компакт диска ще прекъсне автоматично, а на дисплея се показва съобщението **Traffic announcement** („Съобщение за пътната обстановка“). Ако радиоприемникът е настроен на станция, която не излъчва информация за пътната обстановка, той остава на тази станция, освен в случаите, в които функцията TA или TRAFFIC не бъде изключена и включена отново.

Забележка: Ако функцията за съобщения за пътната обстановка е включена и изберете станция, по която не се излъчва такава информация, (с бутоните предварително запазена станция или с ръчно настройване), няма да можете да слушате съобщения за пътната обстановка.

Забележка: Когато слушате станция, по която не се излъчва такава информация и изключите и включите отново функцията за съобщения за пътната обстановка ще започне търсене на TP.

Сила на звука на съобщенията за пътната обстановка

Съобщенията, съдържащи информация за пътната обстановка, прекъсват нормалните радио предавания, а силата на звука, с която се чуват от високоговорителите, може да бъде настроена предварително. Обикновено силата е по-голяма в сравнение със силата, с която слушате обичайната радиопрограма.

За да настроите силата на звука:

- Използвайте потенциометъра за регулиране на силата на звука, за да направите желаните промени, когато започне излъчването на TA съобщение. Избраното ниво на звука се показва а дисплея.

Спиране на съобщенията за пътната обстановка.

След завършване на съобщението за пътната обстановка, аудио системата се връща към обичайния си режим на работа. За да прекъснете преди това съобщението, натиснете бутон TA или TRAFFIC.

Забележка: Ако натиснете бутон TA или TRAFFIC в всеки друг момент, всички съобщения ще бъдат спрени.

Функция за автоматично регулиране на силата на звука

Когато я има, функцията за автоматично регулиране на силата на звука позволява регулирането ѝ така, че да бъдат компенсирани шума на двигателя и шума от движението на автомобила.

1. Натиснете бутона MENU и изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
2. Изберете AVC LEVEL или ADAPTIVE VOL.
3. Използвайте бутоните лява и дясна стрелка, за да настроите функцията.
4. Натиснете бутона OK, за да потвърдите своя избор.

5. Натиснете бутона MENU, за да се върнете в основното меню.

Новини

Вашата аудио система може да преустанови приемането на нормалната радиопрограма, за да излъчи новинарски бюлетини на станциите в УКВ (FM) вълновия обхват, RDS системата или станциите от така наречената разширена мрежа (EON).

По време на излъчването на новинарски бюлетин, на дисплея на аудио системата се появява съответно съобщение. Силата на звука за новинарските бюлетини е същата, както и за съобщенията за състоянието на пътната обстановка.

1. Натиснете бутон MENU.
2. Изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
3. Отидете на NEWS (НОВИНИ) и включете или изключете функцията с бутон ОК.
4. Натиснете бутон MENU, за да се върнете в основното меню.

Алтернативни честоти

Повечето програми, излъчвани в УКВ (FM) вълновия обхват, разполагат със собствен идентификационен код, който може да бъде разпознат от аудио системите.

Когато автомобилът по време на пътуването си преминава между зоните на различни предавателни станции, предаващи на алтернативни честоти, тази функция търси най-силния сигнал.

При определени условия е възможно действието на функцията може да доведе до прекъсване на нормалното радиоприемане.

Когато функцията е включена, аудио системата непрекъснато ще следи силата на сигнала и при откриване на сигнал с по-добро качество, автоматично ще преминава на съответната алтернативна честота. Звукът на аудио системата се спира, когато тя проверява за списъка на алтернативните честоти. Ако се наложи, системата започва да търси отново подходяща алтернативна честота в избрания вълнов обхват.

При откриване на алтернативна честота, аудио системата възстановява приемането на радио сигнала. В случай, че не бъде намерена подходяща алтернативна честота, аудио системата се връща на първоначално запазената честота.

Когато функцията е включена, на дисплея се появява индикацията 'AF'.

1. Натиснете бутон MENU.
2. Изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
3. Отидете на ALTERNAT FREQ. или ALTERNATIVE FREQ. и включете или изключете с бутона ОК.
4. Натиснете бутона MENU, за да се върнете в основното меню.

Регионален режим

Регионалният режим управлява поведението на аудио системата при преминаване между отделни алтернативните честоти на приеманите станции с регионални предавателни мрежи. Възможно е дадена станция да използва за разпространение на своята програмата голяма радио мрежа, разгърнатата на територията на цялата страна. В някои часове на деня, е възможно тази мрежа да се разделя на няколко по-малки регионални подмрежи, обикновено формирани около по-големите населени места. Когато мрежата не е разделена на части, в нея се предава една и съща програма.

Regional mode ON ('Регионален режим включен'): Предотвратява „произволното“ преминаване на алтернативна честота, когато по съседните регионални мрежи се излъчват други програми.

'Regional mode OFF' ('Регионален режим изключен'): Позволява по-голямо покритие, когато по съседните регионални мрежи се предава една и съща програма. В такъв случай е възможно „произволно“ преминаване на алтернативна честота, ако по съседните регионални мрежи не се предава една и съща програма.

1. Натиснете бутон MENU.
2. Изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
3. Отидете на RDS REGIONAL и включете или изключете функцията с бутона ОК.
4. Натиснете бутона MENU, за да се върнете в основното меню.

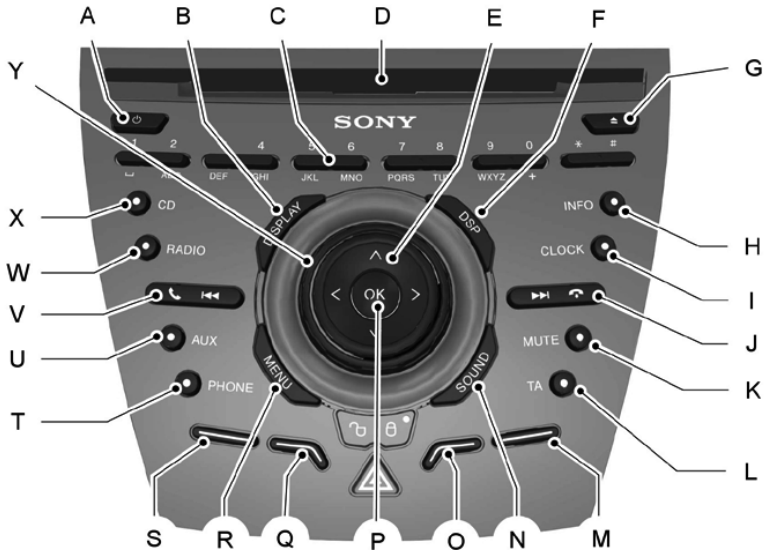
АУДИО БЛОК - АВТОМОБИЛИ С: SONY AM/FM/CD

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отклоняването на вниманието по време на движение на автомобила може да доведе до загуба на контрол върху автомобила, произшествие и нараняване.

Горещо препоръчваме да упражнявате изключително внимание, когато използвате устройство или функция, които могат да отклонят фокуса ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното ползване на автомобила. Препоръчваме да не използвате мобилни устройства, когато карате и насърчаваме използването на системи с гласово управление, когато е възможно. Необходимо е да познавате действащата нормативно-правна база, която засяга ползването на електронни устройства по време на движението с автомобила.



E129074

- A Включване, изключване: Натиснете бутона, за да включите или изключите аудио системата.
- B DISPLAY: Натиснете бутона, за да включите дисплея в режим на очакване.

Аудио система

- C Цифрова клавиатура: Натиснете бутона, за да настроите на предварително запаметена станция. За да запаметите желаната станция, натиснете и задръжте, докато системата не подаде звуков сигнал..
- D CD слот: Тук вкарвате CD диска.
- E Курсорни стрелки: Натиснете някой от бутоните, за да прегледате показаните на дисплея опции.
- F DSP функции: Натиснете бутона, за да получите достъп DSP функциите.
- G Изваждане на диска: Натиснете бутон, за да извадите CD диска.
- H INFO: Натиснете бутона, за да получите информация за радиото, CD диска, USB и iPod устройствата.
- I CLOCK: Натиснете бутона, за да получите достъп до функциите на часовника.
- J Търсене напред (във възходящ ред): Натиснете бутона, за да отидете на следващата станция във възходящ ред за съответния вълнов обхват или на следващия трак на CD диска, когато е в режим CD. В режим Телефон, използвайте бутона, за да прекъснете телефонното обаждаване. Служи за отказване на входящо обаждаване.
- K MUTE: Натиснете бутона, за да изключите звука, натиснете го отново, за да го включите.
- L TA: Натиснете бутона, за да включите и изключите системата за съобщения за пътна обстановка или за да прекъснете текущото в момента съобщение.
- M Функционален бутон 4: Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата, в зависимост от избория в момента режим (например радиоприемник или CD).
- N SOUND: Натиснете бутона, за да настроите различните характеристики на звука: bass, treble, middle, balance и fade.
- O Функционален бутон 3: Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата, в зависимост от избория в момента режим (например радиоприемник или CD).
- P OK: Натиснете бутона, за да потвърдите направения на дисплея избор.
- Q Функционален бутон 2: Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата, в зависимост от избория в момента режим (например радиоприемник или CD).
- R MENU: Натиснете бутона, за да получите достъп до различните функции на аудио системата.
- S Функционален бутон 1: Натиснете бутона, за да изберете различни функции на аудио системата, в зависимост от избория в момента режим (например радиоприемник или CD).
- T PHONE: Натиснете бутона, за да получите достъп до телефонните функции на системата SYNC, като натиснете бутона PHONE, след което бутона MENU. Виж отделното ръководство.
- U AUX: Натиснете бутона, за да получите достъп до функциите AUX и SYNC. Той прекъсва и режима на преглеждане на менюта или списъци.
- V Търсене назад (в низходящ ред): Натиснете бутона, за да отидете на предишната станция в низходящ ред за съответния вълнов обхват или на предишния трак на CD диска, когато е в режим CD. В режим телефон използвайте бутона, за да се обадите. Бутонът служи и за приемане на входящо обаждаване.
- W RADIO: Натиснете бутона, за да изберете вълновия обхват. Той прекъсва и режима на преглеждане на менюта или списъци.

Аудио система

- X CD: Натиснете бутона, за да изберете за аудио източник CD плейъра. Той прекъсва и режима на преглеждане на менюта или списъци.
- Y Сила на звука: Завъртете, за да регулирате силата на звука.

Бутон Sound (Звук)

Позволява настройка на характеристиките на звука (например bass, middle и treble).

1. Натиснете бутон Sound (Звук).
2. Използвайте бутоните горна и долна стрелка, за да изберете желаната настройка.
3. Използвайте бутоните лява и дясна стрелка, за да промените избраната настройка по желания начин. Избраното ниво се показва на дисплея.
4. Натиснете бутон OK, за да потвърдите новите настройки.

Бутон Waveband (Вълнов обхват)

Натиснете бутон RADIO, за да изберете желания вълнов обхват.

Селекторът се използва също и за да включите радиоприемника, ако преди това сте слушали друг аудио източник.

Друга възможност за избор на вълнов обхват е да натиснете бутон лява стрелка, за да извикате на дисплея списъка с вълновите обхвати. Изберете желания вълнов обхват и натиснете OK.

Station Tuning Control

„DAB service linking“ (Автоматично следене на DAB)

Забележка: По подразбиране опцията „DAB service linking“ е изключена.

Забележка: Тази функция позволява препращането към други честоти на същата станция, например FM или други DAB ансамбли.

Забележка: Системата се пренастройва автоматично на друга съответна станция, ако текущата се загуби, например при напускане на зоната на покритието.

Включване и изключване на опцията DAB service linking. Виж Обща информация (страница 58).

Автоматично настройване на станциите (Viz:k Tuning)

Изберете вълнов обхват и натиснете за кратко някой от бутоните за търсене. Системата спира търсенето, след като намери първата станция в избраната посока на търсене.

Ръчно настройване на станциите (Manual Tuning)

1. Натиснете функционален бутон 2.
2. Използвайте бутоните лява и дясна стрелка, за да намерите станция в изборния в момента вълнов обхват, като това става на малки инкременти (стъпки). Можете да ускорите процеса на търсене, ако натиснете и задържите бутон до намиране на станцията, която желаете да слушате.
3. Натиснете OK, за да продължите да слушате станцията.

Настройване на станциите чрез сканиране (Scan Tuning)

Функцията Scan позволява да слушате всяка намерена станция в продължение на няколко секунди.

1. Натиснете функционален бутон 3.
2. Използвайте бутоните за да търсене във възходящ или низходящ ред, за да „сканирате“ избрания вълнов обхват.
3. Натиснете отново функционален бутон 3 или OK, за да продължите да слушате станцията..

Бутони за предварително запаметени станции

Тази функция позволяват да запаметите любимите си станции, които могат да бъдат извиквани с превключване на съответния вълнов обхват и натискане на някой от бутоните.

1. Изберете вълнов обхват.
2. Настройте на желаната станция.

3. Натиснете и задръжте някой от бутоните за предварително запаметяване. На дисплея се показва индикатор за хода на процеса за настройка и съобщение със съответно съдържание. Когато индикатор за хода се запълни докрай, станцията е запаметена. Като потвърждение, звукът на аудио системата спира за момент.

Можете да повторите горната процедура за всеки вълнов обхват и за всеки бутон за предварително запаметяване.

Забележка: Когато пътувате в друг район на страната, където станциите, запаметени за съответни бутони, се излъчват на алтернативни честоти, се налага да се актуализират техните имена и честоти.

Автоматично запаметяване на станциите (Autostore Control)

Забележка: Тази функция позволява запаметяването на 10-те станции с най-силен сигнал от AM (средни вълни) или FM (УКВ) вълновия обхват, като това става на местото на запаметените преди това станции. Може да запаметявате станциите и ръчно по същия начин.

*Забележка: За да използвате тази функция, трябва да изберете или **FM AST** или **AM AST**.*

- Натиснете бутона MENU, изберете режима на аудио системата, след което натиснете и задръжте бутона RADIO.
- След като приключи търсенето, аудио системата възстановява подаването на звук, а станциите с най-силен сигнал се запаметяват.

Управление на функцията за съобщения за пътната обстановка

Много от станциите, излъчващи в УКВ (FM) вълновия обхват, използват така наречения TP код. Този код показва, че се излъчва информация за пътната обстановка.

Активиране и деактивиране на функцията за съобщенията с информация за пътната обстановка

За да може системата да приема съобщенията с информация за пътната обстановка, е необходимо да натиснете бутон **TA** или **TRAFFIC**. На дисплея се появява индикацията „TA“, което показва, че функцията работи.

Когато радиоприемникът е вече настроен на станция, излъчваща информация за пътната обстановка, на дисплея на аудио системата се появява съобщението „TP“. В противен случай, аудио системата започва да търси програмите, излъчващи информация за пътната обстановка.

Когато започне излъчване на емисия, съдържаща информация за пътната обстановка, нормалната работа на радиоприемника или възпроизвеждането на компакт диска ще прекъсне автоматично, а на дисплея се показва съобщението **“Traffic announcement** („Съобщение за пътната обстановка“).

Ако радиоприемникът е настроено на станция, която не излъчва информация за пътната обстановка, той остава на тази станция, освен в случаите, в които функцията TA или TRAFFIC не бъде изключена и включена отново.

Забележка: Ако функцията за съобщения за пътната обстановка е включена и изберете станция, по която не се излъчва такава информация, (с бутоните предварително запаметена станция или с ръчно настройване), няма да можете да слушате съобщения за пътната обстановка.

Забележка: Когато слушате станция, по която не се излъчва такава информация и изключите и включите отново функцията за съобщения за пътната обстановка ще започне търсене на TP.

Сила на звука на съобщенията за пътната обстановка

Съобщенията, съдържащи информация за пътната обстановка, прекъсват нормалните радио предавания, а силата на звука, с която се чуват от високочувствителите, може да бъде настроена предварително. Обикновено силата е по-голяма в сравнение със силата, с която слушате обичайната радиопрограма.

За да настроите силата на звука:

- Използвайте потенциометъра за регулиране на силата на звука, за да направите желаните промени, когато започне излъчването на TA съобщение. Избраното ниво на звука се показва а дисплея.

Спиране на съобщенията за пътната обстановка

След завършване на съобщението за пътната обстановка, аудио системата се връща към обичайния си режим на работа. За да прекъснете преди това съобщението, натиснете бутон TA или TRAFFIC.

Забележка: Ако натиснете бутон TA или TRAFFIC в всеки друг момент, всички съобщения ще бъдат спрени.

Функция за автоматично регулиране на силата на звука

Когато я има, функцията за автоматично регулиране на силата на звука позволява регулирането ѝ така, че да бъдат компенсирани шума на двигателя и шума от движението на автомобила.

1. Натиснете бутона MENU и изберете AUDIO.
2. Изберете AVC LEVEL или ADAPTIVE VOL.
3. Използвайте бутоните лява и дясна стрелка, за да настроите функцията.
4. Натиснете бутона OK, за да потвърдите своя избор.
5. Натиснете бутона MENU, за да се върнете в основното меню

Функции с цифрова обработка на сигнала (DSP)

Функция „Digital Signal Processing Occupancy“

Тази функция отчита различното разстояние от отделните високговорители в автомобила до всяко отделно място. Трябва да изберете мястото, за да може аудио системата да бъде настроена правилно.

Функция „Digital Signal Processing Equaliser“

Изберете категорията музика, която най-добре съответства на вашите предпочитания. Звукът на аудио системата ще се настрои в съответствие с избрания стил музика.

Промяна на DSP настройките

1. Натиснете бутона MENU.
2. Изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
3. Изберете желаната DSP функция.
4. Използвайте бутоните горна и долна стрелка, за да изберете желаната настройка.
5. Натиснете бутона OK, за да потвърдите избора.
6. Натиснете MENU, за да се върнете в основното меню.

Новини

Вашата аудио система може да преустанови приемането на нормалната радиопрограма, за да излъчи новинарски бюлетини на станциите в УКВ (FM) вълновия обхват, RDS системата или станциите от така наречената разширена мрежа (EON).

По време на излъчването на новинарски бюлетин, на дисплея на аудио системата се появява съответно съобщение. Силата на звука за новинарските бюлетини е същата, както и за съобщенията за състоянието на пътната обстановка.

1. Натиснете бутон MENU.
2. Изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
3. Отидете на NEWS (НОВИНИ) и включете или изключете функцията с бутон OK.
4. Натиснете бутон MENU, за да се върнете в основното меню.

Алтернативни честоти

Повечето програми, излъчвани в УКВ (FM) вълновия обхват, разполагат със собствен идентификационен код, който може да бъде разпозна от аудио системите.

Когато автомобилът по време на пътуването си преминава между зоните на различни предавателни станции, предаващи на алтернативни честоти, тази функция търси най-силния сигнал.

При определени условия е възможно действието на функцията може да доведе до прекъсване на нормалното радиоприемане.

При определени условия е възможно действието на функцията може да доведе до прекъсване на нормалното радиоприемане.

Когато функцията е включена, аудио системата непрекъснато ще следи силата на сигнала и при откриване на сигнал с по-добро качество, автоматично ще преминава на съответната алтернативна честота. Звукът на аудио системата се спира, когато тя проверява за списъка на алтернативните честоти. Ако се наложи, системата започва да търси отново подходяща алтернативна честота в избора на първоначално запаметената честота.

При откриване на алтернативна честота, аудио системата възстановява приемането на радио сигнала. В случай, че не бъде намерена подходяща алтернативна честота, аудио системата се връща на първоначално запаметената честота.

Когато функцията е включена, на дисплея се появява индикацията 'AF'.

1. Натиснете бутон MENU.
2. Изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
3. Отидете на ALTERNAT FREQ. или ALTERNATIVE FREQ. и включете или изключете с бутон OK.
4. Натиснете бутона MENU, за да се върнете в основното меню..

Регионален режим

Регионалният режим управлява поведението на аудио системата при преминаване между отделни алтернативните честоти на приеманите станции с регионални предавателни мрежи. Възможно е дадена станция да използва за разпространение на своята програмата голяма радио мрежа, разгърната на територията на цялата страна. В някои часове на деня, е възможно тази мрежа да се разделя на няколко по-малки регионални подмрежи, обикновено формирани около по-големите населени места. Когато мрежата не е разделена на части, в нея се предава една и съща програма.

Regional mode ON ('Регионален режим включен'): Предотвратява „произволното“ преминаване на алтернативна честота, когато по съседните регионални мрежи се излъчват други програми.

'Regional mode OFF ('Регионален режим изключен'): Позволява по-голямо покритие, когато по съседните регионални мрежи се предава една и съща програма. В такъв случай е възможно „произволно“ преминаване на алтернативна честота, ако по съседните регионални мрежи не се предава една и съща програма.

1. Натиснете бутон MENU.
2. Изберете AUDIO или AUDIO SETTINGS.
3. Отидете на RDS REGIONAL и включете или изключете функцията с бутон OK.
4. Натиснете бутона MENU, за да се върнете в основното меню.

АУДИО СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТ

Всяка аудио система има свой уникален код, свързан с идентификационния номер на автомобила. Преди да разрешени ползване, аудио системата извършва автоматично проверка, дали нейният код за защита съответства на идентификационния номер на автомобила, в който е инсталирана.

Ако на дисплея се появи съобщение, свързано с кода за защита на аудио системата, трябва да се обърнете към оторизиран дилър.

CD ПЛЕЙЪР - АВТОМОБИЛИ С: AM/FM/CD

Възпроизвеждане на компакт диск

Забележка: По време на възпроизвеждане на компакт диска, на дисплея на аудио системата се показва информация за него, възпроизвеждания аудиозапис (трак) и времето, изминало от началото на този трак.

Натиснете веднъж бутон **CD**, за да започне възпроизвеждане на компакт диска, ако радиоприемникът вече работи.

Възпроизвеждането на диска започва веднага след зареждането му в плейъра.

Избор на аудиозапис (трак)

- Натиснете бутона за търсене в низходящ ред, за да повторите текущия трак. Ако бутонът бъде натиснат до две секунди от началото на трака, започва възпроизвеждането на предишния трак.
- Използвайте бутоните горна и долна стрелка, за да изберете желаните трак, след което натиснете бутон OK.

Бързо преминаване напред и назад

Натиснете и задръжте бутоните за търсене във възходящ и низходящ ред, за да търсите назад или напред в записите (траковете) на диска.

Функции Shuffle и Random

Функцията за случайно възпроизвеждане на записите от диска, известна като „**Shuffle**“ (размесване), позволява възпроизвеждането на всички записи (тракове) на диска в случайна последователност.

1. Натиснете бутона MENU и изберете CD MODE.
2. Изберете SHUFFLE, за да включите или изключите функцията..

Когато аудио системата възпроизвежда диск с MP3 файлове, функцията SHUFFLE може да бъде активирана за целия диск или за възпроизвеждане в случайна последователност на траковете в някоя от папките (фолдъри).

Повторно възпроизвеждане на траковете от компакт диска (Repeat)

1. Натиснете бутона MENU и изберете CD MODE.
2. Изберете REPEAT, за да включите или изключите функцията. Съответният запис (трак) ще бъде повторен, след като завърши първото му възпроизвеждане..

Когато аудио системата възпроизвежда диск с MP3 или WMA файлове, функцията REPEAT може да бъде изпълнявана за конкретен трак или за повторение на всички тракове в някоя от папките (фолдърите) на диска.

Сканиране на аудиозаписите в диска (SCAN)

Функцията SCAN позволява да чуете по 5 секунди от всеки аудиозапис (трак).

Възможни са различни режими на сканиране, които зависят от типа на възпроизвеждания в момента диск.

1. Натиснете бутона MENU и изберете CD MODE.
2. Изберете SCAN, за да включите или изключите функцията.

Забележка: Когато аудио системата възпроизвежда диск с MP3 файлове, функцията SCAN може да бъде изпълнявана за съдържанието на целия диск или само за траковете в някоя от неговите папки (фолдъри).

3. Натиснете бутона ОК, за да излезете от режима на сканиране.

Възпроизвеждане на MP3 и WMA файлове

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) и WMA (Windows media audio) са стандартни технологии и формати за компресиране на аудио данни. Те позволяват по ефективно използване на носителя.

Можете да възпроизведете MP3 файлове, записани на CD-ROM, CD-R и CD-RW диск. Дискът трябва да бъде във формата ISO 9660 level 1 или level 2, Joliet или Romeo. Можете да използвате и дискове, записвани в режим „мултисесън“ (Multi Session).

Формат ISO 9660

Това е най-разпространеният формат за логическо разпределение на файлове и папки върху CD-ROM.

Съществуват няколко типа негови спецификации (Levels). При „Level 1“, имената на файловете са във формат 8.3 (не повече от 8 символа за името, и не повече от 3 символа за разширението, например MP3 и WMA). Използват се главни букви.

Имената на папките не могат да надхвърлят повече от 8 символа. Допускат се 8 поднива в директорната структура (папките). Спецификацията „Level 2“ позволява файлови имена с дължина до 31 символа. Всяка папка може да има до 8 вложени папки.

При използване на форматите Joliet и Romeo, трябва да вземете предвид тези ограничения, когато конфигурирате програмата за записване на CD дискове.

Мултисесън (Multi session)

Това е метод на записване на диска, който позволява добавяне на данни чрез така наречената „Track-At-Once“ технология.

Обикновените CD-дискове започват с контролна зона, известна като „Lead-in“ и завършват с „Lead-out“ зона. Мултисесън дискът представлява компакт диск с няколко сесии, като всеки отделен сегмент от Lead-in до Lead-out се разглежда като отделна сесия.

CD-Extra: Този формат записва аудио (аудио CD данни) като записи в сесия 1, и записва данни като записи в сесия 2.

Mixed CD: При този формат данните се записват като трак (аудиозапис) 1, а аудио информацията (аудио CD данни) се записват като трак (аудиозапис) 2.

Файлови формати

Възможно е имената на папките и файловете при другите формати (различни от ISO 9660 level 1 и level 2), да не бъдат показвани коректно на дисплея.

Когато кръщавате файловете, не забравяйте да добавите и разширенията .MP3 или WMA към името.

Ако дадете разширения MP3 или WMA на файл, който не е от тип MP3 или WMA, аудио системата няма да го разпознае и ще генерира случаен шум, който може да повреди високоговорителите.

Закъснението до започването на възпроизвеждане на дисковете от следните видове е по-дълго:

- записан диск със сложна директорна структура;
- записан в режим мултисесън диск;
- не финализиран диск, в който могат да бъдат добавяни данни.

Възпроизвеждане на мултисесън диск

Когато първият запис в първата сесия съдържа само аудио данни, възпроизвеждат се само аудио данните от първата сесия. Данните, които не са аудио и информацията за MP3 и WMA файловете (номер на записа, продължителност и т.н.) се показват без звук.

Когато първият запис в първата сесия не съдържа аудио данни:

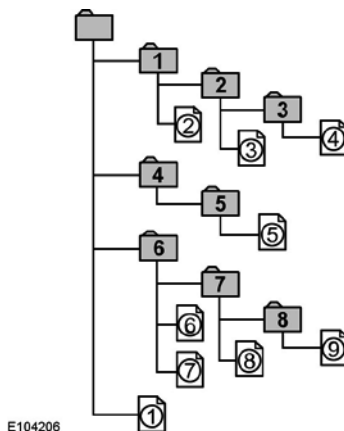
- Ако на диска има MP3 или WMA файл, се възпроизвеждат само MP3 или WMA файла, а останалите данни се прескачат (аудио данните не се разпознават).
- Ако на диска няма MP3 файлове, нищо не се възпроизвежда (аудио данните не се разпознават).

Последователност при произвеждане на MP3 и WMA файлове

Последователността на възпроизвеждане на папките и файловете е показана на следващата фигура.

Забележка: Папките, които не съдържат MP3 и WMA файлове, се прескачат.

За да зададете желаната последователност на възпроизвеждане на файловете, впишете пред името на папките и или файловете съответния желан номер (например "01," "02"), след което запишете съдържанието на диск. Последователността зависи от използвания за записване на диска софтуер.



ID3 Tag Version 2

Когато се възпроизвежда MP3 или WMA файл, съдържащ таг (етикет), се случва следното:

- Когато се прескача част тага (в началото на записа), няма звук. Прескоченото време варира в зависимост от капацитета тага. Пример: при 64 kbytes то е около 2 секунди (с RealJukebox).
- Показаното на дисплея време, изминало от началото на възпроизвеждането на записа е некоректно в случай, че е прескочена част тага. Времето не се показва точно, ако се възпроизвеждат MP3 файлове с бит рейт, различен от 128 kbps.
- Когато MP3 файлът е създаден с конвертираща MP3 програма (например RealJukebox – търговска марка на RealNetworks Inc), към него автоматично се добавя таг.

MP3 и WMA навигация

MP3 файловете могат да бъдат записани на диска по няколко различни начина. Възможно е всички файлове да бъдат поставени в коренната директория (root), както е при обикновения аудио CD-диск или да бъдат организирани в папки, които съответстват например на албума, изпълнителя или жанра.

Нормалната последователност на възпроизвеждане на дисковете с много папки:

- започва с тракотовете в коренната директория - root (най-високо ниво),
- след това тракотовете във всяка папка в root-а,
- след това във втора папка и т.н.

За да достигнете до даден трек.

1. Използвайте бутоните горна и долна стрелка, за да влезете в списъка на тракотовете.
2. Прегледайте йерархичната структура, като използвате бутоните стрелки, за да изберете папка или трек (файл).
3. Натиснете ОК, за да изберете маркирания трек.

Опции за показване на информация за MP3 и WMA файловете.

При възпроизвеждане на диск, съдържащ MP3 или WMA файлове, на дисплея може да бъде показана определена информация, съдържаща се в отделните файлове. Тази информация обикновено включва:

- името на файла;
- името на папката;
- ID3 информация, например заглавието на албума или името на изпълнителя.

Обикновено аудио системите показват на дисплея името на файла, който се възпроизвежда в момента. За да извикате друга информация.

Забележка: Ако извиканата ID3 информация липсва, на дисплея се показва съобщенията NO MP3 TAG или NO WMA TAG.

Опции за показване на информация за компакт диска

Когато се възпроизвежда аудио диск, съдържащ допълнителни текстови данни, на дисплея се показва и ограничена по обем допълнителна информация, кодирана във всеки от записите на диска. Обикновено тази информация включва:

- името на диска;
- името на изпълнителя;
- името на записа.

Забележка: Тези опции за показване на информация се избират по същия начин, както опциите на MP3 файловете. Ако в диска не е кодирана съответна информация, на дисплея се показват съобщенията 'NO DISC NAME' (ИМЕТО НА ДИСКА ЛИПСВА) или 'NO TRACK NAME' (ИМЕТО НА ТРАКА ЛИПСВА).

Прекъсване на възпроизвеждането на компакт диска.

За да възстановите отново действието на радиоприемника при всички модели аудио системи, натиснете бутона RADIO.

Забележка: Това няма да доведе до изваждането на компакт диска от плейъра. Той ще спре в режим на пауза в момента, в който бъде възстановено действието на радиоприемника.

Възпроизвеждането на диска може да бъде възобновено с натискане на бутона CD.

CD ПЛЕЙЪР - АВТОМОБИЛИ С: BLUETOOTH/Sony AM/FM/CD/AM/FM/CD

Възпроизвеждане на компакт диск

Забележка: По време на възпроизвеждане на компакт диска, на дисплея на аудио системата се показва информация за него, възпроизвеждания аудиозапис (трек) и времето, изминало от началото на този трек.

Натиснете веднъж бутона **CD**, за да започне възпроизвеждане на компакт диска, ако радиоприемникът вече работи.

Възпроизвеждането на диска започва веднага след зареждането му в плейъра.

Избор на аудиозапис (трак)

- Натиснете бутона за търсене в низходящ ред, за да повторите текущия трак. Ако бутонът бъде натиснат до две секунди от началото на трака, започва възпроизвеждането на предишния трак.
- Използвайте бутоните горна и долна стрелка, за да изберете желания трак, след което натиснете бутона ОК.

Можете да въведете номера на желания трак с помощта на цифровата клавиатура. Наберете целия номер на трака (например 1, след което 2 за трак 12) или наберете номера и направо натиснете ОК.

Бързо преминаване напред и назад

Натиснете и задръжте бутоните за търсене във възходящ и низходящ ред, за да търсите назад или напред в записите (траковете) на диска.

Функции Shuffle и Random

Функцията за случайно възпроизвеждане на записите от диска, известна като „**Shuffle**” (размесване), позволява възпроизвеждането на всички записи (тракове) на диска в случайна последователност.

Натиснете функционален бутон 2.

Забележка: Когато аудио системата възпроизвежда диск с MP3 файлове, функцията SHUFFLE може да бъде активирана за целия диск или за възпроизвеждане в случайна последователност на траковете в някоя от папките (фолдъри). Повторното натискане на функционален бутон 2 превключва между двете опции.

Използвайте бутоните за търсене, за да изберете следващия трак, когато е необходимо.

Повторно възпроизвеждане на траковете от компакт диска (Repeat)

Натиснете функционален бутон 1.

Когато аудио системата възпроизвежда диск с MP3 или WMA файлове, функцията REPEAT може да бъде изпълнявана за конкретен трак или за повторение на всички тракове в някои от папките (фолдъри) на диска. Повторното натискане на функционален бутон 1 превключва между двете опции.

Сканиране на аудиозаписите в диска (SCAN)

1. Натиснете функционален бутон 3.

Забележка: Когато аудио системата възпроизвежда диск с MP3 или WMA файлове, функцията SCAN може да бъде изпълнявана за съдържанието на целия диск или само за траковете в някоя от неговите папки (фолдъри). Повторното натискане на функционален бутон 3 превключва между двете опции.

2. Натиснете отново функционален бутон 3, за да изключите режима на сканиране.

Възпроизвеждане на MP3 и WMA файлове

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) и WMA (Windows media audio) са стандартни технологии и формати за комприране на аудио данни. Те позволяват по ефективно използване на носителя.

Можете да възпроизведете MP3 файлове, записани на CD-ROM, CD-R и CD-RW диск. Дискът трябва да бъде във формата ISO 9660 level 1 или level 2, Joliet или Romeo. Можете да използвате и дискове, записвани в режим „мултисесън” (Multi Session).

Формат ISO 9660 Format

логическо разпределение на файлове и папки върху CD-ROM.

Съществуват няколко типа негови спецификации (Levels). При „Level 1”, имената на файловете са във формат 8.3 (не повече от 8 символа за името, и не повече от 3 символа за разширението, например .MP3 и WMA). Използват се главни букви..

Имената на папките не могат да надхвърлят повече от 8 символа. Допускат се 8 поднива в директорната структура (папките). Спецификацията „Level 2” позволява файлови имена с дължина до 31 символа. Всяка папка може да има до 8 вложени папки.

При използване на форматите Joliet и Romeo, трябва да вземете предвид тези ограничения, когато конфигурирате програмата за записване на CD дискове..

Аудио система

Мултисесън (Multi session)

Това е метод на записване на диска, който позволява добавяне на данни чрез така наречената „Track-At-Once“ технология.

Обикновените CD-дискове започват с контролна зона, известна като „Lead-in“ и завършват с „Lead-out“ зона. Мултисесън дискът представлява компактен диск с няколко сесии, като всеки отделен сегмент от Lead-in до Lead-out се разглежда като отделна сесия.

CD-Extra: Този формат записва аудио (аудио CD данни) като записи в сесия 1, и записва данни като записи в сесия 2.

Mixed CD: При този формат данните се записват като трек (аудиозапис) 1, а аудио информацията (аудио CD данни) се записват като трек (аудиозапис) 2.

Файлови формати

Възможно е имената на папките и файловете при другите формати (различни от ISO 9660 level 1 и level 2), да не бъдат показвани коректно на дисплея.

Когато кръщавате файловете, не забравяйте да добавите и разширенията MP3 или WMA към името.

Ако дадете разширения MP3 или WMA на файл, който не е от тип MP3 или WMA, аудио системата няма да го разпознае и ще генерира случаен шум, който може да повреди високоговорителите.

Закъснението до започването на възпроизвеждане на дисковете от следните видове е по-дълго:

- записан диск със сложна директорна структура;
- записан в режим мултисесън диск;
- не финализиран диск, в който могат да бъдат добавяни данни.

Възпроизвеждане на мултисесън диск

Когато първият запис в първата сесия съдържа само аудио данни, възпроизвеждат се само аудио данните от първата сесия. Данните, които не са аудио и информацията за MP3 и WMA файловете (номер на записа, продължителност и т.н.) се показват без звук.

Когато първият запис в първата сесия не съдържа аудио данни:

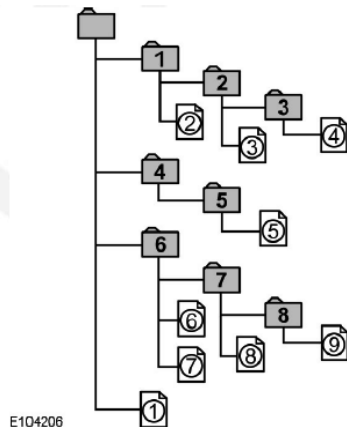
- Ако на диска има MP3 или WMA файл, се възпроизвеждат само MP3 или WMA файла, а останалите данни се прескачат (аудио данните не се разпознават).
- Ако на диска няма MP3 файлове, нищо не се възпроизвежда (аудио данните не се разпознават).

Последователност при произвеждане на MP3 и WMA файлове

Последователността на възпроизвеждане на папките и файловете е показвана на следващата фигура.

Забележка: *Папките, които не съдържат MP3 и WMA файлове, се прескачат.*

За да зададете желаната последователност на възпроизвеждане на файловете, впишете пред името на папките и или файловете съответния желан номер (например "01," "02"), след което запишете съдържанието на диск. Последователността зависи от използвания за записване на диска софтуер.



ID3 Tag Version 2

Когато се възпроизвежда MP3 или WMA файл, съдържащ таг (етикет), се случва следното:

Аудио система

Когато се прескача част тага (в началото на записа), няма звук. Прескоченото време варира в зависимост от капацитета тага. Пример: при 64 kbytes то е около 2 секунди (с RealJukebox).

- Показаното на дисплея време, изминало от началото на възпроизвеждането на записа е некоректно в случай, че е прескочена част тага. Времето не се показва точно, ако се възпроизведат MP3 файлове с бит рейт, различен от 128 kbps.
- Когато MP3 файлът е създаден с конвертираща MP3 програма (например RealJukebox – търговска марка на RealNetworks Inc), към него автоматично се добавя таг.

MP3 и WMA навигация

MP3 файловете могат да бъдат записани на диска по няколко различни начина. Възможно е всички файлове да бъдат поставени в коренната директория (root), както е при обикновения аудио CD-диск или да бъдат организирани в папки, които съответстват например на албума, изпълнителя или жанра.

Нормалната последователност на възпроизвеждане на дисковете с много папки:

- започва с траковете в коренната директория - root (най-високо ниво),
- след това траковете във всяка папка в root-a,
- след това във втора папка и т.н.

За да достигнете до даден трак.

1. Използвайте бутоните горна и долна стрелка, за да влезете в списъка на траковете.
2. Прегледайте йерархичната структура, като използвате бутоните стрелки, за да изберете папка или трак (файл).
3. Натиснете OK, за да изберете маркирания трак.

Опции за показване на информация за MP3 и WMA файловете

При възпроизвеждане на диск, съдържащ MP3 или WMA файлове, на дисплея може да бъде показана определена информация, съдържаща се в отделните файлове. Тази информация обикновено включва:

- името на файла;
- името на папката;
- ID3 информация, например заглавието на албума или името на изпълнителя.

Обикновено аудио системите показват на дисплея името на файла, който се възпроизвежда в момента. За да извикате друга информация.

Забележка: Ако извиканата ID3 информация липсва, на дисплея се показва съобщенията NO MP3 TAG или NO WMA TAG.

Опции за показване на информация за компакт диска

Когато се възпроизвежда аудио диск, съдържащ допълнителни текстови данни, на дисплея се показва и ограничена по обем допълнителна информация, кодирана във всеки от записите на диска. Обикновено тази информация включва:

- името на диска;
- името на изпълнителя;
- името на записа.

Забележка: Тези опции за показване на информация се избират по същия начин, както опциите на MP3 файловете. Ако в диска не е кодирана съответна информация, на дисплея се показват съобщенията 'NO DISC NAME' (ИМЕТО НА ДИСКА ЛИПСВА) или 'NO TRACK NAME' (ИМЕТО НА ТРАКА ЛИПСВА).

Прекъсване на възпроизвеждането на компакт диска

За да възстановите отново действието на радиоприемника при всички модели аудио системи, натиснете бутона RADIO.

Забележка: Това няма да доведе до изваждането на компакт диска от плейъра. Той ще спре в режим на пауза в момента, в който бъде възстановено действието на радиоприемника.

Възпроизвеждането на диска може да бъде възобновено с натискане на бутона CD.

ВХОД ЗА ВЪНШЕН ИЗТОЧНИК

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Отклоняването на вниманието по време на движение на автомобила може да доведе до загуба на контрол върху автомобила, произшествие и нараняване.



Горещо препоръчваме да упражнявате изключително внимание, когато използвате устройство или функция, които могат да отклонят фокуса ви от пътя. Ваша основана отговорност е безопасното ползване на автомобила. Препоръчваме да не използвате мобилни устройства, когато карате и насърчаваме използването на системи с гласово управление, когато е възможно. Необходимо е да познавате действащата нормативно-правна база, която засяга ползването на електронни устройства по време на движението с автомобила.



По причини, свързани с безопасността, не свързвайте и не променяйте настройките на вашия портативен плейър за музика, когато автомобилът е в движение.



По време на движение, приберете портативния плейър за музика на сигурно място, например в отделението на централната конзола или в жабката. При сблъсък или внезапно спиране, твърдите обекти могат да излетят, което от своя страна може да увеличи опасността от опасно нараняване. Удължителният кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да позволи на портативния плейър за музика да бъде безопасно прибран, докато автомобилът е в движение.

Входът за външен източник позволява да свържете и слушате музика от вашия портативен плейър през високоговорителите на автомобила. Можете да използвате всякакви плейъри за музика, предназначени за ползване със слушалки. Удължителният кабел трябва да бъде с 3.5 mm аудио жакове в двата си края

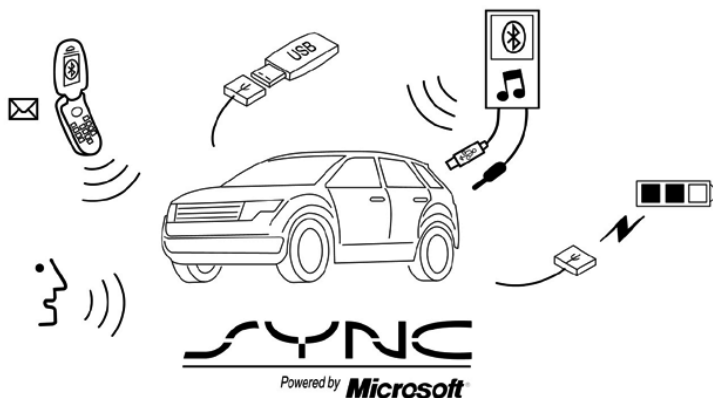
1. Уверете се, че автомобилът, радиоприемникът и портативният плейър за музика са изключени и преместете селекторния лост на скоростната кутия в положение P.
2. Включете удължителният кабел на портативния плейър за музика във входа за външен източник.
3. Включете радиоприемникът. Изберете настроена FM станция или CD диск.
4. Настройте силата на звука.
5. Включете ръчния плейър за музика и настройте силата на неговия звук на половината от максималното ниво.
6. Натиснете AUX до появата на дисплея на индикациите LINE или LINE IN. Трябва да чуете звука на своето устройство, независимо, че е слаб.
7. Настройте силата на звука на вашия портативен плейър, докато достигне нивото на FM станцията или CD диск. Направете го чрез превключване между AUX и FM или CD.

Аудио система

УСТАНОВЯВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ В АУДИО СИСТЕМАТА

Съобщение на дисплея	Начин на отстраняване
PLEASE CHECK CD (ПРОВЕРЕТЕ ДИСКА, МОЛЯ)	Общо съобщение за грешка при всякакви проблеми, свързани с възпроизвежданя CD диск, например невъзможно разчитане, липса на аудио информация. Проверете, дали дискът е зареден правилно в плейъра. Почистете го и опитайте отново или пробвайте с друг диск, за който се знае, че съдържа музика. Ако съобщението за грешка остане, свържете се с вашия дилър.
CD DRIVE MALFUNCTION (ПОВРЕДА НА CD ПЛЕЙЪРА)	Общо съобщение за грешка на CD плейъра, възможна е повреда на механизма.
CD DRIVE HIGH TEMP (ПОВИШЕНА ТЕМПЕРАТУРА НА CD ПЛЕЙЪРА)	Външната температура е много висока – плейърът няма да работи, докато не изстине.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ



E142598

SYNC е комуникационна система на автомобила, която работи с мобилни телефони с Bluetooth и мобилни плейъри. С нея вие можете да:

- се обаждате и приемате обаждания
- получите достъп и възпроизвеждате музика от вашия портативен плейър за музика
- използвате помощ в спешни ситуации
- получите достъп до контактите в телефонния указател и музиката с помощта на гласови команди
- слушате музика от вашия свързан към системата мобилен телефон
- избирате предварително определени текстови съобщения
- използвате системата за разпознаване на глас
- зареждате вашето USB устройство (ако устройството го поддържа).

Прегледайте ръководството за използване на вашето устройство, преди да пристъпите към използването му със SYNC.

Помощ при ползване

За допълнителна помощ при ползване можете да се свържете с оторизиран дилър. Повече информация можете да намерите на уеб страницата на Ford.

Информация за безопасността

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отклоняването на вниманието по време на движение на автомобила може да доведе до загуба на контрол върху автомобила, произшествие и нараняване. Горещо препоръчваме да упражнявате изключително внимание, когато използвате устройство или функция, които могат да отклонят фокуса ви от пътя. Ваша основана отговорност е безопасното ползване на автомобила. Препоръчваме да не използвате мобилни устройства, когато карате и насърчаваме използването на системи с гласово управление, когато е възможно. Необходимо е да познавате действащата нормативно-правна база, която засяга ползването на електронни устройства по време на движението с автомобила.

Когато използвате SYNC:

- Не използвайте устройства, ако захранващите или свързващите им кабели са скъсани или повредени. Поставете внимателно кабелите така, че да не пречат на действието на педалите, на седалките, на отделенията за съхранение на вещи и управлението на автомобила.
- Не оставяйте свързаните устройства в автомобила при екстремални условия, тъй като това може да доведе до тяхното повреждане. За повече информация вижте ръководството за ползване на съответното устройство.
- Не се опитвайте да извършвате сервизни действия или ремонти по системата. Обърнете се към оторизиран дилър.

Защита на личната информация

Когато към SYNC е свързан мобилен телефон, системата създава профил в автомобила, свързан с този мобилен телефон. Този профил се създава, за да осигури ползването на различни мобилни услуги и по-ефективната работа на системата. Този профил съдържа данни за вашия телефонен указател, текстови съобщения (прочетени и непрочетени) и историята на обажданията. Това включва и историята на обажданията, когато вашият мобилен телефон не е бил свързан към системата. Освен това, ако свържете медийно устройство, системата създава и поддържа индекс на поддържаното медийно съдържание. Системата също така поддържа и кратък лог, обхващащ приблизително 10 минути на цялата текуща активност на системата. Лог профилът и останалите данни за системата могат да бъдат използвани, за да се подобри действието на системата и да се улесни диагностицирането на възникналите проблеми.

Профилът на мобилния телефон, индексът на медийното устройство и логът остават в автомобила, освен ако не бъдат изтрити и ще бъдат достъпни в автомобила само, когато мобилният телефон или медийният плейър са свързани. Ако не планирате да използвате повече системата или автомобила, препоръчваме да изтриете цялата записана информация с помощта на master reset.

Данните на системата не са достъпни без специално оборудване и достъп до SYNC модула в автомобила. Ние няма да използваме данните в системата освен ако за това нямаме вашето съгласие или не се налага във връзка със съдебно решение или когато се изисква от правоохранителните или други правителствени органи или трети страни, действащи със съответни пълномощия. Тези страни могат да поискат достъп до информацията независимо от нас. За допълнителна информация, свързана с личните данни, вижте разделите за помощ в спешни случаи.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ГЛАС

Тази система ви дава възможност да управлявате различни функции с помощта на гласови команди. Така ръцете ви остават на волана и можете да се концентрирате на ставащото на пътя пред вас.

Полезни съвети

Уверете се, че в автомобила е тихо, доколкото това е възможно. Шумът на вятъра от отворените прозорци и вибрациите от пътя могат да попречат на правилното разпознаване от системата на произнесените гласовите команди.

Натиснете бутона за подаване на гласова команда и изчакайте края на гласовото съобщение на системата и краткия звуков сигнал, преди да произнесете вашата команда. Ако произнесете команда преди това, тя няма да бъде отчетена от системата.

Говорете нормално, без продължителни паузи между отделните думи.

Можете да прекъснете системата по всяко време, докато говори, като натиснете иконата Voice. Можете да прекъснете сесията за подаване на гласови команди като натиснете и задържите иконата Voice.

Стартиране на сесия за подаване на гласови команди



Натиснете бутона Voice и изчакайте да завърши гласовото съобщение на системата, показано с кратък Звук сигнал (бип). На дисплея се показва списък на наличните команди. Произнесете някоя от следните гласови команди:

Произнесете:	Когато искате да:
„Bluetooth Audio“	слушате аудио от вашия мобилен телефон.
„Cancel“	откажете действието.
„Line in“	получите достъп до устройството, свързано към външния вход.
„Phone“	направите обаждане.
„SYNC“	получите достъп до главното меню.
„USB“	получите достъп до устройството, свързано към USB порта.
„Voice settings“	промените нивото на взаимодействие със системата.
„Help“	чуete списъка с гласовите команди, които можете да ползвате в активния в момента режим на системата.

Взаимодействие и отговор на системата

Системата отговаря със звукови сигнали, реплики, въпроси и потвърждения в зависимост от ситуацията и избраното ниво на взаимодействие (звукови настройки). Можете да промените настройките на системата така, че да подава повече или по-малко указания и отговори от нейна страна.

Настройката по подразбиране е високо ниво на взаимодействие със системата, за да ви помогне да се научите да я използвате. Можете да промените настройките по всяко време.

Промяна на нивото на взаимодействие.



Натиснете бутона за подаване на гласова команда Voice. Произнесете командата „Voice settings“ (Гласови настройки), след което използвайте някоя от следните команди:

SYNC

Произнесете:	Системата:
„Interaction Mode Advanced“	подава по малко гласови указания и повече потвърждения- режим за напреднали потребители.
„Interaction Mode Standard“	подава повече гласови указания – стандартен режим .

Настройката по поразбиране на системата е стандартен режим на взаимодействие.

Потвържденията на системата са кратки въпроси, които системата задава, когато не е сигурна при разпознаването на вашата команда или когато има различни възможности за отговор на вашата команда. Например, системата пита „Phone, is that correct?“ („Телефон, така ли е?“).

Натиснете бутон Voice, за да смените настройката за начина на потвърждения. Произнесете командата „Voice settings“, след което използвайте някоя от следните команди:

Когато произнесете:	Системата:
„Confirmation Prompts Off“	сама прави избора за реакцията на подадената команда. Понякога може да се наложи да поиска вашето потвърждение.
„Confirmation Prompts On“	уточнява командата с кратък въпрос.

Системата генерира списък с кандидат-опции, когато вашата гласова команда предполага различни възможности за реакция. Ако е включен режимът за потвърждение, системата ще ви задава толкова въпроси, колкото е необходимо за уточняване на командата.

Например, произнесете „1“ след сигнала, за да се обадите на домашния телефон на Джон Доу или „2“, за да се свържете с него на мобилния му телефон или „3“ за да се обадите на домашния телефон на Джейн Доу.

Същата логика се прилага и при медийното съдържание. Например произнесете: „1“ след звуковия сигнал, за да пуснете възпроизвеждането на Джон Доу или „2“ за Джони Доу или „3“ за Джени Доу.

SYNC

Произнесете:	Системата:
„Media Candidate Lists Off“	системата сама избира от списъка с кандидат-опциите за медийното съдържание. Понякога може да се наложи да поиска вашето потвърждение.
„Media Candidate Lists On“	уточнява командата за кандидат-опциите за медийното съдържание.
„Phone Candidate Lists Off“	системата сама избира от списъка с кандидати -мобилни телефони. Понякога може да се наложи да поиска вашето потвърждение.
„Phone Candidate Lists On“	уточнява командата за кандидат за кандидат- мобилните телефони.

Промяна на настройките на системата за гласово управление от дисплея за информация и развлечение

1. Натиснете бутона MENU.
2. Изберете SYNC-Settings (Настройки на SYNC).
3. Изберете Voice Settings (Настройки на системата за гласово управление).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА SYNC® С ВАШИЯ ТЕЛЕФОН

Възможността за обаждане със свободни ръце („хендсфри“) е една от основните функции на SYNC. Системата поддържа различни функции, като много от тях зависят от функционалността на вашия мобилен телефон. Като минимум, повечето мобилни телефони с Bluetooth поддържат следните функции:

- приемане на входящи обаждания.
- прекратяване на обаждания.
- използване на режим на уединеност (privacy mode).
- набиране на номер.
- повторно набиране.
- информация за очакващо обаждане.
- показване на номера или името на обаждания се.

Други функции като изпращане на текстови съобщения през Bluetooth и автоматично сваляне на телефонния указател в системата, зависят от мобилния телефон. За да проверите съвместимостта на мобилния телефон, вижте ръководството за ползване на мобилния телефон или посетете регионалната уеб страница на Ford.

Първо свързване на мобилен телефон

Забележка: Трябва да включите запалването и аудио системата.

Забележка: За да прегледате менютата, използвайте бутоните горна и долна стрелка на вашата аудио система.

Безжичното свързване на вашия мобилен телефон със SYNC ще ви позволи да се обаждате и приемате обаждания със „свободни ръце“.

1. Натиснете бутона PHONE. Когато на дисплея се появи съобщението No phones paired (Няма свързани телефони), натиснете бутона Add (Добавяне).
2. Когато на дисплея се появи съобщението Please begin pairing by (Започни свързване), потърсете SYNC на вашето устройство, за да започне процеса на присъединяване. Уверете се, че Bluetooth функцията на вашия мобилен телефон е включена, преди да започнете търсенето. Вижте ръководството за ползване на мобилния телефон, ако това е необходимо.

SYNC

3. Когато на дисплея на мобилния телефон бъде поискано, въведете шест цифрения PIN код, даден от SYNC. На дисплея се показва, дали свързването е било успешно.

В зависимост от характеристиките на вашия мобилен и пазара, системата ще ви зададе различни въпроси, като например, дали да настрои текущия мобилен телефон за основен телефон мобилен телефон, към който SYNC се опитва да се свърже автоматично след включване на запалването на автомобила), дали да бъде свален телефонният указател на мобилния телефон т.н.

Свързване на още мобилни телефони

Забележка: Аудио системата трябва да бъде включена.

Забележка: За да прегледате менютата, използвайте бутоните горна и долна стрелка на вашата аудио система.

1. Натиснете Бутона PHONE.

2. Изберете опцията ВТ Устройства.

3. Натиснете бутона ОК .

4. Натиснете бутона Add, за да започне процеса на свързване.

5. Когато на дисплея се появи съобщението Please begin pairing by (Започни присъединяването), потърсете SYNC на вашето устройство, за да започне процеса на свързване. Вижте ръководството за ползване на мобилния телефон, ако това е необходимо.

6. Когато на дисплея на мобилния телефон бъде поискано, въведете шест цифрения PIN код, даден от SYNC. На дисплея се показва, дали свързването е било успешно.

Сега, системата ще ви зададе различни въпроси, като например, дали да настрои текущия мобилен телефон за основен телефон мобилен телефон, към който SYNC се опитва да се свърже автоматично след включване на запалването на автомобила), дали да бъде свален телефонният указател на мобилния телефон т.н.

Гласови команди за мобилния телефон

„PHONE“ (ТЕЛЕФОН)	
„Call <name>“ ¹ (Обади се на <име>)	„Go to privacy“ (Режим на уединеност)
„Call <name> at home“ ¹ (Обади се на <име> домашен)	„Hold“ (Задържане)
„Call <name> at work“ ¹ (Обади се на <име> служебен)	„Join“ („Присъединяване“)
„Call <name> in office“ ¹ (Обади се на <име> офис)	„Menu“ ^{2,4}
„Call <name> on cell“ ¹ (Обади се на <име> мобилен)	„Phonebook <name>“ ² (Телефонен указател <име>)
„Call <name> on other“ ¹ (Обади се на <име> друго)	„Phonebook <name> at home“ ² (Телефонен указател <име> домашен)
„Call history incoming“ ² (История на обажданията)	„Phonebook <name> in office“ ² (Телефонен указател <име> офис)
„Call history missed“ ² (История пропуснати обаждания)	„Phonebook <name> at work“ ² (Телефонен указател <име> служебен)
„Call history outgoing“ ² (История изходящи обаждания)	„Phonebook <name> on cell“ ² (Телефонен указател <име> мобилен)

SYNC

„PHONE“ (ТЕЛЕФОН)	
„Connections“ ² (Връзки)	„Phonebook <name> on other“ ² (Телефонен указател <име> друго)
„Dial“ ^{1,3} „Набиране“	-

¹ При тези команди не се налага да произнесете в началото командата "Phone".

² Тези команди не могат да бъдат използвани, докато не бъде свалена цялата информация от мобилния телефон с помощта на Bluetooth.

³ Виж таблица Dial.

⁴ Виж таблица Menu.

Команди за телефонния указател. Когато поискате от SYNC да намерите име или номер от телефонния указател на мобилния телефон, желаната информация ще се появи на дисплея, за да можете да я видите. Натиснете бутона PHONE и произнесете командата „call“ („Обаждане“), за да се обадите на контакта.

"DIAL" (Набиране)
"112" (one-one-two),и т.н.
"700" (seven hundred)
"800" (eight hundred)
"900" (nine hundred)
"Pound", (#)
"Number <0-9>" "Asterisk" (*)
"Clear" (изтрива всички въведени цифри)
"Delete" (изтрива само една цифра)
"Plus" (+)
"Star" (*)

*Забележка: За да излезете от режима на набиране, натиснете и задръжте бутона PHONE,натиснете бутона **MENU** или някой друг бутон.*

SYNC

"MENU" (МЕНЮ)
"(Phone) connections" (Телефонни връзки)
"(Phone) settings (message) notification off" (Телефонни настройки – изключване на съобщения)
"(Phone) settings (message) notification on" (Телефонни настройки – включване на съобщения)
"(Phone) settings (set) phone ringer" (Телефонни настройки звънене на телефона)
"(Phone) settings (set) ringer 1" (Телефонни настройки звънене 1)
"(Phone) settings (set) ringer 2" (Телефонни настройки звънене 2)
"(Phone) settings (set) ringer 3" (Телефонни настройки звънене 3)
"(Phone) settings (set) ringer off" (Телефонни настройки изключване на звънене)
"Phone name" (Телефон име)
"Text message inbox" (Входна кутия за текстови съобщения)
Думите в () на английски не са задължителни и не се налага да бъдат произнесани, за да може системата да разбере командата.

Обаждане

Натиснете бутон Voice и когато системата подаде сигнал за готовност, произнесете:

1. „Call <name>” или „Dial”, след което произнесете номера.
2. Когато системата потвърди номера, произнесете отново „Dial”, за да започне обаждането.

За да изтриете последната произнесена цифра на номера, произнесете „Delete” или натиснете бутона лява стрелка. За да изтриете всички въведени с глас цифри, произнесете „Clear” или натиснете и задръжте бутона лява стрелка.

За да прекратите обаждането, натиснете бутона End Call на волана или изберете End Call на дисплея и натиснете ОК.

Приемане на обаждания

Когато приемате обаждане, можете:

- да отговорите с натискане на бутона Accept Call на волана или с избиране на Accept Call на дисплея, след което натиснете ОК.
- да откажете обаждането, като натиснете бутона Reject Call на волана или да го изберете на дисплея, след което да натиснете ОК.
- да игнорирате обаждането, като не правите нищо.

Опции на мобилния телефон по време на активно обаждане

По време на активно обаждане можете да използвате допълнителни функции, например задръжане на обаждането, присъединявания на обаждания и т.н.

За да получите достъп до тези функции, изберете показаните в долната част на дисплея опции или натиснете More (Още).

SYNC

Опция:	Описание:
Mic. Off (Мик.изкл.)	Изключва микрофона на автомобила. За да го включите, натиснете отново бутона Mic off.
Privacy (Уединеност)	Превключва обаждането от активната хендсфри среда към вашия мобилен телефон, за да осигури по-уединен разговор. Когато бъде избрана, на дисплея се показва индикацията Privacy.
Hold (Задърж)	Задържа активното обаждане. Когато бъде избрана, на дисплея се показва индикацията Hold.
Dial a number (Въведи номер)	Въвежда номер, например номер на парола, с помощта на клавиатурата на системата.
Join Calls (Присъедини разговори)	Свързва два отделни телефонни разговора. (SYNC поддържа максимум до три телефонни обаждания в конферентен разговор). 1. Натиснете More. 2. Влезте в желания контакт през SYNC или използвайте гласови команди за да вкарате второ обаждане. След като второто обаждане е вече активно, натиснете бутона More. 3. Изберете Join Calls аи натиснете OK.
Phonebook (Телефонен указател)	Влезте в контактите на вашия телефонен указател. 1. Натиснете More. 2. Изберете Phonebook и натиснете OK. 3. Прегледайте контактите в телефонния указател. 2. Натиснете отново OK, когато желаният контакт се покаже на дисплея. 3. Натиснете OK или бутона Dial, за да наберете избрания контакт.
Call History (История на обажданията)	Влезте в историята на обажданията. 1. Натиснете More. 2. Изберете Call history натиснете OK. 3. Изберете опция за показване на историята (входящи, изходящи или пропуснати обаждания). 4. Натиснете OK, когато желаният контакт се покаже на дисплея. 5. Натиснете OK или бутона Dial, за да наберете избрания контакт.

Достъп до функции през менюто на мобилния телефон

Можете да получите достъп до историята на вашите обаждания, телефонния указател, изпратените текстови съобщения, както и до настройките на мобилния телефон и на системата. Можете да получите достъп и до допълнителни функции, като помощ при спешни ситуации.

1. Натиснете бутона PHONE, за да влезете в менюто на мобилния телефон.

2. Изберете някоя от възможните опции.

SYNC

Опция:	Описание:
Dial a number (Набиране на номер)	Можете да наберете номер с помощта на клавиатурата на системата.
Redial (Повторно набиране)	Повторно набиране на последния набран номер (ако има такъв). Натиснете ОК, за да я изберете.
Phonebook ^{1,2} (Телефонен указател)	<p>Позволява достъп до сваления от вашия телефон телефонен указател.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете ОК, за да потвърдите и влезте. Можете да използвате бутоните в долната част на екрана, за да получите бърз достъп до контактите в указателя по първа буква. Можете да използвате и буквите на клавиатурата, за да „скачате“ в списъка с контакти. 2. Намерете желанния контакт, след което натиснете ОК. 3. Натиснете ОК или бутона Dial, за да се обадите на желанния контакт.
Call History ¹ (История на обажданията)	<p>Позволява достъп до набиранияте, получени или пропуснати обаждания.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете ОК, за да изберете. 2. Изберете желаната категория: Incoming calls, Outgoing calls или Missed calls и натиснете ОК. 3. Натиснете ОК или бутона Dial, за да се обадите на желанния контакт. Системата прави опит автоматично да свали отново телефонния и историята на обаждания всеки път, когато вашият мобилен телефон се свърже със SYNC (в случай, че опцията за автоматично сваляне е активирана и вашият Bluetooth мобилен телефон я поддържа).
Speed Dial (Бързо набиране)	Избира един от десетте контакта за бързо свързване. За да зададете такъв контакт, отидете в телефонния указател и натиснете и задръжте някой от бутоните от 0 до 9 клавиатурата на системата.
Text message ¹ (Текстово съобщение)	Позволява да изпращате, сваляте и изтривате текстови съобщения.
BT Устройства (BT устройства)	Достъп до функциите на Bluetooth устройствата (add, connect, set as primary, on or off, delete).
Phone settings ¹ (Телефонни настройки)	Позволява да видите статуса на вашия мобилен телефон, да задавате начина на звънене, да избирате начина на уведомяване за постъпили съобщения, да промените записите в телефонния указател, да сваляте автоматично телефонния указател на вашия мобилен телефон, както и да ползвате другите функции на вашия мобилен телефон.
Emergency Assistance (Помощ при спешни ситуации)	Позволява да включвате и изключвате функцията за помощ при спешни ситуации.

¹ Тази функция зависи от мобилния телефон.

Изпращане на текстови съобщения

Забележка: Тази функция зависи от мобилния телефон.

SYNC позволява изпращане, сваляне и изтриване на текстови съобщения. Системата може също да ви чете входящите текстови съобщения така, че да не се налага да отклонявате вниманието си от пътя.

Получаване на текстово съобщение

Забележка: Тази функция зависи от мобилния телефон. Вашият мобилен телефон трябва да поддържа сваляне на текстови съобщения през Bluetooth.

Забележка: Текстовото съобщение трябва да има само един получател.

Когато пристигне ново съобщение, системата подава звук сигнал и на дисплея се показва съответна информация. Имате следните възможности:

- Натиснете бутона Listen, за да поискате от SYNC да ви прочете съобщението.
- Натиснете View, за да отворите съобщението. Натиснете Ignore или не правете нищо – съобщението влиза във входната кутия. След като натиснете имате възможност да чуете съобщението, прочетено от системата, да видите другите съобщения или да изберете More.
- Стартирайте сесия с гласови команди и произнесете командата „Read text message“ (Прочети текстовото съобщение):
- Изберете More. Можете да изберете между:
- Reply to sender (Отговори на подателя): Натиснете OK, за да влезете, след което изберете желаното от списъка на готовите съобщения.
- Call sender (Обади се на подателя): Натиснете OK, за да се обадите на подателя на съобщението.
- Forward msg (Препрати съобщението): Натиснете OK, за да препратите съобщението към някой от контактите в телефонния указател или някой от номерата от историята на обажданията. Можете да намерете и нов номер.

Изпращане, сваляне и изтриване на вашите текстови съобщения

Изпращането на текстови съобщения е функция, която зависи от мобилния телефон. Ако вашият мобилен телефон е съвместим, SYNC ще ви позволи да получавате, изпращате, сваляте и изтривате текстови съобщения.

1. Натиснете бутона PHONE.
2. Изберете Text messaging, след което натиснете OK.

Показва се списък на наличните текстови съобщения. Може да изберете между следните опции:

- New (Ново) позволява да изпратите ново текстово съобщение на базата на 15 предварително готови съобщения.
- View (Виж) позволява да прочетете цялото съобщение и освен това дава опцията да поискате от SYNC да го прочете. За да преминете към следващото съобщение, изберете More. Можете да отговорите или да се обадите на подателя или да препратите съобщението.
- Delete (Изтрий) позволява да изтриете текущите текстови съобщения от SYNC (но не и от мобилния телефон). Дисплеят информира, че текстовите съобщения са изтринати като показва съобщението Empty (Празно).
- More (Още) позволява да изтриете всички съобщения или да активирате ръчно всички непрочетени съобщения от вашия мобилен телефон.

Когато произнесете: Send Text Message (Изпрати текстово съобщение), имате следните възможности за готов отговор:

- Can't talk now (Не мога да говоря сега).
- Call you later (Ще се обадя по-късно).
- Heavy traffic (В задръстване съм):
- See u in 10 min. (Ще се видим след 10 мин.)
- See u in 20 min. (Ще се видим след 20 мин.)
- Yes. (Да)
- No. (Не)

SYNC

- Thanks!. (Балгодаря!)
- Too funny :-). (Много смешно :-))
- Miss you. (Липсваш ми)
- I love you. (Обичам те.)
- Send directions. (Изпрати указания.)
- Call me. (Обади ми се.)
- Where are you? (Къде си?)
- Why? (Защо)

За да изпратите съобщение:

1. Натиснете Send, когато маркирате желаното на дисплея.
2. Натиснете Yes (Да), когато се покаже контакта и натиснете отново OK, за да потвърдите, когато системата попита, дали желаете да изпратите съобщението. Всяко съобщение се изпраща със следната сигнатура: This message was sent from my Ford (Това съобщение беше изпратено от моя Ford).

Забележка: Можете да изпращате текстови съобщения или като изберете контакт от телефонния указател или като отговорите на получено съобщение във входната кутия.

Достъп до настройките на вашия мобилен телефон

Това е функция, която зависи от мобилния телефон. Можете да получите достъп до различни функции и настройки на вашия мобилен телефон, като например начина на звънене, начина на известяване при получаване на ново текстово съобщение, промяна на съдържанието на вашия телефонен указател, задаване на автоматично сваляне.

1. Натиснете Бутонa PHONE.
2. Изберете Phone Settings, след което натиснете OK.
3. Изберете от следните опции:

Опция:	Описание:
Set as master (Задай като основен)	Ако бъде избрана тази опция, SYNC ще използва този мобилен телефон като основен, когато в автомобила има повече от един, свързани към SYNC телефони. Тази опция може да бъде променена за всички свързани към система мобилни телефони (не само за активният в момента) от менюто BT Устройства.
Phone Status (Статус на телефона)	Показва името на мобилния телефон, името на доставчика на услугата, номера на мобилния телефон, силата на сигнала и нивото на батерията в случай, че мобилният телефон поддържа тази функция. Когато приключите, натиснете лявата стрелка, за да се върнете на менюто за статуса на телефона.
Set ringtone (Задаване на начина на звънене)	Изберете рингтона при входящо обаждане (на системата или вашия мобилен телефон). 1. Натиснете OK, за да изберете и Ringtone 1, Ringtone 2, Ringtone 3 и Phone ringtone, за да чуете съответните рингтонове. 2. Натиснете OK, за да изберете. Ако вашият мобилен телефон поддържа функция за звънене по мрежата, той ще звъни, когато е избрана опцията Phone ringtone.
Text msg notify (Уведомяване за получено съобщение)	Можете да чуете звуковия сигнал при получаване на входящо текстово съобщение.

SYNC

Опция:	Описание:
	1. Натиснете ОК, за да включите звуковия сигнал.
Phonebook pref. (Телефонен указател, преф.)	<p>Променя съдържанието на вашия телефонен указател (т.е. добавя, изтрива, сваля). Натиснете ОК, за да изберете между:</p> <p>Add contacts (Добавяне на контакти): Натиснете ОК, за да добавите още контакти от телефонния указател. Вкарайте желаните контакти или контакти на вашия мобилен телефон. За вкарването на контакти, вижте ръководството за ползване на вашия мобилен телефон.</p> <p>Delete (Изтриване): Натиснете ОК, за да изтриете текущия телефонен указател и историята на обажданията. Когато на дисплея се появи Delete phonebook? (Изтриване на телефонния указател?), натиснете Yes, за да потвърдите. SYNC ви връща в менюто Phone Settings menu.</p> <p>Download now (Свали сега): Натиснете ОК, за да изберете и свалите вашия телефонен указател в SYNC.</p> <p>Auto-download (Автоматично сваляне): Маркирайте или демаркирайте тази опция за автоматично сваляне на вашия телефонен указател при всяко свързване на мобилния телефон към SYNC. Времето за сваляне зависи от мобилния телефон и размера на указателя.</p> <p>Когато е избран auto download, всички промени, добавяния или изтривания, записани в SYNC след последното сваляне, ще бъдат загубени. За да не сваляте вашия телефонен указател при всяко свързване на мобилния телефон към SYNC изберете off.</p> <p>Вашият телефонен указател, историята на обажданията и текстовите съобщения са достъпни само, когато мобилният телефон е свързан към SYNC.</p>

Меню BT Устройства

Това меню позволява достъп до вашите Bluetooth устройства. Използвайте бутоните стрелки, за да изберете желаните опции в менюто.

Менюто BT Устройства ви позволява да добавяте, свързвате и изтривате устройства и да задавате основния мобилен телефон.

Опции на Bluetooth устройствата

1. Натиснете бутона PHONE, за да влезете в менюто на мобилния телефон.
2. Изберете BT Устройства, след което натиснете ОК.
3. Изберете от опциите:

Опция:	Описание:
Add (Добавяне)	<p>Присъединяване на допълнителни мобилни телефони към системата.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Натиснете бутона Add, за да стартирате процеса на присъединяване.

SYNC

Опция:	Описание:
	<p>2. Когато на дисплея се появи съобщението Please begin pairing by (Започни присъединяването), намерете SYNC на вашето устройство, за да започне процеса на съединяване. Вижте ръководството за ползване на вашия мобилен телефон, ако е необходимо.</p> <p>3. Когато на дисплея на мобилния телефон бъде поискано, въведете шест цифрения PIN код, даден от SYNC. На дисплея се показва, дали свързването е било успешно.</p> <p>4. Set phone name as the favorite mobile phone? (Да бъде ли зададен телефона за предпочитан мобилен телефон?) Изберете Yes или No.</p> <p>5. В зависимост от функционалността на вашия мобилен телефон, е възможно да се наложи да отговорите на още въпроси (например дали искате да свалите телефонния указател). Изберете Yes или No</p>
Delete (Изтриване)	<p>Изтриване на присъединен към системата мобилен телефон.</p> <p>Натиснете Delete и потвърдете с Yes, когато системата попита, дали да изтрие избраното устройство от SYNC. След изтриване на мобилния телефон от списъка, системата може да се свърже с него само след изпълнение на процеса на присъединяване.</p>
Master (Основен)	<p>Задава присъединения преди това мобилен телефон за основен мобилен телефон.</p> <p>Натиснете Master, за да направите желаните мобилен телефон за основен телефон.</p> <p>SYNC се опитва да се свърже с основния мобилен телефон при всяко включване на запалването. Когато даден мобилен телефон е избран за основен, той се появява на първо място в списъка и се маркира с *</p>
Conn. (Свърз.)	<p>Свържете присъединен по-рано мобилен телефон с Bluetooth. В даден момент към системата може да бъде свързано само един телефон. Ако към системата се свърже и друг мобилен телефон, връзката със свързания преди това се прекъсва. SYNC позволява да използвате различни Bluetooth устройства с телефонна функционалност и възпроизвеждане на BT аудио.</p> <p>Натиснете Conn., за да се свържете с избрания, по-рано присъединен към системата мобилен телефон.</p>
Discon. (Изк.)	<p>Изключва избрания мобилен телефон. Натиснете Discon. и потвърдете с Yes, когато системата поиска. След прекъсване на връзката с мобилен телефон, той може отново да бъде свързан без да се налага ново изпълнение на процедурата за присъединяване към мрежата.</p>

SYNC

Системни настройки

в системното меню.

1. Натиснете бутона MENU, за да влезете

2. Изберете SYNC-Settings (Системни настройки), след което натиснете OK.

Опция:	Описание:
Bluetooth on (Bluetooth вкл.)	Маркирайте или демаркирайте тази опция, за да включите или изключите Bluetooth интерфейса на системата. Изберете, след което натиснете OK, за да промените статуса на опцията.
Set defaults (Задаване на настройките по подразбиране)	Връщане на фабричните настройки. Избирането на тази опция не изтрива вашата индексирана информация (телефонен указател, история на обажданията, текстови съобщения и присъединени устройства). Натиснете OK, за да изберете функцията, след което натиснете Yes, след като на дисплея се покаже Set defaults? (Връщане към настройките по подразбиране?).
Master reset (Изтриване на цялата информация)	Изтрива цялата, запаметена в SYNC информация (телефонен указател, история на обажданията, текстови съобщения и присъединени устройства) и връща фабричните настройки. Натиснете OK, за да изберете функцията, след което натиснете Yes, след като на дисплея се покаже Master reset? (Изтриване на цялата информация). Дисплеят показва, когато приключи изтриването, след което SYNC ви връща на менюто SYNC- Settings.
Install on SYNC (Инсталиране на SYNC)	Инсталира свалените от вас приложения и ълдейти. Изберете функцията, след което натиснете OK. Потвърдете с Yes, когато на дисплея се появи Install on SYNC (Инсталиране на SYNC). За да извършите инсталирането, на USB стика трябва да има валидно SYNC приложение или ълдейт.
System info (Информация за системата)	Показва номера на версията на системата, както и нейния сериен номер. Натиснете OK, за да изберете функцията.
Voice settings (Гласови настройки)	Подменюто за гласови настройки съдържа режима на взаимодействие, начина потвърждение, кандидат-мобилните телефони и кандидат-опциите за медийното съдържание. Виж Използване на системата за разпознаване на глас (страница 199).
Browse USB (Преглеждане на USB)	Позволява разглеждане на структурата на данните в свързаното към системата USB устройство. Натиснете OK и използвайте горната и долна стрелка, за да прегледате папките и файловете. Използвайте лявата и дясна стрелка за да влезете и напуснете дадена папка. От това меню можете да изберете медийно съдържание, което да бъде директно възпроизведено.
Emergency assistance (Помощ при спешни ситуации)	Можете да включвате и изключвате функцията за помощ при спешни ситуации. Виж Приложения и услуги на SYNC® (страница 212).

ПРИЛОЖЕНИЯ И СЪРВИСИ НА SYNC® SERVICES

1. Натиснете бутона MENU, за да влезете в менюто на системата.
2. Изберете SYNC-Apps, след което натиснете ОК. Показва се списък на наличните приложения. Всяко приложение може да има свои собствени специфични настройки.

Функция SYNC Emergency Assistance

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



За да действа тази функция, вашият мобилен телефон трябва да бъде съвместим със SYNC.



Винаги поставяйте мобилния телефон на безопасно място в автомобила. Ако това не стане, е възможно той да нарани някого или да се повреди и да не може да изпълнява коректно функцията си.



Освен ако настройката за помощ в спешна ситуация не е установена на оп („Вкл.“), системата няма да направи опит да задейства спешно обаждане при сблъсък, което може да увеличи времето на реакция и да увеличи риска от сериозни наранявания или смърт. Не чакайте функцията да задейства спешното обаждане, ако вие можете да го направите сами. Обадете се незабавно за спешна помощ, за да избегнете закъснения. Ако не чуete обаждане за спешна помощ в рамките на пет секунди след сблъсъка, е възможно системата или мобилният телефон да са повредени.

Забележка: Преди да изберете тази функция, трябва да прочетете предупреждението за личната информация в случай на обаждане за спешна помощ по-нататък в настоящия раздел.

Забележка: Когато включвате и изключвате функцията, съответната настройка се прилага за всички присъединени към система мобилни телефони. Ако сте изключили обажданията при спешни ситуации и присъединеният по рано телефон се свърже към системата, когато включите запалването, ще чуete съответно гласово съобщение, или ще видите на дисплея съответното текстово съобщение или и двете.

Забележка: Всеки мобилен телефон работи по различен начин. Докато помощта при спешни ситуации на SYNC действа с повечето мобилни телефони, някои други мобилни телефони могат да имат трудности.

*Забележка: За важна информация по отношение на задействането на въздушната възглавница: Виж **Пасивна система за безопасност (SRS)** (страница 22).*

В случай на сблъсък, който задейства някоя от въздушните възглавници или релето за спиране на подаването на гориво, системата може да се свърже със службите за спешна помощ като набере 112 (номера за спешна помощ, действащ в повечето европейски държави) от вече присъединен и свързан със системата мобилен телефон. За повече информация за SYNC и помощта при спешни ситуации, посетете регионална уеб страница на Ford.

Включване на функцията за помощ при спешни ситуации:

1. Натиснете бутона PHONE, за да влезете в менюто на мобилния телефон.
2. Изберете функция за помощ при спешни ситуации.
3. Натиснете ОК, за да потвърдите и влезте в менюто на функцията.
4. Маркирайте On (Вкл.) или Off (Изкл.).
5. Натиснете ОК, за да потвърдите направения избор.

Показани опции:

- При избиране на On, на дисплея се появява потвърдението Set On (Включено).
- При избиране на Off, се появява диалог, който позволява да зададете гласово напомняне.

При изключване с гласово напомняне, осигурява гласово напомняне и съобщение на дисплея при свързването на мобилен телефон и стартирането на двигателя.

- При изключване без гласово напомняне, се показва само съобщение на дисплея, без гласово напомняне, при свързването на мобилен телефон.

За да се уверите, че функцията за помощ при спешни ситуации действа коректно:

- SYNC трябва да има захранване и да работи изправно в момента на сблъсъка и по време на активирането и използването на функцията.
- Функцията за помощ при спешни ситуации трябва да бъде включена пред произшествието.
- Трябва да разполагате с мобилен телефон, свързан към SYNC.
- В някои държави може да се наложи да разполагате с валидна и регистрирана SIM карта с кредит в нея, за да можете да се направи обаждане на телефон 112.
- Свързаният мобилен телефон трябва да може да прави и поддържа изходящи обаждания в момента на произшествието.
- Свързаният мобилен телефон трябва да има адекватно мрежово покритие, батерия и сила на сигнала.
- Автомобилът трябва да има захранване от акумулатора и да се намира на територията на европейска държава или в район, където помощта при спешни ситуации на SYNC може да се обади на местните служби за спешна помощ. За подробна информация посетете вашия регионален уеб сайт на Ford.

В случай на сблъсък

Забележка: Не всеки сблъсък ще доведе до задействане на въздушните възглавници или на реле за спиране на подаването на гориво (което може да активира помощта при спешни ситуации). Независимо то това. Ако функцията бъде задействана, SYNC се опитва да се свърже със службите за спешна помощ. Ако свързаният мобилен телефон е повреден или загуби връзка със SYNC, SYNC започва да прави опити да намери и да се свърже с другите присъединени преди това мобилни телефони и да се обади на 112.

Преди обаждане:

- Ако обаждането не бъде прекъснато и е успешно, първо се предава автоматично съобщение за оператора, след което се активира хендсфри комуникация между пътуващите в автомобила и оператора.
- SYNC осигурява малък прозорец от време (приблизително 10 секунди) за прекъсване на обаждането. Ако то не бъде прекъснато, SYNC се опитва да се свърже с 112.
- SYNC подава следното или друго подобно гласово съобщение: „SYNC will attempt to make an emergency call. To cancel the call, please choose cancel from the screen or press hang up button“ („SYNC се опитва да направи обаждане за спешна помощ. За да прекъснете обаждането, изберете Отказ на екрана или натиснете бутон за прекъсване“).

По време на обаждането

- Функцията за помощ в спешни ситуации използва GPS системата на автомобила или информацията на мобилната мрежа, когато има такава, за да определи най-подходящия език, на който да уведоми оператора на спешния телефон за сблъсъка. Това може да включва и GPS координатите на автомобила.
- Езикът за взаимодействие с пътуващите в автомобила е избран предварително от потребителя за всички функции на SYNC и може да бъде различен от езика, използван от SYNC, за подаване на информация на оператора на спешния телефон.

- След подаване на първоначалното съобщение се отваря гласова линия така, че да можете да говорите хендсфри с оператора.
- При свързване, трябва да сте подготвен да посочите веднага информация за вашето име си, телефонен номер и мястото, на което се намирате.

Забележка: По време на предаването на информацията до оператора на спешния телефон, ще чувате следното или друго подобно съобщение: „Please stand by while important information is being delivered to the emergency operator.“ (Моля, останете на линиям докато важната информация бъде предадена на оператора.) При включването на хендсфри линията, SYNC ще подаде гласово съобщение “line open” („Линията е отворена“) или друго подобно.

Забележка: При обаждане за спешна помощ, на дисплея се отваря прозорец приоритетна информация, съдържащ GPS координатите в случай, че тази информация е налична. Същите тези координати са предадени в първоначалното съобщение и на оператора на спешния телефон.

Забележка: Операторът на спешния телефон може да получи информация и от мобилната мрежа, например номер на мобилния телефон, местонахождение и име на собственика. Това става независимо от функцията за спешна помощ на SYNC.

Възможно е функцията за помощ в спешна ситуация да не действа, когато:

- мобилният телефон или устройство за оповестяване е повредено при удара.
- акумулаторът на автомобила или батерията на SYNC са изтощени.
- телефонът изпадне извън автомобила при сблъсъка.
- телефонът не разполага с валидна и регистрирана SIM карта с .
- намирате се в европейска държава или район, в които функцията за помощ при спешни ситуации SYNC не може да направи обаждане. За повече информация, посетете вашата регионална уеб страница на Ford.

Важна информация за функцията за помощ в спешни ситуации SYNC на Ford

Към настоящия момент функцията за помощ при спешни ситуации не може да бъде използвана в следните държави: Албания, Беларус, Босна и Херцеговина, Македония, Холандия, Украйна, Молдова и Русия.

За повече информация, посетете вашата регионална уеб страница на Ford.

Информация във връзка с личните данни при използване на функцията за помощ при спешни ситуации

Когато функцията за помощ при спешни ситуации е включена, тя информира аварийните служби за това, че автомобила е претърпял сблъсък, довел до задействането на въздушна възглавница или на релето за прекъсване на подаването на гориво. Тази функция може да даде на оператора на спешния телефон информация за автомобила, неговото разположение или сблъсъка, за да може той да осигури адекватна реакция на службите за спешна помощ.

Ако не желаете да разкривате тази информация, не включвайте функцията.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА SYNC® С МЕДИА ПЛЕЙЪР

Можете да получите достъп до и да възпроизведете музика от музикален плейър през високоскоростните на автомобила като използвате менюто за управление или гласовите команди. Освен това можете да сортирате и да възпроизведете вашата музика по специфични категории, например изпълнители, албуми и т.н.

SYNC може да работи с почти всякакви цифрови плейъри, включително: iPod®, Zune™. Може да възпроизвежда музика от различни устройства и повечето USB устройства. SYNC поддържа различни файлови формати: MP3, WMA, WAV и ACC.

Свързване на цифровия медиа плейър към USB порта

Забележка: Ако вашият медиа плейър има превключвател за включване и изключване, проверете дали е включен.

Свързване с помощта на гласови команди

1. Включете устройството в USB порта на автомобила.
2. Натиснете бутон Voice и когато системата подаде сигнал за готовност, подайте командата „USB“.
3. Сега, можете да възпроизвеждате музика като използвате съответните гласови команди. Вижте списъка на гласовите команди за управление на медиа плейъри.

Свързване с помощта на системното меню

1. Включете устройството в USB порта на автомобила.
2. Натиснете бутон AUX. В горния ляв ъгъл на дисплея се появява думата **Initialising** (Инициализиране).
3. В зависимост от броя на файловете в свързаното устройство, на дисплея се появява съобщението Indexing USB (Индексиране на USB). Когато индексирането приключи на екрана се отваря отново менюто Play.

Натиснете Browse. Сега можете да избирате от списъка:

- Play all. (Възпроизвеждане на всичко)
- Playlists. (Плейлисти)
- Songs. (Песни)
- Artists. (Изпълнители)
- Albums. (Албуми)
- Genres. (Жанрове)
- Browse USB. (Преглеждане на USB)
- Reset USB. (Ново индексиране на USB)
- Exit. (Изход)

„What's playing?“

Във всеки момент, докато се възпроизвежда трака, можете да натиснете иконата Voice и да попитате „What's playing?“ (Какво се възпроизвежда?)

Системата прочита таговете с метаданни (ако са попълнени) на възпроизвеждания трак.

Гласови команди за управление на медиа устройството.



Натиснете бутон Voice и когато получите съобщение за готовност на системата, произнесете „USB“, след което използвайте някоя от следните команди:

"USB"	
"Pause" (Пауза)	
"Play" (Възпроизвеждане)	"Repeat off" (Повторение изкл.)
"Play album <name> ^{*1,2} "Възпроизвеждане на албум <име>"	"Repeat on" (Повторение вкл.)
"Play All" (Възпроизвеждане на всичко)	"Search album <name> ^{*1,2} "Търсене албум <име>"
"Play artist <name> ^{*1,2} (Възпроизвеждане изпълнител <име> ^{*1,2})	"Search artist <name> ^{*1,2} (Търсене изпълнител <име>)"
"Play genre <name> ^{*1,2} (Възпроизвеждане име <име>)"	"Search genre <name> ^{*1} (Търсене жанр <име>)"
"Play next folder" ^{*3} (Възпроизвеждане наследваща папка)	"Search song <name> ^{*1} (Търсене песен <име>)"
"Play next track" (Възпроизвеждане на следващ трак)	"Search track <name> ^{*1,2} (Търсене трак <име>)"

SYNC

"USB"	
"Pause" (Пауза)	
"Play playlist <name>" ^{1,2} (Възпроизвеждане плейлиста <име>)	"Shuffle off" (Функция Shuffle изкл.)
"Play previous folder" ³ (Възпроизвеждане предишна папка)	"Shuffle on" (Функция Shuffle вкл.)
"Play previous track" (Възпроизвеждане предишен трек)	"Similar music" (Подобна музика)
"Play song <name>" ¹ (Възпроизвеждане песен <име>)	"What's playing?" (Какво се възпроизвежда?)

¹ <name> е динамичен листинг, което означава, че може да бъде името на всяка желана група, изпълнител, песен и т.н.

² Гласови команди, които не могат да бъдат използвани преди приключване на индексиранието.

³ Гласови команди, които могат да бъдат използвани само в режим папка.

Гласови команди	
"Search genre" (Търсене жанр) или "Play genre" (Възпроизвеждане жанр)	Системата претърсва всички данни във вашата индексирана музика и възпроизвежда избрания вид музика, ако има такъв. Можете да възпроизведете само жанровете, включени в таговете с метаданни на вашия плейър.
"Similar music" (Подобна музика)	Системата генерира плейлиста, след което възпроизвежда подобна музика на тази, която възпроизвежда в момента от USB порта, като използва индексиранията информация от метаданните.
Search or Play, "Artist", "Track", "Album" (Търсене или възпроизвеждане Изпълнител, Трек, Албум)	Системата търси за определен изпълнител, трек или албум в музиката, индексирана през USB порта.

Системата може също да възпроизвежда музика от вашия мобилен телефон през Bluetooth.

За да включите в режим на Bluetooth аудио, използвайте бутоните AUX или Source или натиснете бутона Voice и когато системата подаде сигнал за готовност, произнесете "Bluetooth audio", след което използвайте някоя от следните команди:

SYNC

"BLUETOOTH AUDIO"
"Connections" (Връзки)
"Pause" (Пауза)
"Play" (Възпроизвеждане)
"Play next track" (Възпроизвеждане на следващия трак)
"Play previous track" (Възпроизвеждане на следващия трак)

Функции на менюто Media

Менюто Media ви позволява да избирате, как да бъде възпроизведена вашата музика (по изпълнител, жанр, в произволна последователност, да се повтори и т.н.), както и да намерите подобна музика или да изтриете индекса на вашите USB устройства.

1. Натиснете AUX, за да изберете възпроизвеждане на съдържанието на USB устройството, след което Options, за да влезете в менюто Media.
2. От там можете да изберете някоя от следните функции:

Гласова команда:	Описание:
Shuffle playlist (Плейлиста в произволна последователност) Repeat track (Повтори трака)	Изберете възпроизвеждане в произволна последователност или повторение на вашата музика. След като бъде избрана съответната опция, тя остава включена, докато не бъде изключена.
Similar music (Подобна музика)	Можете да пуснете подобен вид музика от текущата плейлиста на USB порта. Системата използва информацията от метаданните за всяка песен, за да генерира съответна плейлиста. След това системата създава нов списък на подобни песни и започва да ги възпроизвежда. Всеки трак трябва да има метаданни, попълнени със съответната информация, необходима за действието на тази функция. При някои устройства, ако метадатата информацията липсва, съответните тракове няма да могат да бъдат използвани в менюто за възпроизвеждане. Независимо от това, ако запишете тези тракове на устройството си в режим на използване „mass storage“, те ще могат да бъдат използвани за съответните функции.
Reset SYNC USB (Ново индексирание SYNC USB)	Изтрива USB индекса. След завършване на новото индексирание, можете да избирате, какво да бъде възпроизведено от библиотеката с песни на USB устройството.

SYNC

Достъп до библиотеката с песни на USB устройството

Това меню ви позволява да избирате и да възпроизведате вашия носител по изпълнител, албум, жанр, плейлиста, трек, както и да огледате, какво има на USB устройството.

1. Проверете, дали устройството е включено към USB порт.

2. Натиснете AUX, за да изберете възпроизвеждане на съдържанието на USB устройството, след което и Browse.

Ако на устройството няма медиа файлове, на дисплея се показва съответното съобщение. Ако на устройството има медиа файлове, можете да използвате следните функции:

Гласова команда:	Описание:
Play all (Възпроизвеждане на всичко)	Последователно се възпроизвеждат всички индексирани медиа тракове от вашето устройство. Натиснете OK, за да изберете функцията. На дисплея се показва първия трек.
Playlists (Плейлисти)	Дава достъп до вашите плейлисти (с формати . ASX, .M3U, .WPL или . MTP). 1. Натиснете OK, за да изберете функцията. 2. Изберете желаната плейлиста, след което натиснете OK.
Songs (Песни)	Търси и възпроизвежда определени, индексирани тракове. 1. Натиснете OK, за да изберете функцията. 2. Изберете желания трек, след което натиснете OK.
Artists (Изпълнител)	Сортиране на индексирания носител по изпълнители. Когато функцията бъде избрана, системата генерира списък, след което възпроизвежда всички изпълнители от тракове в азбучен ред. 1. Натиснете OK, за да изберете функцията. 2. Изберете желания изпълнител, след което натиснете OK.
Albums (Албуми)	Сортира индексирания носител по албуми. 1. Натиснете OK, за да изберете функцията. 2. Изберете желаните албуми, след което натиснете OK.
Genres (Жанрове)	Сортира индексирания носител по жанрове (категории). 1. Натиснете OK, за да изберете функцията. 2. Изберете желания жанр, след което натиснете OK.
Browse USB (Разглеждане USB)	Позволява достъп до всички цифрови носители на вашето медиа устройство, свързано към USB порта. Можете само да виждате съдържанието на носители, съвместими със SYNC, останалите записани файлове не се показват. 1. Натиснете OK, за да изберете функцията.

SYNC

Гласова команда:	Описание:
	2. Прегледайте индексирания носител, след което натиснете ОК.
Reset USB (Ново индексиране на USB устройството)	Изтрива USB индекса. След завършване на новото индексирание, можете да избирате, какво да бъде възпроизведено от библиотеката с песни на USB устройството.

Можете да използвате бутоните в долната част на екрана, за да „скочите“ бързо в желаната категория по азбучен ред. Може също да използвате буквите на вашата клавиатура, за да „скачате“ в списъка.

Настройки на Bluetooth устройствата и системата

Можете да влезнете в тези менюта от дисплея. Виж Използване на SYNC® с вашия телефон (страница 201).

ТЪРСЕНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ В SYNC®

Вашата SYNC система е лесна за използване. Независимо от това, при възникване на въпроси, се отнесете към долните таблици.

Посетете уебсайта на Ford, за да проверите съвместимостта на вашия мобилен телефон със системата.

Проблеми с телефона		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Силен фонов шум по време на телефонния разговор.	Настройките на управлението на аудио системата на вашия телефон засягат действието на SYNC.	Прегледайте информацията за аудио настройките в ръководството за ползване на вашия телефон.
При телефонния разговор, чувам събеседника си, а той мен не.	Възможна повреда на телефона.	Опитайте да изключите телефона, върнете фабричните настройки на телефона, извадете батерията и опитайте отново. Проверете, дали опцията Mic off на SYNC е изключена.
SYNC не може да сваля телефонния указател.	Тази функция зависи от телефона. Възможна неизправност.	Проверете съвместимостта на телефона със системата в Интернет. Опитайте да изключите телефона, върнете фабричните настройки на телефона, извадете батерията и опитайте отново. Опитайте се да вкарате контактите от телефонния указател в SYNC като използвате функцията Add contacts. Включете мобилния телефон и функцията за автоматично сваляне на телефонния указател на SYNC.

SYNC

Проблеми с телефона		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Системата подава гласово съобщение „Phonebook down- loaded“ (Телефонният указател е свален), но телефонният указател в SYNC е празен или липсват контакти.	Функционални ограничения на вашия телефон.	<p>Опитайте се да вкарате контактите от телефонния указател в SYNC като използвате функцията Add contacts.</p> <p>Ако липсващите контакти са записани във вашата SIM карта, опитайте се да ги преместите в паметта на телефона.</p> <p>Отстранете всички снимки или специални рингтонове, асоциирани с липсващия контакт.</p> <p>Трябва да включите мобилния телефон и функцията за автоматично сваляне на телефонния указател SYNC.</p>
Имам трудности при свързването на мобилния телефон със SYNC.	<p>Тази функция зависи от телефона.</p> <p>Възможна повреда на телефона.</p>	<p>Проверете съвместимостта на телефона със системата в Интернет.</p> <p>Опитайте да изключите телефона, върнете фабричните настройки на телефона, извадете батерията и опитайте отново.</p> <p>Опитайте да изтриете вашия телефон от SYNC и да изтриете SYNC от телефона и опитайте отново.</p> <p>Винаги проверявайте безопасността и автоматично приеманите настройки, отнасящи се до SYNC Bluetooth връзката на вашия мобилен телефон.</p> <p>Актуализирайте фърмуера на телефона.</p> <p>Изключете настройката за автоматично сваляне на телефонния указател.</p>
Изпращането на текстови съобщения не действа в SYNC.	<p>Тази функция зависи от телефона.</p> <p>Възможна повреда на телефона.</p>	<p>Проверете съвместимостта на телефона със системата в Интернет.</p> <p>Опитайте да изключите телефона, върнете фабричните настройки на телефона, извадете батерията и опитайте отново.</p>
Функцията за гласови SMS съобщения не действат при мобилния телефон.	Това е ограничение на мобилния телефон.	<p>Тази функция зависи от телефона. Вашият мобилен телефон трябва да поддържа свалянето на текстови съобщения през Bluetooth, за да получава входящите текстови съобщения.</p> <p>Влезте в менюто за текстови съобщения на SYNC, за да видите, дали функцията се поддържа от вашия мобилен телефон. Натиснете бутона PHONE, след което изберете Text messaging и натиснете ОК.</p>

SYNC

Проблеми с телефона		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
		Тъй като мобилните телефони са различни, вижте съответното ръководство за ползване. Възможни са различия между мобилните телефони в следствие на марката, модела, доставчика на мобилната услуга и версията на използвания софтуер.

Проблеми на USB и медийните устройства		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Имам проблем със свързването на моето устройство	Възможна неизправност на устройството.	Опитайте да изключите устройството, върнете фабричните настройки на устройството, извадете батерията и опитайте отново. Използвате ли оригиналния кабел? Уверете се, че USB кабелът е коректно свързан с устройството и USB порта на автомобила. Проверете, дали устройството няма самоинсталираща се програма или активни настройки за безопасност.
SYNC не разпознава устройството ми, когато стартирам двигателя.	Това е ограничение на устройството.	Проверете, дали не сте оставили устройството в автомобила при много висока или много ниска температура.
Аудио стримът през Bluetooth Audio не се възпроизвежда.	Това е функция, зависеща от мобилния телефон. Устройството не е свързано.	Уверете се, че устройството е свързано към SYNC и сте натиснали съответния бутон за възпроизвеждане.
SYNC не разпознава музиката от моето устройство.	Вашите музикални файлове не съдържат информация за желания изпълнител, песен, заглавие, албум или жанр.	Проверете, дали файловете съдържат необходимата информация.

SYNC

Проблеми на USB и медийните устройства		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
	<p>Файлт е повреден.</p> <p>Песента има защита, която не позволява възпроизвеждането й.</p>	<p>Някои от устройствата изискват промяна на USB настройките от „mass storage“ на „media transfer“.</p>
<p>Когато iPhone или iPod Touch са свързани едновременно през USB и Bluetooth Audio, понякога не мога да чуя нищо.</p>	<p>Устройството има ограничения.</p>	<p>В долната част на екрана за възпроизвеждане на музика на iPhone или iPod Touch устройството изберете иконата audio device airplay.</p> <p>За да слушате iPhone или iPod Touch устройство през Bluetooth Audio, изберете SYNC.</p> <p>За да слушате iPhone or iPod Touch устройство през USB, изберете Dock Connector.</p>

Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
<p>SYNC не разбира какво казвам.</p>	<p>Използвайте неправилни гласови команди.</p> <p>Говорите твърде бързо или подавате командата в неподходящ момент.</p>	<p>Прегледайте гласовите команди в съответните раздели за управление на телефона и медия устройствата.</p> <p>Следете екрана по време на активната гласова сесия, там ще видите списък на гласовите команди.</p> <p>Микрофонът на системата е или в огледалото за задно виждане или в облицовката над предното стъкло.</p>
<p>SYNC не разбира името на името на песента или изпълнителя.</p>	<p>Използвайте неправилни гласови команди.</p> <p>Не произнасяте името, както е запаменено.</p> <p>Системата разчита името по начина, по който го произнасяте.</p>	<p>Прегледайте гласовите команди в съответните раздели за управление на телефона и медия устройствата.</p> <p>Произнесете името на песента и изпълнителя точно по начина, по който са включени в списъка. Ако произнесете „Play Artist Prince“ системата не възпроизвежда музика на Prince и the Revolution or Prince и the New Power Generation.</p> <p>Уверете се, че казвате цялото заглавие, например „California remix featuring Jennifer Nettles“.</p>

SYNC

Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
		<p>Ако имената на песните са записани с главни букви, трябва да ги произнасяте буква по буква. Например за LOLA трябва да произнесете „L-O-L-A“.</p> <p>Не използвайте специални символи в заглавието , тъй като системата не ги разпознава.</p>
<p>SYNC не разбира или се обажда на грешен контакт, когато искам да се обадя.</p>	<p>Използвате неправилни гласови команди. Не произнасяте името, както е запаметено.</p> <p>Контактите във вашия телефонен указател са много кратки или много сходни помежду си или съдържат специални символи.</p> <p>Контактите в телефонния указател са записани с главни букви.</p>	<p>Прегледайте гласовите команди в съответния раздел за управление на телефона.</p> <p>Произнесете името на контакта точно по начина, по който са включени в списъка.</p> <p>Например, записаният контакт е Joe Wilson, произнесете „Call Joe Wilson“.</p> <p>Системата работи по-добре с цели имена, например „Joe Wilson“ вместо „Joe“.</p> <p>Не използвайте специални символи, например 123 или ICE тъй, като системата не ги разпознава.</p> <p>Ако контактите са записани с главни букви, трябва да ги произнасяте буква по буква. Например за . JAKE трябва да произнесете „Call J-A-K-E“.</p> <p>Можете да използвате списъците с кандидати - мобилни телефони и медийни устройства, когато системата не ви разбира изцяло. Виж Използване на системата за разпознаване на глас (страница 199).</p>
<p>Системата за гласово управление на SYNC има проблеми с разпознаването на чуждестранните имена, записани в телефонния указател на моя мобилен телефон.</p>	<p>Чуждестранните имена се изговарят при друг избран в момента работен език на SYNC.</p>	<p>Системата SYNC прилага правилата за фонетично произнасяне за избрания език към имената на контактите, записани във вашия мобилен телефон.</p> <p>Полезен съвет: Изберете ръчно желания контакт (PHONE > Phonebook > contact name) и натиснете софтуерния бутон Hear It . SYNC ще прочете името на контакта, за да ви даде идея за това, какво произношение очаква SYNC.</p>

SYNC

Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
<p>SYNC система за гласово управление има проблеми с разпознаването на имената на чуждестранните тракове, изпълнители, албуми, жанровете и плейлисти от USB медия плейъра или флаш устройството.</p>	<p>Чуждестранните имена се изговарят при друг избран в момента работен език на SYNC.</p>	<p>Системата SYNC прилага правилата за фонетично произнасяне за избрания език към имената, записани във вашия USB медия плейър или USB флаш устройство. Системата може да прави някои изключения за много популярни имена (например U2) така, вие можете да използвате винаги английско произношение за тези изпълнители</p>
<p>Съобщенията и отговорите на системата се генерират електронно и произношението на някои от думите може да не бъде точно на моя език.</p>	<p>Системата SYNC използва технология текст-в-реч, за да подава гласовите си съобщения и отговори.</p>	<p>Системата използва синтетично-генерирана реч, а не предварително записан човешки глас. SYNC предлага няколко нови функции на системата за гласово управление за различни езици. Набиране на името на контакта направо от телефонния указател без предварителен запис (например "call John Smith") или избиране на трак, изпълнител, албум, жанр или плейлиста направо от вашия USB медия плейър (например „play artist Madonna).</p>
<p>Предишната ми Bluetooth система за гласово управление ми позволяваше да управлявам радиоприемника, CD плейъра и климатика. Защо не мога да ги управлявам SYNC?</p>	<p>Фокусът на SYNC е управлението на вашите мобилни устройства и записаното на тях съдържание.</p>	<p>SYNC предлага разширена функционалност в сравнение с предишната система, като например набиране на контакт от телефонния указател без предварително записване (например "call John Smith") или избиране на трак, изпълнител, албум, жанр или плейлиста директно от USB медия плейъра (например „play artist Madonna).</p>

SYNC

Общи		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Изборният за инструментален клъстер и дисплей за информация и развлечения (радио, CD плейър, менюта, настройките и т.н.) език не съвпада с езика за SYNC (телефон, USB, Bluetooth audio, система за гласово управление и гласови съобщения и въпроси на системата).	За инструменталния клъстер и информационния дисплей е избран език, който не се поддържа от SYNC.	<p>SYNC поддържа само четири езика в един модул за текстовите съобщения, системата за гласово управление и гласови съобщения и въпроси на системата. Четирите езика във всеки пакет се избират на основата на най-популярните езици за държавата, в която е продаден автомобила. Ако избраният език липсва, SYNC продължава да работи с активния до момента език.</p> <p>SYNC предлага няколко нови функции на системата за гласово управление за различни езици. Набиране на името на контакта направо от телефонния указател без предварителен запис (например "call John Smith") или избиране на трек, изпълнител, албум, жанр или плейлиста направо от вашия USB медиа плейър (например „play artist Madonna).</p>

Приложения

ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Автомобил е бил изпитан и сертифициран според нормативните изисквания, свързани с електромагнитната съвместимост (72/245/ЕИО, Наредба 10 на ИКЕ ООН и други действащи местни изисквания).



Вие носите отговорност да осигурите на съответствието на всяко инсталирано от вас оборудване с действащото местно законодателство. Оборудването трябва да бъде инсталирано от оторизиран дилър.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Инсталиране на радио предавателно оборудване (например мобилни телефони, любителски радиостанции и др.) се допуска в автомобила само, когато то съответства на дадените в долната таблица параметри. Не са предвидени специални разпоредби или условия за инсталирането и ползването на това оборудване.



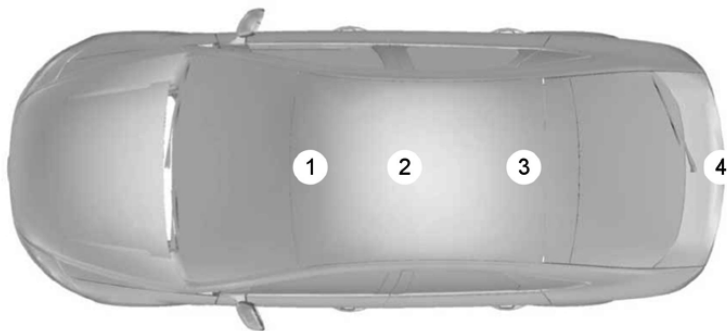
Не се допуска инсталиране на приемници, предаватели, микрофони, високочестотни и други подобни в зоната на действие на въздушните възглавници.



Не се допуска закрепването на антенния кабел към оригиналните кабели, горивопроводите и тръбите на спирачната система на автомобила.



Кабелът на антената и захранващите кабели трябва да бъдат разположени на най-малко 10 cm от електронните модули и въздушните възглавници.



E85998

Честотен диапазон MHz	Максимална мощност W (пикова РМС)	Разположение на антената
1 – 30	50 W	3, 4
30 – 54	50 W	1, 2, 3
68 – 87.5	50 W	1, 2, 3

Приложения

Честотен диапазон MHz	Максимална мощност W (пикова РМС)	Разположение на антената
142 – 176	50 W	1, 2, 3
380 – 512	50 W	1, 2, 3
806 – 940	10 W	1, 2, 3
1200 – 1400	10 W	1, 2, 3
1710 – 1885	10 W	1, 2, 3
1885 – 2025	10 W	1, 2, 3

Забележка:

След инсталирането на радиочестотни предаватели, проверете за наличие на смущения от и на цялото електрическо оборудване на автомобила, както в режим на готовност така и в режим на предаване.

Проверете цялото електрическо оборудване:

- при включено запалване,
- при работещ двигател,
- по време на пътен тест с различни скорости.

Проверете дали електромагнитните полета, създавани в салона на автомобила от инсталираните там предаватели, не надвишават действащите допустими гранични стойности за въздействие върху хора.

- MS софтуерът може да взаимодейства и/или да осъществява комуникация или може да бъде обновен на по-късен етап с интерфейс за взаимодействие и / или за осъществяване на комуникация с допълнителен софтуер и/или системи, доставяни от Ford Motor Company. Допълнителните софтуер и системи с произход от FORD MOTOR COMPANY, както и свързаните с тях носители, печатни материали и „онлайн“ или електронна документация („Софтуер на FORD „) са защитени от международните закони и договори за интелектуалната собственост. Софтуерът на FORD се лицензира, а не се продава. Всички права запазени.

ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМИЕНИЕ С КРАЙНИТЕ ПОТРЕБИТЕЛИ

Лицензионно споразумение с крайните потребители (ЛСКП) за SYNC®

- Вие сте придобили устройство („Устройството“), която включва софтуер, лицензиран от Ford Motor Company, филиал на Microsoft Corporation („MS“). Тези инсталирани софтуерни продукти с произход от MS, както и свързаните с тях носители, печатни материали, и „онлайн“ или електронна документация („Софтуер на MS „) са защитени от международните закони и договори за интелектуалната собственост. Софтуерът на MS се лицензира, а не се продава. Всички права запазени!

- Софтуерът на MS и / или Софтуерът на FORD може да взаимодейства и/ или да осъществява комуникация или може да бъде обновен на по-късен етап с интерфейс за взаимодействие и / или за осъществяване на комуникация с допълнителен софтуер и / или системи, предоставени от трети страни - доставчици на софтуер и услуги. Допълнителният софтуер и услуги с произход от трети страни, както и свързаните с тях носители, печатни материали и „онлайн“ или електронна документация („Софтуер на трета страна“) са защитени от международните закони и договори за интелектуалната собственост. Софтуерът на трети страни се лицензира, а не се продава. Всички права запазени.
- Софтуерът на MS, Софтуерът на FORD и Софтуерът на трети страни по-нататък се наричат общо „Софтуер“.

АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСНИ С ТОВА ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМИЕНИЕ ЗА КРАЙНИТЕ ПОТРЕБИТЕЛИ („EULA“) НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО И НЕ КОПИРАЙТЕ СОФТУЕРА. ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СОФТУЕРА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА САМО ДО ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УСТРОЙСТВОТО, КОНСТИТУИРА ВАШЕТО СЪГЛАСИЕ С ТОВА ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМИЕНИЕ (ИЛИ РАТИФИКАЦИЯ НА СЪГЛАСИЕ).

ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ЛИЦЕНЗ ЗА СОФТУЕР:

Това EULA-споразумение ви предоставя следния лиценз:

- Можете да използвате софтуера, както е инсталиран на устройството, както и при взаимодействието му със системите и / или услугите, предоставени от или чрез FORD MOTOR COMPANY или неговите доставчици на софтуер и услуги - трети страни .

Описание на другите права и ограничения

- Разпознаване на реч: Ако Софтуерът включва компонент за разпознаване на реч, трябва да сте наясно, че разпознаването на реч е статистически процес и че грешките в признаването са присъщи на този процес. Нито FORD MOTOR COMPANY, нито неговите доставчици носят отговорност за щетите, произтичащи от грешки в процеса на разпознаването на реч.
- Ограничения за обратен инженеринг, декомпилиране и деасемблиране: Не се допуска да извършвате обратен инженеринг, декомпилиране или деасемблиране на Софтуера или да позволявате на други да извършват обратен инженеринг, декомпилиране или деасемблиране на Софтуера, освен и само до степента, в която тези дейности са изрично разрешени от действащото законодателство, въпреки това ограничение.
- Ограничения за разпространение, копиране, променяне и създаване на производни произведения: Не можете да разпространявате, копирате, правите промени или създавате производни произведения, базирани на Софтуера, освен и само до степента, в която тези дейности са изрично разрешени от действащото законодателство, въпреки това ограничение.
- Единично ЛСКП: Документацията за крайния потребител на устройството и свързаните с него системи и услуги може да съдържа няколко лицензионни споразумения, като например множество преводи и / или множество варианти на носители (например в документацията за потребителя и в софтуера). Дори ако получите няколко от тези лицензионни споразумения, вие сте лицензиран да използвате само едно (1) копие от Софтуера.

Приложения

- Прехвърляне на софтуера: Можете да прехвърлите за постоянно правата си по това лицензионно споразумение само като част от продажба или прехвърляне на устройството, при условие че не задържите копия, прехвърлите целия Софтуер (включително всички негови съставни части, носители и печатни материали, ъпгрейди и, ако е приложимо, сертификати за автентичност), а получателят е съгласен с условията на настоящето лицензионно споразумение. Ако Софтуерът е ъпгрейд, всяко прехвърляне трябва да включва всички негови предишни версии.
- Прекратяване: Без да се засягат другите им права, Ford Motor Company или MS могат да прекратят това ЛСКП, ако не можете да изпълните условията на това ЛСКП.
- Актуализации за осигуряване на сигурността/Управление на цифрови права: Собствениците на съдържание използват WMDRM технология, включена във вашето устройство, за да защитават интелектуалната си собственост, включваща защитено с авторски права съдържание. Части от Софтуера на вашето устройство използват WMDRM софтуер за да получат достъп до защитеното с WMDRM съдържание. Ако WMDRM софтуерът не успее да защити съдържанието, собствениците на съдържание могат да поискат от Microsoft да премахне възможността на софтуера да използва WMDRM за възпроизвеждане и копиране на защитено съдържание. Това действие не засяга незащитеното съдържание. Когато вашето устройство изтегля лицензи за защитено съдържание, вие давате своето съгласие за това, че Microsoft може да включи списък на анулирани лицензи. Собствениците на съдържание могат да поискат от вас да актуализирате софтуера на устройството си за достъп до тяхното съдържание. Ако откажете тази актуализация, няма да имате възможност за достъп до съдържанието, което изисква тази актуализация.
- Съгласие за използване на данни: Вие давате съгласието си за това, че MS, Microsoft Corporation, Ford Motor Company, доставчиците на софтуер и услуги - трети страни, техните филиали и / или техните агенти могат да събират и използват техническа информация, събрана по какъвто и да е начин, като част от услугите за поддръжка на Софтуера или свързаните с него услуги. MS, Microsoft Corporation, Ford Motor Company, доставчиците на софтуер и услуги - трети страни, техните филиали и / или техните агенти могат да използват тази информация единствено за подобряване на своите продукти или за предоставяне на персонализирани услуги или технологии. MS, Microsoft Corporation, Ford Motor Company, доставчиците на софтуер и услуги - трети страни, техните филиали и / или техните агенти могат да разкриват тази информация на други, но не във форма, която може да ви идентифицира лично.
- Компоненти на базата на интернет услуги: Софтуерът може да съдържа компоненти, които позволяват и улесняване на използването на някои Интернет-базирани услуги. Вие приемате и сте съгласни с това, че MS, Microsoft Corporation, Ford Motor Company, доставчиците на софтуер и услуги - трети страни, техните филиали и / или техните агенти могат автоматично да проверява версията на Софтуера и / или нейните компоненти, които се използват и да предоставят ъпгрейди или допълнения към Софтуера, които да бъдат автоматично изтегляни на вашето устройство.
- Допълнителен софтуер / услуги: Софтуерът може да позволи на Ford Motor Company, доставчиците на софтуер и услуги - трети страни, MS, Microsoft Corporation, техните филиали и / или техните агенти, да ви предоставят или осигуряват актуализации, допълнения, допълнителни компоненти или компоненти на базата на Интернет

услуги на Софтуера след датата на получаване на вашето първоначално копие на Софтуера („Допълнителни компоненти“).

Ако Ford Motor Company или доставчиците на софтуер и услуги - трети страни ви предоставят или осигурят допълнителни компоненти и няма други условия за ЛСКП за тези допълнителни компоненти, се прилагат условията на настоящото ЛСКП.

Ако MS, Microsoft Corporation, техните филиали и / или техните агенти предоставят допълнителни компоненти, за които не са предвиждат други ЛСКП условия, се прилагат условията на настоящото ЛСКП, с изключение на това, че MS, Microsoft Corporation, техните филиали, предоставящи допълнителните компоненти трябва да бъдат лицензодатели на тези допълнителни компоненти.

Ford Motor Company, MS, Microsoft Corporation, техните филиали и / или техните агенти си запазват правото да прекратят, без да носят отговорност затова, предоставените ви интернет-базирани услуги за вас при използването на Софтуера.

- Линкове към уебсайтове на трети страни: MS софтуера може да ви осигури възможността за свързване към сайтове на трети страни чрез използването на Софтуера. Сайтове на трети страни, не са под контрола на MS, Microsoft Corporation, техните филиали и / или техните агенти. Нито MS, нито Microsoft Corporation, нито техните филиали или агенти носят отговорност за с (i) съдържанието на уебсайтовете или линковете, съдържащи се в уебсайтове на трети страни, или пък за каквито и да промени или актуализации в тези сайтове и (ii) за Интернет предавания или всяка друга форма на предаване на данни от уебсайтовете на трети страни. Ако софтуерът предоставя линкове към сайтове на трети страни, тези линкове са предназначени само за вашето удобство, и включването на тези линкове не означава одобрение на уебсайта на трета страна от MS, Microsoft Corporation, техните филиали и / или определените от тях агенти.
- Задължение за отговорно управление на автомобила: Вие сте наясно с Вашето задължение да управлява отговорно и задържате вниманието ви върху пътя. Необходимо е да прочетете и спазвате инструкциите за използване на устройството, тъй като се отнасят до безопасността и описват всички рискове, свързани с използването на устройството.

Носители за ъпгрейд и възстановяване: Ако софтуерът е предоставена от FORD MOTOR COMPANY отделно от устройството, на външни носители като ROM чип, CD ROM диск, трябва да бъде изтеглен от определен уебсайт или по друг начин, и е обозначен с „Само за ъпгрейд“ или „Само за възстановяване“, имате право да инсталирате едно (1) копие от този софтуер върху устройството като заместител на съществуващия Софтуер и да го използвате в съответствие с настоящото ЛСКП, включително с всички допълнителни ЛСКП условия, придружаващи софтуерния ъпгрейд.

Приложения

Интелектуална собственост:

Всички права върху интелектуалната собственост и софтуера (включително, но без да се ограничават до изображенията, снимките, анимациите, видеото, аудио, музиката, текста и „аплетите“, включени в софтуера), придружаващите го печатни материали, и всички копия на Софтуера, са собственост на MS, Ford Motor Company, Microsoft Corporation, или техните филиали или доставчици. Софтуерът се лицензира, а не се продава. Вие не можете да копирате печатни материали, придружаващи софтуера. Всички заглавия и правата върху интелектуалната собственост и съдържанието, които могат да бъдат достъпни чрез използването на Софтуера са собственост на съответния собственик на съдържание и могат да бъдат защитени от действащото авторско право или другите закони и договори за интелектуална собственост. Настоящото ЛСКП не ви дава никакви права за използване на такова съдържание. Всички права, които не са изрично предоставени по настоящето ЛСКП са запазени за MS, Microsoft Corporation, Ford Motor Company, доставчиците на софтуер и услуги - трети страни и. Използването на он-лайн услуги, достъпни чрез софтуера, може да се урежда от съответните условия за ползване, които се отнасят до тези услуги. Ако този софтуер съдържа документацията, която се предоставя само в електронна форма, можете да разпечатате нейно копие.

Ограничения за износ: Вие приемате, че софтуерът е обект на експортните правила и закони на САЩ и Европейския съюз. Вие сте съгласни да спазвате всички действащи международни и национални закони, които се прилагат към софтуера, включително Административните правила за износ на САЩ, ограниченията за износ, издадени от правителството на САЩ и от други правителства. За допълнителна информация, вижте <http://www.microsoft.com/exporting/>.

Търговски марки: Настоящото ЛСКП не дава никакви права във връзка с всички търговски или сервизни марки на Ford Motor Company, MS, Microsoft Corporation, или доставчиците на софтуер и услуги – трети страни, техните филиали или доставчици.

Поддръжка на продукта: Продуктова поддръжка за софтуера не е предвидена от MS, неговата корпорация-майка Microsoft Corporation и техните филиали или дъщерни дружества. За поддръжка на продукта, вижте инструкциите на Ford Motor Company, включени в документацията на устройството. Ако имате някакви въпроси относно настоящия ЛСКП, или ако желаете да се свържете с Ford Motor Company по каквато и да е друга причина, можете да използвате адреса, посочен в документацията на устройството.

Без отговорност за определени щети: ОСБЕН, КОГАТО Е ЗАБРАНЕНО ОТ ЗАКОНА, FORD MOTOR COMPANY, ВСИЧКИ ДОСТАВЧИЦИ НА СОФТУЕР И УСЛУГИ – ТРЕТИ СТРАНИ, MS, MICROSOFT CORPORATION И ТЕХНИТЕ КЛОНОВЕ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ, ПРИЧИНЕНИ ОТ ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО НА СОФТУЕРА. ТОВА ОГРАНИЧЕНИЕ СЕ ПРИЛАГА ДОРИ, КОГАТО ВСИЧКИ ПРАВНИ СРЕДСТВА ОТКАЖАТ. MS, MICROSOFT CORPORATION И / ИЛИ ТЕХНИТЕ ФИЛИАЛИ ПО НИКАКЪВ НАЧИН НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА СУМИ, НАДХВЪРЛЯЩИ ДВЕТА И ПЕТДЕСЕТ АМЕРИКАНСКИ ДОЛАРА (U.S. \$ 250.00).

- НЕ СА ПРЕВИДЕНИ НИКАВИ ГАРАНЦИИ, ИЗВЪН ТЕЗИ, ПРЕДОСТАВЕНИ ИЗРИЧНО ЗА НОВИЯ СИ АВТОМОБИЛ.

Информация за крайния потребител

Важна информация за безопасността за Microsoft® Windows® Mobile for Automotive

Системата Ford Sync™ съдържа софтуер, лицензиран за производителя FORD MOTOR COMPANY от филиал на Microsoft Corporation по силата на лицензионно споразумение. Всяко отстраняване, размножаване, обратен инженеринг или друго неоторизирано използване на софтуера в тази система в нарушение на лицензионното споразумение е строго забранено и може да бъде предмет на правни действия.

Прочетете и спазвайте инструкциите: Преди да използвате базирания на Windows Automotive система, прочетете и следвайте всички инструкции и указания за безопасност, предвидени в този наръчника за крайния потребител („Ръководство за потребителя“). Неспазването на предписаните тук предпазни мерки може да доведе до инцидент или да има други тежки последици.

Съхранявайте Ръководството за потребителя в превозното средство: Когато се съхранява в превозното средство, Ръководството за потребителя ще бъде на разположение за справки за вас и за други потребители, които са нямат опит с Windows.

Автомобилна система. Необходимо е да гарантирате, че всички лица, които ще ползват системата, ще имат достъп до Ръководството за потребителя и ще се запознаят внимателно със съдържащите се в него инструкции и информации, свързани с безопасността, преди да използват системата за първи път.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Използването на някои от частите на тази система по време на шофиране може да отвлече вниманието ви от пътя, да причини инцидент или да доведе до други тежки последици. Не променяйте системните настройки или не въвеждайте на данни с помощта на ръцете си, докато шофирате. Спрете автомобила по безопасен и съобразен с правилника за пътното движение начин, преди да пристъпите към тези операции. Това е важно, тъй като по време на инсталиране или промяната на някои от функциите, може да се наложи да отвлечете вниманието си от пътя и да свалите ръцете си от волана

Общо действие

Гласово управление: Функциите на базирания на Windows Automotive система са достъпни и само с гласови команди. Използването на гласови команди по време на шофиране позволява да управлявате системата без да свалите ръцете си от волана.

Продължително гледане на екрана: Не използвайте функции, които налагат продължително гледане на екрана, докато шофирате. Отбийте по безопасен и съобразен с правилника за пътното движение начин, преди да използвате функция на системата, изискваща продължително насочване на вниманието. Дори случайни кратки погледи към екрана могат да бъдат опасни, ако вашето внимание се отклони в критичен момент.

Сила на звука: Не увеличавайте прекомерно силата на звука на системата. Поддържайте силата на звука на нивото, при което можете да чувате трафика отвън и аварийните сигнали. Управление на автомобил при условия, в които не можете да чувате тези звуци, може да бъде причина за произшествие.

Използване на функциите за разпознаване на реч: Софтуерът за разпознаване на реч използва статистически процес, в който са възможни грешки. Ваша е отговорността да следите функциите за разпознаване на реч, включени в системата и да отстранявате евентуалните грешки.

Навигационни функции: Всички функции за навигация, включени в системата, са предназначени да осигуряват последователни указания, на базата на които да достигнете до желаната цел. Всички лица, използващи тази системата, трябва да се запознаят внимателно и да следват задължително инструкциите и информацията за безопасност напълно.

Опасност от разсейване: Навигационните функции изискват ръчна (невербална) настройка. Опитите за извършването на такава настройка и за въвеждане на данни по време на шофиране могат сериозно да нарушат вниманието ви и да станат причина за произшествия или да имат други сериозни последици. Спрете автомобила по безопасен и съобразен с правилника за движение начин, преди да пристъпите към тези операции.

Вашата преценка има приоритет: Всички навигационни функции са предвидени само като помощно средство. Взимайте решенията си при управление на автомобила само на основата на наблюдението си на локалните условия и действащите правила за движение по пътищата. Всякакви подобни функции не могат да заместят вашата лична преценка. Предложените от системата маршрути никога не бива да заместят местните правила за движение по пътищата или вашата лична преценка или познание за безопасно шофиране.

Пътна безопасност: Не следвайте предложения от системата маршрут, ако това може да доведе до изпълнение на опасни или незаконни маневри, ако той ще ви постави в опасна ситуация, или ако ви насочва към място, което смятате за опасно. Водачът е в крайна сметка отговорен за безопасната експлоатация на превозното средство и следователно трябва да се преценява, дали е безопасно да следвате предложените инструкции.

Потенциална неточност на картите: Карти, използвани от тази система, могат да бъдат неточни заради промените на пътищата, контрола на трафика и условията. Винаги използвайте вашата преценка и здрав разум, когато следвате предложения от системата маршрут.

Спешна помощ: Не разчитайте на навигационните функции, включени в системата, за да ви насочват към местата, на които можете да получите спешна помощ. Поискайте от местните власти или операторите на службите за спешна помощ да ви упътят към тези локации. Не всички служби за спешна помощ като полицията, пожарната, болниците и клиниките, са включени в базата данни към картата.

Лицензно споразумение за крайния потребител за софтуера TeleNav

Моля, прочетете внимателно тези правила и условия, преди да пристъпите към използването на софтуера TeleNav. Използването от ваша страна на софтуера TeleNav означава, че приемате тези правила и условия. Ако не сте съгласни с тези правила и условия, не нарушавайте пломбата на пакета, не стартирайте и не използвайте по друг начин софтуера TeleNav.

TeleNav може да преразгледа настоящото споразумение, както и политиката си за защита на личните данни по всяко време, с или без предизвестие до вас. Вие приемате да посещавате <http://www.telenav.com>, за да се проверяват текущата версия на настоящото споразумение и на политиката за защита на личните данни.

1. Безопасно и законно използване

Вие потвърждавате, че сте наясно, че насочването на внимание към софтуера TeleNav може да създаде риск от нараняване или смърт за вас и други лица в ситуации, които иначе изискват цялото ви внимание, поради което се съгласявате да изпълните следните изисквания, когато използвате софтуера TeleNav Софтуер: (а) да спазвате всички закони за движение по пътищата и други правила за безопасно шофиране; (б) да използвате своята лична преценка, когато шофирате. Ако смятате, че маршрутът, предложен от Софтуера TeleNav ви предлага да извършите опасна или незаконна маневра, поставя ви в опасна ситуация или ви насочва към места, която не намирате за безопасни, не следвайте този маршрут; (в) не въвеждайте дестинации и не работете по друг начин със софтуера TeleNav, ако автомобилът е в движение; (г) не използвайте софтуера TeleNav за незаконни, неразрешени, неочаквани и опасни, цели, или по какъвто и да е начин, несъвместим с настоящото споразумение; (д) организирайте и подредете всички ГЛС. и безжични устройства и кабели, необходими на или използвани от софтуера TeleNav по сигурен начин в автомобила, така че те да не пречат на шофирането и на действието на предпазните устройства (например въздушните възглавници).

Вие сте съгласни да предпазвате и да не допускате загуби за TeleNav в резултат на каквито и да е претенции, произтичащи от всеки опасен или неподходящ начин на използване на софтуера TeleNav във всяко движещо се превозно средство, включително и в резултат на вашия пропуск да изпълните дадените по-горе указания.

2. Информация за профила (акоунта)

Вие сте съгласни: (а) при регистриране на софтуера TeleNav, да предоставите на TeleNav вярна, точна, актуална и пълна информация за себе си и (б) да информирате своевременно TeleNav за всички промени в тази информация, както и да поддържате предоставените данни верни, точни, актуални и пълни.

3. Софтуерен лиценз

При условие, че изпълнявате условията на настоящото споразумение, TeleNav ви дава личен, неизключителен, непрехвърляем лиценз (с изключение на изрично разрешеното по-долу във връзка с постоянното прехвърляне на лиценз за софтуера TeleNav), без право за сублицензиране, да използвате софтуера TeleNav (само под формата на обектен код), за да получите достъп и да използвате TeleNav софтуер. Този лиценз се прекратява при прекратяване или изтичане на настоящото споразумение. Вие приемате да използвате софтуера TeleNav само за вашия личен бизнес или за развлекателни цели, но не и за да предоставяте навигационни услуги на трети страни срещу заплащане.

3.1 Лицензни ограничения

Вие приемате да не направите нищо от посоченото по-долу: (а) обратен инженеринг, декомпилиране, деасемблиране, превод, модифициране или промяна по друг начин на софтуера TeleNav или част от него; (б) опити за извеждане на сорс кода, аудио-библиотеката или структурата на софтуера TeleNav без предварителното изрично писмено съгласие на TeleNav; (в) премахване на софтуера TeleNav или модифициране на търговските марки, търговски наименования, лога, патенти или авторски права или други обозначения или маркировки на TeleNav и неговите доставчици; (г) разпространение, сублицензиране или прехвърляне по друг начин на софтуера TeleNav на други, освен като част от постоянно прехвърляне на софтуера на TeleNav; (д) използване на софтуера TeleNav по какъвто и да е начин, който (i) нарушава интелектуалната собственост или правата на собственост, правата на публичност или поверителност или други права на някоя от страните, (ii) нарушава законите, уставите, наредбите или регулациите, включително, но без да се ограничава до законите и подзаконовите актове, свързани със защитата от спам, неприкосновеността на личните данни, на потребителите и децата и (iii) е вреден, заплашителен, оскърбителен, обезпокояващ, клеветнически, вулгарен, нецензурен или нежелателен по друг начин; (е) даване на лизинг, отдаване под наем или осигуряване по друг начин на неоторизиран достъп на трети лица до софтуера TeleNav без предварителното писмено разрешение на TeleNav.

4. Декларация за отказ от отговорност

Доколкото е позволено в съответствие с действащото законодателство, TeleNav, неговите лицензодатели и доставчици, агенти и служители в никакъв случай не носят отговорност за решението или действията, предприети от вас или някой друг, на базата на информация предоставена от софтуера TeleNav. TeleNav не гарантира точността на картите или другите данни, използвани в софтуера TeleNav. Тези данни не отразяват винаги реалността, поради затварянето на пътни участъци, извършваните строителни дейности, метеорологичните условия, новите пътища и други променящи се условия. Вие носите отговорност за целия риск, произтичащ от използването на софтуера TeleNav. Например, но без да се ограничава само до това, вие приемате да не разчитате на софтуера TeleNav на критични места, където вашето здраве и оцеляване, както и за други хора зависи от точността на навигацията, тъй като картите и функциите на софтуера TeleNav не са предназначени да поддържат такива приложения с висок риск, особено в по-отдалечени географски райони.

TELENAV ИЗРИЧНО ОТХВЪРЛЯ И НЕ ПРИЕМА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ ВЪВ ВРЪЗКА СЪС СОФТУЕРА TELENAV, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ НОРМАТИВНИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ИМПЛИЦИТНИ, ВКЛУЧИТЕЛНО ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ В РАМКИТЕ НА ОБИЧАЙНИТЕ ДЕЛОВИ ОТНОШЕНИЯ, ВКЛУЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА САМО ДО КОСВЕНИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТТА, ГОДНОСТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ И НЕНАРУШАВАНЕТО НА ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА TELENAV.

Някои юрисдикции не приемат декларацията за отказ от отговорност така, че това ограничение може да не се прилага към вас.

5. Ограничение на отговорността

ДОКОЛКОТО Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ДЕЙСТВАЩОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ НЕ ПРИЕМАТ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА И НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС ИЛИ КЪМ ТРЕТИ СТРАНИ ЗА НЕПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ, КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ НАКАЗАТЕЛНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ВЪВ ВСЕКИ СЛУЧАЙ, НО НЕ БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА САМО ДО ТЯХ, ЩЕТИ ЗА НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ПОЛЗВА ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ ДОСТЪПА ДО ДАННИТЕ, ЗАГУБАТА НА ДАННИ, ЗАГУБАТА НА БИЗНЕС, ПРОПУСНАТИТЕ ПОЛЗИ, ПРЕКЪСВАНЕТО НА СТОПАНСКАТА ДЕЙНОСТ ИЛИ ДРУГИ ПОДОБНИ), ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПОЛЗВА СОФТУЕРА TELENAV, ДОРИ, КОГАТО TELENAV Е БИЛ ИНФОРМИРАН ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕ НА ТАКИВА ЩЕТИ.

НЕЗАВИСИМО ОТ ЩЕТИТЕ, КОИТО МОЖЕТЕ ДА ПРЕТЪРПИТЕ ПО НЯКАКВА ПРИЧИНА (ВКЛЮЧИТЕЛНО, БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВА САМО С ВСИЧКИ СПОМЕНАТИ ТУК ЩЕТИ И ВСИЧКИ ПРЕКИ И ОБЩИ ЩЕТИ ПО ДОГОВОРА, НАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧИТЕЛНО НЕБРЕЖНОСТ) ИЛИ ДРУГО), ЦЯЛАТА ОТГОВОРНОСТ НА TELENAV И НА ДОСТАВЧИЦИТЕ НА TELENAV СЕ ОГРАНИЧАВА ДО ДЕЙСТВИТЕЛНО ПЛАТЕНА ОТ ВАС ЗА СОФТУЕРА TELENAV СУМА. НЯКОИ ДЪРЖАВИ И/ИЛИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕ ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕ НА СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ТАКА ЧЕ ГОРНИТЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИЗКЛЮЧЕНИЯ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯТ ЗА ВАС.

6. Арбитраж и действащо законодателство

Вие сте съгласни всички спорове, претенции или искания, произтичащи от или във връзка с настоящото споразумение или софтуера TeleNav да се уреждат от независим арбитраж с участието на неутрален арбитър и се администрират от Американската арбитражна асоциация в окръг Санта Клара, Калифорния. При арбитраж се прилагат правилата за търговски арбитраж на Американската арбитражна асоциация и решението при издаването на арбитражното решение от арбитъра се вписва от компетентен съд. Обърнете внимание, че съдиите или журито при арбитражното производство и решението на арбитъра не са задължителни и за двете страни. Вие изрично се съгласявате да се откажете от правото си да се използва съдопроизводство със съдебни заседатели.

Настоящото споразумение и неговото изпълнение се уреждат и тълкуват в съответствие със законите на щата Калифорния, без оглед на своето противоречие на законовите разпоредби. До степента не необходимите съдебни действия във връзка със задължителен арбитраж, TeleNav и вие приемате да се подчините на изключителната юрисдикция на съдилищата на окръг Санта Клара, Калифорния. Конвенцията на ООН във връзка с договорите за международна продажба на стоки не се прилага.

7. Прехвърляне

Нямате право да препродавате, възлагате или прехвърляте настоящото споразумение или някои от вашите права или задължения, освен изцяло, във връзка с постоянното прехвърляне на софтуера TeleNav и на нов потребител на Софтуера TeleNav, съгласен да се обвърже с реда и условията на настоящото споразумение. Такава продажба или прехвърляне, което не е изрично разрешено по силата на настоящия параграф ще доведе до незабавно прекратяване на настоящото споразумение, без TeleNav да носи отговорност за това, в който случай вие и всички други страни трябва незабавно да прекратите използването на софтуера TeleNav. Независимо от горното, TeleNav може да възложи това споразумение на всяка друга страна, по всяко време и без необходимост от изпращане на предизвестие, при условие, че страната, на която то е прехвърлено, остане обвързана с настоящото споразумение.

8. Разни

8.1

Настоящото споразумение конституира цялото споразумение между TeleNav и вас във връзка с описания в него предмет.

8.2

С изключение на ограничените лицензи, посочени изрично в това споразумение, TeleNav запазва всичките си права, собственост и интерес в и по отношение на софтуера TeleNav, включително и без да се ограничава с всички, съответни права върху интелектуалната собственост. Никакви лицензи или други права, които не са изрично предоставени с този договор, не са предвидени нито ще бъдат предоставени по условие, статут, подбуждане, отхвърляне на иск или по друг начин. С настоящето TeleNav и неговите доставчици и лицензодатели запазват всичките си права, различни от изрично дадените в настоящото споразумение.

8.3

С използването на софтуера TeleNav вие приемате да получавате всички информации, включително съобщения, споразумения, изискваните по закон оповестявания на данни във връзка със софтуера TeleNav (наричани общо „съобщения“) по електронен път от TeleNav. TeleNav може да предоставя такива съобщения чрез публикуването им на уебсайта на TeleNav или изпращането им за автоматично сваляне до вашите безжични устройства. Ако желаете да оттеглите съгласието си да получават съобщенията по електронен път, трябва да преустановите и използването на софтуера TeleNav.

8.4

Вашето или това на TeleNav неизпълнение на някоя от разпоредбите не се засяга правото на съответната страна да изисква изпълнение на споразумението, както и отказът от претенции за някое нарушение или просрочване на условие по настоящото споразумение не представляват отказ от претенции по следващи нарушения или пот самата разпоредба.

8.5

Ако някоя от разпоредбите на този тук се окаже недействаща, тя ще бъде променена, според волята на страните, както останалите разпоредби на настоящото споразумение ще останат в пълна сила и действие.

8.6

Заглавията в настоящото споразумение са пред-назначени за улеснение и не се считат за част от него, и няма да бъде използвани във връзка с тълкуването му. По смисъла на настоящото споразумение, думите „включва“ и „включително“ и техните варианти не се считат за ограничаващи, а по-скоро ще бъдат следвани от думите „без ограничение“.

9. Условия на другите доставчици

Софтуерът TeleNav използва карти и други данни, лицензирани на TeleNav от трети страни - доставчици в полза на вас и другите крайни потребители. Това споразумение включва условия за крайните потребители, приложими към тези фирми (включени в края на настоящото споразумение) и по този начин използването на софтуера TeleNav също е обект на такива условия. Вие приемате да изпълнявате следните допълнителни условия и условията, които са наложени на TeleNav от трети страни - доставчици:

Лицензионно споразумение с крайните потребители NavTeq

УСЛОВИЯ ЗА КРАЙНИТЕ КЛИЕНТИ

Предоставеното съдържание („Данни“) се лицензира, а не се продава. С отварянето на този пакет или с инсталирането, копирането или използването по друг начин на данните, Вие приемате да бъдете обвързани с условията на настоящото споразумение. Ако не сте съгласни с условията на настоящото споразумение, вие нямате разрешение за инсталиране, копиране, използване, препродаване или прехвърляне на данните. Ако не искате да приемете условията на това споразумение и не сте инсталирали, копирали, или използвали данните, е необходимо да се свържете с вашия търговец или с NAVTEQ North America, LLC („NT“) в рамките на 30 (тридесет) дни от покупката за възстановяване на покупната цена. За да се свържете с NT, посетете www.navteq.com.

Данните се предоставят само за ваша лична, вътрешна употреба и не могат да бъдат препродавани. Те са защитени с авторски права и са обект на посочените тук условия (в настоящето Лицензионно споразумение с крайните потребители) и условията, които са договорени от вас, от една страна, и NAVTEQ North America, LLC („NT“) и лицензодателите (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга страна.

Данните за Канада включват информация, взета с разрешение от канадските власти, в това число на: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®.

NT разполага с неексклузивен лиценз от United States Postal Service® да публикува и продава информация за ZIP+4®.

© United States Postal Service © 2009. Цените не са определени, контролирани или одобрени от United States Postal Service®. Следните търговски марки и регистрации са собственост на USK.C.: United States Postal Service, USK.C. и ZIP+4.

Данните за Мексико включват информация от Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

УСЛОВИЯ

Лицензни ограничения при ползване: Вие приемате, че вашият лиценз за използване на тези данни е ограничен до използването им само за лични, нетърговски цели, а не за услуги, за временно споделяне ползване или други подобни. Освен ако тук не е предвидено друго, вие приемате да не репродуцирате, копирате, модифицирате, декомпилирате, деасемблирате или да извършвате обратен инженеринг на каквато и да е част от тези данни, и не можете да ги прехвърляте или да ги разпространявате под каквато и да е форма, с каквато и да е цел, освен доколкото е разрешено от задължителни закони.

Лицензионни ограничения на прехвърлянето: Вашият ограничен лиценз не позволява да прехвърляте и препродавате данните, освен при условие, че прехвърляте данните и всички съпътстващи материали за постоянно и ако: (а) не задържите копие на данните; (б) получателят приема условията на това Лицензионно споразумение с крайните потребители и (в) прехвърлянето на данните става в същата форма, както сте ги закупили, чрез физическо прехвърляне на оригиналните носители (напр. CD-ROM или DVD, които сте закупили), всички оригинални опаковки, всички ръководства и друга документация. По-специално, комплектите с няколко диска могат да бъдат прехвърляни или продавани като пълен комплект, както сте го получили, а не като подмножество от него.

Допълнителни ограничения на лиценза: Освен ако не сте били специално лицензирани от NT в отделно писмено споразумение, и без да се ограничава до предходния параграф, вашият лиценз е ограничен до използването на данни, както е предписано в това споразумение и вие не може (а) да използвате тези данни с каквито и да било продукти, системи или приложения, инсталирани или свързани по друг начин или в комуникация с превозни средства, които са осигуряват автомобилна навигация, позициониране, слеждане, водене в реално време по маршрут и управлението на флота или други подобни приложения; (б) или с включително, но без да се ограничава до мобилни телефони, джобни и преносими компютри, пейджъри и персонални цифрови помощници или PDA устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Тези данни могат да съдържат неточна или непълна информация, поради изминалото време, променените обстоятелства, вида на използваните източници и природата на събраните географски данни, всяко от които може да доведе до некоректни резултати.

Липса на гаранция: Тези данни ви се предоставят „без гарантирани качества“, а вие приемате да ги използвате на свой собствен риск. NT и неговите лицензодатели (и техните лицензодатели и доставчици) не поемат никакви гаранции, изрични или косвени, произтичащи от закона или по друг начин, включително, но без да се ограничават само до съдържанието, качеството, точността, пълнотата, ефективността, надеждността, пригодността за определена цел, полезността, употребата или резултатите получени от тези данни, нито за това, че тези данни или свързва ще бъдат непрекъснати или без грешки.

Декларация за отказване на гаранция: NT и НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ ПОЕМАТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ КОСВЕНИ, ЗА КАЧЕСТВОТО, ДЕЙСТВИЕТО, ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТТА, ГОДНОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ ИЛИ НАРУШЕНИЕТО НА ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ. Някои щати, територии и държави не позволяват някои от изключения в гаранцията, така че до горните изключения може да не се отнасят за вас.

Декларация за отказ от отговорност: NT и НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ КЪМ ВАС ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРЕТЕНЦИИ, ИСКАНИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ЕСТЕСТВОТО НА ПРИЧИНАТА НА ПРЕТЕНЦИЯТА, ИСКАНЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО, ЗА ЗАГУБИ, УВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБАТА ИЛИ ПРИТЕЖАНИЕТО НА ТЕЗИ ДАННИ ИЛИ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ ИКОНОМИИ ИЛИ ДРУГИ ПРЕКИ, КОСВЕНИ, СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ВРЕДИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ПОЛЗВАНЕ НА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ТЕЗИ ДАННИ, ВСИЧКИ ДЕФЕКТИ НА ТЕЗИ ДАННИ ИЛИ ВСЛЕДСТВИЕ НА НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ЧРЕЗ ДЕЙСТВИЕ ПО ДОГОВОР ИЛИ ЗАКОНОНАРУШЕНИЕ ИЛИ ВЪЗ ОСНОВА НА ГАРАНЦИЯ, ДОРИ АКО NT ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ НАЯСНО ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТЕЗИ ЩЕТИ. Някои щати, територии и държави не позволяват някои от изключения в гаранцията, така че до горните изключения може да не се отнасят за вас.

Приложения

Контрол на експорта: Вие приемате да не осъществявате износ от където и да е на данните или на всеки директен техен продукт, освен в съответствие с и с всички лицензи и разрешителни, изисквани съгласно действащото законодателство, правила и наредби, включително, но не само на законите, правилата и подзаконовите актове, прилагани от Службата за контрол на чуждестранните активи и Бюрото на промишлеността и безопасността на Американското министерство на търговията. До степенята, в която тези закони, правила или подзаконови актове за экспорт забраняват на NT да изпълни някои от своите задълженията за предоставяне или разпространяване на данните, това неизпълнение ще бъде оправдано и няма да представлява нарушение на настоящото споразумение

Разделяне: Вие и NT приемате, че ако някоя част на настоящото споразумение се окаже незаконна или неприложима, тя се отделя, а останалата част от споразумението получава пълна сила.

Приложим законодателство: Горните условия се уреждат в съответствие със законите на щата Илинойс, без оглед на (i) конфликтите със законите разпоредби и (ii) Конвенцията на ООН за сключване на договори за международна продажба на стоки, които са изрично изключени. Вие приемате да насочите личната юрисдикцията на щата Илинойс всички спорове, искове и действия, произтичащи от или във връзка с данните, предоставени да ви по настоящото споразумение.

Крайни потребители от Правителството: Ако данните са придобити от или от името на Правителството на САЩ или всяка друга организационна единица, с права, подобни на тези, които обичайно се прилагат от Правителството на САЩ, тези данни представляват „търговски продукт“, както е дефинирано в 48 CFR („FAR“) 2.101, и са лицензирани в съответствие с настоящото Лицензионно споразумение с крайните потребители, и всяко копие на данните, трябва да бъде маркирано и снабдено с даденото по-долу: „Указание за ползване“ и трябва да бъде третирано в съответствие с това указание:

УКАЗАНИЕ ЗА ПОЗЛВАНЕ

ИЗПЪЛНИТЕЛ (ПРОИЗВОДИТЕЛ/ДОСТАВЧИК)

ИМЕ: NAVTEQ

ИЗПЪЛНИТЕЛ

(ПРОИЗВОДИТЕЛ/ДОСТАВЧИК)

АДРЕС:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Тези данни представляват търговски продукт, както е дефинирано във FAR 2.101 и са предмет на Лицензионно споразумение за крайни клиенти по което се предоставят.

© 2011 NAVTEQ. Всички права запазени. Ако договарящият служител, федералната правителствена агенция, или федералния служител откаже да използва дадената тук легенда, те трябва да уведомят NAVTEQ, преди да потърсят допълнителни или алтернативни права в данните.

Данните за Wi-Fi hotspot са осигурени от JiWire, © 2013 JiWire.

Gracenote® Copyright

CD и свързаните с музика данни от Gracenote, Inc., copyright© 2000-2007

Gracenote. Gracenote Software, copyright

© 2000-2007 Gracenote. Този продукт и свързаните

с него услуги могат да използват един или няколко от следните патенти на САЩ #5,987,525,

#6,061,680, #6,154,773, #6,161,132,

#6,230,192, #6,230,207, #6,240,459,

#6,330,593 и други патенти, активни и в очакване

на регистрация. Доставят се някои услуги по

лиценз на Open Globe, Inc. за патент на САЩ:

#6,304,523.

Gracenote и CDDB са регистрирани търговски марки на Gracenote. Логото и логотипа на Gracenote и логото „Powered by Gracenote™“ са търговски марки на Gracenote.

Лицензионно споразумение с крайните потребители (ЛСКП) Gracenote®

Това устройство съдържа софтуер на Gracenote, Inc. of 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 („Gracenote“).

Софтуерът на Gracenote („Софтуерът на Gracenote“) позволява на това устройство да извършва идентификация на музикалните файлове на диска и да получи свързана с музиката информация, включваща името, изпълнителя, песента („Данните на Gracenote Data“) от онлайн сървъри („Сървъри Gracenote „), както и да изпълнява други функции. Можете да използвате Данните на Gracenote само с помощта на предназначените на крайния потребител на това устройство функции.

Това устройство може да изпълнява съдържание, принадлежащо на доставчици на Gracenote. Ако това е така, всички ограничения, установени тук по отношение на Данните на Gracenote се прилагат към това съдържание и то има право де се възползва от всички права и защиты, посочени тук, от които се възползва Gracenote .

Вие приемате, че ще използвате това съдържание от Gracenote („Съдържанието на Gracenote“), Данните на Gracenote Data, Софтуера на Gracenote, както и Сървърите на Gracenote за ваша лична, нетърговска употреба. Вие приемате да не прехвърляте, копирате, прехвърляте или предавате Съдържанието на Gracenote, Софтуера на Gracenote и Данните на Gracenote (с изключение на тага, свързан с музикалните файлове) на която и да е трета страна. Вие приемате да не използвате Съдържанието на Gracenote, Данните на Gracenote, Софтуера на Gracenote или Сървърите на Gracenote, с изключение на изрично позволеното тук.

Вие приемате, че вашите неизключителни лицензи за използване на Съдържанието на Gracenote, Данните на Gracenote, Софтуера на Gracenote или Сървърите на Gracenote ще бъдат прекратени, ако нарушите тези ограничения. Ако лицензите ви бъдат прекратени, вие приемате да прекратите всяко използване на Съдържанието на Gracenote, Данните на Gracenote, Софтуера на Gracenote или Сървърите на Gracenote, като Gracenote съответно запазва всичките си права по отношение на Данните на Gracenote, Софтуера на Gracenote, Сървърите на Gracenote и Съдържанието на Gracenote, включително и всички права на собственост. При никакви обстоятелства Gracenote не носи отговорност за всички направени от вас плащания за информация, която предоставяте, включително всички защитени с авторски права материали или информации за музикални файлове. Вие приемате, че Gracenote може да наложи принудително съответните права, заедно или поотделно, съгласно настоящото споразумение спрямо вас, директно от свое име.

Gracenote използва уникален идентификатор за проследяване на заявките за статистически цели. Целта на идентификатора, генериран като случайно число, е да позволи на Gracenote да преброи заявките, без да има информация за това, кой сте вие. За повече информация, посетете уебсайта на Gracenote на адрес www.gracenote.com и се запознайте с политиката на Gracenote за защита на личните данни.

СОФТУЕРЪТ GRACENOTE, ВСЕКИ ЕЛЕМЕНТ В ДАННИТЕ НА GRACENOTE И СЪДЪРЖАНИЕТО НА GRACENOTE СА ЛИЦЕНЗИРАНИ ОТ GRACENOTE ЗА ВАС В „БЕЗ ГАРАНТИРАНИ КАЧЕСТВА“. GRACENOTE НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ЯВНИ ИЛИ КОСВЕНИ, ВЪВ ВРЪЗКА С ТОЧНОСТТА НА ДАННИТЕ ОТ СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE И СЪДЪРЖАНИЕТО НА GRACENOTE. GRACENOTE ОТДЕЛНО И КОЛЕКТИВНО ЗАПАЗВА ПРАВОТО СИ ДА ИЗТРИВА ДАННИ И / ИЛИ СЪДЪРЖАНИЕ ОТ СЪОТВЕТНИТЕ СЪРВЪРИ НА КОМПАНИЯТА ИЛИ ДА ПРОМЕНЯ КАТЕГОРИИТЕ НА ДАННИТЕ ПО КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА, КОЯТО GRACENOTE СЧЕТЕ ЗА ДОСТАТЪЧНА. НЕ СЕ ДАВА НИКАКВА ГАРАНЦИЯ, ЧЕ НИТО СЪДЪРЖАНИЕТО НА GRACENOTE, НИТО СОФТУЕРА НА GRACENOTE, НИТО СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE НЕ СЪДЪРЖАТ ГРЕШКИ, КАКТО И ЧЕ ЩЕ ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE И СОФТУЕРА НА GRACENOTE ЩЕ БЪДЕ НЕПРЕКЪСНАТО. GRACENOTE НЕ Е ЗАДЪЛЖЕН ДА ВИ ОСИГУРИ НИКАКВИ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЛИ РАЗШИРЕНИ ТИПОВЕ ДАННИ, КОИТО GRACENOTE МОЖЕД ДА ИЗБЕРЕ ДА ИЗПОЛЗВА В БЪДЕЩЕ И Е СВОБОДЕН ДА ПРЕКРАТИ ПО ВСЯКО ВРЕМЕ СВОИТЕ ОНЛАЙН УСЛУГИ. GRACENOTE НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ДА СЕ ОГРАНИЧАВАТ САМО ДО КОСВЕНИ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТТА, ГОДНОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ И НЕНАРУШАВАНЕТО НА ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ. GRACENOTE НЕ ГАРАНТИРА РЕЗУЛТАТИТЕ, КОИТО ЩЕ БЪДАТ ПОЛУЧЕНИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА НА СОФТУЕРА ИЛИ НА НЯКОЙ ОТ СЪРВЪРИТЕ НА GRACENOTE. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕКСТВА GRACENOTE НЕ НОСИ НИКАКВА ОТГОВРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ ИЛИ ЗА ПРОПУСНАТИ ПЕЧАЛБИ ИЛИ ЗАГУБЕНИ ПРИХОДИ ПО КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА.

FCC ID: KMH5YNGG2

IC: 1422A-SYNGG2

Това устройство съответства на част 15 от Правилника на Американската държавна комисия по комуникации (FCC) и с RSS-210 на Канадската индустриална асоциация. Действието му е предмет на следните две условия: (1) Това устройство не може да създава вредни смущения и (2) това устройство трябва да бъде в състояние да приема смущения, включително смущения, които могат да предизвикат нежелано действие.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Промените или модификациите на уреда, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да доведат до анулиране на разрешението на потребителя да го използва.

Използването за този трансмитер не бива да бъде съвместявано или да работи във връзка с друга антена или трансмитер.

Индекс

A	
A/C	
Виж: Управление на климата.....	68
За този наръчник.....	5
Защита на околната среда.....	5
ABS	
Виж: Спирачки.....	102
ABS Съвети за управление на автомобила	
Виж: Съвети за управление на автомобил с ABS система	
Спирачки.....	102
Допълнителни принадлежности	
Виж: Резервни части	
Препоръка.....	7
Active City Stop.....	112
Обща информация.....	112
Информация за лазерния датчик.....	113
Използване на Active City Stop.....	112
Регулиране на кормилното колело (волана).....	38
Климатизация	
Виж: Управление на климата.....	68
Вентилационни отвори.....	68
Централни вентилационни отвори.....	68
Страничен вентилационен отвор.....	68
Алармена система	
Виж: Алармена система против кражба.....	35
Алармена система против кражба.....	35
Алармена система.....	35
Активиране на алармената система.....	36
Деактивиране на алармената система.....	37
Пълна и намалена степен на защита.....	36
Задействане на алармената система.....	36
Приложения.....	226
С един поглед.....	8
Външе вид - отпред.....	8
Външен вид на приборния панел.....	10
Външен вид - отзад.....	13
Вид на интериора.....	9
Предупредителни звукови сигнали.....	56
Автоматична скоростна кутия.....	56
Включени предни фарове.....	56
Ключ извън автомобила.....	56
Малко гориво.....	57
Функция за напомняне за поставяне на предпазния колан.....	57
Управление на аудио системата.....	38
Аудио система.....	172
Обща информация.....	172
Аудио система Безопасност.....	188
Установяване и отстраняване на повреди в аудио системата.....	196
Аудио блок - Автомобили с: AM/FM/CD.....	173
Алтернативни честоти.....	177
Автоматично регулиране на силата на звука.....	176
Уравнение на автоматичното запаметяване на станциите.....	176
Новини.....	177
Регионален режим.....	177
Бутон Sound.....	175
Бутони за предварително запаметени станции.....	175
Управление на настройването на станциите.....	175
Управление на съобщенията за пътната обстановка.....	176
Бутон Waveband.....	175
Аудио блок - Автомобили с:	
Bluetooth/AM/FM/CD.....	178
Алтернативни честоти.....	182
Автоматично регулиране на силата на звука.....	181
Управление на автоматичното запаметяване на станциите.....	181
Новини.....	182
Регионален режим.....	182
Бутон Sound.....	180
Бутони за предварително запаметени станции.....	180
Управление на настройването на станциите.....	180
Управление на съобщенията за пътната обстановка.....	181
Бутон Waveband.....	180
Аудио блок - Автомобили с: Sony AM/FM/CD.....	183
Алтернативни честоти.....	187
Автоматично регулиране на силата на звука.....	187
Управление на автоматичното запаметяване на станциите.....	186
Функции за цифрова обработка на сигнала (DSP).....	187
Новини.....	187
Регионален режим.....	188
Бутон Sound.....	185
Бутони за предварително запаметени станции.....	185
Управление на настройването на станциите.....	185
Управление на съобщенията за пътната обстановка.....	186
Бутон Waveband.....	185
Функция автоматични фарове.....	43
Автоматично управление на климата.....	70
Управление на температурата.....	72

Индекс

Автоматична скоростна кутия.....	98	Сглобяване на ключа за гайките на колелата.....	163
Лостче за аварийно излизане от позицията за паркиране.....	100	Монтаж на колело.....	164
Съвети за каране на автоматична скоростна кутия.....	99	Точки за повдигане с крик.....	162
Положения на селекторния лост.....	98	Демонтаж на колело.....	164
Режим Sport и ръчно превключване.....	99	Сваляне на декоративния тас.....	163
Функция за автоматично включване на чистачките.....	40	Автомобилен крик.....	161
Вход за външен източник.....	195	Автомобили с резервно колело.....	161
Помощни захранващи контакти.....	81	Гайки за колелата.....	161
Раположение.....	81	Смяна на 12V акумулатор.....	142
В		Смяна на перата на чистачките.....	142
Механизъм за заключване на предния капак		Перо за чистачката на задното стъкло.....	143
Виж:: Отваряне и затваряне на предния капак.....	135	Перо за чистачката на предното стъкло.....	142
Проверка на спирачната и хидравличната течност.....	142	Смяна на перата на чистачките.....	142
Спирачки.....	102	Огледало за наблюдение на деца.....	50
Обща информация.....	102	Безопасност на децата.....	14
Таблица с технически характеристики на ел.крушки.....	150	Обезопасяващи заключващи ключалки за децата.....	19
С		Лява страна.....	19
Капацитети и спецификации.....	168	Дясна страна.....	19
Технически спецификации.....	169	Разполагане на детските седалки.....	16
Товарни мрежи.....	115	Запалка.....	81
Поставяне и сваляне на мрежата.....	115	Почистване на лети джанти.....	155
Автомивка		Външно почистване.....	154
Виж:: Външно почистване.....	154	Консервация на боята на каросерията.....	154
Каталитичен конвертор.....	93	Почистване на хромираните повърхности.....	154
Управление на автомобил с каталитичен конвертор.....	94	Почистване на предните фарове.....	154
Смяна на електрическа крушка.....	144	Почистване на предното стъкло.....	154
Габаритна светлина на огледалото.....	146	Вътрешно почистване.....	154
Висок, монтиран в средата стоп.....	148	Екрани на инструменталния клъстер, LCD екрани и дисплей на радиоприемника.....	155
Предни фарове за мъгла.....	146	Задни прозорци.....	155
Преден фар.....	144	Предпазни колани.....	154
Вътрешна лампа.....	149	Управление на климата.....	68
Осветление на регистрационния номер.....	149	Принцип на действие.....	68
Осветление на багажника, на нишата за крака и лампа във вртата на багажника.....	150	Часовни.....	61
Лампи за четене.....	149	Тип 1.....	61
Задни фарове.....	147	Тип 2.....	61
Странична светлина.....	145	Съвети за студено време.....	122
Страничен повторител.....	145		
Смяна на електрически предпазител.....	134		
Смяна на колело.....	161		

Индекс

CD плейър - Автомобили с:	
AM/FM/CD.....	188
Опции за показване на текстовата информация на CD диска.....	191
Възпроизвеждане на компакт диск.....	188
Сканиране на траковете на компакт диск.....	189
Спиране на възпроизвеждането на компакт диск.....	191
Бързо преминаване напред и бързо връщане..	188
Опции за показване на информацията от MP3 и WMA файлове	191
Възпроизвеждане на MP3 и WMA файлове.....	189
Повтаряне на траковете от компакт диск.....	189
Функции Shuffle и Random.....	188
Избор на тракове.....	188
CD плейър - автомобили с: Bluetooth/Sony	
AM/FM/CD/AM/FM/CD.....	191
Опции за показване на текстовата информация на CD диска.....	194
Възпроизвеждане на компакт диск.....	191
Сканиране на траковете на компакт диск.....	192
Спиране на възпроизвеждането на компакт диск.....	194
Бързо преминаване напред и бързо връщане.....	192
Опции за показване на информацията от MP3 и WMA файлове	194
Възпроизвеждане на MP3 и WMA файлове.....	192
Повтаряне на траковете от компакт диск.....	192
Функции Shuffle и Random.....	192
Избор на тракове.....	192
Проверка на охлаждащата течност	
Виж.: Проверка на охлаждащата течност на двигателя.....	141
Крузи контрол.....	39
Принцип на действие.....	110
Крузи контрол	
Виж.: Използване на системата за крузи-контрол.....	110
Поставки за чаши.....	82
D	
Дневни фарове.....	45
Филтър за твърди дизелови частици.....	87
Регенерация.....	87
Мигачи.....	47
Решетка за кучета.....	115
DPF	
Виж.: Филтър за твърди дизелови частици.....	87
Въздушна възглавница на пътника.....	22
Помощни функции за водача.....	112
Съвети за управление на автомобила.....	122
Преминаване през вода.....	122
DRL	
Виж.: Дневни фарове.....	45
E	
Електромагнитна съвместимост.....	226
Лицензионно споразумение с крайните потребители.....	227
SYNC® - Лицензионно споразумение с крайните потребители (ЛСКП).....	227
Проверка на охлаждащата течност на двигателя.....	141
Проверка на нивото на охлаждащата течност.....	141
Доливане.....	141
Имобилайзер на двигателя	
Виж.: Пасивна система против кражба.....	35
Проверка на моторното масло.....	140
Проверка на нивото на маслото.....	140
Доливане.....	141
Щека за измерване на нивото на моторното масло - 1.0L EcoBoost (74kW/100K.C.)/1.0L EcoBoost (90kW/120K.C.).....	140
Щека за измерване на нивото на моторното масло - 1.4L Duratec-16V (66kW/90K.C.)/1.6L Duratec-16V Ti-VCT (77kW/105K.C.) - Sigma.....	140
Щека за измерване на нивото на моторното масло - 1.5L Duratorq-TDCi (55kW/75K.C.)/1.6L Duratorq-TDCi (70kW/95K.C.) (T3).....	140
Външни огледала.....	49
Прибиращи се електрически огледала.....	49
Електрически външни огледала.....	49
F	
Поставяне на предпазните колани.....	20
Използване на предпазни колани по време на бременност.....	20
Комплект за оказване на първа помощ.....	123
Подови постелки.....	122
Фарове за мъгла - предни	
Виж.: Предни фарове за мъгла.....	45
Фарове за мъгла - задни	
Виж.: Задни фарове за мъгла.....	45
Предни фарове за мъгла.....	45
Подлакътник на предните седалки.....	80
Гориво и зареждане с гориво.....	91
Технически спецификации.....	96
Разход на гориво.....	95

Индекс

Изчисляване на икономията на гориво.....	96	Отопление на външните огледала.....	75
Пълнене на резервоара.....	96	Отопление на стъклата.....	75
Разход на гориво		Отопление	
Виж:: Технически спецификации.....	96	Виж:: Управление на климата.....	68
Качество на горивото - дизелово гориво.....	92	Асистент за потегляне по наклон.....	100
Продължително съхранение.....	92	Включване и изключване на системата.....	101
Качество на горивото - бензин.....	92	Използване на асистента за потегляне	
Продължително съхранение.....	92	по наклон.....	101
Разположение на кутиите с електрически		Съвети за управление на климата в салона.....	72
предпазители.....	125	Бързо охлаждане на салона.....	73
Кутия с електрически предпазители в		Общи съвети.....	72
двигателния отсек.....	125	Бързо загряване на салона.....	73
Кутия с електрически предпазители		Максимално охлаждащо действие в положение	
в пътническия салон.....	125	Приборен панел или Приборен панел и	
Електрически предпазители.....	125	Ниша за краката.....	75
Таблица с техническите характеристики на		Препоръчителни настройки за отопление за	
електрическите предпазители.....	126	охлаждане.....	74
Кутия с електрически предпазители в		Препоръчителни настройки за отопление.....	73
двигателния отсек.....	126	Отстраняване на изпотвяването на страничните	
Кутия с електрически предпазители в		прозорци при студено време.....	74
пътническия салон – тип 1.....	129	Продължителен престой на автомобила при	
Кутия с електрически предпазители в		високи външни температури.....	74
пътническия салон – Тип 2.....	131	Съвети за управление на автомобила с ABS	
G		Спирачки.....	102
Контролни прибори.....	53	I	
Индикатор за нивото на горивото.....	53	Превключвател на запалването.....	83
Скорости		Информационни дисплеи.....	58
Виж:: Скоростна кутия.....	98	Обща информация.....	58
Обща информация за радиочестотите.....	25	Информационни съобщения.....	62
Поставка за чаши.....	82	Поставяне на седалките.....	14
Глобално отваряне и затваряне.....	51	Закрепване на детска седалка с горни ремъци....	16
Глобално затваряне.....	51	Повдигащи седалки.....	15
Глобално отваряне.....	51	Детски седалки за различните тегловни групи.....	14
H		Точки за закрепване за ISOFIX система.....	16
Ръчна спирачка		Точки за закрепване на горни ремъци.....	16
Виж:: Ръчна спирачка.....	102	Инструментален кълстер.....	53
Аварийни светлини.....	123	Регулиране на силата на фоновото осветление на	
Закъснение при изгазване на предните фарове.....	44	приборите.....	44
Регулиране на нивото на предните фарове.....	46	Вътрешно осветление.....	47
Препоръчително положение на превключвателя		Вътрешна лампа.....	47
за регулиране на нивото на предните		Лампи за четене.....	47
фарове.....	46	Вътрешно огледало за обратно виждане.....	50
Облегалки за глава.....	76	Автоматична функция	
Регулиране на положението на облегалките		против заспяване.....	50
за глава.....	76	Въведение.....	5
Сваляне на облегалката за глава.....	77		
Отопление на седалките.....	80		
Отопление на стъклата и огледалата.....	75		

J

Използване на кабели за външно запалване.....	123
Свързване на кабелите.....	123
Стартиране на двигателя.....	124

K

Влизане без ключ.....	32
Деактивирани ключове.....	33
Обща информация.....	32
Заклучване и отключване вратите с физически ключ.....	34
Заклучване на автомобила.....	32
Пасивен ключ.....	32
Отключване на автомобила.....	33
Стартиране без ключ.....	83
Невъзможност за стартиране.....	84
Включване на запалването.....	84
Стартиране на дизелов двигател.....	84
Стартиране с автоматична скоростна кутия.....	84
Стартиране с механична скоростна кутия.....	84
Спиране на двигателя по време на движение на автомобила.....	85
Спиране на двигателя на неподвижен автомобил.....	85
Ключове и устройства за дистанционно управление.....	25
Въздушна възглавница за колене.....	24

L

Управление на светлините.....	43
Примигване с предните фарове.....	43
Положение на селектора за управление на светлините.....	43
Дълги светлини.....	43
Фарове за паркиране.....	43
Светлини.....	43
Превозване на товари.....	114
Обща информация.....	114
Заклучване и отключване.....	29
Заклучване и отключване вратите от вътре.....	29
Заклучване и отключване вратите с ключ.....	29
Електрически ключалки на вратите.....	29
Устройство за дистанционно управление.....	29
Ключалки.....	29
Точки за фиксиране на багажа.....	114
Покривни кори на багажното отделение.....	115

M

Техническа поддръжка.....	135
Обща информация.....	135
Технически спецификации.....	151
Ръчно управление на климата.....	69
Врата на товарното отделение.....	31
Отваряне и затваряне на вратата на товарното отделение.....	31
Седалки с ръчно регулиране на положението.....	78
Регулиране на височината на седалката на водача.....	78
Регулиране на опората за кръста.....	78
Сгъване на пътническата седалка напред.....	79
Преместване на седалката напред и назад.....	78
Регулиране на наклона.....	79
Механична скоростна кутия.....	98
Превключване на задна скорост.....	98
Център за съобщения	
Виж: Информационни дисплеи.....	58
Огледала	
Виж: Отопление на стъклата и огледалата.....	75
Виж: Прозорци и огледала.....	48
Мобилно комуникационно оборудване.....	7

O

Проверка на маслото	
Виж: Проверка на моторното масло.....	140
Отваряне и затваряне на предния капак.....	135
Затваряне на предния капак.....	136
Отваряне на предния капак.....	135

P

Асистент за паркиране.....	105
Предна и задна локационна система.....	106
Задна локационна система.....	106
Асистенти за паркиране.....	105
Принцип на действие.....	105
Ръчна спирачка.....	102
При всички автомобили.....	103
Автомобили с автоматична скоростна кутия.....	102
Автомобили с механична скоростна кутия.....	102

Индекс

Въздушна възглавница на пътника.....	22	Устройство за дистанционно управление без	
Изключване на въздушната възглавница		прибиращ се ключ.....	27
на пътника.....	23	Препрограмиране на функцията за отключване.....	25
Включване на въздушната възглавница		Сваляне на преден фар.....	143
на пътника.....	23	Отстраняване на малки дефекти по боята.....	155
Пасивна система против кражба.....	35	Резервни части	
Активиране на имобилайзера на двигателя.....	35	Препоръка.....	7
Кодирани ключове.....	35	Ремонт след сблъсък.....	7
Деактивиране на имобилайзера на двигателя.....	35	Планирана техническа поддръжка и	
Принцип на действие.....	35	механични ремонти.....	7
PATS		Гаранция за резервните части.....	7
Виж: Пасивна система против кражба.....	35	Замяна на загубен ключ или дистанционно.....	28
Настройки за персонализация.....	62	Аварийни ситуации на пътя.....	123
Измервателни единици.....	62	Разработване.....	122
Изключване на звуковите сигнали.....	62	Спирачки и съединител.....	122
Електрически ключалки на вратите		Двигател.....	122
Виж: Заклучване и отключване.....	29	Гуми.....	122
Електрически прозорци.....	48	Свършване на горивото.....	92
Закъснение на затварянето.....	49	Зареждане от туба.....	93
Предпазване от пристискане „Bounce-Back“.....	48		
Затваряне с едно докосване.....	48	S	
Отваряне с едно докосване.....	48	Мерки за безопасност.....	91
Заклучване на прозореца.....	48	Функция за напомняне за поставяне на	
		предпазния колан.....	21
		Изключване на функцията за напомняне за	
		поставяне на предпазния колан.....	21
		Предпазни колани.....	20
		Седалки.....	76
		Безопасност.....	35
		Странични въздушни възглавници.....	23
		Странични въздушни възглавници тип завеса.....	24
		Правилно положение на седалка.....	76
		Плъзгаща врата.....	30
		Вериги за сняг	
		Виж: Използване на вериги за сняг.....	160
		Управление на скоростта	
		Виж: Круиз контрол.....	110
		Система за управление на стабилността.....	104
		Принцип на действие.....	104
R			
Задни фарове за мъгла.....	45		
Задни седалки.....	79		
Съгване на облегалката.....	79		
Разгъване на облегалката.....	80		
Отделение за вещи под пода отзад.....	114		
Регулируем товарен под.....	114		
Камера за задно виждане.....	107		
Изключване на камерата за задно виждане.....	109		
Включване на камерата за задно виждане.....	108		
Използване на дисплея.....	108		
Автомобили с асистент за паркиране.....	109		
Камера за задно виждане			
Виж: Камера за задно виждане.....	107		
Чистачка и умиватели на задното стъкло.....	41		
Прекъсващо действие.....	41		
Умивател за задното стъкло.....	42		
Включване на чистачката при заден ход.....	42		
Зареждане с гориво.....	94		
Устройство за дистанционно управление.....	25		
Смяна на батерията на устройството за			
дистанционно управление.....	26		
Програмиране на ново устройство за дистанционно			
управление.....	25		
Устройство за дистанционно управление с			
прибиращ се физически ключ.....	26		

Индекс

Стартерен превключвател		Движение без ремарке.....	119
Виж.: Превключвател за запалване.....	83	Закачане на щангата на теглича.....	118
Стартиране на дизелов двигател.....	86	Техническа поддръжка.....	120
Студен или топъл двигател.....	86	Сваляне на щангата на теглича.....	119
Невъзможност за стартиране.....	87	Отключване на механизма на щангата	
Стартиране и спиране на двигателя.....	83	на теглича.....	118
Обща информация.....	83	Теглене на ремарке.....	117
Стартиране на бензинов двигател.....	85	Стръмни наклони.....	117
Студен или топъл двигател.....	85	Точки за теглене.....	120
Празен ход на двигателя след стартиране.....	86	Теглене на автомобила на четири колела.....	120
Невъзможност за стартиране.....	86	При всички варианти.....	120
Задавен двигател.....	86	Автомобили с автоматична скоростна кутия.....	121
„Start-Stop“.....	89	Теглене.....	117
Рестартиране на двигателя.....	90	Скоростна кутия.....	98
Спиране на двигателя.....	89	Трип компютър.....	61
Използване на функцията Start-Stop.....	89	Одометър.....	62
Заключване на кормилното колело.....	85	Грижи за гумите.....	159
Автомобили с функция за стартиране		Система за контрол на налягането в гумите.....	160
без ключ.....	85	Нулиране на системата.....	161
Автомобили без функция за стартиране		Налягане на гумите	
без ключ.....	85	Виж.: Технически спецификации.....	165
Волан.....	38	Комплект за поправяне на гумата	
Отделение за съхранение на вещи.....	82	Виж.: Комплект за осигуряване на временна	
Пасивна система за безопасност (SRS).....	22	мобилност.....	156
Принцип на действие.....	22	Гуми	
Изключване на двигателя.....	88	Виж.: Колела и гуми.....	156
Автомобили с турбо.....	88		
Обяснение на символите.....	5		
Приложения и сървиси на SYNC®.....	212		
В случай на сблъсък.....	213		
Включване на функцията за помощ в спешни			
ситуации.....	212		
Функцията за помощ в спешни ситуации			
на SYNC.....	212		
Търсене и отстраняване на			
неизправности.....	219		
SYNC.....	197		
Обща информация.....	197		

T

Технически спецификации	
Виж.: Капацитети и спецификации.....	168
Комплект за осигуряване на временна	
мобилност.....	156
Обща информация.....	156
Напомпване на гумата.....	157
Използване на комплекта.....	156
Теглич.....	117
Движение със закачено ремарке.....	118

U

Двигателен отсек - общ вид - 1.0L EcoBoost	
(74kW/100K.C.)/1.0L EcoBoost (90kW/120K.C.).....	137
Двигателен отсек - общ вид - 1.4L Duratec-16V	
(66kW/90K.C.)/1.6L	
Duratec-16V Ti-VCT (77kW/105K.C.) - Sigma.....	138
Двигателен отсек - общ вид - 1.5L Duratorq-TDCi	
(55kW/75K.C.)/1.6L Duratorq-TDCi	
(70kW/95K.C.)(T3).....	139
Уникални характеристики на каране.....	89

Индекс

Използване на системата за круиз-контрол.....	110	Изпускатели за въздух	
Отказване от зададената скорост.....	111	Виж: Вентилационни отвори.....	68
Промяна на зададената скорост.....	110	VIN	
Възстановяване на зададената скорост.....	111	Виж: Идентификационен номер на	
Задаване на скорост.....	110	автомобила.....	169
Изключване на системата за круиз контрол.....	111	Гласово управление.....	39
Включване на системата за круиз контрол.....	110		
Използване на вериги за сняг.....	160	W	
Автомобили със система за управление		Предупредителни светлинни индикатори.....	53
на стабилността.....	160	ABS система.....	54
Използване на системата за управление		Спирачна система.....	54
на стабилността.....	104	Температура на охлаждащата течност.....	54
Използване на SYNC® с вашия медиа плейър.....	214	Круиз контрол.....	54
Достъп до библиотеката с песни от USB.....	218	Мигачи.....	54
Настройки на Bluetooth устройствата		Предупредителен индикатор за отворена	
и системата.....	219	врата.....	54
Функции на менюто Media.....	217	Двигател.....	54
Гласови команди за медиа устройства.....	215	Предна въздушна възглавница.....	55
„What’s Playing?“.....	215	Преден фар за мъгла.....	55
Използване на SYNC® с вашия телефон.....	201	Предупредителен индикатор за замръзване.....	55
Достъп до функции през менюто на мобилния		Подгревни свещи.....	55
телефон.....	205	Предни фарове.....	55
Достъп до настройките на вашия мобилен		Запалване.....	55
телефон.....	208	Ниско ниво на горивото.....	55
BT устройства.....	209	Ниско налягане в гумите.....	55
Обаждане.....	204	Дълги светлини.....	55
Опции на мобилния телефон по време на активно		Индикатор на центъра за съобщения.....	56
обаждане.....	204	Налягане на маслото.....	56
Гласови команди за мобилния телефон.....	202	Серво усилване на кормилното колело.....	56
Присъединяване на мобилен телефон		Заден фар за мъгла.....	56
за първи път.....	201	Напомняне за поставяне на предпазния	
Присъединяване на следващи мобилни		колан.....	56
телефони.....	202	Индикатор за превключване.....	56
Получаване на обаждания.....	204	Система за управление на стабилността.....	56
Изпращане на текстови съобщения.....	207	Предупредителен триъгълник.....	123
Използване на системата за		Проверка на миццата течност.....	142
разпознаване на глас.....	199	Умиватели	
Полезни съвети.....	199	Виж: Чистачки и умиватели.....	40
Иницириране на сесия с гласови команди.....	199	Измиване	
Взаимодействие и обратна връзка на		Виж: Външно почистване.....	154
системата.....	199	Колела и гуми.....	156
Използване на зимни гуми.....	160	Обща информация.....	156
		Технически спецификации.....	165
		Прозорци и огледала.....	48
		Умиватели на предното стъкло.....	41
V			
Грижи за автомобила.....	154		
Идентификационен номер на автомобила.....	169		
Идентификационна табелка на автомобила.....	168		
Вентилация			
Виж: Управление на климата.....	68		

Индекс

Чистачки на предното стъкло.....	40
Прекъсващо действие.....	40
Действие зависещо от скоростта на движение.....	40
Зимни Гуми	
Виж: Използване на зимни гуми.....	160
Чистачки и умиватели.....	40

